華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

零沽港幣二毫
中華郵政合字第五〇九號
認爲第一類新聞紙類
日出紙六張
華僑日報有限公司
總司理岑維休
本報總機 六六〇八三
中區分處 四六八一二

今日出紙 六大張 零售 式毫

今日要目

工人世界康樂家庭

工人世界：工人對子弟管教宜有方 養不教父之過教不嚴師之情 管教兒女必須以身作則 今天工人子弟管教問題 看了連環圖兩童耍比武

康樂家庭：暑假即將來臨家長職責重大 西區婦女會成人教育班結業 九龍婦女會定期演講要令美容 食用物價一致隱定

管制核子會議需時一月以上

東西專家恢復秘密會談

將討論國際視察監督機構問題

（美聯社瑞士日內瓦四日電）蘇聯及西方原子專家暫停會議一天後，星期五恢復秘密談判。是爲此會議星期二開幕以來之第三次會議。各代表星期三夕宣佈休會一天，以便研究前二次會議中所發生之技術問題。蘇聯代表科多羅夫及其政治顧問藍拉金對記者所詢談判達至如何階段，未有給予暗示。此談判約需時一月或一月以上。高級代表均在會議時間數分鐘前始蒞臨會場，本日會議定格林威治時刻十四時舉行。

（路透社瑞士日內瓦四日電）通常靈通人士稱：日內瓦科技會議之第一二次會議所討論者，大抵屬程序問題。其間各代表國乘休會四十八小時之便，請示各該政府。該方人士又稱：各專家尚未詳細討論國際視察，管制及監督機構問題。

（路透社英國倫敦四日電）外交部發言人本日稱：蘇聯最近所提舉行專家會議，討論空中視察問題，似與英國於一年前所提建議相似。發言人係對蘇總理最近致英美領袖之函發表意見。又稱：外交部尚未見到該建議之原文，是以目前尚不能作進一步評論。

十五共黨國家聯合聲明

提多修正主義助長美德侵略

提多重申不容外國干涉南國政策

（法新社波蘭華沙四日電）東西歐共黨十五國本日在此發表聯合聲明稱：南國共黨領袖之修正主義政策，適足以助長美德帝國主義之侵略。此聲明乃在東柏林兩天會議完畢後發表，此會議六月廿七日至廿九日舉行，參加者有奧、比、捷、丹、法、荷、盧、東德、西德、挪、波、瑞士、瑞典、英、義等國共黨。

聲明稱：南共同盟之修正主義，大有利于帝國主義計劃，而在勞工階段中散播混亂種子，殊碍和平鬥爭。十五國共黨同時又斥責北大西洋公約及西方以原子武器裝備西德。

又稱：共黨準備支持任何運動，不管其政治制度如何，但須具誠意，以減輕國際緊張，並禁核戰，克服現有之異議。

（合衆國際社南斯拉夫布爾格派德四日電）南斯拉夫總統提多本日對七萬餘羣衆發表演說稱：南斯拉夫準備且切望與所有集團之所有國家合作，包括目前指責南國之國家。渠於提及共黨集團對南國之修正主義指責時稱：「吾人將樂極見到，彼等反對美國係屬錯誤之日子之到來，余不希望自認無錯，但吾人之錯處不過係屬內部性質，關於國際合作國家之關係，吾人並無錯誤。」提多稱：「任何人均不能動搖南國，改變其目前之外交政策，此種政策係基於積極共存與廣泛國際合作。」渠稱：「吾人將見到，攻擊吾人之人自認彼等之錯誤。」提多與阿剌伯合衆共和國總統納塞將於本日較遲時間，乘輪赴布里安尼島，作兩週休息與會談。會談將集中於黎巴嫩危機與蘇聯政策之趨勢。

（美聯社南斯拉夫津提斯特四日電）南斯拉夫總統提多本日稱：南斯拉夫甚樂於知悉，是否南國能求取對其本身某一方困難之了解。

提多之言顯然係對西方暗示，南斯拉夫將需經濟上之援助，以克服其目前之困難，此種困難一部份係由蘇聯取消貸款所引起。

提多係在此間之八萬人集會中發表演講，阿剌伯合衆共和國總統納塞亦在場。提多在談話中列舉南國過去之奮鬥，並謂：「任何人均不能粉碎吾人」，渠作此語時，並未提到蘇聯之名。

渠稱：南國將繼續爲與所有國家之合作而奮鬥。南斯拉夫將建立其自己認爲係最適合之生活。

核子試爆期內 劃爲危險區 馬紹爾羣島

（合衆國際社美國檀香山四日電）安尼威托克核子試驗場之第七特種部隊司令官，曾警告太平洋之所有船艦，在七月七日以前，勿駛近劃定之馬紹爾羣島危險區。

美國原子能委員，昨日曾宣佈，最近一連串之第一次爆炸，第七特種部隊之警告，表示將繼續舉行新的爆炸。

杜卿戴高樂今日會談

改善兩國關係 增強法國力量

（路透社法國巴黎四日電）美國務卿杜勒斯已於本日自華盛頓乘機到達此間，與法總理戴高樂舉行第一次會談。法外長及美，法外交人員在機場迎接。杜氏將立即前往美大使館與歐洲盟軍統帥會議，杜卿斯與戴高樂間之會談，則定於明晨開始。杜氏在機場發表簡短談話稱：「余有此機會與法總理及外長交換意見甚感愉快，余確信明之日會談將係誠摯而有裨益者。此一會談將有助於促進兩國間久已建立之了解與合作」

（美聯社法國巴黎四日電）美國務卿杜勒斯，定星期五飛赴巴黎與戴高樂總理會商，杜卿訪法，適在法國紛紛要求分享美國核子武器秘密當中成行。

外交人士對美國領袖初次會晤戴高樂，殊爲重視。外交人士稱：星期六舉行之談商，包括範圍甚廣。某方靈通人士稱：此次美法會商，實與增強法國一般問題有關，北大西洋公約組織力量，大有賴于增強法國力量。」外交人士預料所談問題，又包括核子發展，法國對北大西洋公約組織之貢獻，動搖中之法國財政及西方與蘇聯關係。杜戴會談定星期六上午十時半開始，並擬討論竟日至子夜即飛返華府，偕行者有原子能特別助手法里等。

兒童有福了！ 主婦快樂了！

立人公司 今天二時開幕

專門製銷：兒童外衣 內衣 鞋襪 褲恤

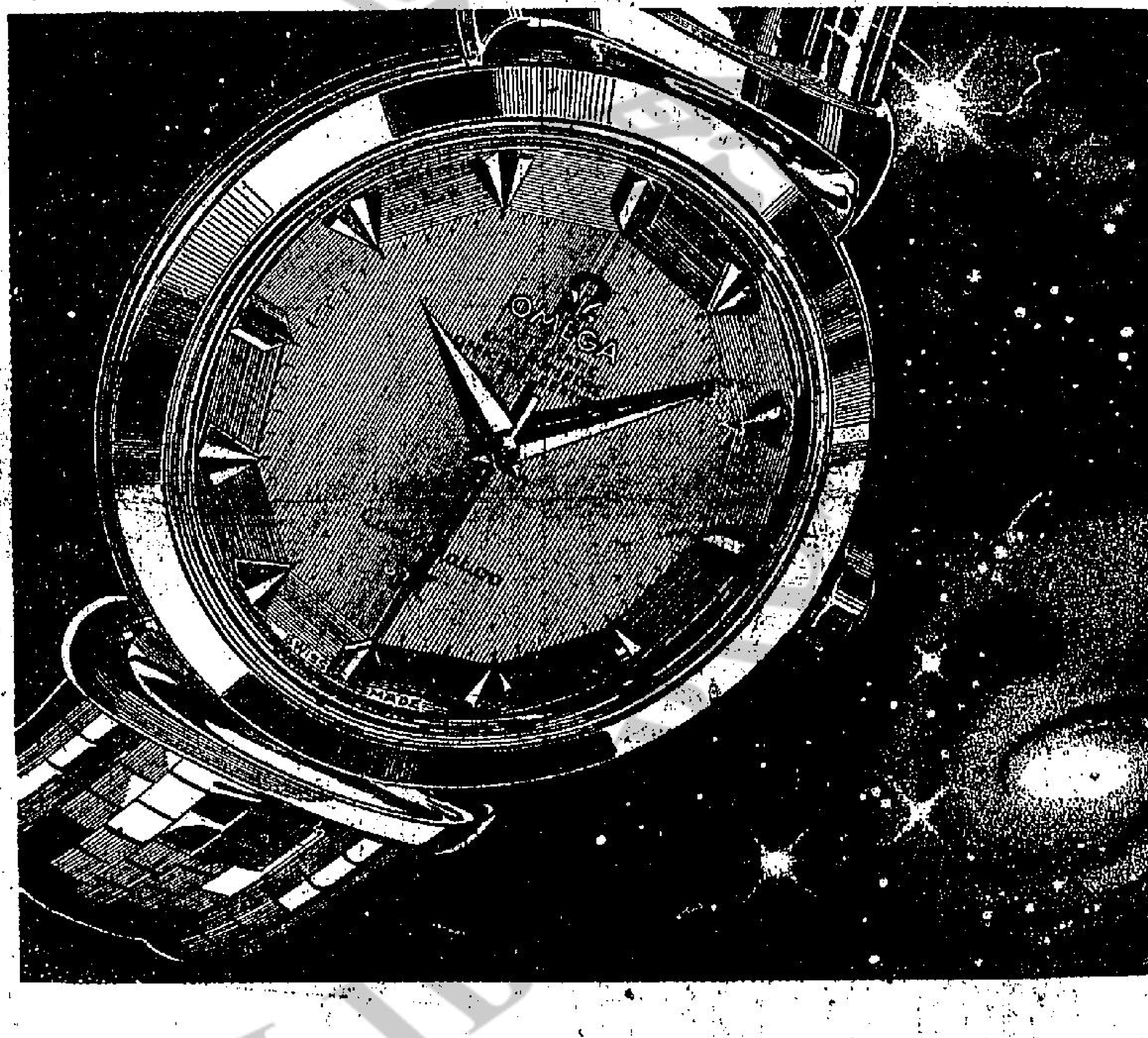
突出優點：品質實用 高貴 售價廉！

特別喜訊：開幕日最先光顧者（以百位爲限）將享受特別優待以垂紀念

地址：德輔道中二五五號（即立信睡衣專家老店左隣第三家）

亞米茄 星座表

馳譽世界・一致推崇



亞米茄表

絕不以過去光榮紀錄而自滿

百尺竿頭・更進一步

且看最近事實証明

每年瑞士各大手錶廠所精製之天文台錶爲數不多蓋每一天文台表均需分送瑞士七大政府天文台手錶檢驗站之一受最嚴格之試驗經在五種不同位置及極端相反之氣溫下作種種試驗及格後方可獲得天文台頒發之奬狀証明其爲極度準確之天文台表.

一九五七年全瑞士超過一百間錶廠將彼等出品送往天文台試驗其所得真確成績正式公佈如下：

一九五七年度全瑞士手錶經瑞士天文台檢驗之天文台錶總數爲 91,950個

其中亞米茄錶佔 43,603 個爲全數之 47.42%

次名佔 34,143 個爲全數之 37.13%

其他佔 14,204 個爲全數之 15.45%

由上列正式統計數字可確知在 91,950個天文台錶中亞米茄星座錶佔 43,603個亦即佔全數百分之四七點四二實証明亞米茄錶爲瑞士手錶業之翹領.

由於精確手錶之世界需求日增亞米茄星座錶遂成爲天文台錶之領袖.

全鋼 $525 ・18K真金表面 $1.510

全套 $605 ・18K金 $1.160

OMEGA Ω

Constellation

SOCIÉTÉ SUISSE POUR L'INDUSTRIE HORLOGÈRE S. A., GENEVA, SWITZERLAND.

總代理：安天時洋行 OMEGA ★ Tissot 地址：怡和大廈84室

百

現在國泰航空公司

華貴 DC-6B 及 DC-6 客機

每日一次・飛往星加坡及曼谷

英國航空公司・聘用英國機師

經常班機來往香港星加坡曼谷馬尼刺吉隆坡仰光加爾各答西貢金邊汶珍納閩古晉並與世界各地聯運.

遠東航線・經驗最富

請乘國泰航空公司飛機

定座處：香港遮打道七號及九龍半島酒店

客運電話：六四〇七二・二七一六〇

貨運電話：三三二二二・六四〇四五

及各大旅行社

HAC-87

昌興百貨商店

四十週年紀念

合時貨品聯合大減價

新到美國名廠 KORET 女T恤 WHITE STAG 女衫褲

◁……以上特價九折……▷

（不費力）最新自製服裝圖樣款式千種 BUTTERICK

◁……歡迎參觀採用……▷

香港 德輔道中六十九號

九龍 彌敦道五十三號

社論

美國與中共談判瀕於破裂

上月杪，中共突向美國提出一項「最後通牒」式的聲明，要求美國在十五日內，恢復日內瓦的大使級談判，并派出大使級代表出席。屆時美方如不予以肯定答復，則中共將認為美國已決定停止此一會議。中共在聲明中，甚至指出：「美國在日內瓦大使級會談中所持目的，並不是求於平等及互相尊重領土主權完整，來和平解決雙方間的國際爭端，而是在以美帝國主義的意志加之於中國人。他們因目的未達，乃利用日內瓦會談來欺騙世人，以掩飾其繼續侵略中國，製造國際緊張的陰謀詭計。」

但美國却有他的說法。杜勒斯國務卿在記者招待會中指出美國正計劃將與中共的談判，移往華沙舉行，而對中共的指責，予以否認。國務院發言人懷特，則反責中共背信破壞一九五五年九月十日雙方協定，釋放被囚大陸美僑，以致日內瓦之談判毫無進展。因之，懷特指出，阻撓日內瓦談判的責任，應由中共負之。

平心而論，美國和中共在日內瓦的談判，只是一種外交姿態，實際上是毫無用處的。故兩年多來，雙方代表每次舉行會議，只是碰碰面，歷時三數分鐘即互訂下次日期而散。這種馬拉松式的談判，在國際間是少見的，實屬多此一舉而已。美國之所以一停半年，大概已感到厭倦，其實中共又何嘗對此發生興趣，此次向美抗議，限期復會，可能又是玩弄宣傳性的政治手腕而已。

中共藉詞於美國阻撓日內瓦談判，主要的藉口乃指美方：㈠不允遣返旅美華人；㈡拒絕中共一連串的要求，包括以片面行動將大使級會談降為較低層談判。

但美國的答復，却指中共方面：㈠對扣留中之四個美僑迄今無意釋放，因此迫使美國無法進行雙方更進一步的接觸；㈡美方自約翰遜大使調任後，美政府即改派馬丁任代表，而中共予以拒絕；㈢美方主張日內瓦談判移至華沙舉行，但共方則以彼因大使比姆為談判代表，故迄無滿意答復。而正當雙方互相責難之際，中共忽又發出坦率聲明，指犯間諜罪被囚大陸之四美僑，非至刑期屆滿決不釋放。中共明知美國與其展開談判，主要目的即為換取美僑之恢復自由，如今作此聲明，顯在絕其希望，迫使放棄談判，從而將破壞責任歸諸美方。

如前所述，美國和中共對日內瓦談判，原是各懷心事的。中共初意通過這個會談，來抬高國際地位，甚至導致美國對中共的「主權與領土」觀念的尊重，進而謀求對北平政權之承認。而美國的用意，則力勸先使中共釋放被囚大陸之美僑，然後再徐商其他問題的解決。但中共却不願對此事讓步，除非美國能應允中共所提出的平等往來的一連串的要求。在此雙方各有用心的情況下，會談必不能圓滿進行，早在意料之中。因此，對於中共此番强硬要求美方表示態度，以決定破壞日內瓦談判之責任誰屬，自無所用其驚異。

若干外交觀察家，過去曾一致指出，美國之允與中共以相等排位，舉行大使級談判，易使人誤認美國有承認中共之意，而此項立場却是美國所一致反對的。識者對此，早已指為不智。耗時兩年餘的談判，終無所獲，顯見這種會議實已失去其存在價值。倘美國如認為必須與中共合作時，不妨乾脆採取承認行動，殊不必遮遮掩掩，資人口實；不然的話，則應索性停止此種有名無實的談判，以表示鮮明的態度，好對國內外作個交代。現在中共正咄咄迫人，以促美國攤牌，華府面臨這種局勢，似應接受教訓，迅下決心，審作聰明的抉擇！

聯國視察團首次 向安理會報告

未能証實武器人員滲入黎境 叛軍多黎人武器屬英法義式

（美聯社紐約聯合國四日電）聯合國派赴黎巴嫩之視察團本日報告稱：該地之叛軍，絕大部份為黎巴嫩人，可無疑義。

視察團首次向安理會報告稱，該團不能證實是否有人從外間滲入，并不知武器從何而來，或曾由敘利亞運入。

該報告書少爭論，既沒有肯定的結論，料安理會不會迅即開會研究。

理會之報告書稱：「共視察巡邏隊巴報告該國內武裝人員之實際行動及其場所集中之各地（在叛軍區）。所見之武器大部份為英、法、義式之步槍（另加手榴彈、機槍及地雷）。」

「現未能證實從何方獲得此類武器。」該小組曾經偵察武器，并注意到黎政府所指外人滲入之一敏感地區，叛軍阻止視察代表等前往。

該小組稱，經視察後，證明馬滯容地區之道路在黎國內為一普遍之事。在邊界兩方地區居住之若干人民，其交通活動非常自由，此為多世紀來之傳統民氣。

該黎巴嫩之三人視察小組，統轄有一百廿五名之視察員及飛行員。該小組以三千六百字之報告，報告書交哈馬紹，轉呈安理會。該小組稱，黎巴嫩叛軍區內，自黎邊界內二．四公里處之荷爾達，該地近敘利亞邊境，此種迫擊砲係法國式，「黎陸軍亦有使用」，報告復稱，視察員在叛軍區活動時，曾遇困難。

哈馬紹聲明顯示

派軍未易實現 黎閣深表失望

英美介入黎局愈益減少

（合衆國際社黎巴嫩貝魯特四日電）黎巴嫩內閣本日正午（當地時間）舉行會議，研究聯合國秘書長哈馬紹評論之全文，并決定將否拔請聯合國派遣軍隊保證。昨日聯合國秘書長哈馬紹對記者稱，渠未見有派兵求安理會派遣警察軍，昨日聯合國秘書長聲稱，黎巴嫩政府聲求安理會於四十八小時內召開緊急會議。但今最高官方表示，哈馬紹之說明，對聯合國派遣警察軍一舉，黎政府可能會考慮此一行動。

哈馬紹昨日在紐約答記者稱，渠未見有證據，證明外國干涉黎國內政，在總統政府對哈氏言論頗表失望，然反對派則表欣然，渠等認為美國介入黎國事件之可能，愈益減少。

昨日伊拉克代辦邦伊拉克求助。

（路透社聯合國三日電）聯合國總部今晚發表公佈稱：黎巴嫩聯合國觀察團的二十一名監察員，昨已抵貝魯特，均已分配至各地區。

（路透社黎巴嫩貝魯特四日電）黎巴嫩政府已准許叛軍領袖卡拉米召開非正式的會議，監察隊保證他們可巡邏的黎波里北方的地區。公佈宣稱：目前有汽車九輛的廿一名監察員，正駐於安澤爾。他們可由該處巡邏接壤地區，由南方邊境越至達摩哥城南方的三叉特蘭薩河，駐於安澤的監察隊有海陸軍官兵人事實監視是否可能由海上滲入，過去兩日聞監察隊已與反對派領袖的接洽以期該隊在此等地區作視察巡邏時保證其安全通過。（美聯社美國電）

美洲際民航機 創飛行新紀錄

時速達五一五哩

（合衆國際社美國洛杉磯四日電）波音七〇七——一二〇式洲際噴射民航機一架，穿越美國，僅以三小時零九分，完成自洛杉磯飛行，而創立民用噴射運輸機之新紀錄。

該美國航空公司飛機，乃於昨日在國際機場降落者。該機係由約翰．亞姆斯特朗駕駛，機上有乘客六十六名。據約翰遜稱：該機飛航一二〇哩之平均速度為每小時五一五哩。

黎國下令驅逐 阿聯七外交官

（路透社黎巴嫩貝魯特四日電）黎巴嫩政府本日飭令驅逐阿拉伯共和國外交官七人，控以參加「不如意活動」。

外部人士稱：此外交官員七人又與反動份子接觸。又稱：政府限令此批人員明日中午前離境，被逐之外交官，以埃及阿剌伯共和國駐貝魯特使館新聞秘書甘馬爾為首，其他人員姓名，則一時未悉。阿剌伯共和國使館對此事拒予發表意見。

（合衆國際社黎巴嫩貝魯特四日電）黎國內之叛軍，本日戰事，繼續向貝魯特挺進，會向撤互派軍據守下的黎波里城，與政府軍控制下新市區間之障礙物，施行射擊。射擊於午夜前開始，政府方面曾增調援軍，至午前四時，射擊稍趨猛烈，叛軍稍即退卻。

此次槍戰曾使該區聯合國視察員在哈萊駐留。

衣杉槍械的非正規軍，以猛烈炮火轟擊敘黎邊境之叛軍陣地，進攻係在本日開始。目的係在收復黎政府軍所佔的支援的四週據點。

有關射擊，自動武器射擊以及其他爆炸聲，與政府的防禦陣地，政府軍曾一日之內，出動空軍轟炸山區叛軍之陣地，並在山區引起廣泛的森林大火。

職區之從由貝魯特通至大馬士革的公路特通之處。

（美聯社黎巴嫩貝魯特三日電）據悉，黎巴嫩政府的憲兵及非正規軍，星期四日在貝魯特東南山區向叛軍發動強烈的反攻，聯合國觀察員曾目睹作戰。

該部軍隊大部份在特別挑選的地區的交通線，政府方面並調派砲兵以兩個援軍搶刺中段，戰事係於下午二時半開始，兩部援軍分開始，至該地區時間十四時五十五分，叛軍有繼續前進，據地空軍以強烈炮火進攻，叛軍據守之森林地區以步兵力量壓迫非正規軍及憲兵在砲火掩護下，衝入山谷出動，攻入山谷以西據點。

（路透社黎巴嫩貝魯特三日電）黎巴嫩政府軍方報告，政府軍本日進攻南部叛軍及出現狀況叛軍據守之黎巴嫩中部山區，叛軍已被迫退卻。

本日二時，貝魯特會議，黎巴嫩已有保安隊及供應品運軍事，但其目的地未知。

進攻預係安伍辦伯德的特殊聯繫。

（美聯社黎巴嫩貝魯特四日電）遺迫之二十四名蘇格蘭士兵已於本日抵黎，係屬聯合國觀察隊之一部份，彼等係聯合國所派，並非英國士兵。

阿聯促安理會 召集緊急會議

研究以侵境問題

（法新社敘利亞大馬士革四日電）據本日消息：埃敘阿剌伯共和國已要求安理會召開緊急會議，研究以色列侵犯阿聯國境問題。（中央社）

美國之經濟遠景

四海

各行業大見好轉

經濟衰退所打擊的地區現在出現了令人歡迎的消息，「起用被裁的工人」之許多飛機工廠又恢復雇用工人，鋼鐵業、紡織和多種工業機器的生產也開始好轉。美國各大城市的工廠都正在重開工，美國經濟似已走上坡路的跡象。許多公司都在增加雇用工人，減少工作時間。這樣一來，投資工作，比以前容易些了。那些因經濟衰退而失業的失業者紛紛復職，職業紛紛出現，在某些地方已沒有人失業。

金元王國的失業人數雖說相當多，可是廠商恢復僱用的速度越來越見明亮，政府訂製軍火量大增，建築業也形暢旺，用具業也走上坡路，可見經濟衰落在消退中，最艱難的時期已經過去，經濟已漸漸好轉。

政府訂購軍火

（三）房舍建築增加，并非無已。

目前美政府訂製武器的款額，可達一年二十二億元。去年夏天所訂製的，約值九億元，去年美政府大量削減飛機訂單，而飛機廠商大量裁人，今年政府訂貨大見增加。加州一帶的洛杉磯飛機廠因增強製造北極星的飛彈，平均每個雇用一百人。

那間工廠現有六千人，預料到了一九六〇年，便有一萬二千人，而在馬列達的洛克希德廠，現在雇用一千工人。

飛機業走向上坡

加州噴射機工廠預料可添用二千人，所增加工人之數約達全廠總額百分之二十五。

休斯飛機工廠在加州和阿利桑那現在增用的科學家與技術人員，約達二千人，還有一千五百人是應用的其他工作人員。

共和飛機廠在長島僱用的工人，約有三千名，六月份再添用的，約達一千一百人，過去數減員工，先後達六千名。

加。波音飛機公司預料在華盛頓和堪薩斯的工廠裁減的工作人員，共達一萬五千人，兩廠員工總數為九萬名。即使如此，那間公司僱用熟練工人的數字仍在增加中。

北美航空廠現在預定到了本年八月份，減工作人員約有三千人，但其設備僱用設計機械工程師，諾富立飛機廠打算在今後三個月內，解緊裁減約一百人左右。

消費者節省開支

美國經濟衰退在許多行業中，使稍觀消費者正在減少浪費的用品上那些開支而致，例如像真空吸塵器，現在這些行業又見起色了。

紐頓的吸塵公司現在恢復二百七十五人的工作，使工作人數回復三千五百人，與平時四千人的名額相差不遠。未來數月的銷路順暢，今後也漸見好的吧。

費城的飛哥廠復僱了一千電視製作人員的工作。這家公司現正進行一九五九年式電視機的製造，僱用男子具有六年經驗的人員。

斯凡尼哥號機器公司說：電視機生產現在恢復了正常生產水準。

卡里那公司表示：空氣調節機的買賣已見好轉，銷此生意不前。

通用電器公司說：最近產品有銷路，使人振奮。

汽車業仍然不振

克萊斯勒汽車公司把去年一月出的人員恢復職務，以供製造廠擴大設備。

通用與其製造廠亦表示，原來減為每週四天工作的，現已恢復五天了。一九五八年五月份接到的訂單，比去年同期的多。

其他各業均見好轉，可是汽車製造業的進展亦頗為少。兩架不景氣的漸漸恢復，本年六月份，旋即增加汽車產量。據說，這次增加產量，并非恢復所裁減者的工作所致，而由延長工作時間而致。

通用汽車公司在克利夫蘭的工廠，由於暢銷，最近恢復每週開工四十五小時。軍事裝備訂單又來了，古列多公司恢復任用專門技術人員，偷偷那項似有起色。

蘇聯現正努力於建立其龐大地面部隊，並以各種新式武器裝備這支軍隊，本文是根據美國陸軍情報而撰寫的。

新裝備和飛彈

當蘇聯將防禦的大部份用於敵運輸，陸軍也注意空運設備，以使迅速調運軍隊和軍火到比較遠的地方去。蘇聯陸軍現在有十個空運師，每個師都擁有小型砲和其他作戰設備。

蘇聯的空運師也和美國的一樣缺乏運輸機，據估計：目前的飛機只夠在同一時間空運兩師軍隊和其裝備。蘇聯現在在努力大量生產所需的運輸機。

則可由兩棲水陸運輸車渡河。

可以路河越野，在任何地方運用，作爲前線武器之一。

另一種較大的火箭飛彈是裝在履帶車上，射程約卅六至六十哩。

國內運行。在蘇聯的裝甲師中有一種新式重型坦克，裝有一二二釐口徑大炮，所用引擎也更優良，可以駛行更遠路程，也有更厚鋼板，比美國陸軍現有的任何坦克更為巨型。

至了在短時間內更大集中火力，蘇聯將美國的多管火箭炮改良了，發射的火箭炮彈威力也增加了，因此可以在幾分鐘內把大量火箭爆發在敵陣地上。

在東歐的前進陣地中，蘇軍的前鋒部隊完全是由坦克與裝甲師組成，據推測，這批部隊共有三十師。

一位蘇聯軍事家最近曾說：在未來的戰爭中，戰場上將充滿了蘇聯的坦克，及以坦克爲主的部隊的目的，是暗在戰爭中。

以越西部隊為主

蘇聯贈機那塞

蘇聯政府對埃阿剌伯聯合共和國表示親善，特於六月廿五日在開羅舉行隆重儀式，將蘇聯「YUSHIN－104」型飛機一架，贈予那塞總統。中持隨從者，爲蘇聯駐開羅大使館代辦公使，地點爲阿瑪沙軍用機場。圖示那塞總統於接收該機入內巡視，後隨者爲總統府事務部長。（泛亞社）

三國會商 塞島問題

麥美倫建議希土

（路透社英國倫敦四日電）英首相麥美倫本日據此發表：麥美倫致希臘及土耳其總理曼德里斯，各別與共同討論其計劃之兩件中，曾建議三國總理就塞島問題，於上月十日自倫敦發出之兩件中，會建議國會上月十九日所宣佈，三國在塞島方面合作之計劃，藥紹公佈之卡拉曼里斯與曼德里斯兩者拒絕英國方計劃之現行形式。但未拒絕與英國舉行英國方式會談之建議。

麥美倫之兩件，外部本日予以公佈，渠建議希土兩國總理卡拉曼里斯與曼德里斯，在日內瓦舉行私人會議。

（路透社美國倫敦四日電）據蘇聯方面消息：英國所提三方面的協定，埃及已同意交付，將予補償，埃及對那運河公司人士稱：是項協定，可能於本月十二日在日內瓦由該公司與阿剌伯聯合共和國代表正式簽字。

萬埃鎊（合七千八百三十萬美元。）該運河公司人士稱：是項協定，可能於本月十二日，將此辦法向該公司股東大會提出。

蘇彝士運河

股東同意 補償協定

（美聯社巴黎四日電）蘇彝士運河公司股東，本日已同意與埃及簽訂之協定，根據此項協定，埃及方面付出二千八百三十萬埃鎊，作為補償該公司股東之用。

據宣佈：在貝魯特以北數里之處，英國作出撤退的部隊是合格之數十四師，以上...

（路透社英國倫敦四日電）據悉：英國下議院內之聯合國部隊...

擁護德魯士派軍領袖貝魯特附近的村民已向該組織的軍隊，有德魯士村民已同意支付，有些德魯士村民已向政府的軍隊，約在過去數日中受到協議和平的地區。

下午戰事發生前約一小時，阿拉伯研究所於貝魯特附近的學校中撤退。

聯大主席曼羅建議 聯國應組視察部隊 鎮壓世界多事地區

（路透社美國波士頓四日電）聯合國大會主席曼羅本日稱，聯合國大會應當建立一支視察部隊，以便往世界多事之區。

渠說此間大學會議稱，任何受到侵略或威脅之國家，均可要求此一部隊之援助。

渠稱：該部隊目前之規模，此一支部隊似采應由大會組成，最好由各小國組成。

（路透社英國倫敦四日電）英國與貿易部大臣伊克里斯，本日曾接見英國棉織業一部代表，彼等曾討論及免稅棉織品，特以英聯邦國家方面不斷輸入所引起工業界之困難。

該八人代表團係由棉織管理局主席洛森爵士率領，會晤於...

邱翁漫遊牛津

英國邱吉爾爵士於上週來訪牛津郡白蘭漢宮，為馬波路十世公爵之寓所，他是邱翁之堂兄弟，宮內尚保存有邱翁八十三年前在此誕生之房間。圖示邱翁正自該處遊玩歸來（美聯社）

蘭開夏商領呼籲英政府

迅即切實執行 限制棉布入口

主張對香港採直接行動

（路透社英國倫敦四日電）英國蘭開夏棉織業代表團領袖，本日下午曾要求英政府對香港運入英國棉布，採取直接行動。

該協會於本週較早時間，席格達斯特提出：蘭開夏棉織業主之代表為此已代表一千家紡織廠，擬採取大規模擴論之一項計劃，以扶助開開運之棉布紡織業，要求政府准紡織業作一緊急聲明，以抵制此種進口。

麥美倫首相及肯貿易部大臣伊克里斯，各部長會議在倫敦晤面。

但該聲明復謂：「據指出，共產施政制香港亦有減少之限制發行，須對香港之出口限制實施後，會考慮，以便各方面之需。」

聲明又謂：「蘭開夏棉織業現狀而迅速惡化之情勢，英政府必須採取直接而有效之步驟，以處理香港方面情勢，并使限制輸入能迅予施行」。格連法復謂：「實際上，關開夏之需要，並須無延期而逐步實施。」

唐寧街十號舉行。

在是數斯特方面，即發生五十名伊甸後，總理赫魯曉夫六月二日呼籲擴大東、西貿易之建議。

國務院官員拒絕答覆，預言總統將於何時答覆。

美國國慶 死五十人

（美聯社美國芝加哥四日電）美國本日上午十一時止，所引起之交通失事，死亡人數，已達五十八人。

數以百萬計之汽車，擁擠於各大公路上。

初步死亡人數，據全國安全理事會之估計，該會估計將有四千五百萬車輛，在全國公路上開行一百廿億哩的路程。

至上午十一時止之意外死亡人數如下：交通失事五十人，溺斃二人，其他一人。

關於赫魯曉夫新建議 美對部份意見 表示不能同意

討論時應祇限技術研究

美未答覆蘇聯 擴大東西貿易建議

（美聯社美國華盛頓四日電）美國本日正在研究蘇聯答覆（美聯社華盛頓四日電）美國赫魯曉夫建議之政治問題時稱：蘇聯準備以長期貸款，給予據點，似為一種阻力。

即令政府同意與蘇聯進行此種討論，美國共律將合理解釋伊狄之事亦將受到對西國最近之外交交文件。

美國官員於討論巴黎會議，完成修改觀察人名單以前，將無答覆送出。

靈通人士稱：在...

（法新社美國華盛頓四日電）美國務卿杜勒斯，會作類似之結論。

彼等希望蘇聯領袖有誠意於對一項問題達成實際協議，此種結果將大有助於減小戰爭發生之危機。

但當局亦認為，該蘇聯之新建議有利於延緩蘇聯之軍縮開始，并將從事宣傳，可能爲一種用以抵觸日內瓦技術會議之努力，并使蘇聯之宣傳地位大為提高。

美官員稱：蘇聯新建議之另一目的，可能係對赫魯曉夫八個月來之高峰會議建議，注入新的力量。

（美聯社美國華盛頓四日電）美國建議共和平實現地位之前，蘇聯總理赫魯曉夫之建議，提出召開專家研究，防止突襲方法之建議，蘇聯所提之建議，前由敦促艾森豪總統艾森豪威爾，提出召開此種會議之建議。

美國務卿杜勒斯已經開始與倫敦交官員之非正式評論，均曾作有條件同意之表示。美國總統及英外相過去，均...

高峰會議準備工作之中止，前與總理納基之被殺，及蘇聯可能抵制日內瓦技術會議等事，已使蘇聯之宣傳地位大受損害。

蘇聯之新建議有利於共和平實現地位之前，能目的，最近所發生...

（美國新聞處華盛頓電）美國務卿杜勒斯稱：蘇氏建議中之若干意見，不能接受杜氏未指明何點不能接受，但其他官員則表示不能接受者有數點，例如對時間之限制及暗示會議成功後，即須舉行高峰會議等。

美國在答覆赫魯曉夫之建議時，將提出一項條件，即各專家之討論，應限於技術上之研究。

法政府決定 撥欵百億 建設阿境

（法新社阿爾及耳三日電）法總理戴高樂本晚宣佈：法政府已擬定一百五十億法郎（約合美金三千五百萬元）為阿爾及利亞的補充貸款。

他說：新式大工廠將在阿境設立，同時鄉農業將現代化。農業工人將受其保障，以示增產十倍。十年左右，阿境一切兒童均將可以進學校受教育，公務員的訓練學校將大增，並將頒佈法令，阿境選舉應一院制，回教婦女亦有選舉權。并將發行法國本土與阿境適用的郵票。他視察阿境三日後，本晚在此間發表重要演詞中，宣佈上述經濟和社會的措施。

美人造衞星 探險者三號 已下墜燬滅

（合衆國際社美國卡納維爾角三日電）美海軍研究實驗室本日宣稱：他們「認為」美陸軍探險者第三號人造衛星，經已跌落消滅，現在還留有一個蘇聯人造衛星與兩個美國人造衛星在空中。

艾利稱：他們也不能用雷達或無線電設備測驗到探險者第二號槍彈型人造衛星的所在地點。

蒙哥馬利論國際局勢

西方在政略上 退居劣勢地位

歐洲正面臨再戰爭威脅

（美聯社英國倫敦四日電）蒙哥馬利元帥，今晚曾論國際局勢，謂在北大西洋公約組織以外地區，即那洲，中東及非洲方面，均由於國家，團結一致，以應付在政治經濟方面進行，「戰爭」在那非及中東之冷戰中，西方均處於劣勢地位。

吾人自戰時起，取守勢，全部為消極者，凡吾人之行動，人外交政策，大部分，決於各項軍事協定與同盟，凡均屬守勢。

吾人更在戰略上在軍事制勝，但於政治上則告敗北，結果使一階段。

渠稱：若干國家，對「保持民族主義」之致力，較與國際共產主義戰鬥，尤其興趣。

此二次大戰間彌名統帥復謂：「吾人在歐洲，將不再面臨一次世界大戰。」

渠稱：自由世界國家，必須「無所保留，通力合作，此乃彼等目前所未能者」。渠復謂：「所謂國際之頹勢，乃保持民族主義之倘者，對抗國際共產主義，實較合作願望為大，吾人如欲生存，則此種態度必須改變」。

蒙哥馬利元帥稱：「吾人自一九四五年大戰結束以後，

英法兩巨頭巴黎會議

英法兩巨頭六月廿九日在巴黎舉行重要會議，同由左起：英首相麥美倫、法總理戴高樂、英外相勞埃、法閣員雅基諾。（法新社）

美機失踪 太平洋上

（美聯社美國香港四日電）美國空軍之C－一二四型機一架，載機員七人，於本日在太平洋失踪，該機已在海上失事。

東國保持 中立政策

施亞努再執政

（泛亞社柬埔寨金邊四日電）金邊外交界人士認為柬國新政府之第一件工作，將一再拒絕東協作組織之邀請，但仍將加強與東國及友好鄰邦的邦交。施亞努親王本日前往國會宣佈，施氏三日向國會宣佈，此項決定時稱：渠正與各方商討組閣事宜，新政府政綱，將與第五所領導之前閣相同。施亞努稱：在外交方面，渠將保持過去中立政策，惟中立而缺乏友邦，乃極危險者，故必加強與各國關係，採取前往蘇俄及南越的政策，柬國願與所有國家訪問題外，並願聯邦及其他亞洲友好國家的訪問，以爭取更多與國，亞洲各國，柬國目前所需要者，即團結一致以對付外敵。

自從當前南越軍隊侵犯柬境之後，他們的邦交日壞，柬國在金邊，將派員宣佈柬國的軍隊，前通一個聲明，認為軍事稱密，未設國際停火委員會，現在駐在金邊，柬國在「使館」一地區，相信要一個談判解決。

（路透社西貢三日電）據今日此間外交界人士消息：高棉前王施亞努親王，預料在週末之內，便任總理之職，他們推測，南越會以西貢有好效領袖，以任總理，亦同意組閣。施亞努親王，從國會選舉中獲勝之後，目前正從事組閣，施氏于本年三月國會大選中，所獲的勝利，施亞努於...

美國會中 反對中共 進入聯國

（中央社華盛頓電）美國國會再度公開宣佈反對准許中共政權進入聯合國，此項重要的表示，是包含在昨晚經衆院以二二八七、〇九二、五〇〇元撥款的一九五九年度共同安全援助法案中，對美國政府在聯合國的宣傳和撥助，以及北平加入聯合國的宣佈。

一百一十年間，法案中列有一條款，是在國會兩院關係中表示：對中共政權進入聯合國的要求，仍將反對，國會已經一再表明其立場。

「國會要求總統將在國內與國外之安全關係，一如於有關之外交問題，國會關係中表示。」

東歐將建 火箭基地

捷克提出警告

（路透社捷克京城布拉格三日電）捷克總理西洛基，今日向國民議會報告：東歐國家將建立火箭發射基地，以對抗西方之使用核子武器。

捷氏又謂：如果西方國家仍然將核子武器供給西德，則東歐國家將在波蘭、捷克、東德境內建立火箭基地。

他警告道：「如西德擁有核子武器，華沙公約組織國家，勢必研究在捷克、波蘭、東德等地建立火箭基地。」

全力改進經濟施政

內政外交政策無變化

（泛亞社台北四日電）政界消息靈通人士預料，陳誠將負責行政院長後，內政外交政策上均不致有何變化。惟新外匯及經濟政策，將因獲得有力之支持而更爲徹底執行，因新任經濟部長及外匯貿易管理委員會主任，均爲新行政院長多年所信任之助手。易言之，今後中華民國政府將全力實行開明實際之外匯政策，並在經濟政策上，支持自由企業主義，以促進台灣之繁榮。

（中央社台北四日電）由立法院今日根據憲法第五十五條之規定，就蔣總統提名陳誠爲行政院長行使同意權，經全院委員會議於今日上午十時四十七分投票，在場立法委員四百六十八人投票結果，同意票三百六十四票，不同意票七十九票，當由主席立法院長張道藩，正式宣佈立法院已以多數同意陳誠爲行政院長。今晨立法院會議於九時半開始，首由秘書處宣讀蔣總統提名陳誠爲行政院長之咨文後，即按照程序委員會排定日程，舉行全院委員會，至十時二十七分宣讀完畢，再改開院會，舉行投票，行使同意權，在場立法委員四百六十八人，發票四百六十八張，投票結果，有效票四百四十三張，廢票三張，空白票十四張，同意票三百六十四張，不同意票七十九票。

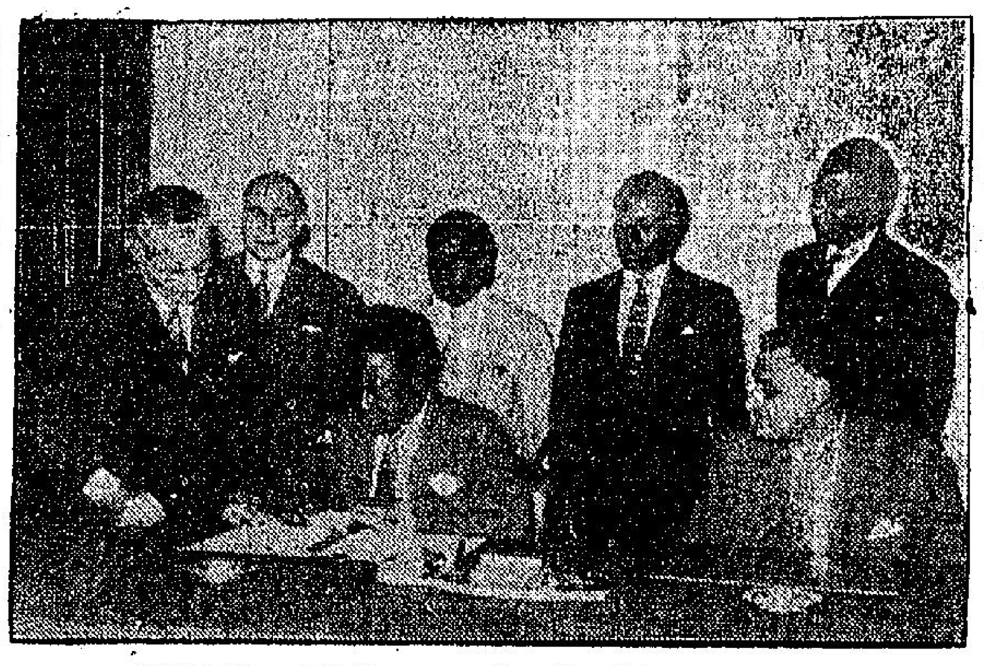
日本促美合作 助東南亞各國 發展經濟建設

（泛亞社日本東京四日電）日外相藤山愛一郎今日謂，渠將於九月間訪美時，將強調改善東南亞國家經濟情況之必要。渠指出美國不能僅憑軍事措施，而對抗共黨國家對東南亞之威脅。藤山此語含義，即：美國應協助日本，以便日本之工業設備供給東南亞國家，以便促進東南亞國家之經濟建設。藤山謂：渠另將與美國當局討論修改美日聯防條約事宜，蓋該約係根據不平等之立場而簽署者，按修改該條約，即曾所有駐日美軍均將自日本撤退。

（泛亞社日本東京四日電）何應欽將軍今日對泛亞社記者謂，中日兩國如何如能在精神上團結一致，則亞洲和平將有莫大貢獻，何氏並強調各自由國家應秉承道德重整運動之精神，團結一致，以對抗共黨之思想滲透。何氏係赴美參加道德重整運動大會後，在上月底抵日者，渠曾先後訪晤日首相岸信介，外相藤山愛一郎，及其他日本政府領袖及工商界領袖等，渠將在本月九日離日返台。

（泛亞社日本東京四日電）日商工團體聯合會主辦之東南亞商會會長會議，將於明春在東京與日國際展覽會同時舉行，參加會議者將包括印尼緬甸及巴基斯坦等國代表，會議將討論擴展貿易關係，促進東南亞國家之經濟發展及技術合作事宜，尤其是東南亞部份資本與日本技術知識聯合發揮作用事宜。

（泛亞社日本東京四日電）英文「日本時報」今日報導謂：一向擅長解決難題之日政界少壯派領袖河野一郎，近已表示，將爲日本與中共之貿易問題，與內閣官房副長官松本俊一合作，以打破日本與中共之僵局，渠正謀求採用新辦法，以使日本與中共間恢復貿易，渠並謂日本與中國大陸共同發展鋼鐵工業，乃一良好計劃。河野一郎並將再與過去與渠擔任共同對中共努力有無反應，試探中共對日前之態度並向毛澤東發出呼籲。



嘉那總理與那塞簽署聯合宣言 六月廿三日嘉那總理克魯瑪在開羅共和宮內，與那塞總統簽署聯合宣言之鏡頭。（泛亞社）

英紡織廠商說 香港工廠 設備尚佳

（路透社曼徹斯特四日電）曼徹斯特一間大規模紡織廠（該廠僱傭二百名英籍）的東主鮑魏曼，今日在此間替香港的紡織業廠商辯護，反駁英國商人指責香港爲「奴役勞動情況」之說。鮑氏在他所提出的年報中稱：「當我訪問香港的期間中，我都沒有發現有任何東西，足以支持英國指責香港的紡織廠有奴役勞工情況存在之說。反之，我所參觀過的許多紡織廠，都是十分潔淨，有效率和近代化，比之蘭開夏的紡織廠尤有過之，那些工人生活很好，他們的居住情況足以媲美東方各地的最佳工廠。」

港，隨即轉乘法國航空公司班機飛往西貢。（中央社）

日本外相警告美國 軍力不能維持和平

西方放寬禁運不合時宜

（美聯社日本東京四日電）日外相藤山愛一郎，星期四日在國會稱：美國應「多注意基本之事實，將不與過軍事力量，將不能獲得遠東之和平」。渠表示日本無意負起新的軍事義務，渠稱：「如果此間之生活標準提高，及人民生活安定，余不以爲軍力保證致和平之先決條件。」藤山在上院答覆社會黨之詢問者稱：「美日關係，應自此一角度，重行檢討」。

藤山稱：在渠今夏赴華府之會談旅行中，渠將「自然地」對「美日安全公約」在答覆一問題時稱：日本並不需要同意派兵出國，以使能夠履行義務。

（泛亞社日本東京四日電）日外相藤山愛一郎，星期四日要求美國，參加日本之東南亞經濟發展計劃之暗示。

（合衆國際社日本東京三日電）日本商人，今日認西歐國家，互相同意，將對共產國家之貿易限制，刪除百分之四十的——此可能爲再次要一項消息，即感到失望。彼等力促政府，立即繼續日本對中共貿易的破裂。西方此種行動，係日本久已盼望的，但來得最不合時機，因爲在日本人方面說來，目前日本對中共貿易，實際已陷於停頓，其原因係本年私人貿易協定談判，因紛爭而破裂。日本商界領袖，在衆院工商業委員會於星期三提出供證，對討論此次西方的行動，對日本之影響。

亞非取消勞工會議

中共拒絕參加

（泛亞社日本東京四日電）亞非勞工會議籌備會議現因日本與中共關係之斷絕，而被迫取消舉行。該籌備會議原定於本週末在東京舉行，惟中共勞工協會通知親共之日本勞働團體總評議會謂：由於日本對中共態度不友好，中共決不派代表出席籌備會議，是以籌備會議只好暫告取消，總評議會現已與各亞非國家勞工界商量舉行籌備會議之新地點。

（泛亞社吉隆坡四日電）原定今日揭幕之吉隆坡商展會已再度延期，改於九日揭幕，馬來政府因獲悉中共產品行將在會場中展出，昨已分別通知商展會之籌備人謂：展出共區產品即係替中共宣傳。馬來副總理兼國防部長拉查克對此事，極爲注意，蓋此次商展，並非國際性質，僅當地之三十三家廠商參加展出，故馬來政府認爲中國大陸之產品，不應在展出之列。

台將行駛冷氣快車

（泛亞社台北四日電）台灣鐵路今日有關將行駛冷氣快車之消息，而且冷氣快車自台北至高雄，較現時快車快一小時，據估計，冷氣快車價值兩百萬美元，其中大部份將申請美援補助，現此計劃已獲原則同意。

（中央社台北四日電）台北市在籍人口的總數即將突破八十萬大關，據市府人口統計，本年五月底全市在籍人口，男性市民四十一萬三千零八十八人，女性市民三十九萬五千七十八人，總數八十萬八千一百六十六人，一月間增加三千零六十人。五月底的全市人口，仍然男多於女，男性市民計多一萬八千零十人。

東京苦旱 英國大雨

（合衆國際社東京三日電）東京地區今日半小時的大雨，已援同最後食水配給及電力減少的威脅，最低限度再有兩天。東京大部落有雨量五分一吋，但天文台稱：在大口頭及玉江河上有更大的雨量，星期一日大口頭經已乾涸，其供水於東京八十六萬居民經已截斷，自星期二日起已實行供水百分之三十。內陸情形迥異，豪雨汎濫島根四天，警察報道死六人，失蹤三人，傷三十六人，無家可歸者約一萬六千人。

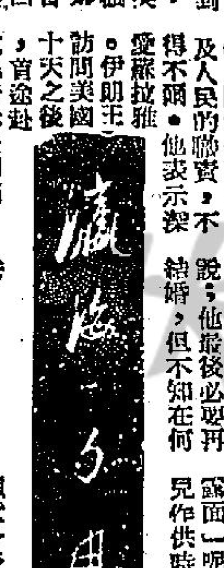
（合衆國際社倫敦三日電）英國近來雨水過量爲災，前已汎濫過十區面積者，今已開始退減，惟氣候當局警告稱，再來豪雨已在途。

奧小姐初抵美 橫過馬路被罰

（合衆國際社加州長堤三日電）變十年華的「奧大利小姐」蓮特荷爾娜，參加「世界小姐」競選，在開幕十天之前，她先要於七月十六日出現法庭。這位雙曉剪水的金髮美人，三圍是：卅五—廿一—卅五，初次抵達美國，昨日赴荷里活作長島市府的貴賓。她想看一看著名華人戲院門前的明星足印，由中間橫越行人路，爲警車警官比那發覺，寫傳票叫她到法庭，或者即繳罰款五元，因她橫過馬路不合規則。她向警官解釋初到貴境，要求寬恕，但警官不因「愛美」觀念而放棄其職責。蓮特荷爾娜在奧大利選美大會中，壓倒其他十四位美人，膺選「奧大利小姐」榮銜，代表奧國競選「世界小姐」。

伊朗王說 深愛前后

（路透社紐約三日電）伊朗王今日透露衷曲：他和莎麗雅離婚，感到無限的憂鬱。這位卅九歲的君主，在郵船「獨立」號他底房間告訴記者：他底私人生活已被「破壞」，因爲他對國家及人民的職責，不得不爾。他表示深愛麗拉雅。伊朗王訪問美國十天之後，首途赴坎尼斯然後回國。他答覆記者有關離婚事件，描述這是生平最困難及最嚴重的決定。詢以能否和蘇拉雅復合？伊朗王說離婚的決定，經已放棄幾年。如果有少許希望，他亦不想採取這一行動。他不能夠決定於今天，明天即宣佈改變。他說：「這是我有生以來最困難於嚴重的決定，只得落一個理由——這個理由依然存在。」伊朗王說：他最後必要再結婚，但不知在何時？



蓮娜拍片 爲了生活

根據洛杉磯兒童法庭前天披露的檔案，說，自從今年四月四日史東巴納托參案發生後，端納曾在法庭作供，說這次血案發生後，她本來不想再上銀幕。但她有老年的母親和幼女要撫養，她又沒有足夠儲蓄，可以退休，因此她今後還不能不「拋頭露面」呢。又珠麗兒作供時說，她願意今後改名換姓，重上學校，她願意對於她的情形，審訊明白，能夠弄得一個水落石出。

球地自轉 快慢不同

美聯社消息：據美國海軍天文學家日前在麥迪森宣佈說：地球自轉一週二十四小時，時常是快慢不齊的。不過它相差的時間只有一秒鐘的幾分之幾，據他們報告，在今年二月間有兩個星期，地球每天快了一秒鐘的千分之十，共計有三次。地球行快的原因，還沒有知道。又從一九五五年九月到今年一月，地球的自轉曾經慢了一些，一晝夜的時間，曾增添了千分之二秒。

英姐前夫 錢銀官司

（美聯社義大利羅馬三日電）電影導演羅沙里尼，現正面臨破產，羅馬債商那斯蒂吉已請求法庭宣佈羅沙里尼破產，安那斯蒂吉稱：本人手內有期票兩張，共爲一千五百萬里拉（約等於二萬六千美元），曾經羅沙里尼以SFAG社之代表身份簽署。此案昨日初審，羅沙里尼和此社於四年前用本人之名義和英格麗褒曼及屋宇公寓，本人及英格麗褒曼曾在其中居住。

少婦舉止濶綽 原來是個騙子

（美聯社紐約三日電）紐約第五街有一家珠寶店，前天來了一個像「美國動物」阿姊，濃妝的摩登少婦，進店半頭。她購妥十二隻價值一百二十元的手表一隻，叫店員去紐約大旅館向她的婢女收錢。但這西洋鏡不久就被店員識破。那少婦原來是廿六歲的店員，曼寧，她在旅館中，也擧止濶綽，她已經欠下店帳三百二十元。法庭叫她具一千元保，方允釋放。

英女皇視察煤礦

英女皇與菲立親王，最近在蘇格蘭各地，於六月卅日在快夫郡克加爾第附近煤礦內視察半小時後始出，溯自一九一二年，英皇喬治五世，曾在約克郡煤礦內視察以來，此爲現任君主身入煤礦之第一次。女皇當時身穿白色拉練潔爐工人服裝，頭戴白盔，腳蹈膠靴，圖示女皇準備走進煤穴鑛頭。（美聯社）

自大陸逃緬難民 加入游擊隊 接受軍事訓練

（泛亞社緬甸仰光四日電）據緬北消息：泛稱於緬北各地之反共游擊隊，近數月來自中國大陸逃入緬甸的難民入伍，此等難民每月三百緬幣，並由游擊隊方面照顧其家屬，待遇嚴格接受訓練後，即可編爲游擊隊。此等難民均因無法再在大陸上生活下去。

（泛亞社緬甸仰光四日電）緬甸總理字努所領導之一派政黨，昨日將其名稱改爲「清潔的反法西斯人民自由同盟」，以別於前總理字巴瑞所領導之「反法西斯人民自由同盟」。此自稱爲「清潔的」一派，並決議將字巴瑞等人開除黨籍。字巴瑞之一派，上週亦決議將字努等開除黨籍，因此現有兩個同名之政黨，即一個自稱「清潔」而已。

陳嘉庚患癌

（泛亞社新加坡四日電）據此間消息，陳嘉庚已患癌病，其病狀嚴重，已因此影響飲食起居，曾在上海英國醫院醫療，得到中共同意後，即於六月廿日乘飛機赴北平。

蘇聯現正努力於建立其龐大地面部隊，並以各種新式武器裝備這支軍隊，本文是根據美國陸軍情報而撰寫的。

新聞摘和飛評

蘇美兩國將國防經費的大部份用於改進海、空軍的時候，蘇聯却以其軍費的三分之二用於陸軍的近代化。

蘇聯陸軍正受到各種新武器的裝備，並且有新的作戰部隊被組織起來。

對於發展蘇聯陸軍的裝備，不但各種小型武器全被革新，而且增加了遠程原子砲和戰場用火箭。

蘇聯陸軍的攻擊偵察和空軍支持的組織也已有了很大的改善。一些新式裝備，比美國最大的重型直昇機，可以裝八十名士兵或十噸貨物。

蘇聯陸軍已經獲得多種戰場用的導彈，其中很多是可以裝原子彈頭的裝備，其中最大的是可以發射原子彈頭的地對地導彈。

蘇聯陸軍也最少擁有一種和美國的「誠實約翰」相似，估計射程約十八哩，發射在水陸兩用坦克之上，因此這種導彈可以跨河越野，在任何地方運用，作爲前鋒武器之一。另一種較大的火箭飛彈是裝在履帶車上，射程爲卅六至六十哩。有一種射程比美國紅石飛彈還遠的導彈，其射程爲九十至一百廿哩。

蘇聯戰場用飛彈，其型飛彈，是千軍推帶估計射程三百五十哩的一種，還甚一種原子彈頭的彈道導彈，比美國陸軍所用的任何導彈遠大。

原子炮和新式坦克

蘇聯陸軍現在也有新式原子大炮，據稱：蘇聯陸軍現有兩種原子砲，兩者口徑都在一呎以上，比美國原子砲的口徑大。蘇聯的原子砲是裝在坦克式的車架上，因此可以自由移動運用，美國原子炮要靠拖曳才可移動。

蘇聯的坦克也比大戰時所用的大爲改進，火力強，蘇聯軍亦由新式坦克予以配備國內巡行。

在蘇聯的裝甲師中有一種新式重型坦克，裝有一二二糎口徑大炮，所用引擎也更優良，可以駛行更遠路程，也有更厚鋼板，比美國陸軍現有的任何坦克更爲巨型。

爲了在極短時間內發射更大集體火力，蘇聯將美國的多筒火箭炮發射器改良了，這種武器是裝在履帶車上，因此可以具有如坦克的機動性。

蘇聯陸軍也有新式機槍和卡賓槍，它們都用七．六二糎槍彈。

運輸工具的改進

蘇聯陸軍所用的車輛也有新的設計，他們有新式裝甲部隊運輸車、物資運送卡車、火箭發射器搬運車和水陸兩用車。

蘇聯陸軍設計人很注意如何越過河流障礙，而不必將軍隊集中於少數架有橋樑的地方，以免成爲原子攻擊的良好目標。例如：裝甲部隊的卡車和車輪式運兵車，已改爲履帶式兩棲車輛，因此可以在不平整的地面行駛，並在任何地方渡河。

陸軍也注意空運設備，以便迅速調運軍隊和軍火到比較遠的地方去。蘇聯陸軍現在有十個空運師，每個師都擁有小型砲和其他作戰裝備。

蘇聯的空運師也和美國的一樣缺乏運輸機，據估計，目前的飛機只夠在同一時間空運兩師軍隊和其裝備。蘇聯現在正努力大量生產所需的運輸機。

生物與瓦斯武器

在蘇聯的兵工廠中，除原子和一般武器外，聽說化學及生物戰武器也被包括在內，若干蘇聯炮兵部隊現在擁有毒氣彈。

西方的一位高級權威人士說：蘇聯陸軍現在有力從事小型生物戰，而且也有大量生產細菌戰物資的必要人員、技術和設備。

蘇聯在第二次大戰期中，從德國獲得了一大批致命的「神經瓦斯」，並將發明這種毒氣的德國科學家留下來，這種致命的武器以前從未用過。

總之：蘇聯的陸軍已經用新的武器和裝備予以重新裝備，蘇聯的一百七十五個師……

以敵西部隊爲主

一位蘇聯軍事評論人最近曾說：在未來的戰爭中，戰場上將充滿了蘇聯的坦克。

在西歐的前進陣地中，蘇軍的前鋒部隊完全是由坦克與裝甲師組成。據稱：這批部隊共有三十師。

這些蘇聯部隊的目的，是在戰爭中迅速擊潰北大西洋公約組織的軍隊，並在兩日內以裝甲部隊推進至英倫海峽，以截斷盟軍的供應線。

蘇聯的大批後備軍火和裝備也被更換成新式武器，他們在擁有這些武器後，便可以在受命一個月之內，再動員一百二十五師軍隊，在受命一年之後，蘇聯軍隊可以增加三倍。

蘇聯爲甚麼運用這樣大的經費來加強已經是很龐大的陸軍呢？若干美國軍事觀察人士認爲：蘇聯現在正在作一場賭博，他們認爲戰略性的原子戰，終將被宣佈禁止，如果這樣，則不論是小戰或全面大衝突，擁有最大數量和最優良地面部隊的一方，將爲下一次戰爭的勝利者。（原載美國新聞與世界報導）

蘇使館發表函件透露 美駐英飛行員 願飛蘇求庇護 在北海拋却原子彈

（合衆國際社英國倫敦三日電）蘇聯大使館今夜稱：一架美國機員在「致命之一擊」之某種方面上揭露，在其致蘇大使馬力克之函中，曾擬定「七月一日以後之某一個時間」行動。大使館披露該署名「W」之信之影印副本。

此間一美空軍發言人稱：目前評論該信之時機未熟，但自各方面推測，該函之真實性，頗成疑問。

美駐倫敦大使館截然表示「吾人深信該函並非眞實，此爲一揑造之事實。」該函爲手寫者，表明作者爲收聽莫斯科電台廣播之人士，渠深信「資本主義要早毀滅。」該函稱：作者及其駕駛友，希望蘇聯能給予彼等終生之財政上援助，並要求馬力克保證，蘇聯高射炮在彼等飛近蘇境時，勿予轟擊。

蘇方在今日中午報告謂：彼等接到此信，其時馬力克在書刊行及編輯聯誼會宴會中，提及此事。依照傳統慣例，該聯誼會宴會之演說，均不予紀錄，但由於記者之請求，馬力克答應，今夜發表此信副本。

馬力克在彼之演說中稱：美國令飛機留在天空，每天廿四小時之久，機中載有原子彈。

馬力克說道：其中任何一個，不會有爆炸的危險，但這也有能防止一個醉酒的美國機械人員，爲一原子轟炸機起航，並可能在空中遇險，飛機上沒有炸彈，可是事實上，常能如此嗎？我曾接得一名駐在英倫之一美飛行員來的函件，他在該函表示，對這一問題，怎樣關懷。他甚至表示，願意把其中之一顆彈投下海中，然後飛往蘇聯，要求庇護，從這一件事例看來，世界人士，應注意這種局勢之如何危險云。

（合衆國際社美國華盛頓三日電）美軍方面認爲，蘇聯所稱，美轟炸機人員計劃投向蘇聯之說，係拙劣之宣傳。

國防部對此，並無官方之聲明，但權威人士私下認爲，蘇聯所捏造之聲明，顯然宣傳手段。

（美聯社美國華盛頓四日電）國務院於評論傳聞蘇聯駐英大使馬力克，曾提及一美國人原子彈一枚。該函簽名迹，已與檔案中數百封優名信作一比較。美國在英之軍事及外交當局，經進行調査，英外部對該函，亦在研究中。國務院稱：「該函乃蘇聯最近在宣傳攻勢中，一項最不負責任之新動向，此種明顯之僞詐，誠屬無稽，同時凡此類函件爲一種嘲弄。該函乃國務院近月來所注意及之第五項函件，凡此類皆出自蘇聯方面，而用以宣傳者」。國務院復指出：馬力克一係探定美國獨立紀念日之前夕」，披露所稱之函件。

（法新社英國倫敦四日電）蘇格蘭場今日正研究一項匿名信，據云該函乃來自「一美國飛行員」，通知倫敦蘇大使館，渠將於……

國機深入粵桂海南 安全返防

（中央社台北四日電）空軍總部宣佈：中國空軍飛機於三日夜間連續飛往廣東、廣西及雷州半島、海南島等地區，空投一百多萬份傳單，這是空軍飛機連續在四天內飛往大陸進行空投的第三次，空投地區有昭平、靖縣、富川、蒙山、鬱洋、合山、清遠、恭城、太平、營、田頭、英利、白蒲、昌江、新興、臨高、龍馬等。

加西亞訪美時 菲使館經費用光 國慶日無錢慶祝

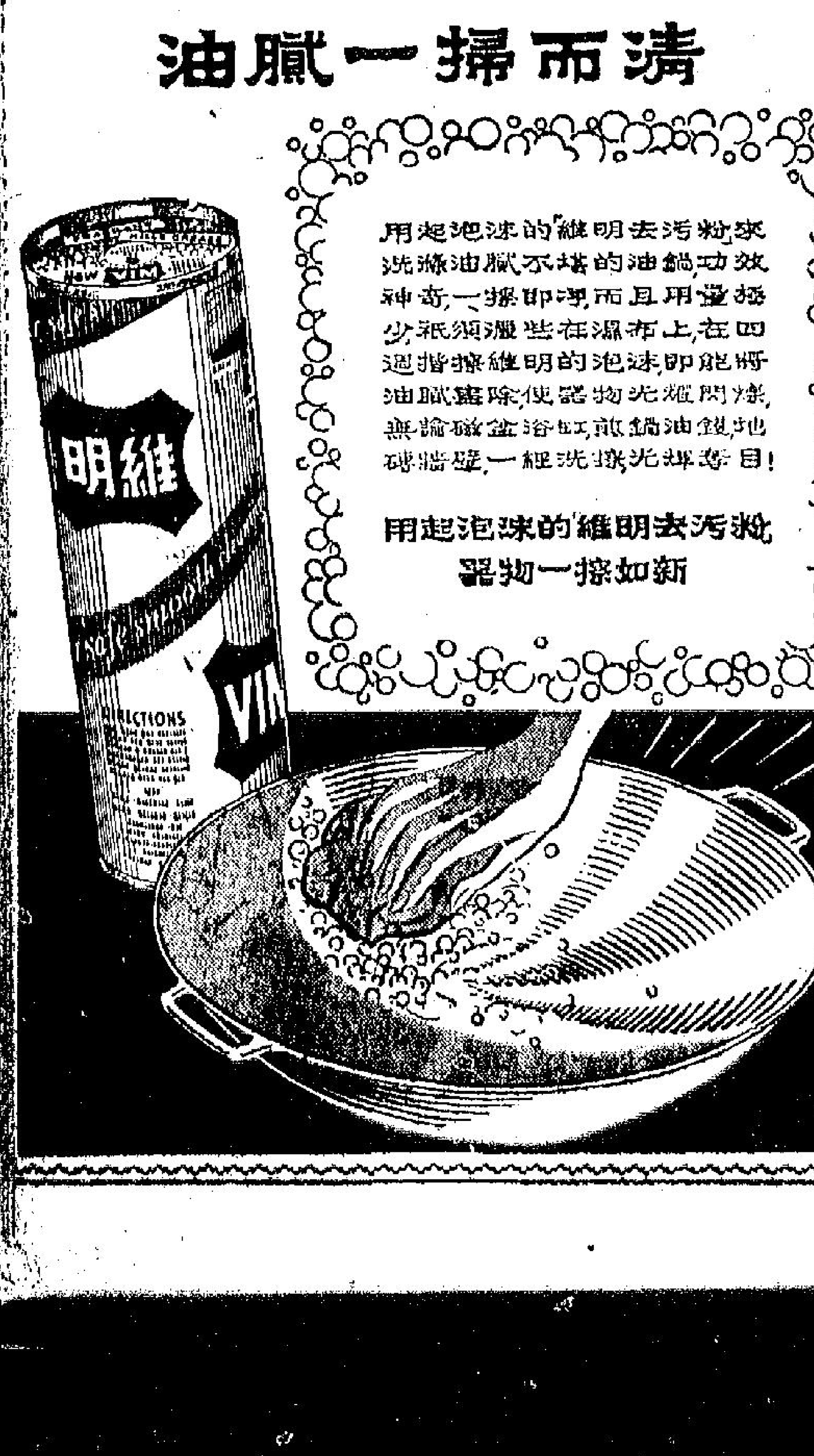
（泛亞社菲律賓馬尼剌四日電）今日爲菲律賓自美國手中獲得獨立之十二週年國慶日，但菲政府早已訓令駐美大使館取消其每年此日例有之盛大慶祝酒會，藉以節省金錢，在華盛頓之五百菲僑，今晨僅以早餐聚餐及教堂禮拜兩項節目代替慶祝。據非常可靠人士稱：加西亞總統上月訪美期間，菲大使館舉行歡迎酒會時，來賓達四千人，致大使館經費項目中所列之招待費已全部用光。

（泛亞社菲律賓馬尼剌四日電）菲京各界人士十萬人，今日在馬尼剌慶祝獨立十二週年，菲三軍與民間團體於下午三時起列隊遊行，歷兩小時始畢，昨日返國之加西亞總統於五時半向慶祝者發表演詞，強調美菲間之友誼，並稱此次赴美除得美方之援助外，更使兩國獲得真正之瞭解。

用起泡沫的

維明去污粉

油膩一掃而清



華僑晚報

最後消息版

每日四時以前之國際電訊及本港新聞詳細刊報

下午四時出售

內容有：藝術體育 東風西雨 少年世界 國際電訊 本港新聞 夜聲晚趣 娛樂天地

第一次版 十二時出 最後消息版 下午四時

出紙兩張半 零售一毫

總社：荷李活道一〇〇號 電話總機：三八〇六六

分處：砵甸乍街二號B 電話：二一八六四號

全日本規模最大之膏布製造廠：久光兄弟株式會社出品

本膏布藥力滲透性特強

遠非其他類膏布所及

專治：神經痛、關節痛、風濕痛、碰傷、腰酸、背痛、頭痛、牙痛、各種酸痛、一貼就好。

各大藥房均有發售

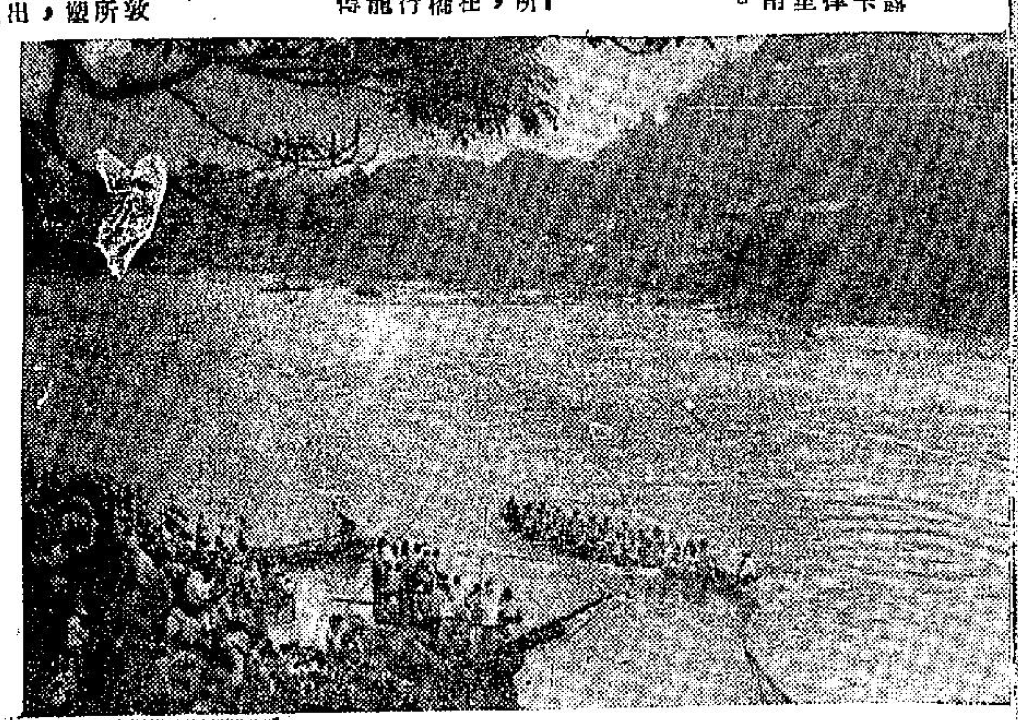
SALONPAS 撒隆巴斯

消炎止痛萬能膏布

總代理：大通公司 香港中華總商會大廈三樓 電話：二一八六一、八七六六二

每日畫刊

六月廿六日，倫敦布黎頓美術學校所藏之六尺高愛神雕像，重約半噸者，忽爾在學校屋頂出現，其原有之白色裸體，竟被漆作肉色，當局推斷將之搬上，圖爲學校教員人爲之洗滌顏色工作。



本市中山區區公所主辦的龍舟競賽，於卅日下午五時在圓山基隆河中山橋附近河面連舉行三天。圖爲小江龍在基隆河競賽時奪得冠軍到達終點。

義大利肉彈珍娜露露烈吉妲，現在卡品諾拍新片「美律」，導演人爲祖里斯卡仙。圖在義南部村落附近拍照。

倫敦阿達班兒時裝展覽會內之短身緞夜禮服及披肩。

此次英國溫布頓網球冠軍賽，女子方面不論是網球選手抑或網球女客，皆以新裝飾爲尚，五光十色，無奇不有，圖中女子竟以網球拍作爲裝飾品，頗乃妙想天開。

義大利肉彈珍娜露露烈吉妲，最近在義國阿志海里阿時呷洛片「第一精神一律」拍片，圖爲她於拍片之假，在路軌上遊戲走動之鏡頭。

澳洲皇家空軍接管英屬北婆羅洲基地

目的在維護東南亞安全

（吉隆坡航訊）北婆羅洲皇家空軍基地，自本月一日起，正式由澳洲皇家空軍「坎貝拉」轟炸機隊接管。澳洲皇家空軍人員，於是晨七時半，在該基地前升上澳洲國旗，作爲簡單而隆重的接管儀式。十時半，該澳洲皇家空軍的八架「坎貝拉」轟炸機，由星飛抵該基地機場駐紮，澳洲駐馬空軍司令演各特自隆飛抵該機場歡迎。

據目前駐紮該基地的司令官巴素中隊長語記者稱：他們駐紮該基地的主要目的，乃在維護東南亞的安全與和平，因爲本邦的和平，對澳洲有巨大的裨益。他說，協助本邦政府對抗馬共，只不過是他們駐紮該基地的次要目的而已。詢及該轟炸機隊，於駐紮該基地期間，是否將負責訓練本邦新生空軍？他說，此問題尚在考慮中，目前尚未有任何決定。

巴素中隊長續說：目前接管該基地者，只不過是該中隊的先頭部隊而已，他們的整個中隊，可能於明年二月間抵步。該中隊擁有一小隊轟炸機，二小隊機門機及一小隊地勤步隊，共計一千人左右，家眷除外。談及他們將駐紮該基地多久，巴素隊長說，此乃英政府與本邦政府的合約問題，因爲他們乃隸屬於遠東空軍的管轄下。

澳駐馬空軍司令演各特說：目前尚有一些英國皇家空軍人員留在該基地，他希望該少數英皇家空軍人員，能與皇家澳洲空軍人員分工合作。演各特指出，本日的接管，乃澳洲空軍隊第一次駐紮及管理澳洲本國以外的機場，他對已返澳洲的第二空軍工程隊的建築該基地新跑道大加讚揚。他並在是日率領八架「坎貝拉」轟炸機隊抵該基地者，乃史蒂里隊長，他於下機後語記者，他認爲該基地跑道乃最好者。詢及他所率領的「坎貝拉」轟炸機隊是否將參加本邦戡亂工作，他說，他們尚未接到此命令，但他們將準備於任何時候出發。

僑眷移居台灣入口手續簡化

國防部僑委會修正公佈

（合北航訊）僑居留海外僑民之直系眷屬移居合灣暫行辦法，業經國防部僑務委員會修正，於六月廿三日公佈施行，茲將修正後之條文錄後：

第一條，爲利便逃自大陸之僑民眷屬移合居住起見，特訂定本辦法。

第二條，本辦法所指僑民眷屬，以現居留海外僑民之直系親屬、配偶，同胞兄弟，姊妹爲限，但對港澳僑民眷屬暫不適用。

第三條，凡僑民眷屬申請移居合灣者，應具備左列條件：（一）有供應其生活之能力而予接濟者；（二）在合有正當職業居民二人保證，由移居[illegible]者，應具備左列[illegible]

第四條，凡僑民爲其眷屬申請移居合灣者，應具備左列證件：（一）填具調查表三份，附僑眷相片三張（調查表格另定之）；（二）填具僑眷合灣省入境申請書一份，附僑眷相片三張（每僑眷各一份，隨行孩童未滿十三歲者不必另填，惟應在申請書同行家屬欄內填名稱謂、姓名、年齡等，並繳相片三張）；（三）僑民之僑居證件如護照或僑民登記證或居留證等（以上證件有使領館地區，由使領館驗明發還，無使領館地區，即影印代之）；（四）足資證明親屬關係之證件（保證人負責證明屬實）；（五）在合有正當職業居民二人以上之保證書或僑眷二戶以上之戶長聯保。前項各種表件備齊後，呈由我國駐當地使領館核轉（在無使領館地區由當地合法僑團呈轉）。

第五條，我國駐當地使領館或合法僑團於接到前項申請時，應切實審查，將審查意見登註於調查表擬辦欄內，並加蓋印章。除抽存調查表一份備查外，連同有關表證，請僑務委員會核轉管機關，予以來合入境加簽或發給入境證。

第六條，移居合灣之僑眷於入境十日內，應向僑務委員會戶登記，並依法申報戶籍。

第七條，本辦法自佈日施行。

菲緝私隊長下令

監視南島外僑行動

（馬尼剌航訊）新任總統府南島緝私隊長倫那上校，最近下令蘇祿、蘇洛與巴拉灣等地移民局官員，呈報該地外僑之全部名單，並限令每週報告此等外僑之行動。

倫那上校同時訓令移民局官員，准許非法入境之印尼僑民自動離境，並要求根據一九五零年廢訂之移民律，登記非法入境之印尼僑民。另一方面，印尼大使館更正根據菲印一項協議，請求准許非法入境之印尼僑民，長期居留此間。

馬大建議政府解決乞丐問題

推行全民就業政策

（吉隆坡航訊）聯合邦政府應該做法消滅了乞丐的英國，在獨立的馬來亞實施社會安全制度，推行全民就業政策，提高教育水準，加強社會保險，國家的援助，退休養老金，免費醫藥服務，與其他改善的計劃，以解決我國社會的乞丐問題。聯合邦中央福利會會同馬來亞大學社會學系，於一九五七年至今年三月間在首都吉隆坡與新山，調查一百零九名乞丐與無業游民的報告書，向政府提出上述建議。並強調指出：求乞是生存與饑餓最後的掙扎，而要根本上解決乞丐的社會問題，並不能只限於乞丐。必須如英國一樣實施社會安全制度，英國是實行了許多社會福利政策，消滅了乞丐，不逕要實施社會安全制度，是耗費很大的，但是在社會安全制度之下[illegible]是實施國民強迫保險的工作，也就大得多。

馬來亞大學社會學系講師威爾斯草擬提呈聯合邦中央福利會的報告書，指出：馬來亞的乞丐，有一小部份，是可能馬上設法加以安頓，明顯的馬來亞聯合邦的情形與英國，如實了的年青乞丐，目前馬來亞有律。但是乞丐並不是監犯，報告書認爲是不適宜通過法律剝奪或企圖剝奪乞丐的公民權力。而任何一州的努力，並不能解決馬來亞的乞丐問題，因爲還是全國性的社會問題，所以要各州共同努力，才能根絕馬來亞社會病態之一的乞丐問題。

報告書檢討在馬來亞的乞丐，華人佔多數的原因有下列四點，最重要的是他們來馬年久移民條例限制了他們子女的入口來馬，因此經過日本統治期間的災難，他們淪落在生活的深淵中，而只有以求乞作生存最後的掙扎，其次是因爲年老，身弱，還有是因爲無謀生的技能，或失去家庭的支持，調查報告書顯示祇這窮對生存無希望的乞丐要回到正常的工作生活多是不可能的，因爲他們年老，體弱，因此報告書[illegible]

教育盲人的機構，可以收容。由於乞丐問題，是處以處理的問題，決則乞丐的問題在馬來亞早已經解答。記者獲悉：長達百頁的乞丐報告書也建議，全馬各州應許立類似中央福利會的組織，專門處理[illegible]

曼谷發生離奇艷屍案

大學醫科女生秘密墮胎殞命

傳同謀愛侶事洩後逃亡

（曼谷航訊）泰文「探瑪鐵北」報的女編輯尼密．波拉密女士，於六月二十九日接到一條觸目驚心，刺激悲慘的新聞，新聞人物是她的妹妹，朱拉大學醫學科的尼萊小姐。她與一個同學相戀，雙度春風，珠胎暗結，爲了不願做個未出嫁的媽媽，由她在情郎的策劃下，由她自己打胎，結果發生意外，扼殺了她的孩子，也扼殺了她的青春生命。

命案發生在吞府曼谷森縣越仙拍區門牌一一七六號，陸軍上校乃觸的住宅。這天早上六時，有人在寄居于乃觸家里的朱拉大學醫科學生××的房間里，發現一具已經腫脹的女屍，便打電話向曼谷森警署報案，沙越上尉接報案後將情報報告府警察總指揮神勇上校，聯同警察醫院醫官暨中校聚拉瑙與學術局人員馳往現場。

警官們踏上陸軍上校乃觸住宅樓上的一所房子，呈現在他們眼前的是一個赤裸的女屍，死者仰臥床上，除私處用一條內褲遮蓋，全身一絲不掛，並發出一陣陣的臭氣，預測可能已死了數日。她的身邊有一支藥針和一瓶打胎藥，經醫官檢驗證明是企圖施行打胎手術，誤注射打胎藥，死者不能抵抗強烈的藥性，終告香消玉殞。

警察廳學術局人員檢查死者屍體結果，發覺左臂有一個針孔，體內有一個未成形的童屍，現死者屍體已送往警察醫院再次檢驗。

據警方查悉：死者名尼萊，是朱拉大學藥劑部三年級學生，尼萊姿容秀麗，經同校醫學科同學××的追求，後來兩人發生感情，不能自已，乃春風一度，不久藍珠暗結，因學校是不准有孩子的媽媽求學的，而她也不甘一旦輟學，××走向廚房，便與××商量打胎，××是醫學生，便自動與情人動手，不料竟鬧出一屍二命之案件，××眼見尼萊死亡後，狠心絕情的××立刻逃避他處，據聞××可能逃往烏隆府，然後繼續亡命寮國。

死者尼萊，是泰文「探瑪鐵北」報的女編輯尼密女士的妹子，尼密女士聞訊，趕至警察醫院，伏在美麗的妹子屍體上放聲大哭。

穗將有公路直達西樵山

九月即可通車

（特訊）據穗共宣稱：南海的名勝區西樵山，在今年九月間，將可由廣州乘車直達，以利便旅客前往遊覽。

穗共又稱：這條公路是佛省道廣海南線的珊甲站起，一直展築到西樵山，長凡一十四公里，已於上月（六月）上旬開始興築，約八月底便可完成，將來由廣州乘車約兩時半可到達西樵山。

穗共興辦街道工廠

（大道社訊）穗共以「全民辦工業」「千方百計把廣州建成華南工業基地」等口號，去年在廣州市推行街道工廠，要求市民無條件支援各種工業生產。

據稱：廣州市北區一馬當先根據最近十五天的統計，全區已開工生產的街道工廠（場）共有一百五十七個，參加工廠（場）生產的居民有三千多人，又廣州市中區專共原計劃可辦街道工廠六百多個，在最近廿五天內，據說全區已辦起來四百六十八個，並將六千五百八十三人投入了此項生產運動中。這些街道工廠（場）的設備，至爲簡陋，大部份就地搜羅陳舊不堪的設備，加以利用。據穗共宣稱：穗市西山街在四、五天內，即掘出積藏已久的車床織布機，電動機四十多部，作爲街道工廠（場）的主要設備，太據街有四百八十多個有打鐵、車縫、紡織、建築等技術經驗的居民，竟被穗共當做寶貝似的組織起來向各區居民傳習技術。

桂共設圈套控制工商業

棉織廠東主自殺

（中聯社訊）桂共奪取工商業，已達到了百分之九十八以上的階段，很多「公私合營」的資方人員，爲了參加中共工商業人員的「改造」訓練班，被迫交出所有的股權，一些「淨」全心全意」的接受桂共的洗心革面的「改造學習」。這些工商業者的命運，赴出了「改造」訓練班，又進入了山區，加入了桂共「下放」的行列，作體力勞的實踐生活。現廣西的整個工商業者，已悉爲桂共所扼殺。

以桂林爲例：桂林民豐棉織廠資方代表（原有廠主）蔣華昌，幾年來受盡「公私合營」，參加「公私合營」，最近，爲了不願意受中共驅使「上山」作體力勞動及交出所有的股權，憤而自殺身死。

桂林市被中共捧爲「民族資本家」的投共商人陳家勝，最近獻出最後的資產後，被桂共驅逐至桂北的大碑村參加耕田「勞改」，救濟者的下場如此，桂共對工商業的奪取，已不擇手段。

一個照相機、一個測光表！要買測光表、勿忘"世光"牌！

"世光"牌 Sekonic 測光表

LEADER DELUXE II (L.36型)

Sekonic

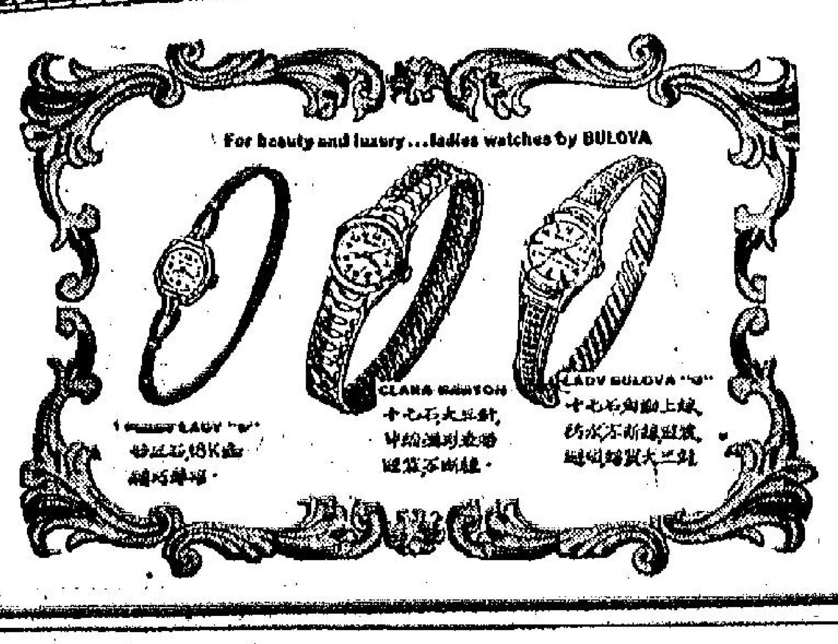
只須一按鈕、即可增加感光度400%！

總代理 大通公司 香港干諾道中廿四号

時刻不可少的準確時表...

寶路華 BULOVA

新型薄庄・薄又之薄

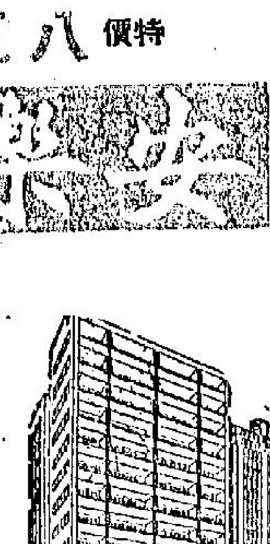


尖沙咀區破天荒大割價

特價八五折 七月尾截止

安樂大廈

彌敦道 金馬倫道口



一廳兩房售一萬元

住宅完成模樣

請到本大廈四樓參觀

滿意各用料及尺寸

分期付款一律八五折優待

保證十月尾完成

地下二三樓商店

免頂出租

（詳章備索）

置業有限公司 大道中八號大廈行二〇九室 電話：二六二三八

此時天氣最宜穿着

愛特思

輕便襯衣

此時天氣穿着時款之愛特思輕便襯衣實爲最正確之意識。愛特思紡織內構成之無數小氣孔，有調節體溫之功用，對於日熱晚涼的氣候，常令君感覺舒適與保持健康。爲君及家庭之需要，請參觀新款美觀之愛特思輕便襯衣。

她穿着："多路菲"白色或什色棉質愛特思女襯衣。各款樣式及厚中薄三種棉紗俱備。

請選用

Ask for it in AERTEX

THE CELLULAR CLOTHING CO. LTD., DEPT. A.M. AERTEX HOUSE, 465 OXFORD STREET, LONDON W.1. ENGLAND

香港工業總聯會以如工廠為會員單位勢必弄至
消滅現有工業社團
廠商聯合會未便同意只贊同以工業社團為基層
詳細指出備忘錄建議關於工聯會之職權及工作各點廠商會多已做到

【特訊】中華廠商聯合會對設立工業總聯會諮詢委員會備忘錄，經詳細研討，特根據會董會之決議，發表具體的意見書，內容分為兩個部分，茲錄如下：

甲、關於工業總聯會諮詢委員會備忘錄之本會意見：

一、香港工業總聯會FEDERATION OF HONG KONG INDUSTRIES 從總聯意義來說，應以工業社團之總聯合組織為基層。此點在貴備忘錄第六條及第七條涵義中，足資反證。若以現在工業社團組織未臻普遍，對工業總聯會之組成，恐爭阻延，則殊僕毋妨。本會主張以工業社團為工聯會之組織基層，（但具有特殊性之大工業而未能組織工業社團者如現在之士敏土廠、糖房等，則屬例外）。如工聯會以工廠為會員單位，無異與工業社團爭奪會員，影響其會務之發展與會員之團結，是慢性消滅現有工業社團，本會未便同意。

二、貴備忘錄建議關於工聯會之職權及工作各點，本會過去及現在多有辦理（另表詳列），倘取得政府更多之協助，則本會職權與工作更能推進，照備忘錄所列各點，均可按步實施。

三、工聯會之組成，如為促進協助本港整個工業發展之諮詢指導機構，確以工業社團為基層，不以廠號為會員單位，並與現有工業社團業務無所抵觸而不妨礙其發展者，本會當為贊同。

四、貴備忘錄建議擴大目前之工商業諮詢委員會之組織，負促進協助本港整個工業發展責任，實為明智之舉，本會絕對贊成。

乙、貴備忘錄所列工聯會之職權及工作本會經辦及擬辦事項臚列如左：

處理整個工業事宜

（甲）本會處理有關本港整個工業各項事宜：（一）與本港社會有關係事項，如聯合港九百餘廠商呼籲撤消電費附加費以減輕工業產品成本。（二）與本港商界航業界及其他各界有關事項，如向航業界呼籲減低運費，以減輕原料輸入及工業品輸出成本，拓展市場。（三）與外地同樣性質之團體有關事項。（四）有關勞工事項，如取得勞工處合作，辦理勞工教育訓練等。（五）將工業上之需要及意見上達政府事項：（A）留意政府有關工業之立法及與政府磋商任何影響工業之事項。（B）向政府提供工業之土地需要，及其有關事宜之意見，例如：㈠請求政府保障租用公地之工廠，建議如非公用，不隨仟意將該廠地收回，租賃期最少十年，通知後三年方可收回，并在可能範圍內換租其他適宜之廠地，以免工業生產停頓。㈡請求政府撥地給予有烟工廠及有氣味工廠。㈢關於來源證及時與稅訟，迭向政府請請改善申請手續。㈣投得官地工業地段廠商，有因逾限建廠者，本會請求政府給予合理之展期及豁免罰款。

對會員的直接服務

（乙）對會員之直接服務：（一）協助會員參加海外貿易展覽會：（A）一九三五年參加星加坡商品展覽會。（B）一九四八年起參加英國工業展覽會。（C）由一九五一年起，每兩年在星加坡主辦香港工業出品展覽會，迄去年已辦理四屆。（D）一九五三年及一九五四年參加印尼展覽會。（E）一九五六年參加西印度拍托里科展覽會。（F）一九五六年及一九五八年參加西雅圖展覽會。（G）一九五四年及一九五八年參加紐約展覽會。（H）一九五七年參加馬來亞獨立紀念展覽會。（二）代會員向政府當局轉達有關事項之意見等。（三）簽發來源證。（四）籌備設立圖書館，供應關於貿易及事業性之書報。

無間斷的海外活動

（丙）海外活動：（一）委派代表及組團考察各地工商業：（A）一九四八年起派遣代表參加英國工業展覽會之聯邦展覽。（B）由一九五一年起，每兩年組織一次星馬考察團。（C）一九五一年聯合中華總商會九龍總商會組織非律賓考察團。（D）一九五三年及一九五四年組織南韓工商業考察團。（E）一九五四年聯組印尼考察團。（F）一九五六年及一九五八年組織日本考察團。（G）一九五六年組織泰國考察團。（H）一九五六年派代表出席北婆羅州來汶自由港貿易集會。（I）一九五七年組織赴美觀光團。

（二）協助海外各地來港考察之代表團或遊客，并向其提供意見：（A）每年一屆本會在港舉辦香港工業出品展覽會，各地來港代表團，均由本會款接并交換意見。（B）一九五七年美國商務部考察團來港考察，本會與該團舉行座談會，討論港美貿易問題。（C）下列各地觀光考察團或代表來港，本會均舉行座談會，交換工商業情報：㈠一九五七年美國紐約省觀光團。㈡一九五七年美國明尼蘇達州工商考察團。㈢一九五七年西雅圖展覽會副會長。㈣一九五七年日本北海道觀光團。㈤之加哥考察團。㈥美國加省第一屆國際展覽會代表。

（三）向海外買家介紹本港廠商：（A）印備會員中英文名錄，分發世界各地。（B）經常印發海外貿易通訊及與海外買家聯絡。

（四）會員前往海外各地時，給予適當介紹書。

（五）向海外各埠宣傳及供應工業情報。

（一）撥款一百萬元建設香港工業專門學院，造就優良之工業技術人材及管理人材。（二）促進工業管理等訓練，如與當局及國際專家合作，舉行「工業生產學」「輻射性工業之保健」及「工廠管理技術訓練班」等演講會。（三）促進及獎勵研究工作，每年於本會主辦工展會獎勵工業新出品，改良品。

（戊）本會與現有之其他工業社團及商會緊密合作之下，負起其他職權如左：（一）鼓勵海外人士投資本港工業，如美國及各地有意投資本港工業者之接觸等。（二）搜集及傳播海外市場之資料及……（五）與本港旅遊協會及各航空公司之聯絡。（六）關於對外貿易關係之辦及工業者，向政府提供意見：如關閉夏之限制棉織品入口，美國及加拿大對膠鞋膠靴之增加入口稅等。

計劃將來實施六點

（己）貴備忘錄獻議工聯會之職權及工作各點，共六點，本會過去及現在多有辦理者，已如上述，尚餘六點亦為本會計劃將來實施者，如獲得政府之協助，當可次第完成任務，茲臚列如左：（一）關於下列問題提供專門意見：如空氣之變成污濁，工業剩餘物之排洩、等。（二）協助編製及刊行生產統計。（三）供應一種服務辦法，俾能保證輸出貨物之品質及度量等，與買單合約中所規定者相符合。（四）公佈各種公平貿易所應遵守之規則及採取執行此等規則之實施辦法。（五）修改來源地之定義或更改帝國或本港之成本成份，方可享受帝國特惠稅之現行規定。（六）施行或修改貨物入口配額等限制。

其他展拓市場進行

此外，本會為介紹會員出品於海內外，擬本陳列所，經常陳列所有會員工業出品，以供海內外各來港地顧客隨時參觀，并備有專員及各廠出品說明書，以便觀衆諮詢查閱，并印備小冊子以廣宣傳。一九五七年更將該陳列所作新型之建設與佈置，各種出品樣本，分門別類，排列美觀整齊，以增加參觀者興趣，對於推廣貿易收效至宏。（從）

籌募華僑日報讀者獎學基金
獲得廣大支持
讀者吳妹妹捐助獎學基金二十五大元，並呼籲各界從速響應！學友雪梅、鄧錦洪兩君倡議「學生園地」版學友義寫。

各方響應籌募華僑日報讀者獎學基金漸趨熱烈，嶺光中學校長雷炳舜首先來函響應，捐助初中免費學額三名（三年計算），以惠清寒。各界捐款者，亦有方、黨、白三先生之一百大元，拓荒先生之二十大元，楊漢輝、楊麗霞小朋友之十大元，熱誠可嘉。昨日又有讀者吳妹妹，樂助獎學基金二十五大元，並呼籲各界熱心人士從速響應，蓋此種有時間性的義舉，宜速宜多，方能使有志讀書無錢升學者趕及九月入校，繼續其學業也。昨日又有「學生園地」版之學友雪梅及鄧錦洪二君，致書編者，提倡「義寫」，呼籲各學友將作品應得之稿費移捐獎學基金，集腋成裘，同襄美舉，亦可見此種義舉之獲得廣泛支持也。

華僑日報影賽季軍「眼睛」評介

【特訊】華僑日報卅三週年紀念全港公開攝影比賽，自公佈徵集作品以來，先後收到照片六百餘張，在質與量方面俱足稱為龐大收穫。以獲得季軍金牌獎之顏震東君之「眼睛」一幅而論，其畫面雖似無甚深意存在，但仔細觀之，自覺得自然之旨，而絕無堆砌與彫琢之痕跡，正是信手拈來，便成佳品。

古來騷人雅士，在文學上對眼睛都有過極佳之描寫：㈠蘇軾之「水是眼波橫，山是眉峯聚」，形容恰當。㈡劉孝威寄婦詩之「窗疏眉語度，紗輕眼笑來」。猶今言眉目傳情之意。㈢韓愈酒中留上襄陽李相公詩：「眼穿長訝雙魚斷，耳熟何辭數爵頻。」今凡想望之切者，恆謂望眼欲穿。㈣宋太祖與趙普論桑維翰，昔曰「維翰愛錢」，上曰「苟用其長，當護其短，措大眼孔小，賜與十萬貫，則塞破屋子矣。」㈤孟子曰「胸中正，則眸子瞭焉，胸中不正，則眸子眊焉。」由此可知人類之善良邪惡、貪婪虛偽，都從眼睛表現出來。

顏君所攝之一幅「眼睛」，主體為一天真之小孩，依偎於慈母懷中，其眼睛之表現，天真無邪，恍若對人世間之是非邪惡，一無所知，所見之天地萬物，都似帶新鮮奇趣而有求知之意圖。作者從一個極細潔毛髖之眼睛去刻劃出人類之性本善之階段，且其攝影技術，光綫不凡，焦點剛結集於眼睛，而鼻與頭髮俱有極細緻之層次表現，從數百幀作品之中，經公正與嚴格之評選，至能獲得季軍金牌榮譽，當非倖致者也。（石羊）

簡慶福先生（華僑日報影賽評判員之一）欣賞季軍「眼睛」

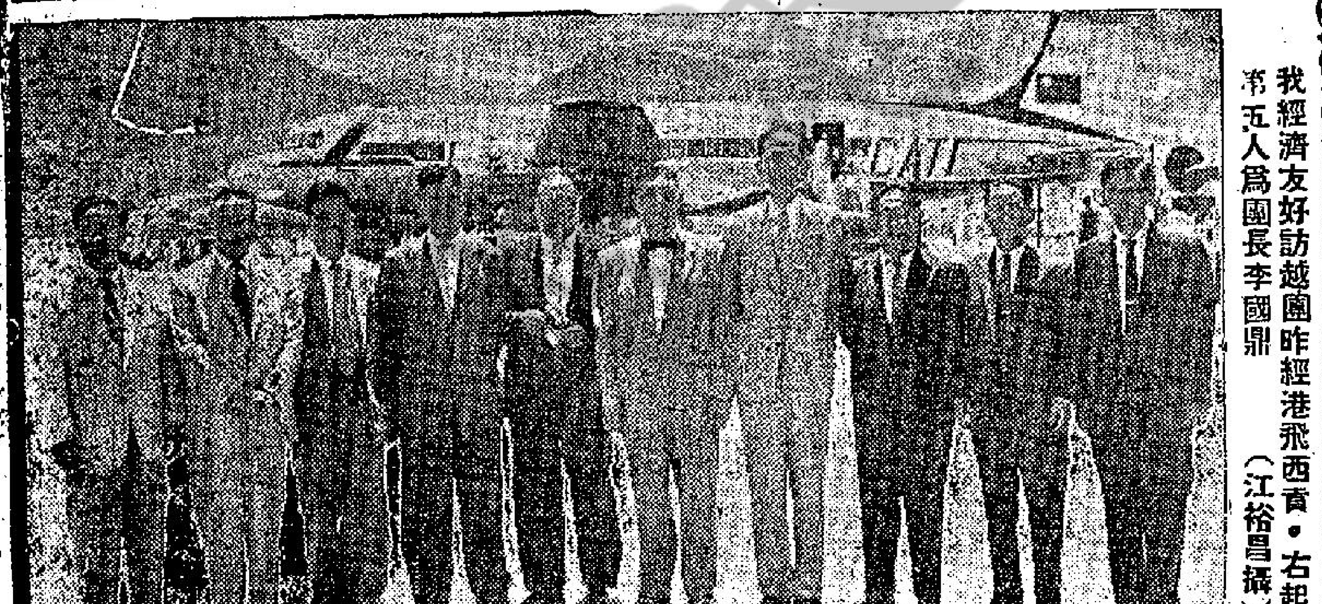
啟事：華僑日報攝影比賽獲獎諸君：請於今日下午三時半，駕臨荷理活道華僑日報大廈五樓領獎，屆時略具茶點，歡迎携眷參加。敬請依時赴會，恕不另柬！ 華僑日報謹啟

經濟友好訪越團全體由港飛西貢
中越兩國合作發展經濟工業

【特訊】中華民國派赴越南經濟友好訪問團團長李國鼎，團員馮步頤、沈琰、胡道彥、蔡元、趙耀東、張慰秋、劉廷尉、蘇匡等乘民航班機由台北飛抵港，即於昨日下午一時半與前三日來港之團員陳建、孫承鐵及章元羲等一行十二人轉乘法航班機由港飛往西貢。

團長李國鼎為我國行政院經濟安定委員會工業委員會委員，其餘各團員均為台灣糖業、造紙業、紡織業、農作業、水利及機車工程專家。據李氏昨在機場對記者稱：自我國外交部駐越南以後，中越邦交，日益密切，該團為促進兩國經濟及友好關係，特前往西貢與有關當局洽商發展工業經濟及農業生產事宜，希望以渠等一得之見，對友邦有所貢獻。

李氏繼稱：渠等亦知越南方面不久亦有同樣之訪問團前往台北，訪問自由中國，彼此交換意見，共同合作，發展兩國經濟。此後雙方友誼，當然可以打成一片，渠等預定在越南約一個月，然後回國云。（慎）



我經濟友好訪越團昨經港飛西貢。右起第五人為團長李國鼎（江裕昌攝）

數大漢登樓毆傷一工人

【特訊】昨晚深夜十一時半，青山道廣成街十號天合，有數大漢將一水喉工人毆至重傷，然後逃去。事後毆警到場調查，將傷者送醫。傷者名羅宗仔，廿四歲，住澄甸街，昨晚往廣成街八號天合訪友，後與鄰居作雀戲，不料給數大漢登樓，飽毆一頓。（泉）

北歐航空公司的新玩意
日本空中小姐和服競賽

【特訊】北歐航空公司為航行北極綫的三位日本空中小姐設計和服新裝，特舉行全國性的公開比賽，入選者可榮膺環遊北歐航綫一週期。此項全國性的公開和服時裝設計比賽，專為航行北極的三位日本空中小姐而設，此三位小姐是從一百位投考者中精選出來的，現時她們正在羽田機場的帝國酒店受訓練，預料於七月初將開始飛行北極航綫，屆時并穿著獲獎的冠軍和服新裝。

根據設計規定，此套和服必須絲質，且須適宜整年穿著，還須易於穿上及脫下，更不要妨礙於航行中服務時的動作。和服的顏色，採取與DC－7C型機同樣的顏色，那是：瀟麗是鮮明的灰色，座椅紅色與灰色，和服的腰帶，及飾物必須與DC－7C型機的色澤配合。（恩）

保障乘客安全使用安全帶等均有規定

【特訊】為確保航空客運之安全，最近當局曾進行將一九五五年殖民地空中領航法例，予以修訂，並訂立一九五八年香港空中領航（總則）（修正）新法例，該新法例，現已定期由昨日起正式實施，有關於新例之主要內容，已由昨日憲報發表如下：

港督依據香港空中領航法，一九五五年，第六十八條所賦之權力，訂定條例如下：

一、此等條例，可稱為香港空中領航（總則）（修正）條例，一九五八，並由一九五八年七月四日起生效。

二、香港空中領航（總則）法例，一九五五年（以下稱為主例）第二十四條，作如下之修正：

（甲）刪去第三段（甲）節末句之半支點，而代以支點符號及增加下節：「假定救生衣或同類器係僅供三歲以下兒童之用者，則不需配備警笛，又如不便如前述之備放此救生衣等物，則應置於最易於緊急時使用之位置；」

（乙）第八段（乙）節：

（一）第（三）小節末之半支點代以句號；

刪除附小段之IV V 及VI段。

（丙）刪除第十一段。

（丁）刪除第十二段之「在此種門具」，而代以「在此種門供應用之器具，由一種或多種設計而造成的！！」。

三、原有規則之修改法，係在第二十四條加上下列之規則：

「第二十四A，關於每次由公共運輸機載乘客之飛行，指揮人，應：

（一）在飛機起飛之前，採取各種合理之步驟，保證一切乘客熟悉：

（甲）安全帶，安全設備，緊急太平門，及其他依照規則之設計，萬一飛機發生危險時，乘客可獨自使用。

（乙）如遇着此種緊急情形，依照此命令所需要之其他搭客所用工具地位，有如下之規定：

關於救生衣及其他配備目的，在使在水上或在水中求生存之人，獲生還者，是項需要條件，在該飛機到達地面之滑走距離之外，任何一點飛行之任何一時間，可以遵守（飛艇則除外）

（二）如果一架飛機（非飛艇）在該機到達離最接近海岸而又超過卅分鐘飛行時間之某一點之前，則須依據本條例第卅四條第六段之規定，採取一切合理步驟，以保證一切旅客獲悉使用救生衣及其他本命令所需要之配備之使用方法，俾各旅客得在水上或水中獲生存。

（三）若飛行工具係飛艇，採取一切合理步驟，保證在起飛之前，一切乘客獲得有關第二段所載之設備，使用方法實用示範。

（四）在起飛之前，及降落之前，採取合理步驟，保證機上人員在其座位，獲得適當的安全，如有男女管理員，彼等在座位上獲得安全。依照規則需要的男女管……合理步驟，保證一切乘客在座位上，能知使用安全帶，及一切安全設備，而獲得適當安全。

（六）在緊急時期，採取一切步驟，去保證一切乘客獲指示如何應變，採取緊急行動，彼等應：

（七）在飛行時期，飛機之搭客艙位及機員房艙壓力，保持在七百毫巴（即氣壓單位）以上者，該飛機在到達海平線一萬三千尺之高度之前，應採取一切合理步驟，以保證能使用飛機內所附備之鎣氣，此乃依照本條例所規定，而應向各搭客表演，如何使用。在飛機到達此高度之時，則應勸告各搭客使用鎣氣，飛機不論何時若飛到超過一萬三千尺之高度以上者，則機上之一切人員，應使用鎣氣。

（八）採取一切合理步驟，以保證飛機在飛行時必須有一駕駛員坐于其座位上，管制該飛機。

四、主要條例之第七部份的題目，加以修改，那用「人員」之名詞代替「工作機員」。

五、主例第六十四條刪去「負責工作之人員」而代以「全體人員」一句。

六、主例第六十五條及小題取銷，另代以「最少之工作人員」（按：上述修改之一點，乃規定航機最少之工作人員，亦必須符合各執照之規定）

除上述各項外，新法例修訂之要點，尚有多項，包括航機上所載有之乘客，倘超過二十名，則機上之工作人員，必須包括一名男性或女性之管事，此外，對於客機之試航問題，亦一併加以修訂。

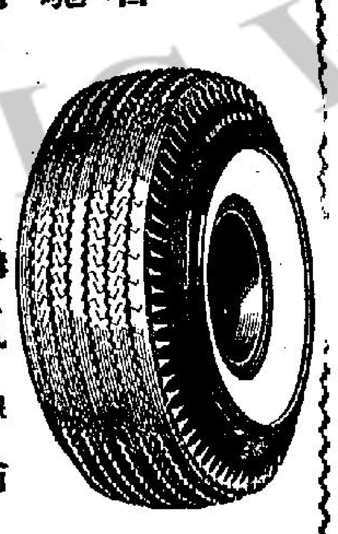
常飲七喜

出類拔萃 7up 品貨超群

GENERAL

美國通用膠輪公司出品
世界馳名

「真耐用」膠輪



獨有自動保氣結構 保不漏氣
特具 1800 齒形線 保不滑輪

總代理：
香港膠輪公司
1932年創立

上等翻新膠輪，現貨常備
保證質好，齒深，款式美，耐用，價廉，服務快。

歡迎參觀比較
香港：灣仔摩理臣山道25號。電話：72455
九龍：油蔴地普慶戲院後面。電話：68382
深水埗東京街39號。（青山道醉月茶樓側）電話：57452

九龍尖沙咀漢口道四十三至四十九號A
分層出售，分期付款
現已建至六樓
由一萬七千五百元起
付款辦法，請迎面洽

美都大廈
北角英皇道堡壘街轉角處
分層租售，分期付款
尚餘數層，即可入伙
月租五百七十五元
每層三萬六千餘元
設備乘客八名新式電梯兩部
聯合置業有限公司
德輔道中太子行三樓三一九室
電話三七二三三，二五七二九

人人可灌唱片
詢問電話440767
㈠設HI FI製唱片機，鋼琴，隔音錄音室。
㈡獨唱或合奏，立即小製唱片奉客。

本港新聞 ②

領港船上謀殺陳元 張雨榮處死

張被判決後離開法庭木然無表情 旁聽席上有女性飲泣聲

（特訊）被控謀殺領港員罪的本港高級領港員張雨榮，五十二歲，昨在高院刑庭被判罪名成立，由副按察司諾葛勞士當庭判處死刑。

身材壯健，髮作銀白色的犯人，在法官宣判時，面部木然無表情，擁擠的法庭內，也寂靜無聲。張被獄警押解，離開法庭時，也未流露任何表情。

在旁聽的人羣中，數個婦女曾低聲飲泣。

張雨榮被控的罪名是：本年三月七日晚間，在鯉魚門海面一艘領港船上，謀殺三十四歲領港員陳元。死者陳元以前曾在張處服務。

控方證供指張當日在領港船上，揮斧向陳攻擊，並在船上尾追，陳後來爲逃避追趕，才跳入海中。

陳的屍體十日後在海中撈獲。

證供透露：當張在追趕死者時，張曾指斥死者說：他在死者學師時期，曾花了幾千元，而今死者事前未提出通知，就離職而去。

證供又說，死者辭同了其他受張僱用的領港員，離開了張，自行組織一家領港公司。

辯方並未召傳證人出庭。代表張辯護的胡禮大律師，以張在停止追趕時，陳躍然跳海，爲他的主要辯護根據，指出：張不應對陳元的死負責。

胡禮大律師向陪審員陳詞時說：張不應對陳的死負責，因陳不是爲了受傷而死，陳的死因是溺斃。

關於從犯問題 法官加以解釋

向陪審員綜述案情，引述判案時，諾葛勞士法官強調在被告人能夠被定罪前，超過一切合理的疑點，證明被告人的罪行，是控方的責任，而是不需由被告人證明他的無辜的。

由五女二男組成的陪審員，於退庭會商約一小時後，重返法庭，經由首席陪審員，向法官請求對於法律方面，關於從犯問題及事後協同犯罪問題，再予引導。

法官於是向陪審員指導說：在本案中，陪審員是有權考慮船上若干船員在法律上是從犯的，因爲他們曾協助洗除甲板上的血漬，將死者的衣服拋在海中，並向警方作虛構的報告。

如果陪審員假定所有的船員在這種情形下都是從犯，諾葛勞士法官說：他們的證供將不具有聯合性。

他警告陪審員關於接受從犯所作證供的危險性，除非那些證供是聯合的。

陪審員於再度退庭會商約一小時後，終於一致認定被告人罪名成立。

法官於宣判後，又豁免本案陪審員今後三年內，擔任陪審員義務。（功）

傳美人在澳大規模投資 建設凼仔路灣 成爲現代商港

（澳門特訊）最近日本商人向本澳投資工、漁業，一間日人資金逾二百萬之製紙廠，已投入生產，同時，日漁船紛紛來澳，開設公司及以澳門作基地。另一方面，據傳美國人投資建設離島凼仔、路灣，使成爲商港，將在兩島建立碼頭，倉庫、電力及工廠等設備，設於美國人投資，與澳門政府第五年繁榮計劃中建設各離島內容相同，但是否以美資作背景，則官方未作正面答復。

澳屈蛇業已瀕末日 數百蛇客解返澳門

偷渡日形困難屈蛇費乘機上漲

（澳門特訊）港府加强查緝蛇船下，偷渡客紛紛落網。四日晨，德星、利航兩輪由港返澳，均載同一批被港府遞解返澳之蛇客，計德星載同廿九名，利航三十餘名，所有蛇客均係日前偷渡被捕者。

據旅行社消息：三日下午夜間，一艘載有三十餘男女蛇客之貨船，由澳門港駛往香港途中，在港海面被截獲，蛇客已被遞解返澳。

最近蛇客相繼被截獲，六月底已有數百名分數次解返澳門，蛇船落網後受起訴處分，本澳屈蛇業已瀕絕境，蛇船艇出，無不戰戰兢兢，屈蛇費更乘機暴漲。

藉詞介紹職業 一日內騙三人

蔡秋波判罰一百五十元

（特訊）青年男子蔡秋波，被控藉詞介紹職業，一日之內分別向四人行騙：（甲）六月廿三日，在九龍地區，騙去陳源蓉現款十五元；（乙）同日，在九龍地區，騙去黃漢與現款八元；（丙）同日，在九龍地區，騙去楊霖現款十五元；（丁）同日，在九龍地區，騙去…

被告認罪。

主控：指出：被告在上述職業介紹所工作，專事騙財，騙……六月廿三日下午一時許，在……茶餐廳……

可介紹人入製衣廠工作，但需介紹費卅元。……被告約各人到……上工後，始給餘款……其後，被告失踪……工作亦無下文。

意圖强姦疑案 改控非禮罪名

少女繼續登台作供 押候下星期一再審

（特訊）親父涉嫌意圖對十六歲女兒施行强姦案，被告昨改爲「非禮」罪，被告對一切罪名，均加以否認。

昨聆案時，曾……被告之原來控罪，乃與主控官商討……研究後，再度出庭……先必……成年少女罪……，此案由由前……，控方證人共八名，……幼女，及其他……及男女證人……西日來作供的證人，除警方有關人物及醫官外，受害少女曾親自登台供述……時，以此案對被害少女前途，影響甚大，遂援用……司權力，下令清……（昨午開……）

和字頭人物內鬨

深夜在中區糾衆携械開片 十四人被捕八人查明獲釋

（新聞社）警方引用「非法集會」罪名，將數名涉嫌在街頭聚集、携帶武器之男子檢控，將案今晨在法庭提訊。

前晚十一時，警方據報，中區雲咸街與安蘭街交界，有三幫同一字頭但不同支派之黑社會人物，醞釀「開片」，中西區警探長黃木逈，中區高級探目陸坤、帶領探員多人……，將該男子十四名，彼等均在街上之短棍、刀、……等物一批，帶返警署查究。

據悉：警方調查，醞釀械鬥之黑人物，係兩幫「和」字頭人物，及「和」字頭人物，彼一幫未抵達之前，警方已趕至，結果被捕者均屬和字頭之人物。

被捕之十四人，其中六名扣留候審，其餘八名，因證據不足，經查明獲釋。

一角硬幣 吞入腹中

（特訊）旺角西洋菜街二二Ｘ號地下，一個六歲大小童，昨持一角硬幣玩耍，誤吞下肚去，家人發覺，將他送入九龍醫院。小童名丁…（輝）

被控九罪 押候宣判

勝和會員

（新明社）又一宗涉嫌黑社會案，被告唐……，十九歲，住大南街十八號二樓。被告認罪。

主控旺角偵探部……警方拘獲……年六月間……被告於數年前參加「和安樂」三合會爲會員，去年升爲……

勒索擦鞋童

日供五角歷時兩年 和安樂紅棍判入獄三年

（特訊）黑社會「四二六紅棍」職，被告在旺角一帶，勒索擦鞋童每日繳交「保護費」五角，……

深夜行竊不遂 刀傷事主逃去

匪徒覬覦賣豬銀

（時代社）荃灣古圍角村卅五號石屋，昨（四）晨四時，發生匪徒潛入屋內，手執菜刀，意圖搶劫，事主之妻陳玉蓮及時發覺，大聲呼救，結果未有損失，惟事主潘東山（卅一歲）於聽見妻子呼救時，奔去察看，被匪用菜刀砍傷左臂，事後匪徒遁去無踪。

昨晨四時，陳玉蓮被異響驚醒，起床察看門戶，發現一男子伏在廳中木床底，即大呼「有賊」，其夫聞聲奔出察看，被匪砍傷，匪徒傷人後，即從屋右鋼窗逃去。

當時，鄰居亦聞呼救聲，惟出門馳援時，始發覺不知何時，被人用鐵鎚將門反扣，匪徒得以從容逃去。事後，傷者由鄰人扶往葛量洪夫人傷院求治，並往警署報案，迄晚，警方仍在查緝逃匪中。

發生事故之石屋，乃七個月前建成，戶主潘東山，在荃灣富華紗廠任技工，家中畜有豬隻，最近，潘賣出豬一隻，匪徒可能對此略有所聞，覬覦豬款，計劃行劫。

十三人入英籍

（特訊）香港殖民地部大臣同意，批准下列十三人加入英籍：鄭……

私藏鴉片一千七十六磅 印商有罪入獄五年 另科罰欵五萬大元

（新亞社）被控非法藏有鴉片千餘磅之印籍商人模罕特·雅馬，昨在維多利亞地方法院被判罪名成立，法官以本案被告罪行嚴重，判被告入苦獄五年（此爲地院之最高刑期），另罰欵五萬元，如無欵繳罰，另入獄一年（非苦工監）。

該案在維多利亞地方法院由侯法官審出，被告人模罕特·雅馬，印度人，三十歲，住堅道……，乃都爹利街八號與發大厦三〇五號勞聯合企業公司東主，被控本年二月廿二日，未經醫務衞生處長許可，擅藏有鴉片煙一千〇七十六磅。

被告不認罪，由林炳良律師轉聘廖尼爾及多路頓兩大律師代被辯護。

控方所述案情指出：本案乃有一龐大之集團，在喀剌嗤及香港等地經營煙品。控方指被告印商乃該集團之一份子，在去年十月至本年二月間，曾先後有三批鴉片藏於棉紗中，由喀剌嗤運港，第三批煙品運抵港後當由貨車盛載送油蔴地公司小輪來港時，被發覺經……此即爲本案中藏毒控罪所指之毒品。

已婚十年生有兩兒女 婦人離家一夕 回來神志昏迷

「表弟」道出十年前一段往事

（特訊）已婚十載，生有兩個兒女的婦人李氏，任新界荃灣德士古道某號木屋，夫姓陳，乃荃灣紗廠公司工人，十年前，兩人爲廠中同事，由戀愛成熟而結婚。

前日傍晚，陳放工返家，見一男子到探，經妻介紹，說是她的「表弟」，剛從廣州來，後來該男子與陳妻……

（以下文字漫漶，略可辨：陳乃向李氏問個明白……李氏已在廠中與陳認識，由戀愛而結婚……目前李氏已入醫院施救，醒來後便可明白個中眞相。）

蔡澤明聲明啓事

本人現因業務冗繁于一九五八年七月五日起辭退「港九米粉聯合總會」及「港九米粉同業會」之一切職務，本人除向該兩會致歉外特此登報聲明

申請入英籍通告

香港灣仔軒尼詩道三號四樓陳榮（CHAN SON）又名陳文階（CHAN MAN KAI）又名陳基銓（CHAN KA CHUEN）向港督申請入英籍，若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者，可據理由函告本港輔政司署輔政司。特此周知

一九五八年七月五日

申請入英籍通告

香港九龍彌敦道七號江興（KONG YAU CHONG）又名江耀祥（KONG YIU CHEUNG）又名……部氏大廈六百零……向港督申請入英籍，若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者，可據理函告本港輔政司署輔政司。特此周知

入英籍啓事

陳永桐（CHAN WING TUNG）又名陳創壽（CHAN CHONG SHING）住香港白建時道十二號，現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由，不應准其入籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司聲明。

一九五八年七月五日

入英籍啓事

香港高士威道壹號 CHAN WING YAM（陳永欽）又名 CHAN CHONG CHI（陳創賜）向港督申請入英籍，若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者，可據理函告本港輔政司署輔政司。特此周知

一九五八年七月五日

電話自由工會重要啓事

近日市面發現有不肖歹徒假借本會名義向外籌募本會福利經費及贊助等事，情查實本會並無派員向外籌募福利經費，如發現有人向外籌募及捐助或贊助等情，請拘送警方懲辦。

港督伉儷致賀

（特訊）美國領事館，昨（四）日上午十一時三十分，假花園道美國領事館舉行慶祝美國國慶酒會，港督柏立基爵士伉儷親自蒞臨致賀……

嗚謝啓事

（鳴謝余先生…加入港九飯店工會…）

嗚謝啓事

（鳴謝…先母李張妹…加入港九飯店工會…李輝謹啓）

嗚謝啓事

（鳴謝…加入港九飯店工會…侯金東謹啓）

梳沙拍賣行廣告

（謹定於一九五八年七月…日…在皇后大道…拍賣…）

爲九龍內地段第九五七號C字分段之餘段（即廣東道一〇〇二號屋宇）事致 CHARLIE TAI 又名伍齊

啓者：茲據……於一九四三年十一月二十四日簽署日文契約……現根據……敬希……十四天內到希仕廷律師行補簽……

陳炳輝遺產管理人　陳傑光之代表律師希仕廷律師行啓

一九五八年七月四日　香港皇后大道中公主行式樓

爲新九龍內地段貳貳捌伍號（即白楊街貳拾伍號屋宇）事致曾惠芳

啓者……到希仕廷律師行補簽……

甘啓唐代表律師希仕廷律師行啓

一九五八年七月四日　香港皇后大道中公主行式樓

嗚謝啓事

昨在九龍部氏大廈舉辦最新針織機械展覽會荷承香港華商總會及各界先進撥冗蒞臨參觀指導並承港各位會長澤森先生親臨主持剪綵並蒙各位惠賜厚禮隆情盛意良多希待不週特登報鳴謝

大阪稻本機械株式會社　香港大生貿易公司同敬啓　永樂西街式百號

昌業建築公司啓事

（…D.D. 449 LOT NO. 2070 地段…）

昌業建築公司 林禮彬啓　地址大道中卅七號…

香港海軍船塢出售剩餘船隻通告

啓者：茲招標出售屬於海軍及船塢內之船隻多艘如下：

摩托拖船一艘——主要及輔助機件完整，排水量二五二噸，長一零九尺四寸，最闊度二十三尺七寸。

TID 122 拖船一艘——蒸汽發動，排水量八十三噸，長七〇尺七寸……

海港汽船兩艘——……

摩托船一艘……

駁船四艘：NA. 318——長六十一尺……NA. 319……NA. 328……C 408……

上開船隻……欲投標購買者可先向香港海軍船塢貨倉部查詢……七月九、十、十一……投標須於一九五八年七月廿一日（星期一）正午以前寄達本船塢貨倉部收。

香港海軍船塢貨倉部啓

永安水火保險有限公司派息通告

啓者茲定於一九五八年七月三日（星期四）起開派一九五七年度股息凡我股東先生希攜備註册印鑑蒞臨德付道中二二五號本公司辦事處領收爲荷

永安水火保險公司總經理 郭順啓

一九五八年七月二日

佈告

香港政府公佈

查本局業已收到酒牌申請書三份，並經考慮，……一九五八年七月四日之政府憲報內，……如反對……可於本佈告發出之日起七日內……

一九五八年七月四日　酒牌局秘書 湯保庶

通告

工務局長啓：……下列工務局工人之身份證業經遺失……

工人姓名	身份證號數
陳換	E字第四十五號
吳乃康	L字第五十七號
葉香	W字第三四九號

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲九龍內地段第七五八七號，座落……定於一九五八年七月廿八日星期一下午三時在下亞厘畢道……拍賣……

工務司 英格理

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲九龍內地段第七五八二號，座落……定於一九五八年七月廿八日星期一下午三時……拍賣……

工務司 英格理

丘鴻啓事

弟此次環遊歐美各國抵港，蒙各友好優渥招待，隆情厚誼，至深銘感，惜因業務關係，匆促離港，未及一一拜辭，至以爲歉，希各原諒是荷。

香港四邑商工總會通告

（58）會字第…號 本會本年度…定於七月十五日…（以下列各投票站地址及時間）

櫃勿拍賣行拍賣廣告

（…SHANGHAI BANK BUILDING, MONGKOK, KEE RATTAN FURNITURE & WARE MANUFACTURERS AND WONG LUEN YAU…）

電話二零二二四　香港櫃勿拍賣行啓

拍賣機動漁船廣告

（…BILL OF SALE…）

梳沙拍賣行啓

聞

家幼主懋儒少爺之令尊漢塋老爺 於公曆一九五八年七月三日下午九時四十五分疾終港寓正寢享年四十七歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定七月五日下午二時大殮隨卽出殯權厝東華義庄謹此報

劉敬修堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館 灣仔道貳一六號 電話：七〇五八七、七八一六一、七七〇三九

聞

家少主炳旺、國輝、鈞漢、燦藝 少爺　愛芳、惠娟小姐之令祖父、令曾祖 立基老爺 痛於公曆一九五八年七月四日上午六時卅七分壽終瑪麗醫院積閏享壽五十有八歲遺移香港殯儀館治喪擇七月五日上午十一時大殮七月六日下午二時在該館禮堂辭靈隨卽出殯安葬香港仔華人永遠墳場謹此報

譚宅家人稟報

治喪處：香港殯儀館 電話：七〇五八七、七八一六一、七七〇三九

華僑日報 新聞提要 七月五日

電訊（第一張一、二、三頁）
管制核子會議將持續一月以上……第一張第一頁
特稿：美國經濟之遠景……第一張第二頁
陳誠內閣外交政策不變……第一張第三頁
特稿：蘇聯的新紅軍……第一張第三頁
港聞（第二張一、二、三頁、三張一、四頁）
廠商會對設立工業總聯會發表意見……第二張第一頁
各界支持[illegible]……第二張第一頁
傳美商人在澳門投資建設離島公路……第二張第一頁
澳門使成為現代化商港……第二張第二頁
領航員張雨榮被控謀殺陳元案昨高院審結判處死刑……第二張第二頁
印商被控藏鴉片一千七十六磅案昨由地院判苦獄五年另罰五萬元……第二張第一頁
一九五八至五九年間日本各種展覽會……第二張第三頁
港政府新任免數項……第二張第三頁
西區扶輪社第五屆職員就職……第三張第一頁
順德聯誼會實習樂隊……第三張第一頁
蘇浙同鄉會公學建成催收捐款……第三張第一頁
文化（第四張第三頁）
深資童軍團領袖訓練班有期……第四張第三頁
教育（第四張第二頁）
中國文化協會主辦大專生論文賽頒獎……第四張第二頁
新亞書院頒別離續代表……第四張第二頁
助理教育司宣佈官學休假，教署召開股長大會……第四張第二頁
體育（第二張第四頁）
美師主籃球隊今晚港[illegible]……第二張第四頁
港澳球及網球選手今明出發參加帝運……第二張第四頁
南巴遠征軍定期出發……第二張第四頁
經濟（第五張一、四頁）
菲對自由港貨行將恢復，港商寄望……第五張第一頁
澳洲外匯儲備減，八月將再削減入口……第五張第一頁
上半年港製品外銷較去年增二千七百萬元……第五張第一頁
工人世界特刊（第三張第二頁）
工人對子弟管教宜有方……第三張第二頁
工友管教兒女必須以身作則……第三張第二頁
康樂家庭特刊（第三張第三頁）
暑假即將來臨家長職責重大……第三張第三頁
食用物價一致穩定……第三張第三頁
航訊……第四張第四頁
僑樂村……第六張第一頁
旅行週刊……第六張第四頁
攝影特輯……第四張第一頁

一九五八至五九年間 一連串的日本各種展覽

（特訊）日本航空公司最近將一九五八年至一九五九年間，在日本各地舉行的各種展覽會之日期公佈如下：

本年十月間在大阪舉行第十六屆商業展覽，為期約五天。

一九五八年七月在東京舉行牛奶業展覽會，為期一月，由乳業經濟新聞處主辦。

一九五八年七月五日至八月三十一日，在札幌及小樽舉行北海道大展覽會，由北海道及小樽市政府主辦。

一九五八年七月十日至八月十日，在東京舉行中世紀的電業展覽會，包括無線電波、光波、電波。

一九五八年八月或九月間在芝加哥及南美各市城市舉行流動展覽會，由日本中心六大城市主辦。

一九五八年八月尾至九月初，在東京舉行第四屆紡織業技術進步展覽會，為期一週。

一九五八年九月在東京舉行第五屆日本工業技術展覽會，為期一週。

一九五八年九月初，在東京舉行日本工業貿易美術展覽會，為期一週。

一九五八年九月間，在愛知縣宇都舉行第七屆的出口紡織國業展覽會，為期三天。

一九五八年九月三日至九日，在新瀉舉行第六屆日本北部小型企業的進步展覽會。

一九五八年九月和十月（每年）在東京、大阪、福岡、名古屋舉行展覽會。

一九五八年十月十日至二十日，在東京舉行第五屆東京汽車年展。

一九五八年十月，在東京舉行第二屆建築年展。

一九五八年十月二日，在神戶舉行第七屆普通出口商品年展，為期六天。

一九五八年十月，在東京舉行第六屆日本手袋及袖珍小册年展，為期三天。

一九五八年十月底或十一月初，在東京舉行第六屆日本漆器年展，為期六天。

一九五八年十月中旬至月底，在東京產業會館舉行一九五九年的新出品年展，為期十天。

一九五八年十月或十一月，在東京舉行日本出品的農業機器年展，為期十天。

一九五八年十一月間，在東京舉行第七屆日本助聽器年展（為期七至十日）。

一九五八年十一月廿二至廿四日，在東京舉行全國農業及林木出品獲獎年展。

一九五八年十一月（日期未訂），在東京舉行第四屆全國土產年展。

一九五八年十月至一九五九年五月，在南美各地舉行日本工業浮物船展覽會。

一九五九年一月，在芝加哥、西雅圖舉行日本絲業年展。

一九五九年四月五日至廿二日，在東京舉行日本國際貿易年展，為期十天。（恩）

港府任免令

顧德和調職，葛理格署任副按察司；寗怡士署理正按察司；高級教育官宦國樑退休，傅署助理教育司；黃國芳署任助理教育司；周覺護署任高級教育官。

【特訊】昨日憲報發表，港府委任令：（一）委任A．麥署警醫生為醫官（見習），由五月卅日起生效；（二）委任J．D．郭為工務局工程師（見習），由五月卅日起生效。港府任免令：（一）工務局助理工程師黃文錦，由六月一日起升任工程師（試用）；（二）工務局助理工程師黃添驥，由六月一日起升任工程師（試用）；（三）驗船官A．北京，由六月一日起，署任高級驗船官；（四）委任林沖為工務局電器工程師（見習），由六月廿日起生效；（五）助理醫務處長G．V．亞利菲夫醫生，由本月二日起，停署任副醫務衞生處長；（六）高級醫官S．H．雷西醫生，由本月二日起，停署任助理醫務處長；（七）醫官K．H．布拉克醫生，由本月二日起，停署任高級醫官；（八）首席副按察司T．J．顧德和調職，由本月四日起；（九）副按察司J．R．葛理格，由本月四日起署任首席副按察司；（十）高級教育官黃國芳，由本月八日起，停署任助理教育司；（十一）高級教育官宦國樑退休前渡假，由本月八日起；（十二）教育官周覺識，由本月八日起，署任高級教育官；（十三）在何瑾爵士缺任期間，委任副按察司C．W．寗怡士，總督副按察司，由本月四日起生效；（十四）香港防衛軍團隊上尉K．J．漢瑪，由六月十八日起，擢陞為少校。

華僑日報 各界讀者今日備忘錄

一九五八年七月五日

團體名稱	活動項目	活動地點	活動時間
攝影：華僑日報攝影比賽	頒發獎品	荷李活道華僑日報大廈五樓	下午三時三十分
拯溺：香港拯溺會	頒獎	郵政局大廈市政局會議室	上午八時半
福利：瑪麗醫院華僑福利會	三週年紀念同歡大會	金陵酒家	下午七時
婦女：新界婦女會	會員大會	馬料水崇基學院	下午三時
文化：聯合國香港	薛壽生博士演講亞洲	中環雲成街式號	
金文泰校友會	銀禧大慶	麗宮酒樓	下午六時
協會	行政管理大會	三樓	下午八時
體育：華人足球聯會	華人足球聯賽	陸軍球場	下午五時
乒乓總會	初級團體賽	太古球室	下午二時半
籃球聯會	美國主隊對香港甲選隊	南華會球場	下午七時半

三院總理歡宴 麥敬時處長 新廣華十四日奠基

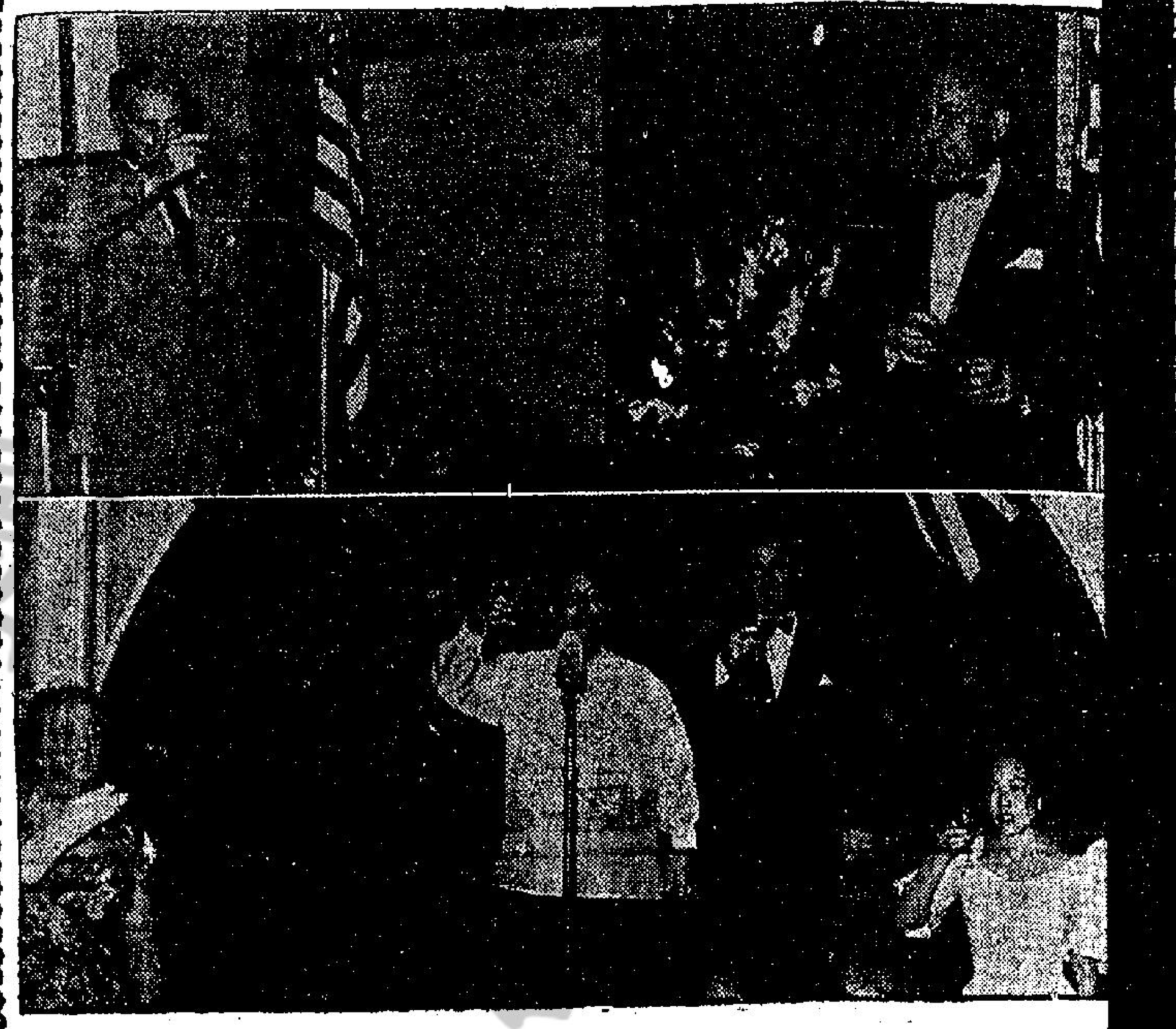
【特訊】東華三院主席張鎰源、首總理王澤流、張玉麟暨全體當年總理，以醫務衞生處長麥敬時司憲，履新數月，對三院院務輔導至多，尤其對改建新廣華醫院計劃，更予大力支持，昨日下午八時三十分，假座大華飯店一筵歡宴麥敬時處長伉儷，是夕八時前屯，首席張鎰源、首總理王澤流、張玉麟、鄒理、莫冠泉、邵鄧人、張錦昌、鍾錦泉、李福鼎、余日年、潘友雄、黃宜光、鄭拔萃、蔡雨川、余禮國、海明、莊貳文、吳文政、陳輝富、冼萬羅、當年顧問于鴻森、方鴻華、關啓明、馬錦明等均偕同夫人揭揚招待，歡接來賓，八時正麥敬時處長伉儷蒞臨，周竣年爵士夫婦、華人代表顧成坤夫婦、邱寶夫婦、立法局羅文錦夫婦、勞工司石智益夫婦、市政衞生局主席莫禮遜、工務司格單、華民政務司區德森夫婦、徐家祥夫婦、馮肖庶、助理衞生處長鄧炳輝夫婦、[illegible]夫婦、三院永遠顧問[illegible]、李樹芬、馬叙朝、李耀祥、護士長[illegible]小姐、[illegible]及小姐、工務司[illegible]夫婦、[illegible]夫婦、甘明夫婦、港九[illegible]、周乃揚、歐陽[illegible]夫婦、吳秋湄、張[illegible]夫婦、胡兆熾夫婦、三院主席張鎰源夫婦、首總理王澤流夫婦、張玉麟、邵鄧人、鍾錦泉夫婦、黃宜光夫婦、潘友雄夫婦、余日年、莊貳文、余禮國夫婦、冼萬羅、吳文政夫婦、陳輝富夫婦、三院醫院長林[illegible]、黃[illegible]、明、蔡仲[illegible]、黃[illegible]、吳[illegible]、余錦生等百餘人，濟濟一堂，八時三十分入席。

主席致詞

先由主席張鎰源致詞稱：同寅等自就職以來，雖常常得到麥敬時處長的指示，院務得推展，但今晚歡聚一堂，面對面致謝，使人感到倍加親切，又得趁此機會向處長伉儷及各位嘉賓，於百忙中撥冗光臨，誌代表董事局同寅，向各位先生致謝。麥敬時處長畢業於香港大學，一九三四年出任政府醫務官，一九四六年昇任醫務處長，至一九四九年，奉調任北婆羅洲醫務處長，一九五六年榮獲英國皇家醫學院R．M．P學位，麥處長致力於人類醫藥福利，在各地任職時深得當地人士的頌揚，衞生工作人員的擁戴，當局知人善任，於本年初，麥敬時處長被任本港醫務衞生處長，雖在短短幾個月間，對本港衞生工作，已有很大的改進，三院院務，更因麥敬時處長的提示，得大踏進展。

港九各界人士，都清楚三院是港人熱誠團體最大的機構，負起了救苦救難的救濟任務，因年來港九人口激增，尤其是醫療方面，工作更艱巨，但在麥敬時處長指導和各界人士支持之下，一切困難，都能夠獲得解決，有時實際的困難，並不是技術所能解決的，比方是醫院病床不足的問題，人數增加，而請求留醫者，形成醫院擠迫的現象，在短期間內，任何技術都不足以解決，三院董事局，為了這個問題，除同寅不斷努力擴建院舍，增加病床之外，然而這種是治標的方法，根本上人口增加的速率同部分擴建的計劃，是無法追趕得上，所以，三院當局決定基本建設計劃，擬循完成東華醫院新翼十層大廈之後，由本屆任內開始，進行改建九龍新廣華醫院計劃。

新廣華醫院是高達十二層的新型大廈，醫療設備，也是最新型，固然，病床比現時增加一倍有多，可以多收病人，但究竟是有一定的數目，而人口增加，正無已時，只有無限的要求，應付無限的病床，到底難以解決，只有從改進新型醫藥設備方面着想，第一個目標，是加強門診部工作，使病人獲得新醫藥之治療，使得早日痊癒，使醫院病床能作為收容嚴重病症病人之用，這樣，不特病人能早日康復，減除痛苦，醫院擠迫的情形，也可稍[illegible]



三院總理歡宴麥敬時官紳合影（謝天濤）

洗秉熹女公子 綺霞回港渡假

洗秉熹律師次女公子綺霞小姐，昨由美乘汎美機抵港，渡假省親，洗小姐初就讀於美國加省南加州大學，去年夏畢業，現仍在該大學攻讀，洗小姐幼年在九龍英皇書院及在南加省大學受教育。記者詢及洗小姐對美國觀感，她云美國發展日進千里，校內生活非常愉快，與本港人士相處甚為友善，但其生活方式，與本港不同，因需各自料理一切，不能依靠僕人，惟家庭工人非常昂貴，渠不能僱用云。

港督伉儷致賀

（特訊）美國領事館，昨（四）日上午十一時三十分，假花園道領事館舉行慶祝美國獨立紀念，港督柏立基爵士伉儷及巴巴拉女公子由副官陪同參與盛會，美國總領事皮禮賓夫婦親自招待，港督伉儷於十二時十五分抵達，由美國總領事親自迎迓，在招待會中，首由駐港美國總領事皮禮賓舉杯向英女皇致敬，隨由港督伉儷向各賓同飲祝美國獨立紀念。本港紳商各界人士六百餘人昨午參與酒會盛典，包括各國駐港領事，港府各級首長，立法局、行政局議員，官紳名流，文化界人士等，濟濟一堂，情況熱烈。（修）

菲律賓國慶日 港督伉儷致賀

【特訊】菲律賓駐港總領事羅萊，昨（四）晚七時三十分假半島酒店舉行招待會，慶祝菲國國慶紀念，港督柏立基爵士伉儷應邀參與盛會。昨晚菲律賓總領事羅萊，首先舉杯向英女皇致敬，繼由港督伉儷舉杯向菲國總統加西亞致賀，並祝菲律賓國運興隆。參加酒會盛典之嘉賓，包括港府軍政、司法首長，各國駐港領事，立法局、行政局議員，社會名流，文化界人士，及旅港菲僑共數百人之衆，盛況空前。（修）

處長致詞

麥敬時處長致詞稱：我不敢當此讚譽，東華三院之發展，多賴三院歷屆總理及同寅之努力，惟我一述三院之功績，綜計本港各項病床，分普通科、肺病科等各種，其中東華三院所佔之數目為一二四一張，其中六九九張……完成這偉大的建設，使港九僑胞，早登康樂之路。

新廣華醫院第一期工程之興建費用，估計為六百餘萬，雖得政府於經濟上予以大力支持，三院本屆當局亦需籌措一百餘萬元，目前已籌得百十餘萬元，所舉辦之慈善遊藝大會，據主席剛才說，此屬一極愛好之開端，我深信熱心於公益事業之我港人士，定會大力支持本屆之總理。我現十分榮幸，得任東華三院醫務委員……

港府又修訂 交通新法例

【特訊】據有關方面消息：為加強對交通管理，當局現正進行草擬另一法例，目的在針對香港停車場之管理及車輛停泊等候等問題，據瞭解，該項問題向有關方面查詢，但由於該項法例之整個大綱尚未確定，故對此尚難公佈，但該方面指出：由於新法例在目前交通情形而言，其重要性極大，故有關當局決於短期內，將該法例之草案，呈交最高當局審核，始轉請立法局進行立法程序，以便公佈實施。

加拿大航空公司經理 黃仲安今飛加 商討派新機參加航綫

（特訊）加拿大太平洋航空公司自一九四九年開闢遠東航綫，在港設立分行，即委黃仲安君為遠東經理，黃君十年來服務，勤勞卓著，……太平洋航空公司為加強聯絡港加航綫，定八月廿七日增派新機加入航綫，由香港飛往溫哥華，由廿六小時減為十八小時，黃仲安定今（五）日下午十時乘加拿大航機專程赴加參加總行業務會議，並商討一切，約旬日後返港云。（宇）

黃仲安

未繳費會員將喪失選權

（特訊）香港中華總商會，日前推出選舉委員會，昨（四）日下午五時，選委會舉行第一次會議，出席者有：黃茂林、黃瑞清、徐漢星、陳曉初、彭紹光、李志剛、蔡昌南、李俊駿、何智煌、利樹源、李曾根、王寬誠、吳瑞昌、黃照、江紹楨、鄧典初、簡萬南等十八人。通過決案有：一、一九五七年七月二十日以前繳費入會之會員，方有選舉權及被選權。……則喪失選舉權及被選權。四、七月二十九、三十、三十一日三天發出選舉票。八月一日至八日，八月十九、二十、二十一日三天投票。八月廿二日，產生一百名選任會董。（明）

梳沙拍賣行廣告

啟者茲承香港地方法院命令定於一九五八年七月五日星期六日正午十二時正在皇后大道中……拍賣……

美歸主再出師 今戰港亞運隊
下午八時半在青支場上演 為羣益會及大專生作義賽

【特訊】美國歸主籃球隊，今晚移師九龍青支會球場，與香港亞運隊作訪港第二仗，此戰係爲九龍聯青道德勵志社主辦之小童羣益會籌款暨大專學生獎學金經費之義務賽，秩序是：七時半（友誼賽），崇基對珠海，八時半（港美賽）歸主對亞運隊，門劵分一元二角及二元四角兩種，此仗如遇天雨，則改在伊館舉行，時間照舊。

客軍身材好，氣力足，投射準，動作快，體育精神亦佳，不愧一支名隊，許彼德、孟特、范巴臘、貝兒，技術經驗都極好，實力十分凌厲。

主隊是代表香港參加亞運的全班人馬，由尤廻邦指揮，旗下的丘俊賢、丘振雄、張盛權、吳乙安、鄭金富、黃錦棠、吳那秀、薛松茲，均屬一時俊彥，此仗即使客軍想贏，也得費勵力氣，過程一定緊湊好看。

頭場友誼賽，也很不錯，珠海是大專盃冠軍，名將黃國揚、譚同健、凌錫銘、李宏盛均在陣中，崇基則係亞軍，實力也頗强勁，必有劇爭。

這兩仗都很好看，青支場小，球迷要早去，以免向隅。（天成）

附四隊名單

（美國歸主隊）敎練：歐總禮，副敎練：柯克（四號）。隊長：貝克（十一號），隊員：柯克（四號）、許彼得（十號）、范巴臘（十二號）、金約翰（八號）、孟特（五號）、歐里匡（七號）、真金森（六號）。

（香港亞運隊）領隊：潘永定、何鴻畧，敎練：尤廻邦，隊長：吳乙安，隊員：陳德基、黃錦棠、凌錫銘、薛松茲、黃國揚、吳那秀、張盛權、鄭金富、丘振雄、丘俊賢。

（珠海籃球隊）領隊：黃作聖，隊長兼敎練：凌錫銘，副隊長：譚同健，隊員：黃國揚、李宏盛、湯雲榮、毛勝李、張質彬、麥子強。

（崇基籃球隊）總領隊：凌道揚，敎練：劉雪松，隊長：郭文心，隊員：溫漢璋、馮大綱、謝錦安、陳松起、翁希傑、羅文坤、張裕敏、陳國洪。

昨日公開水球戰果
南華勝西青 陸軍挫中青
空軍十七比一大敗海軍

【特訊】香港業餘游泳總會主辦的全港公開水球賽，昨日下午有三場作戰，分別在政府新泳池、陸軍泳池、海軍泳池三處開火，在政府新泳池演出者，爲南華對西青，以九比二南華勝利。在海軍泳池演出者，爲海軍對空軍，海軍以一比十七慘敗。在陸軍池演出者，陸軍對中青，以八比四陸軍擊敗中青，既定防甲對防乙亦在政府新泳池作戰，後臨時改在本月二十九日下午五時半，在陸軍池舉行。

南華 對 西青

南華對西青，論選陳，南華委實佔盡優勢，前鋒吳祺光、溫兆明、黃勳輝，二人快别跑馬，加上西青防守疏懈，合理戰果。在發球之初，西青先取攻勢，由譚馬士中距離急射，南華門將周廣源眼明手快，一撲而出，南有驚無險。此時，南華陸既把險球救出，士氣大振，由勳輝馬上射入，先開殺戒，約數分後，兆明得勳輝傳球，又奪一城，成二比〇。此時，南華戰士門志極盛，上半場以五比〇南華佔先。稍事休息，易陣再戰，南華前鋒勇不可當，祺光得兆明妙傳又獲建功，接着勳輝殺得性起，再奪一城，這時成了七比〇，西青企圖反攻，卒由前鋒唰活一射而入，再射又得，成二比七，南華不甘示弱，再由祺光勳輝各建一功，終場南華以九比二獲勝，西青僅有俯首稱臣。

南華：周廣源、黃勳輝、劉定方、吳祺光、溫兆明、黃國柏、吳平。

西青：譚馬士、巴羅倫、尼米殊、史提芬、高活喇、馬士、譚芬。

中青 對 陸軍

中青對陸軍，五時十五分在陸軍池開火，由陳月法任球證，發球後，中青急取攻勢，范達夫得球，首開紀錄，陸軍奮起還擊，由主將希治連奪兩城，中青不甘損失，錦波順手一抽，建立一功，此時還對歐喜寬家，真是殺得難解難分，上半場以三比二陸軍稍佔先。小休後再戰，中青力圖反擊，開球不久，由錦波邁夫各射一球，成了四比三，中青反敗為勝，後未陸軍大發神威，連入數球，中青雖有忙於招架，陸軍實力稍好，加上地利，結果以八比四陸軍勝出，遂將西青健將擊居。

陸軍：希治、法蘭根、利活、奇里、根頓、朗明、朗、榮希。

中青：鍾日明、范達夫、吳榮昌、劉錦波、古林君雅、蔡孝發。

空軍 對 海軍

海軍對空軍，由空軍池演出，空軍實力較海軍强勁，氣力和速度海軍亦却較空軍為遜，結果以十七比一空軍大捷。（波）

公開男女乒乓單打賽
十七在修頓舉行

【特訊】昨據乒總秘書兼總務主任吳恩榮氏語記者稱：男子乒乓單打賽，因亞洲人材選拔關係，致派出男子十六傑，女子四傑中之優秀球員參加亞賽，現亞賽球員已相繼返港，故對於單打賽名位之角逐，頗有舉行之必要。本屆公開男女子乒乓單打賽名位爭奪戰，決定於本月十七日在修頓球場舉行，以定本屆男子、女子之單打……

美國歸主籃球隊一行九人昨乘民航班機由台抵港在機場留影（江裕昌攝）

高級杯團體賽 昨兩場結果

【特訊】「高級杯」乒乓團體賽，昨天有兩場賽事，在二天棠球場舉行，朱有關對愛司B，聯益對凌風，聯益實力强勁，有馬長生、余光明、王錦明，三好手上陣，以五比零大破凌風，另一場，朱有關與愛司B，兩隊相持激烈，結果朱有關技術較優，以五比三勝愛司B。

國「中級杯」冠軍本屆參加「高級杯」乒乓團體賽，更得基本球員新紫球員黃定楷助陣，實力大增，昨晚初度出師，由黃等中級一流好手何桂滿、李可，是賽各將演出不凡，上陣，各員球藝均稱卓越，卒以五比三得勝。

華人足球聯賽
今康樂戰西藥
昨灣魚和愉園大坑東挫朗魚

【特訊】華人公開足球聯賽，爲清理賽程，宜早日結束，今天週末，照原定賽期，僅得一場上演，由康樂對西藥，下午五時正在掃稈埔陸軍球場舉行，以兩隊人材而論，康樂較勝一籌，惟西藥近來技術亦很有進步，在領隊黃福祖鼓勵下，士氣旺盛，預料今天予康樂嚴重的威脅。茲將兩隊健兒名單列次：

（康樂隊）領隊：伍勝，隊員：何冠球、張榮、何松照、黎樂永許、楊偉業、黎展球、歐福柏、梁其興、陳榮鏘、方炎、世琦、歐陽年、鄭松、羅志雄。

（西藥隊）領隊：黃福祖，管理：潘志英，隊員：高而德、許卓、熊燦恩、黎彼得、馬金華、伍志榮、葉思永、羅鎮泉、鄺雄、雷吉康。

昨天戰果

昨天照表兩場賽事，均在陸軍球場舉行，比賽結果，首場灣魚以一比一和了愉園，尾場大坑東勝朗魚十一比零，首場灣魚對愉園，賽前衆料愉園佔面居多，詎接觸後，灣魚有良好的演出，上半場由朱志才射入，以一比〇佔先，下半場由梁友善還敬一球，終以一比一難分難解。次場大坑東對朗魚，爲實力懸殊的兩隊，出人們意料之外，朗魚僅得十人上陣，故全程大坑東佔盡上風，在予取予攜下，以十一比零大勝，打破本屆賽會的射球紀錄，建功者，馮紹良、潘紹魂、黃慶倉三球。

（灣魚隊）潘左黃、余志文、何偉生、鄭文海、梁弘光、李方志、黎榮華、陳國林、楊滿才。

（愉園隊）黃方黎、張榮錦、劉光、鄺子安、陳友、吳錫、鄭文、梁翁揚、黎文海。

（大坑東）馮紹光、彭燊泉、陳國榮、陳照洪、李富、周鎔、盧雄、黃、馮紹良。

（朗魚隊）趙勳、黃瑞超、李炳堂、楊華、蘇林、邵榮、徐彭。

昨日公開水球聯賽南華對西青在政府池舉行，圖示南華溫兆明運球進攻西青，西青守門員擋得未入網之鏡頭。（蔡凡攝）

台杯北美區入選賽 加先勝古巴二比零

（多朗度七月三日美聯社電）今日在此間舉行的北美洲區台維斯盃網球賽入選賽首週的兩單打賽，加拿大打敗古巴二比〇領先。方丹拿勝加文六比二，六比三，六比三，首德勝文羅六比〇，六比一，六比六。雙打賽，定明日舉行，最後兩場單打則準於星期六上演，獲勝者將於下週在此間與美國隊相遇。

丙組冠軍愉園隊 昨宵盛大祝捷
會長何智煌勗勉健兒

【特訊】愉園體育會成立已經七年，對田徑各項體育運動，不遺餘力，歷年派隊參加公開大小足球賽，均有良好的表現，人材輩出，本屆才組隊參加「足總會」舉辦的丙組聯賽，在主事人戴列章、陳祥興、鍾謀盛、黎煥賢等領導，更賴健兒努力，果然一鳴驚人，披荊斬棘，榮獲丙組聯賽冠軍，該會名譽會長何智煌，特於昨晚，假金龍酒家，舉行盛大祝捷讌會，到有全體執委及該隊球員等，席間何會長對健兒致詞，備致勗勉。

英帝運大會揭幕期近
香港滾球隊今日出發
劍擊代表明赴威爾斯

【特訊】第六屆帝國運動會，已定於本月十八日起至二十六日在威爾斯卡地夫舉行，今屆帝運會雖然遠在英倫那邊，但參加的英聯邦國家，比往屆爲多，參加健兒，亦達千餘名，破歷年紀錄。

香港今次參加帝運會是第二屆，去屆香港派出隊伍參加在加拿大舉行的第五屆大會，爲滾球、田徑、游泳三項，其中以滾球成績最佳，奪得了銀牌，一時使香港在國際體壇上面，放一異彩。今回的隊伍是滾球代表隊，和劍擊代表隊，這兩個項目在香港來說，是不大普遍的，但據該兩會的主持者認爲，香港在此兩項比賽，均有取分甚至有奪取金牌的機會，從上屆的情況來說，則帝運會各項目中，此兩項香港確有獲會上名的。

香港滾球代表隊定於今（五日）晚十時，乘搭英國海外航空公司機赴英倫在威爾斯，香港派出隊伍選手，包括有列度、馬歐爾、魯爾斯、畢特，其間有三名選手且曾在去屆代表出席帝運會，獲得第二名者，香港隊參加的隊伍項目，是單人、雙人、四人團體賽三個項目，香港在單雙人賽中希望不大，但在團體賽中則有絕高的希望。照彼等在準備期間的狀況，頗有爭金牌的希望，單人賽的參加，當推列度獲會最大，其餘雙人賽，因爲香港合拍者有出入，故此較爲弱的一環。

香港劍擊總會首次派隊參加國際比賽，就是明天（六日）出發赴威爾斯卡地夫的帝運會，香港劍擊總會雖然歷史不長，但今次所派遣赴帝運會的選手，都是年青有朝氣者，此次香港隊由宿將馬沙任領隊，其隊中包括有洪學圖、洪學有兄弟，李劍斌、小馬沙、李彼得、魯度斯等選手，其中有兩人小馬沙及魯度斯，現均在英倫就學，彼等將就近和香港選手會合。此隊雖爲缺乏國際經驗的隊伍，卻有濃厚的戰意，且曾有過數月時間的訓練，各將均已獲得純熟之技術，今回在帝運會中，料有很良好的成績出現的。

香港已決定參加全部三項比賽，包括有鈍劍、三稜劍、軍刀三類，而其中分別有單人賽及團體賽，香港均備有全部參加，香港選手實力最佳者，當推洪氏兄弟，其餘各人都屬年青力壯，劍術高超的人物，此次赴威爾斯，雖在好手畢集的場合下，但仍具有相當濃厚的希望也。

香港除了滾球隊和劍擊選手隊外，香港田徑總會亦已經批准了兩個田徑選手赴威爾斯參加，而以香港代表名義出賽，一爲前日通過之小史密頓，彼現在英倫就學，爲一百公尺及二百公尺的選手，二爲長跑好手，前香港田徑總會秘書柏披，彼曾非正式創出了長跑的世界紀錄，具有很高的實力，此兩個選手也都是因利乘便而參加帝運會者，惟香港體協會尚未得接帝運委員會的公函，實際如何，待他日始能知悉云。

香港今番所派遣的隊伍，雖然人數不多，但因此各項隊伍都是和國際水準最接近者，確有很好的機會也。

聽訟究根由依法秉公斯不枉
選人求俊達落名得任盼相和

△華人足球聯會週年同人大會，因各會主事人，有了一點意見，必不會發生此一窩亂的場面的。

△據說：將來執委第一次會議時「在朝派」與「在野派」將作更進一步之實力與智慧的競選，自然，在民主議會制度之下，公正的競選，原亦無可厚非的，盼只盼大家能顧存大局，選賢與能，不要從戲繁劇，對華人體育界之大團結，有所妨礙才好了。

△益豐籃球隊最近已加入足總爲會員，並申請參加來季丙組足球賽，以當伴英之財力與魄力，這一個龐大的工業機構的足球隊，將必不讓同類組之巴士、星島……等球會專美於前。何三里兄的「三年計劃」，由丙組而乙組進而得甲組隊伍，固自有其果實最後的啊！

△黃老板又就籃聯賽表事上訴案，對記者有所闡釋，他認爲：有人指上訴小組委員未有目睹永康對電車比賽時鄭之犯規情形，亢然判决云云。試問那一個法官審案，必須是與犯者同時在場，方能裁判的呢？

△上訴小組對鄭之犯規實情，曾根據多方調查，據一般目擊者言，當夜電車球人確是先行動手打人，鄭被迫「還手」，且未及對方身體，此係衆所目睹之事實，何能指爲「互毆」，須從嚴而言，此乃自衛行動，情有可原也。

△上訴小組對於以往球壇紀錄，尤其代表本港出征各地，非但平穩，且有良好表現，復判守行爲六個月，此一判决，係一致同意，實無不當。何況上訴小組會議之夕，緊急小組委員會亦全部出席，共行商酌，大家在和洽氣氛中，一本提倡體育之精神，以小事化無事之態度，一致作此公平合理之判决，更絕無有緊急委員不滿院職之事云。（東方白）

南巴遠征軍定期出師
南華力邀小黑鮑仔隨軍
巴士首站先攻古都順化

【特訊】南華巴士兩支遠征軍，已定本月九日十日分頭出征南非及東南亞各地，南華係由李混潤光分段任領隊，一切籌備工作，已告準備清楚，目前隨隊球員一共十九人，就中他們的隊部，還極力設法說服姚卓然及鮑景賢兩人中之一人隨隊出發，因南非主會方面，是早已忽聞港隊一共廿人來回機票旅費的啊！何老總連日均與「香港之寶」及「摩頭陣」密談，唯前者安家數字尙有距離，小鮑則以「無可無不可」之姿態，他隨軍的成份是較高的。

巴士遠征軍首站先到西越之古都順化，然後回師西貢……

初級團體乒乓賽 今天有八場

【特訊】乒乓總會主辦乒乓團體賽，現正順利進行中，按秩序表今天有八場初賽，在西灣河太古球場舉行，由下午二時開用兩張球桌作賽。茲將賽程列次：二時半（A組）港大B對東寶C，（C組）港大對何A，（A組）港大A對警備B，四時十五分（B組）愛司C對太古B，六時正（D組）港巴對太華，（E組）港巴對什架，七時（F組）天廚對香港車房C。

九龍盃小球 昨兩場戰果

【特訊】九龍小球總會主辦第六屆九龍盃小球聯賽，現在繼續在九龍進行中，昨天照表兩場賽事，如時在花園球場舉行，比賽結果，揭曉，勝中電五比二，沙青勝青健二比零，按表今明兩天無賽事。

光榮小球隊 昨大勝和平

【特訊】光榮小球隊，昨下午七時在修頓球場與和平隊作友誼賽，光榮全隊有超水準演出，在予取予攜下以十比一大勝和平，建功者陳鄧、李國禧、李竹明各三球，梁耀松一球，和平由左翼打破光蛋。

夏令杯籃球賽 昨各場戰果

【特訊】中華會夏令盃籃球賽，現各組賽事正順利進行中，昨天照表比賽結果，計（D組）克健勝凱鋒三十三比廿八，（D組）友聲勝青實八十一比三十二，（C組）僑青勝白熊三十九比三十八，（汛）漢青勝鐵騎，按秩序表今明兩天無賽事。

新界學界區際籃球賽
四區與大沙今爭冠軍
下午三時半在伊館作戰場 新界教師排球表演賽助興

【特訊】新界學界區際籃球賽，經兩月來劇烈戰爭，經已全部決定勝負，大埔沙田區隊奪男子中學組冠軍，元朗區獲選一籌，列居次位，元朗區市橋英雄奪得女子中學組冠軍寶座，亞軍爲上水、粉嶺、沙頭角、打鼓嶺四區所攫，至於男子小學組，四區與大沙區隊曾於去月總決戰，各負一場，因該球賽制度，採雙淘汰制，故冠軍寶座，有待今（五日）下午三時半，雙方健兒決戰於九龍伊利沙伯體育館，何香林先生主持頒獎典禮，並有新界南北約教師排球表演助興，教師多屬該壇健將，屆時定有一番精彩表演也。歡迎各界人士免費入場參觀，屆時有茶點招待云。茲將各隊隊員名單列下：

上粉沙打隊：鄭彭福、吳偉漢、溫仲仁、凌啓明、范元興、曾官發、黃桂良、黃乖芳、鄧漢明、羅英發、趙仲强、廖城鑑。

大埔沙田隊：徐成傑、陳柱明……

南約敎師隊：丁兆生、余啓瑞、劉澤斌、伍超雄、張才盛、陳雨暢、葉國雄、梁錦茲、梁各新、凌瑞森、馮源、鄺啓鎏、歐志剛、梁儒、鄧志超、霍希堯、溫守德、古文就、陳紹英、楊增德、陳秀芳、劉偉盈。

北約敎師隊：黃錦源、黃桂昌、徐謙祥、劉啓鑑、宋立中、張繼輝、陳錦榮……

報界及球員 足總定期歡宴

【特訊】香港足球總會爲了酬勞報界記者及出力球員，特定於本月八日（星期二）下午九時，在英京酒家設宴招待，當晚八時半，並先設雞尾酒會，先作暢談云。足總昨經發出請帖，邀請各有關者赴席。

歸主昨乘機抵港 即晚輕勝港選隊

【特訊】歸主籃球隊，昨午乘機抵港，昨宵即在灣仔修頓球場與港選手作訪港第一仗，比賽結果，客軍以九十五對五十八獲勝。另一場友誼賽，電車六十一比四十八勝永康，上座不錯。

客軍全隊身壯，夠力夠氣，每個人都能取分，五號孟特的左手尤準，投射亦奇準，同時籃下拍球如神，許彼德遠射入網亦極熟練，雖然在方法上沒有甚麼特異之處，但只憑這點本錢實力，已是顯爲强勁了，不過如果本港出齊好手，是可以有得爭持的。

主隊年青有朝氣，悄乎細膩些，技術也未十分純熟，只是作戰精神極好，力戰不懈，何老大的鼓勵也很得法，演出最好的當推張道賢，面對强敵，依然十分活躍，助攻助守，爲最出色之一人。並以謀、世剛、孫志誠、以及兩洋將賓荷士和歐基絲也都不錯，此仗雖敗，但已盡了人事，贏得好看。

孟特左手一揮，打開紀錄，並以謀兩罰成爲二平，張道賢妙射，孟特又追成四平，此後客軍節節大步搶上，十一號貝克，十二號范巴臘以及五號孟特及許彼德之準確投射，上半時先以五十對二十三遙遙領前。休息時間，客軍唱歌傳道。

下半時，主隊調整陣容，全隊作戰雖力，但客軍既控制了制空權，又復神射，終於被客軍以九十九對五十八勝去，過了第一關。（天成）

附兩隊積分

（歸主隊）歐里匡六分、柯克八分、范巴臘廿一分、金傑克九分、真金森十二分、貝克四分、孟特廿五分、許彼德十四分（總分九十九）

（港選隊）並以謀六分、梁世剛十三分、賓荷士四分、歐基斯十四分、張道賢二十分（總分五十八）

阿仙奴隊長訪問馬來亞 會作技術批評

（怡保七月四日息）前威爾士和阿仙奴足球隊隊長，華利班士，在馬來亞作錦之選，他今日說，比較馬來亞足球水平，可與英格蘭業餘足球隊相比，班士又說，雖然一，進攻時欠缺威脅，但馬來亞前道是殺，力。

「夏令盃」足球賽
精彩戲碼七日上演
康樂益豐爭出綫權

【特訊】益豐足球隊，是次參加「夏令盃」全港公開足球比賽，三戰三捷，與康樂隊並列A組之首席，據足總消息，益豐與康樂之主力戰，已排定在本月七日下午在掃稈埔陸軍球場，舉行比賽，雙方爲爭A組出綫的決賽權，俱均以全力上陣，康樂隊爲上屆之冠軍，全隊聯絡純熟，攻守均佳，且氣力充足，但益豐隊在他們工廠中，向有十多支小球勁旅，最近選出健兒參加夏令盃比賽，該隊之有分球員黃榮、梁徒強、吳依文、吳保良……等，實力甚爲强勁，到時雙方爲了爭奪，均將盡力，是次本屆賽會精彩可觀之一戰，球賽仍不收門劵，歡迎參觀，屆時場內定有無限熱鬧了。

又據益豐隊已向足總備取手續，參加爲足總會員，並致函足總執行委員會，參加下屆乙丙組之聯賽，以加强實力，期在下屆乙組之冠軍寶座云。

沙田體育會長沈東福 出主光華足球部

【特訊】光華體育會足球部，自得「沙田」前主任沈東福、李志敏等加入，組成一頁堅强陣容，據該會負責人稱，該會會長沈東福已接任光華足球部主任，對一切事宜，有所發揮，目前該會正在擬定下屆組班問題，並有意將本港體育圈內一般人士注意，現已延攬鄭金全等人物，配合組織，並將物色中之新血，以作球隊之基礎云。

昨夕美歸主籃球隊訪港首戰港選隊，圖爲港選隊某將遭美將貝克所阻欄之一鏡頭。（蔡凡攝）

温布爾頓網球大賽
古柏擊敗弗拉塞 榮膺單打賽冠軍
兩澳將功力悉敵曾作激烈戰鬥

（美國新聞處倫敦四日電）澳將古柏本日榮獲温布爾頓網球冠軍，渠於決賽中，以三比六、六比三、六比四、十三比十一擊敗另一澳將弗拉塞。

（美聯社英國温布爾頓四日電）温布爾頓網球錦標本日決賽，結果澳洲古柏（澳）以三比一勝弗拉塞（澳）。

弗拉塞首先開球，隨着變力展開攻勢，初時三球，以弗拉塞之攻勢較銳，第四球，弗拉塞挫敗古柏，做成三比一佔先之局面。弗拉塞繼續開球，未失一分，再進至四比一。至古柏開球，情勢逐漸好轉，然弗拉塞卒將古柏擊退，仍以五比一佔先。古柏再度開球，傾力以赴，古柏在攻勢上作長期抵抗，結果弗拉塞先勝第一局六比三。

第二局古柏以六比三勝，扳回平手。馬嘉烈公主適於第一局作終時抵達皇家看台。此局古柏先開球，其勢不猛，弗拉塞力攻，像野牛一般向球網力襲，古柏深具信心，遊然自若，初而一比一，繼而二比二，再以三比三，成拉鋸之勢，隨後，古柏乘虛，反手出擊，連奪二球，做成五比三優勢。最後一球古柏開球先搶四〇比十五分，再以一殺定局，古柏贏六比三。

古柏再以六比四贏取第三局，至此已成二對一佔先。

本局初時亦爲拉鋸戰，一比一，二比二，三比三以次而下，此後古柏連取三球，成六比四定局。

第四局，弗拉塞已感吃力，但古柏於攻擊時失手以〇比四十分屈居拉塞下，惟古柏反手猛擊連奪三分，先勝一球，此後每人一得一失，膠着作戰，即至十三比十一，古柏勝。本局共賽二時另五分。

（美聯社英國温布爾頓四日電）本日温布爾頓女子雙打（準決賽）成績：吉比遜（美）、貝恩諾（巴）勝侯頓、朗格（澳）六比三、六比二。

吉比遜將于週六日作女子單打衛冕戰，對手爲英國之莫蒂梅。吉比遜與貝恩諾已獲女子雙打決賽權，混合雙打中，吉比遜將與丹麥之尼爾遜搭檔。

古柏得償素願 根德公爵夫人頒獎

（路透社英國倫敦四日電）本日澳洲網球冠軍古柏在中央球場光鴻照下，力戰二小時，卒榮獲一九五八年温布爾頓男子單打冠軍榮銜，去年渠獲亞軍。

古柏現年廿一歲，其父澳洲墨爾砵某學校校長，渠本日與其本鄉網球隊伴友弗拉塞作戰，兩人勢均力敵，如對發球一分之差，亦是以改變局面。

此爲古柏第五次爭奪此國際冠軍之戰，去年當雙丁蘇公佈以勝利杯頒給上屆冠軍荷特時，渠站在一旁，心殊不懌。

本日古柏得如願以償，當其自根德公爵夫人接過銀杯時，觀衆一萬五千人，熱烈鼓掌。

西區扶輪社 五屆新員就職 杜永鏗任社長

【特訊】香港西區扶輪社，昨（四）日下午一時，假座大金龍酒家，舉行每週聚餐會及第五屆職員就職禮，與會有該社社員及友社社友鮑齋昌、陳榮甫、樂逸樵、高漢英、張獻勵、楊兆章、衛文緯、陶學祁、林瑞源、來賓馮公夏等數十人。首由第四屆社長謝雨川致詞。

謝雨川致詞

川致詞稱：照扶輪社定例，七月便是一個扶輪年度的開始，也是新舊任職員交接的時間。兄弟忝任社長一年，現已屆滿，謹於今日將職務移交新任社長杜永鏗君。杜社長精明能幹，勇於任事，深信在其領導之下，本社發展定必蒸蒸日上，可為預期。兄弟荷蒙各位前任社長指導，各位社友通力合作，使社務如常推進，幸無隕越，私心欣感。以能夠持久以來，必定有其存在之所以，兄弟以為扶輪社最為人所稱道者，厥為社友間之和諧精神，此種傳統性之優點，使本社無論在聚會上，都充份表現一團和氣，在社友協力同心下，推進社務，因此較易為力，而且必有良好之成就，所以本社過去的成就，並非偶然，這是全賴社友由團結精神所形成而獲得的效果。在過去一年內，社友人數，去年度由三十五人增至四十一人，即增加了六位新社友，而一年內竟無一人脫離，且本社出席記錄又為全區各社之冠，曾打破歷年記錄，至一次全體社友百分之一百出席，為扶輪社最可寶貴的。社會服務計劃，最主要工作，幾年來因為向政府請求撥地興建弱智兒童學校所的宏願，以致延遲未決，但經去年度一再與政府磋商，已獲批准，而地點亦已選定，其建築費需九萬五千餘元，一俟領地手續完竣，即可依照原定計劃，實行社會服務工作，目前雖未達到成功階段，但已在積極進行中，相信為期不遠，即可實現。而本社與本港各年會協辦學生故事演講比賽，亦屬社會服務範圍內之青年活動工作。國際服務委員會，除與海外友社通訊聯絡外，去年會響應扶輪總社舉行國際友誼週，邀請幾位駐港領事或其代表分別演講，亦為有效的推進國際服務工作之一道。職業服務委員會，去年度更改方式，以參觀各界工廠及放映影片，以增長社友智識，兄弟以為此法可行，以後可不為成規所拘限。未嘗不是去年度事會大膽的嘗試。因為時間的關係，兄弟只擇舉大端一二，兄弟不敢居功，實藉此以表彰諸位社友在過去一年來所努力的成果，並藉此致謝諸位社友在過去一年來對本人擔任社長的盛意。

杜永鏗致詞

繼由新任社長杜永鏗致詞稱：做一個扶輪社員已是一件光榮的事，而兄弟更承各社友不棄，選任為一九五八至五九年度社長，自感到是光榮上的光榮，但為不負社友之託，因此想出四個C字，做兄弟在任內主持社務的備忘錄，這四個C字就是代表：CONTINUATION、CULTIVATION、CONSULTATION及CONSUMMATION，如以中文名詞來解釋，就是「繼往、開來、集思、力行」。本社成立於一九五四年三月廿六日，當時在金龍酒家開第一次集會，同時四月十二日便舉行扶輪總社正式頒發社證。本社之得以成立，當然以香港社所組織的擴展委員會，負責籌備本社的五位委員：容啟東、梁孔德、林思齊、衛文緯、蔡東生社友、陳炳光社友，以及本社創社長馮漢柱社友的功勞最大，溯本追源，他們奠定了非常穩固的基礎，使後屆歷任社長：李孝揚社友、羅大鵬社友、謝雨川社友，以及各委員會和歷屆理事會推進社務，得以順利發展。所以兄弟認為第一件要務就是繼往CONTINUATION，秉承前人創業初衷，使本社日益發揚光大。其次，兄弟覺得，如

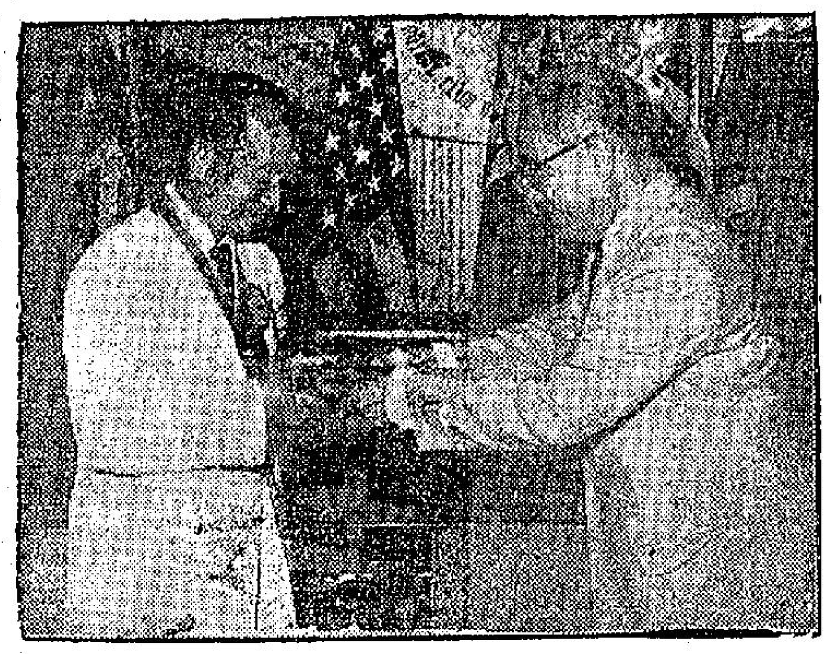
講一段聖經

訓徒：有一個主人，到外國去，將五千兩銀子交給僕人，主人回來時，那僕人把五千兩銀子再賺多五千，耶穌認為這是良善的忠僕，那拿了一千兩銀子的僕人，把它藏在地下，主人回來時就交回了原本的一千，這是沒有長進的表現，耶穌認為這是惡而且懶惰的僕人。我不想做懶惰的僕人，所以兄弟決定用第二個C字CULTINATION來勉勵自己，即是我們不祇「繼往」，還要「開來」，我們要尋找新的工作，我們要開闢新的途徑，我們要發掘新的人才，我們要增添新的力量。第三個C字就是CONSULTATION，即是凡事集思廣益的意思，一切社務都需要共同協商，因為我們是社團，就要與各社友打成一片，同時，吸收他們的經驗來決定一切措施，如何使社務進步，才會減少債務之處。本年度內，兄弟決意努力推動各委員會的工作，務使各委員會不會有其名的流弊，這也是扶輪社的一貫精神。最後，CONSUMMATION也是極重要的一項，因為坐言起行，必須實行，空談無補於事，我們必須要使社務有所成就，「硬幹」「實幹」「徹底去幹」，才能達到我們的最後目標。扶輪社的目標，大家當然已了解清楚，祇要我們向前的目標，大步邁進，終有達成我們任務之一日。兄弟今天接事伊始，謹將以上微意與各位分享，希望同心合力，本此微意，年度內能有所成就，以至誠懇求各位社友，共同協助。

新職員名單

杜永鏗並介紹各理事與各委員主席，并請港區社友衛文緯及東區社友樂逸樵致詞。（明）

該社第五屆職員名單如下：社長杜永鏗，副社長何赤剛，秘書李祥，司庫王鵬，助理秘書李志剛、馮漢彥、阮兆剛、謝雨川、林文俊。理事李志剛、簡子器。當然理事謝雨川、王鵬。社務服務委員會主席何赤剛（兼），出席組歐陽百川，程序組李志剛（兼），扶輪雜誌組羅大鵬，職業分類組周朝，扶輪報導組梁天然，聯誼組及膳食組、宣傳組阮兆剛，物品保管組劉添，監察李宜民。職業服務委員會主席林榮鑑（兼），職業開發組文頭，商業資產關係組古，國際服務委員會主席林文俊（兼），社會服務委員會主席馮漢彥（兼），國際服務組朱彬，國際學生計劃組馮漢彥（兼），扶輪獎學金組林家鑫（兼）。



西區扶輪社新舊理事會交代禮，卸任社長謝雨川交代檔案與新任社長杜永鏗（左）。謝天攝

順德聯誼總會 賀梁季彝榮膺

【特訊】順德聯誼總會現任監事長梁季彝，最近榮任金銀貿易場第十一屆理事長，經於七月一日舉行就職典禮。該會理監事同寅，為祝賀起見，特於昨（四）日下午八時假座建國酒家六樓舉行宴會，藉伸慶賀。是夕到有梁季彝、胡兆熾、何智煒、岑明軒、麥禮殿、梁國維、盧子樂、翁錦雄、周劍甫、龍禮、尤漢烈、余瑞文、余兆基、潘幼剛、梅炎秋、張丹、羅達垣、朱耀堅、潘廣、尤國邦、鄭植華、潘惠予、關標、胡汞驊、歐陽謙、陳荊鴻、羅達宰、胡景業、梁拔南、陳錢、黎君燎、馮介晞等數十人，濟濟一堂。首由該會會長胡兆熾致歡迎詞，繼由梁季彝致謝詞，隨舉行宴會，席間共話桑梓，氣氛極為融洽。（志）

右圖：賓主歡宴合影，麥常攝

蘇浙同鄉會 公學校舍建成 催收認捐欵項 小學部千餘新生報名

【特訊】昨日（四日）蘇浙旅港同鄉會假干諾道中香港蘇浙會所，召開第十三屆理事會議，出席者正副理事長徐季良、車炳榮，顧問李康侯、陳存仁，理事張軍光、王志聖、李德之、蔡三平、張庚年、黃允康、倪士欽、顧王龍、許松林、黃爾昇、徐少梅、范甲、萬春先、孫寶山、陶伯育、徐爾熙、徐德、胡鴻烈、吳百鎮、陳金昌、丁濟萬、馬伯良、孫方中、朱朝欽，列席者何德玉校長。

需欵應支

首由理事長徐季良報告，蘇浙公學大廈建築工程，將於下星期一俟政府驗收核准後，即可遷入，現正趕裝內部設備，添裝五具電話，所需之桌椅傢具均已由大華鋼鐵公司得標承包，價款七萬一千五百元，均可於九月一日開學前完成，建築費九十五萬元，已付者祇七十萬餘元，尚欠廿五萬元，需款甚急，故希望認捐各方，即將認捐款項繳付，以應急需。

校務報告

繼由公學校長何德玉報告：中學部招生章程已擬就，即將在蘇浙公學新址開學，本校小學部畢業生三十人中，有二十一人參加小學會考，九人准予直接升上中學。日前開始報名，幼稚園及小學部新生報名者已逾一千餘人之多，將於今（五）日截止報名，即將舉行入學試，以篩選收容。該校小學部一年級增加十二班及一年級兩班，仍舊在北角蘇浙小學原址上課，至六年級，則改定之。

保產簡章

蘇浙公學保管委員會簡章如下：一、依據一九五八年六月十五日蘇浙旅港同鄉會常年會員大會之決議案組織之。二、本保管委員會之委員人數，定為十一人，其人選經蘇浙旅港同鄉會會員大會授權：徐季良、車……邵郇人三位決定之。三、本保管委員會之職權，經蘇浙旅港同鄉會會員大會規定全權處理下列各項：（一）蘇浙公學產業基金之保管。（二）蘇浙公學校董會之組織及管理。（三）蘇浙公學一切校務之推進及發展。四、本委員會推定蘇浙公學校董，得規定其任期，但由本委員會委任者，為永久校董。五、本委員會對蘇浙公學之校務財產及現金，於必要時，得推定委員若干人分別負責處理之。六、本委員會對蘇浙公學校務及產業基金處理經過，於蘇浙旅港同鄉會常年會員大會時，報告大會備案。七、本委員會每六個月開會一次，遇有特殊事項得召集臨時會議，以出席委員過半數為法定人數。八、本委員會以蘇浙旅港同鄉會理事長為當然主席，決議事項需有出席委員半數以上之同意，方能生效。九、本簡則未盡事宜，隨時由本委員會修改之。十、本簡則自本委員會通過之日施行。（宇）

醫務會發表 新註冊醫生

【特訊】醫務委員會在憲報通告稱：根據一九五七年醫務註冊法例第十四段（二），下列名單經於本年一月一日至七月一日期間，加入登記冊第一部，能在本港執行內外醫務：歐志強、陳廣福、鄧國樞、趙仲墉、鄧仕標、拉珍達星、徐秋蓮、劉鵬若、李稚顏、李雪圖、李裕常、梁紹康、梁泳釗、A．巴辯、譚月英、黃紀紹、曾前錫、士細緒、黃漢卓、黃利。

招商標投工程 清水灣道重建 新界建築碼頭 牛池灣建徙置大厦九間

【特訊】昨日政府憲報刊登招商投標承辦重建清水灣道路面之工程。由銀礦灣起至清水灣重建之一段道路，約有三英里半。該段道路係由軍方在一九五〇年徵用，作為建設一部兵營之用。重建工程不久將可開始，約期五月即可完成，在工程完成之後，目前祇准持有通行證者來往之該段道路，將會重行開放通車以供大衆使用。

【特訊】新界企嶺下海，將在兩個月左右期間，開始建築一公共碼頭。漁船及其他需要之船隻，包括香港油蔴地小輪船有限公司航行吐露海峽之渡輪，將來均可在該碼頭停泊。企嶺下海區域，有十四個村落，居民久已感覺需要在當地小海灣內，建築一永久性之碼頭，新碼頭建築完成後，將可適應此項需要。新碼頭將為鋼筋水泥建築，包括踏頭十呎，伸入海中一百二十呎之海堤，及長八十呎闊三十呎之碼頭本身。建築工作將將時

【特訊】九龍牛池灣徙置大廈九間，七個月內始可完成，昨日政府憲報業已招商投標。整理地盤工程在本年底完成之後，即可進行建築工作，有七層高之徙置大廈九間，內有住宅單位約三千個，全部可容一萬六千五百餘人。另有分層出租格之工廠建築物，亦將在該處興築。該建築物計高五層，共有工場單位二百七十五個，每個佔地二百方呎。有關整理地盤工程，正在佐敦谷進行中，工程包括開鑿山腰，建築梯台及填平佐敦谷中部之低地。

九龍柴炭商會第十三屆新理監事就職，圖為宣誓時情形，最右者理事長李恬，旁為監誓員謝伯昌。（楊文攝）

九龍柴炭商 第十三屆新員就職

【特訊】九龍柴炭商會，於昨日下午七時許，在九龍旺角西洋菜街三九號三樓該會會址舉行該會成立十二週年紀念，暨第十三屆理監事就職典禮，及同人聯歡大會，請九龍總長李生，華民署代表謝伯昌等蒞臨監誓，嘉賓到者：謝伯昌、周創業、葉文英、李汝恪、羅良賀、及各友會代表，由該會理長李恬、監事長何俊生、謝德守，致詞……

遞寄空郵包裹

【特訊】……七月七日起，本港南越開始遞寄交趾郵包。下列各郵局，除接受平郵包裹之外，更將收受空郵郵包。

BACLIEU、BAIXAU、BANG OI、BANMETHUOT、BARIA、BENTRE、BIENHOA、BINHDINH、BLAO、BONGSON、CAIRANG、CAMAU、CAN-DUOC、CAN-GIOC、CANTHO、CAOLANH、CAP SAINT-JACQUES、CAUKE、CHAUDOC、CHOLON、CHOLONBINTHAY、CHOMOI-LONGXUYEN、DALAT、DJIRING、DONGHA、DRAN、DUONG-DONG、ENTREBRAYS、FAIFO、GIADINH、COCONG、GOVAP、HAM-TAN、HATIEN、HOC-MON、HONQUAN、HUE、HUE THANH、KO-TUM、LAITHIEU、LAPVO、LOCNINH、LONGHAI、LONGTHANH、LONGXUYEN、MOCAY、MOC-HOA、MYLUONG、MYTHO、NHATRANG、NHATRANG-THANH、NINHHOA、OMON、PHANRANG、PHANRI、PHANTIET、PHUNGHIEP、PHU-MY、PLEIKU、POULO CONDORE、QUANGNGAI、QUANGTRI、QU-NHON、RACHGIA、SADEC、SAIGON RP、SAIGON KHANH HOI、SAIGON-TANDINH、SAIGON-TRAN-HUNG-DAO、SOCTRANG、SONGCAU、TAMKY、TAM QUAN、TANAN、TANCHAU、TAYNINH、THOTNOT、THUDAUMOT、THBDOC、TOURANE、TRANGBANG、TRAON、TRAVINH、TUYHOA、VINCHAU、VINHLONG、XUANLOC、TO-URCHAM

郵費每半磅為三元，開始施行時，每週將遞運三次。此項業務，目前僅限於未保險之普通包裹。

立人公司 今日開幕

彌敦道中二五五號立人公司，專門設計各式男女服裝及衫袜鞋履，貨色齊備，品質高貴，售價廉宜，定於今日二時開幕，凡光顧每百元內之顧客，另有特別優待云。

大嶼山寶蓮寺 請領善士捐款

中環永樂街三號B華僑日報中西區辦事處，於昨四日收到熱心讀者梁航先生交來港幣二百元，係捐助大嶼山寶蓮寺者。該寺見報，請派員攜同正式收據前來荷李活道一一〇號華僑日報營業部領收。

……越洲用品七十二號業之，尤文、林球、鄭銘……與人類日息相關，故本服務社會之赤誠，……冷氣公司特工設計之四十匹強力風冷式冷氣機，播放古典音樂，氣氛和諧，……日間即為港人服務云。

根除腸胃病婦人病　中國獨家首創內政部審驗合格　國立台灣大學醫學院臨床實驗中央標準局註冊正宗老牌　專治：胃擴張、胃下垂、胃酸過多、慢性胃腸炎、消化不良、泄瀉、便秘、腸胃神經衰弱、頭痛、月經不調、經痛、月經病、腰背筋肉痛、冷感症、不慣性流產、喘息、腹痛、寒冷症、痔瘡、疲勞症、婦人病　大美盛業公司　電話二五〇四六

HUMBER HAWK 最新型堪覇汽車　馬力更強　車廂更大　用油更省　行車更安全！　現已陳列·歡迎參觀　太平洋行汽車部

菌細之癢發滅撲　七分鐘內　新發明之尼克舒到皮膚膏，能於七分鐘內撲滅細菌……請今日即向藥房購取保證見效之尼克舒到。

何必受熱痱之苦？　經常用莊生熱痱粉及莊生熱痱梘能使你在炎熱的暑天絕不受熱痱的侵擾和痛苦用法簡易用後遍體涼爽熱痱立除　Johnson's PRICKLY HEAT POWDER　Johnson & Johnson　英國莊生莊生有限公司出品　華南及香港總代理：羅保洋行有限公司　澳門代理：羅保洋行　南灣六十三號

耀生行有限公司　英皇道二十至廿二號　電話：七七一五〇〇　名廠雪櫃　FRIGIDAIRE 北極牌　G. E. 奇異牌　M-R 㦤非牌　LEC 利家牌　E. E. 電英牌　G.E.C. 年利牌　LEONARD 寶靈達牌　BOLINDERS　名廠風扇　新型雪櫃　家庭電器　歡迎參觀　分期付款　收音機月付十三元起　雪櫃月付五十元起

集蘭堂　潘景岐藥行　創製　三蛇膽川貝末　珠珀保嬰丹　中外馳名　著名良藥　港行大道中二六九號　電話四九八一四　澳門河邊新街二十七號

寶華大廈　香港大道東46—56號（灣仔大佛口）　特設：不用定銀分期付款　照原價　不加價　不加息　不交定　每月僅付數百元即可得樓一層（特別優待六十天）每層$17,000.餘元起　分層租售　分期付款　本大廈為顧全住客之安全，秩序起見，特聘看更司機，開啟升降機，以便住客上落　接洽處　大生銀號有限公司地產部　香港文咸西街五十號　TEL: 46016 46021 46018 46009

華源新樓　第三期……　……南道頭馬圍……（最後一期）　工程迅速保證依期完成　第一期已建至三樓　正式一廳三房　特價期內折實6,950元　付款辦法　定銀一成　一個月內一成　建築完成付清尾數　十二個月　廿四個月付　一樣特價　華源　香港文咸西街十八號　電話：

工人世界
替工友解答疑難 為工友服務分勞
WORKMEN'S WORLD
●第一五九號●

工友們望子弟成材須注意管教問題

工人對子弟須注意管教

避免沾染惡習變成「阿飛」

當我們下班的時候，經過一些橫街窄巷，常常可以看到一些赤着上體，渾身骯髒的孩子，半跳半走，每一言出，不離廣東「三字經」；甚一點的，竟「×你××」連聲，話中的意思如何，代表什麼，他們懂不懂，我們可別管，但小小年紀，竟愛說這種話，畢竟令人痛心的。

我們又常常可以看到，街頭一些孩子，為了一張紙片的爭執，一粒波子的佔有，或者很偶然的小故，便發生打鬥，小小年紀，便好勇鬥狠，實在大大的犯不着。

同時，我們只要留心一下街頭巷尾的連環圖檔，就不難發覺到某一些孩子（有一些肩上還揹上書包的）。先拿出一兩角換牌仔（或者拈豬），然後，坐在小櫈上，翻閱神怪的，武俠的，或者荒誕不經的圖書，津津有味，悠然神往，樂此不疲，竟至忘歸。

及至年紀大些的，竟然穿着得花花綠綠，梳其飛髮，斜其三五個人，在繁街的康莊上走，在公共場所門口流連，在女人多的地方遨遊，發「頸格」的（阿飛口語為好嘢），開口「踩氣」（即義氣），閉口「吉佬」（即女人），或者吹其口哨，常街戲辱異性，吃東西不給錢，人多欺人少……等等，無惡不作，閒來說笑，老離不開「你大姊我老婆」那種卑鄙得完全失去人格的腔調，進而變為危害社會的不法份子。

上述按次寫來，正夠出了他們的一貫。「幼時偷雞，長大偷牛。」這種壞風氣的成長是可怕的，但這種事實卻活現在我們眼前。自然，構成這種風氣的原因，其因素是多樣的，有流跡街頭的孩子，有失去家庭溫暖的兒童，有父母疏于管教的兒童，有習染不良的貴家子弟，有不知自愛少數的學生。總之，他們的因素複雜，品流參差，這無疑的他們構成對社會的禍害是重大的。

望子弟成材 管教應有方

對于這一現象的形成，人們一直就有着不同的看法，有人認為這是色情風氣下的產物，有人以為還是社會不景氣下的惡果，也有人認為這是教育制度若干不够理想所弄致，議論紛紜，然則孰是孰非呢？我們以為彼此皆有其關係，絕不能把問題孤立起來的。同時，我們認為：家長對于子弟的管，也有其重大責任的，它的吃緊，和上述其他因素一樣重要。

誠然，每一個作為家長的人，都希望他的子弟將來長大成材，貢獻所能，換取所需。上焉者，有所樹立，以為家庭光寵；退一步來說，當然希望則身社會，過着安定的生活。自然，誰也不希望他們底子弟成為社會的害虫，那麼，[illegible]。而想達成這一目的，就一定要教，不但教也，而且還要好的管。昔孟母仇氏，三遷其居，就是為了便利于子弟的管，卒成孟軻名垂今古，就是最明顯的例證。（按：以此時此地言，實施當不易，這裏不過引證一下而已。）

人，日出而作，日入而息，一天辛苦，下了班，疲憊欲死，怎有閒心去管子弟呢？有人說：這個責任，本來可落在主婦身上，但子女多，家務繁，她忙得透不過氣，那裏抽出時間去管呢？又有人說：居住條件不夠理想，不讓他們下街活動，豈不是使子弟變呆鳥？又有一派人說：子弟們唸ABCD，我連拎管也不懂，怎樣管教他們呢？給他們難倒，豈不是笑話。

基于上述種種原因，對于子弟的管教，誠然個別有其困難。但我們面對住困難，應該設法去克服它，不該「因噎廢食」。

染於蒼則蒼 染於黃則黃

我們知道：孩子們好比一張白紙，染于蒼則蒼，染于黃則黃。環境對他的薰陶，影響很大的。送他們上學校，當然是為了求知，但他們缺乏了理解力，判斷力，作為家長的，就不能不用管去輔導他。上學的時候，當然由教師指導管理，但放學之後，如家長不對他們加以管理，就可能結交頑皮的同學，以及其他野性的孩子，跳于種種不正當的玩耍，諸如在馬路上亂闖呀，看神怪的連環圖書，漸漸的，學慣了說粗口呀，行為變得粗暴無禮，好勇鬥狠……等等。故想教育子弟成材，除了盡可能送他們上學之外，同時[illegible]。

說到這裏，有一些關心管理子弟的工友，也許會這樣的說：不錯，孩子應該從小管教起，[illegible]「合一」的方法。）納子弟求學與生活正軌。

課餘閱讀 有益書報

那麼我們應該怎樣做呢？在原則上，我們提供下面幾點意見：我們對于孩子課餘的生活，必須加以照料和管理的，（如不容許他們在外邊作多餘時間的停留——杜絕他們誤交壞友和作不正當的玩耍，每天的功課，規定他們要做妥，查詢他們對零用錢使用的方法，不讓可能禁止他們閱讀或聆聽色情因素的讀物或歌曲，留心他們整潔習慣的培養等項。）但兒童活潑愛動的，若徒然注重于嚴格的管，而疏忽了他們身心的正常發展，其結果徒然使子弟變成「呆板與自卑的動物」。因此，對他們精神生活，也要加以留意，如讓他們閱讀有益的書報，看看富有人生意味的電影，參加學校舉辦的活動（如遠足、音樂、旅行、演講等項。）有空的時候，要帶同他們外出的，變換一下環境，開拓他們的見聞，這也非常重要。至于才吃完飯，便要令子弟去做功課，不給予休息機會，那簡直是無益有害，絕對要不得。

工友們！我們以肯定的說：每一個人都希望他們的子弟將來有前途，如社會各界人士對他們一樣期許。子弟好，就絕不能忽于管，要有計劃，有方法，啓發與誘導的，不然，就很可能讓他們染壞習慣的，事實上，社會的色素太大多樣了。你以為對嗎？

小評 養不教父之過 教不嚴師之惰

社會為什麼會有這許多阿飛呢？為什麼會有許多不務正業以「飛擒」為生的不法之徒呢？

這是嚴重的社會問題，它的成因，有人以為不良風氣所致；有人以為是由于社會經濟不景帶來的惡果；但也有人以為在教育方面，管的工作做得不夠，才讓這些莠草得到生長的機會。

上述諸點，見仁見智，究有不同，但我們以為，疏于家庭管教，姑息養奸，未始不是原因之一。

古語說：「養不教，父之過。」又說：「教不嚴，師之惰。」故教育下一代，乃作為家長的人底本位責任，教的施行雖然由師長所負，但管的責任，家長也須分担的，學校教育與家庭教育，二者必須配合，雙管齊下，才易于收事功。

每一個人都希望他的子弟將來長大成材，「稽山獨霸」，「吾家龍文」，何等榮耀？即不然，則身社會，亦能獨立謀生，不過不失，絕不會有希望子弟為萬衆唾罵的「阿飛」與「不法之徒」的。

而想子弟成材，當然要教，要管，更要管教合一，使子弟學業有所成就之外，更要養成良好的品德。

作為工人的我們，當然也希望子弟將來成為有用的人。故對於子弟的管教，非認真不可。但我們的經濟力太脆弱，不可能使他們普遍入學或升學；或者，我們白天上班，工作辛勞，下班疲倦欲死，擬多休息，那能對孩子們多所照顧呢？或者，我們識之無，怎能教導他們呢？

這是實在情形，而且很普遍的存在。但我們也應該知道，袋而不教，放而不管，則無論對社會，對子弟的未來，也不會有好處的。影响所及，對工友本身也很有其利害關係。

故我們以為：我們應盡可能去栽培下一代，同時，家長應該與學校取得密切的聯系，在生活方面，子弟的活動、行為、交友、讀書，以及一切[illegible]。

工友管教兒女 首先以身作則

工友們，不要忽略了你對于兒女的家庭教育責任，實行以身作則，培養具有堅強意志、進取精神的下一代吧！

家庭教育對于下一代的前途是重要的，這在一個工友之家來說，也決沒有例外的意義。工友們，不要忽略了你對兒女的家庭教育責任！為了工友們龐大有力的下一代，固然需要社會各方面多予適當的學校教育，而在另一方面，也需要每個工友的家庭多予適當的家庭教育的。如果再嚴格一點說，由于環境條件以至學校教育的不夠，也許工友對于兒女的家庭教育，更是特別重要的呢！

然而，作為下一代家長的工友，該怎樣以適當的家庭教育給予自己的兒女呢？下面幾點意見是提供工友們參考的。

（一）首先以身作則

所謂家庭教育，簡單點說，其實就是家長的一種好的影响力，家長言行上的一切表現，常就是兒女最易接受的榜樣。因而，工友們，如果你期望有理想的下一代，而希成你應有的責任的話，那末，以身作則地給予兒女一個好榜樣吧。

事實上，一個勤勞的工友，會有一個勤勞的後代；一個嗜賭的工友，會有一個嗜賭的兒子，這都決不是偶然的。[illegible]

（二）多與兒女接近

父母之愛在家庭教育中是不可缺少的動力，[illegible]

（三）培養堅強人格

[illegible]

（四）鼓勵進取精神

[illegible]

工人子女的管教問題

他是一個低薪工人，由於入息低微，不易養活一家四口，於是他的妻也入工廠工作。可是，問題來了，家裏剩下那兩個小孩子，誰人管教他們？真使他和她傷透腦筋啦！

工人家庭訪問

由於子女的管教問題，纏昌工友傷透了腦筋，到今天，問題依舊是問題，始終不能找出有效可行的解決辦法來。養不教，父之過；但怎樣管理和教養孩子？這便成為廣大工友深感困惑的問題。

在西環的一所陳舊的木樓內，住着黃纏昌的一家，他和妻子一共四人，大孩子今年才五歲，小的僅三歲，當我登門拜訪的時候，昌嫂正在背負着幼女，從事家務，一面小心翼翼地為另一個兒子補衣服。

這是一間面積狹少，僅堪容一「床」的房間，黃纏昌一家就在這裏，當我道達來意之後，黃纏昌很客氣的跟我招呼，還對我說：「隨便坐。」當時的我，[illegible]，唯一可坐的地方，就是那一家[illegible]共用的一張「床」了。此情此景，令人鼻酸。

[illegible]

工友子女教育問題

一般入息低微的工友，對於兒女的教育問題，的確傷透腦筋。因此，便形成了下面一個強烈的對照：有些不管自己遭遇到怎樣艱難困苦，也要設法送他們的子女入學；有些採取消極態度，任由他們自生自滅。為了替他們解決這個嚴重的問題，只有盼望有關當局和僱主們多建工人子弟學校，盡量收容工人子弟入學。·王五·

竟成文盲

[illegible]

食古不化

[illegible]

看了連環圖 兩小童比武

工人日記

[illegible]

楚霸王不敵 打傷了[illegible]

[illegible]

有教無管 阿章作

街頭聚賭

[illegible]

嚴重錯誤

[illegible]

管教有方

[illegible]

積極行動

[illegible]

瑪麗醫院華員會 今祝三週年會慶

[illegible]

銀行華員遊樂會 推進會員福利 籌設食堂及車縫服務組

[illegible]

華人船員工會 選出首屆執委

[illegible]

當局注意女工工作時間

[illegible]

工人世界 歡迎外稿

[illegible]

國泰 南國出品 南海漁歌 今天五時半映 印度彩色名片 虎穴恩相 即日重映 我們好像見過面 下期映 珠江淚

樂宮 今天早場十二點半 尋金熱 GOLD RUSH 明天早場十一點正 哥倫比亞七彩卡通及三傻笑片 明天早場十一點半 糊塗跟班 CADDY

奪得錦標歸 氣壯山河 史丹利加林

金陵 國民 金華 新舞台 蜜月鴛魂 死戰生 劍俠 新金山羅漢

華僑家庭

HAPPY HOME

•第一五八一號•

暑假即將來臨 家長職責重大

公教報提出幾點向家長進言 盼督促子女勤溫習勿令荒廢

一九五七年度第一學期行將結束，隨之暑假亦將正式開始，繼之而來的將為一九五八年度的新學年了，由於暑假帶來給學生們另一階段的開端，或升學，或就業，都應在此期間從事決定，與及在漫長的假期中，如何督促管教子女等，全部責任都落在家長們的身上。本港天主教喉舌報——公教報為此，特以「放假了，向學生家長們進言」為題，著論體列數點，請一般家長們對以上問題作合理處置。

社論首先指出：家長負有教養子女的天職，由於教育子女的責任中心是在家庭而不在學校，職此暑假期間，為家長的該負起撫養與管教的全部職責。在平時雖由教師們執行教育的責任，但家長仍有考查子女成績的必要，職是之故，在暑假期內，更當對子女的學業予以徹底的檢討，倘子女成績沒有及格的部分，或有了及格的分數而無合乎水準的程度，自當加強督促補習，無論關於校方所定的假期作業，或指定的應補功課，總不容子女輕易放過，即使子女們有了校方優良的成績評定，為父母的對子女尤其在小學或初中攻讀的學生，該當令他們重溫已讀之書，或鼓勵他們學習有關學業的功課，否則，子女在此漫長的假期終日事嬉戲，把學校內所得的一曝成就，必將荒棄無餘，其不入於「一日暴之十日寒之」的流弊，可謂幾乎非難的了」。

注意思想 性格變化

社論繼指出：「為完成教養子女的職責，除使子女在校發展知識和學問外，又當使他們造就完美的人格，大教育家柴格拉底所說的「靈魂的修養」，便是這個意思。

子女未入校前，父母該負責選擇教風良好，學業成績良好以及學風良好的學校，及子女入校後，又該時時注意子女思想的變化，在平時既屬如此，在暑假內更應如此。倘發現子女性格變成惡劣，道德漸趨墮落，父母便該在知其癥結的所在，然後施以適當的挽救方法，如果由於不良的交友、娛樂、閱讀所使然，便該予以剴切的勸戒而務使根絕，若是由於邪惡學說的浸淫而子女受到毒化，父母便該盡量糾正或改造，否則或設法更換學校。」

就業升學 應早謀劃

社論最後指出：「父母送子女入校求學，習識學原是準備他們將來的職業，至於如何準備，該按子女的才能和嗜好，以及家庭的經濟情況以為定，倘子女已在小學畢業而家庭的經濟能力不許他們升學的父母，應知希望子女獲得較高的職業，需更多的錢，或更希望子女為社會人羣有更大的貢獻，但因家庭情形卻不上或子女才能不相配，往往便成了不能兌現的奢望，不特不能發展子女的前途，而且徒耗了有限的光陰和妄費了家庭的負擔，此乃害己害子女的妄舉，不得不深切戒之避之，最後，倘家庭經濟與子女才能都在許可，父母便該竭力設法，務使小學畢了業的子女升入中學，中學畢了業的子女升入大學或專校，使能成為高等的人才，如所週知，解決升學問題，暑假是最適宜的時間，因此為家長的在此期內負有最迫切的職責，豈可悠悠忽忽而不加於其心的嗎」。（宇）

西區婦女會 成人教育班結業

李文祺夫人勉勵做到老學到老

西區婦女福利會成人教育班，向設立於第三街李陞小學內，共設有高本班、初班、中班共三班，專收容失學成年婦女就讀，辦理以來成績良好。現悉：該會教育組主任李陶逸軒，以就讀者日眾，各班學額常滿，為免失學婦女向隅，擬於下學期增開一班，以便有志向學者就讀。昨（四）日下午七時，該班在李陞小學舉行結業典禮，頒發各級成績優異獎，獎品由會主席李何笑瓊及教育組主任送出，每班學業優良獎三名、勤學獎一名。是晚到會參加典禮者：有該會主席李何笑瓊、沈黃妙瓊、彭張翠華、楊林安娜、朱周艷華、凌陳佩貞、李陶逸軒、曾黃德徒、鄧梁瑤芳、黃謝芳閒、蔡淑溫。先由主席李何笑瓊致詞，向各生勗勉努力向學，以求智識，畧稱：今日係本會成人教育班結業的日子，我們須知到「學無止境」的成語，係指人生求知識的範圍甚為廣泛，也可說學無窮盡，祇要我們有向學的恆心，便可以引起求知慾的興趣，世界上各種學科，社會各種常識，也足使我們學之不了，故此在今日的結業典禮中，本人特別提出這個問題，向各位講一句：今日的所謂結業，不過係在教育過程中，到一學期，便來一個小結束，以考察學者的過程成就而已，并不是學得了這些少的學識，便足以開發自己的智慧，參悟到人生的至理，我很慚愧，我對世界上求知識的人們，很陌生，我就我們的中國人所常常說到的而講：古時的梁灝先生，讀到了八十一歲，還勤奮地去追求學識，老的不再多說，在宋朝的蘇洵先生（即蘇老泉），他到了廿七歲，始再行發憤去讀書，終成一代大儒，由此可見，讀書是不限年齡的，只求自己肯研究實習，勤力去做，便有成功的日子，所以我希望各位同學：不要自餒，在暑期內，應努力溫習，下期照時間，繼續求學，以求得到更多的知識，本人及本會教育組主任，送出些少的獎品，頒發與各成績優異的同學，以資鼓勵，希望各同學更加努力讀書，還是本人的厚望，祝各位康健。

繼由教育組主任李陶逸軒致詞：本組負責為本會對失學婦女施行補救辦法，故此在環境的需求中，先設立了成人教育班三班，現有學生約達百人，但求學者日眾，班額未能盡數容納，故決於下學期增設一班，以便失學的婦女就讀，適才主席對人生求學的原理及其成功，說得很詳盡，無須本人贅述了，本人很希望各同學本席主席的訓詞，努力向學，為我婦女界爭求解除文盲的光榮，本會得本班各先生的衷誠努力協助，為本會施行成人教育，令到有如此的優良成績，本會非常之感謝，更希望各同學已努力自修，及向求知識的前途邁進，不要辜負了各先生的一番苦心指導，自後，祝各位愉快。致詞完畢，即頒發獎品，典禮完成後，開始茶會，并由該會將糖食包分發各學生，直至九時始散會。（宇）

西區婦女會母親會成立：（一）服務組主任曾黃德徒致詞，（二）贈送母親禮物，（三）總務主任李陶優爾唱粵曲，（四）智育組主任李陶逸軒之女公子白小姐唱粵曲。

九龍婦女會 定期演講夏令美容

家政組各班并銳意擴充

在這炎夏天氣裏，婦女界要怎樣美容，才能適合時宜，還對於髮型的修飾，脂粉的調數，與香水運用方面，都有研究之必要，因為，夏天的天氣在香港，經常在八九十度以上，汗液分泌特多，美容的方法，自不能跟秋冬季節作同日語，九龍婦女福利會，為了使婦女界對夏季美容，獲得一般的認識起見，特定本月十五日下午三時，舉行婦女講座，由綺年華美容專家主講「夏季美容」，歡迎各會員及婦女界人士入座聽講。

此外，該會之車縫班，自設立以來，由於收費廉宜，且聘有高級技師講授，歷屆學員，均獲美滿成績，該會主席馮錦聰夫人，為協助婦女界需要起見，除銳意將家政組所屬各班盡量擴充，增收學員外，並添置新型衣車共達十四部之多，以供學員實習之用，各學員不特對剪裁方法，獲得循循善誘，而於衣車之性能，如循可得運用之妙，均可認知，為家庭主婦者，於畢業後，固可藉此幫助家庭，如欲裁製新衣，如欲藉以謀生自立者，亦堪以應付，在不久之將來，於該會舉行家政展覽時，對各班學員成績，當可聯袂令豹，而堪稱為各界人士所欣賞者。（桑）

家庭計劃指導會 增設中區指導所

香港家庭計劃指導會之各區指導所，由於一般市民之需要多，已增辦至十五所之多，其工作發展可以想見。據悉，該會現又決定增辦中區指導所一間，經定期於本月八日（星期二）開始為市民服務，該新所設於九如坊中區健康院內，工作時間為每星期二日下午二時至四時，祗開始接受指導時收掛號費一元，以後完全免費。

幸福花屋 明日開幕

本港學術界及藝術界名流合作創辦幸福花屋於九龍金巴利道五十五號，定於明日開幕，該花屋專營四時鮮花，名種盆栽、裝飾極盡東西方藝術之能事，奇花異草，花瓶之形狀，令人嘆為觀止，尤以周世勳先生手栽盆景引人入勝，該花屋主人擬不久即舉行插花藝術服務週，聘請專家義務指導，酬謝愛護及愛好者，以宣欲普遍提倡插花藝術風氣，不讓歐美及東洋專美，在藝術風氣沉滯之香港今日來說，對主婦與藝術界之一大福音。

結婚啓事

我倆情投意合並徵得家長同意在婚姻註冊署註冊，日前旅行澳門結婚，謹此敬告

各親友

麥興業 翁抒儀 啓

物價一致穩定

淡水魚到有三百餘担 牛羊肉滯銷有價無市

食用物價

昨天，市民各項零副食物，一致穩定，淡水魚約有三百餘担，鯉魚仍售一元三，大魚元七，鯪魚，鯽魚元四五之間，咸水魚與日昨價格無變。

牛羊肉滯銷，有價無市，羊肉三元八角一斤，牛肉二元八，牛腩一元五，生猪成解仍由一六七元一担，瘦肉四元二，肥肉殼平，腿骨九角至一元。

光鴨每只祗售一元八角，抵食，毛鴨一元一斤，上價鷄五元，中上貨四元，中將貨三元，過街貨每十元有三只，肥鵝一元一斤。

肉類最平，每斤一元，菜豬一元五角，大量運到，瓜菜穩企，各種蔬菜仍要四角一斤，瓜類稍平，一兩角亦有。

各種物價每斤價格分列如下：

淡水魚類：鯇魚二元三毫，鯇魚肉，二元六至三元，大魚一元六毫，鯽魚一元二毫，鯿魚一元五毫。

咸水魚類：黃花二元八毫、堤斑一元三毫，石斑一元九毫，白果八毫，立魚一元三毫，白鱠（大）一元九毫，（小）一元六毫，龍利（大）二元一毫（小）一元六毫，紅衫一元二毫，鯧魚一元八毫，馬頭（大）一元八毫，（小）一元一毫，門鱔八毫半，板鰂（大）一元五毫，（小）九毫，蟹白一元二毫，白花一元二毫，牙帶六毫，大蝦四元二毫，中蝦三元三毫，青蝦二元，龍蝦三元，鮮魷魚一元二毫，馬魚一元，響螺三元二毫，花蟹一元六毫，肉蟹一元六毫，膏蟹二元，烏魚四元二毫，生魚三元二毫，山斑二元六毫，田雞三元八毫，海狗魚三元六毫，大蟮三元二毫，二元四毫，二元，山瑞三元二毫，生蠔一元，帶子一元二毫。

肉類：猪肉，上肉三元八毫，脢肉三元二毫，瘦肉四元二毫，肥肉九毫，大肝四元四毫，一元，猪腳一元，猪手心三元八毫，粉腸二元二毫，赤排四元，肉排三元八毫，骨排二元三毫，羊肉三元八毫，牛肉三元，牛肝三元六毫，牛腩一元六毫，什腩八毫至一元。

家禽類：龍江雞項五元三毫，西江雞項四元六毫，清遠雞項三元六毫，龍江制雞三元八毫，西江制雞三元八毫，農場制雞二元一毫，生雞一元八毫，米鴨二元五毫，谷鴨一元二毫，黑鴨一元二毫，平頭鵝一元三毫。

瓜菜類：菜芯六毫，芥菜四毫，枸杞四毫，蕹菜四毫，龍王一元二毫，蕃茄四毫，洋葱頭四毫，青蘿蔔四毫，紅蘿蔔三毫，冬瓜二毫，馬莧菜四毫，青瓜二毫，莧菜四毫，西洋菜四毫，豆仔三毫，蓮藕三毫，荔浦芋五毫，荷豆角五毫，白豆角三毫，竹筍八毫，涼瓜三毫，通菜四毫，節瓜二毫，紅椒五毫，青椒二毫，芫茜四毫，茄瓜二毫，絲瓜心三毫，鮮草菇三元四毫，菠菜六毫，鮮白蘑菇三元三毫，鮮紅白芋六毫，鮮蓮每個五毫。

由醫務署醫官主講（二）

香港電台前播出之家庭衛生講話，係由協合聯同署務合辦，前因故停止播出，現已由六月廿四日恢復播講，仍由醫務署衛生醫官主講，茲將恢復後第一講「家庭中的意外傷」錄後：

當你需要十字車送傷者到醫院去，可以打電話九九九或消防局，或留約翰救傷隊。記着，凡有嚴重的傷口或大量流血，你是沒能力協助患者的，只可以令到他舒適和得到溫暖，而等候十字車來。假如患者不用留醫，便要小心聽醫生的吩咐而執行，不要聽信那些好理閒事的人所提出的什麼萬能的什麼速愈的方法，以免發生意外。

有一種傷，我想請大家特別小心留意，就是腹部受傷了，還可能使到腹內的器官，也受傷的。叫傷者仰臥，把腿彎處，並用枕頭墊其頭與肩部，不能從口部給他什麼東西。假如內臟露了出來，不要觸及它，不要把它推進去，只可用毛巾濕了暖水後蓋上，馬上電請十字車來。

更有一個很嚴重的問題，就是內部出血，有時從高處跌下來，或給硬物壓傷，弄出骨折，而傷及內臟。如傷了肺，會有咳血，但有時我們不會見血的，還可能有性命的危險，假如傷者有下列的狀況，則是有內臟出血的象徵了：

（一）面色蒼白，皮膚冷而濕，脈搏速而弱。

（二）傷者覺得很口渴，不安定。

（三）頭暈。

（四）呼吸快而困難，有呻吟。

（五）最後他會失去知覺。

意外傷，多數是細微的，但我們卻不能忽略了內臟受傷與內部出血。這都是能致命的。千萬不要把他大搬移動，千萬不讓兒女們對什麼都要小心，不要讓他接觸可能傷害他們的物件，禁止他們用手抓鼻或耳孔，可能令人窒息一交的東西應該放好。萬一防不勝防，意外事故的發生了，記着你只可以處理輕微的創傷，要注意到有嚴重的情形，而自己不能做到的，便要快些請醫生診視他。只有這樣，才可以保證傷者得到有效的治療。只有這樣，才可以保證你的家人平安渡險。

各位聽眾：

今晚我是想跟大家討論在家庭裏可能發生的意外傷。各種細小的物件或者有問題，大家該認識它們，好像沙、鹽，或是耳鼻喉，其中最容易入肚內的。上個星期我是講到，這些能放在我們皮膚下邊，或者入了喉中，這些小東西，你是再提醒大家，不要以為你是有能力處理任何的意外情形的。不錯，喉中的小魚骨，或者皮下的刺，表面上是很容易便手的。

現在先說一說異物在皮下。最普遍的就是手中藏入了木屑（粵語稱它做「…」），碎玻璃、釘、魚針，以滅入皮下的。假如針，而你看得到一頭凸出，可以輕輕地把它拔出來後把傷口處理。假如拔了一半，木屑或針斷了，馬上停止，不要亂用鉗子或其他東西來拔他，只用潔淨的棉花或紗布蓋着傷口，不要把受傷了的地方移動太多，馬上送傷者給醫生看。假如是碎玻璃或魚鈎，則完全不要觸着傷口，而請醫生看看。

異物入眼：沙、塵、炭屑、眼毛之類，可能入眼蓋下，或貼緊眼球，使到眼很不舒服，刺激眼睛，令到他發炎。假如它是在眼蓋之下，你也許可以把它弄出來。最緊要吩咐患者不要擦眼睛。小孩子們來說，也許要捉緊或綁着他們的手，叫他對着光線而坐下，輕水，叫他把面部放在水裏，將眼睛開閉多次，也許會把異物沖了出來。如不成功，切不能自己替他翻起眼蓋。假如異物緊貼眼球，不要觸到它。叫患者閉着眼睛，用棉花放在眼上，蓋緊，令到眼睛不能動。或者是化學溶液入了眼內，患者會很痛，這些情形，卻是相當嚴重的，馬上送他給有資格的眼科醫生診視。

異物藏在耳鼻喉內，你是不應該想自己把它拔出來的，因為很容易弄巧反拙，你應該馬上帶他往見醫生。

假如小孩子吞了東西入肚裡，便立刻禁止他飲食。要清楚他吞了什麼東西，帶他去見醫生，便清楚告訴醫生，他究竟吞了什麼，或者帶一件同樣的物件給醫生看。假如是細小光滑的物件，也許會從大便排洩出來，但還可以由醫生來判斷怎樣處理，你只有聽他以吩咐吧。（未完）

冬瓜盅與西瓜盅

烹飪學校

多瓜盅，本來是夏天在酒家裏不能少的一味菜式，但酒家所調製的，材料當然豐富，未免過於濃厚，有時對於老年人和小孩子的腸胃，衛生上是不大適宜的，還是在家庭自己調製的為妙。現在把兩種多瓜盅和西瓜盅的製法介紹出來：

冬瓜盅——用料：多瓜約一斤，瘦肉（去心去皮），肉、火腿、雞肉、鮮蓮子（去心去皮）、瑤柱，鴨肉臟，豆粉，醬油，食鹽少許，砂糖少許。

製法：將多瓜先用滾水煮熟，然後將所用的材料完全切粒，除鹽肉生筍外，都用豆粉，醬油，食鹽，砂糖各少許和勻，有上湯的便用上湯，沒有上湯就用開水，和材料一同放入多瓜盅裏，隔水燉，鹽肉生筍粒，待燉好在進食前半小時，才可放入。生筍須先用清水煮約一小時，再用冷水漂透，去清它的苦味，切成細粒才可用。燉的鐘個時間，大約三小時便得。多瓜在未見火之前，通常在口的邊沿，用刀削成約一分深的犬牙形狀，比較美觀，吃的時候，加些火腿茸，放進沿口面，味更鮮美。

另一種多瓜盅的製法：選老身多瓜一個，切開近蒂部一小蓋，挖去瓜瓤，放入清水兩碗，蓋回瓜蓋，隔水蒸一四十分鐘取起，倒去瓜水，用多鮮菇、火腿、瘦肉、鮮筍、鴨腎、鮮草菇、鮮筍等切粒，鮮蓮子去心去皮，將各物倒入油鑊爆炒，倒入適量湯水，一滾，把各物連湯帶水倒入多瓜盅內，落少許陳皮蓋回瓜蓋，用瓦盅載住，隔水燉一小時，然後將田雞腿、雞肉粒、絲瓜等一同放入燉，燉十五分鐘，加上些生抽，鹽等調味即成。

西瓜盅——用料：西瓜、…酒、食鹽各少許。

製法：先把西瓜近蒂部位切開如蓋型，將紅色瓜瓤取出，然後用開水將整個西瓜稍滾後取出留用。雞肉、火腿、燒鴨、鮮菇等都切成小粒，將雞肉粒用少許生粉撈勻，以滾水將之燙滾，然後撈起放在西瓜裏，加入火腿、食鹽、紹酒數滴，注滿開水，蓋密瓜盅，放入蒸籠內隔水燉約一小時，即將鮮蓮、鮮菇、蟹肉、燒鴨粒等一同放下，再燉十分鐘，即可取出，加入夜香花，湯味清香，這味茶鮮，湯清、而內容，但可惜西瓜的不像多瓜那麼耐燉而稍稍熟就能了。（筱）

怎樣計劃幸福家庭

東區婦女會定期演講

幸福家庭，是人人所共嚮的理想，但怎樣計劃得到幸福家庭，是要有計劃的生育，東區婦女福利會為婦女們解決此問題，定本月十四日（星期一）下午八時至九時在該會托兒所（即北角坊衆樂園內），舉行研究幸福家庭講座，邀請香港家庭計劃指導會派馬滋琪主講，歡迎婦女們蒞臨聽講。

教養

食物是會嚴重地影響兒童的身體發育，所以做父母的不能不對於兒童的飲食特別關注的。

嬰兒先天便有吸乳的本能，假使他開始便不高興吸奶或吸奶感覺困難時，這個嬰兒一定是身體發育障礙了，每個小孩在一或兩歲，至週到三歲的時候，一須要把食物的習慣訓練好，一歲內的小孩就須要成熟吃各種食物的習慣，有很多小孩就常常會本能的斷奶的，或不常見的食物左顧右盼的，好像是在選擇似的。最初可以訓練小孩用茶杯喝水，以後漸漸地可以訓練他用杯子喝牛奶來代替用奶瓶或斷吃母乳，到了十五個月的小孩已經有自己飲食的能力了，他常喜歡用手來拿筷子或湯匙去取一塊食物，如果讓他拿到一塊食物而送進口的話，他是願意再去嘗試的。

所以，要兒童飲食習慣養成，不是必須經過反復的訓練，不過一般來說，孩子對於有興趣的事是都願意反復地去做的，故此，我們可以利用孩子喜歡自己吃飯這件事來訓練他，這是再好沒有的事。如果做父母的想多多幫助孩子，那所得的效果常常是不佳的，因為孩子多數是不願受干涉的。正在開始學習自己取食的小孩，如果給他吃一種難以取食的食物，那他一定會弄得狼狽不堪，如稀飯的濺出，飯粒的散落，甚或會把手指放進碗內去直接取食或取出食物玩耍，所以在訓練孩子自己吃飯的時候，最初還得有大人或大孩子照料他，幫助他，一直到他能好好的使用食品和餐具的吃飯的時候為止。

經過一個時期，等到孩子的神經系統成熟以後，他就能做到將手腕扭轉過來去湯匙裏面的動作，但是如孩子沒有到達這一個發育成熟階段，這個動作是不能勉強訓練成功的。做母親的應該由於正在飢餓的時候，因為孩子自己去吃的驅使，他常是願意自己吃飯或製飯的，但不要在他正感覺疲倦的時候去訓練，這裡有幾點關於訓練兒童自己吃飯的常識提出來供各位參考：

（一）當孩子顯示有高度興趣自己取食時，就應讓他去嘗試。

（二）由於筷子，湯匙等是吃飯時必須使用的用具，所以必須訓練孩子能學會正確使用食器的技巧。

（三）當他練習自己吃飯時，倘有將食物撒得狼籍的情形發生，都得及時的給他以糾正，使他由雜亂的開始，最終學成整潔。

（四）要做到使小孩成習慣，就要反復的訓練他，所以大人要有耐心，而且要始終抱着愉快的心情去執行此項工作，責罵和恐嚇是要絕對禁止的。同時，給孩子吃飯用的碟子必須是高杯的，以免食物易於濺出，湯匙和筷子必須是較小而短的，以便孩子易於使用。

上面說到當孩子自己吃飯時是需要有人照料的，但是用不着完全去幫助他，做母親的可給他小桌子小椅，就讓他坐在在飯廳內自己去吃一飯。而大人們可以在吃飯時一起，順便照料他，或給他必要的幫助。如果母親一直坐下陪着孩子的話，反而會給孩子一種刺激，而使他情緒變得緊張，表現焦促，而至於駭不安了，當孩子獨自吃的時候，或與其他孩子同吃的時候，做大人的如果給他很多批評的時候，就可能引起他的脾氣發作。故此，我們訓練兒童自己吃飯時，大人只可從旁協助，由他自由發展。（可人）

本港新聞 ⑤

戴絲小姐雖威頓歛 降回熱帶暴風程度
短期內無豪雨縮水將難免

（新亞社）中心在琉球島一帶洋面之反旋風，掀起一股活躍之「高壓脊」氣流，向西南伸展，續貫琉球而西，直達華南沿海，西貢東方洋面低氣壓爲之沖散而消逝。太平洋熱帶颱風「戴絲」小姐，繼續東來，華中、華北氣壓亦低降，連帶影響關係，致華南沿海（包括本港）區域，在高氣壓籠罩下，天氣乾旱而炎熱，且帶悶熱氣氛，暫呈風雨來臨之兆。

昨由晨至暮，除麥島偶有局部地區性疏落微雨外，天朗氣清，驕陽似火，竟日吹輕微或和緩之東南偏東風，午前最高風速僅一海浬，氣溫竟日徘徊於八〇度以上，熱氣逼人。最高九時，室外平均氣溫達八三・〇度，濕度百份之七七，近午升至八七・二度，午後至五時前，在炎陽遍灑下，熱氣氛頓增，氣溫一度升至九〇度外，傍晚七時降回八七・〇度，濕度百份之六六，九時爲止。前日室外最高氣溫爲八八・二度，最低爲八〇・二度，雨量全無。

預測：由昨夜至今日，仍吹和緩之東南偏東風，天色頗好。華南沿海北部吹東南偏南風，除狹岸間有局部驟雨外，天色頗佳。

太平洋熱帶颱風「戴絲」小姐，截至昨日下午三時（港夏季時間）前止，已移抵距離沖繩東南三百五十哩洋面，雖成颱風，已降回熱帶風暴形態，惟仍以十五海浬時速繼續向西北偏西疾移。風小姐勢態善變，作張作弛，如現行動向無變化或半途消散，可能直向呂宋東岸南進，繼續東來，帶來大雨，未告絕望。同時，西貢東方洋面一股低氣壓，昨亦消逝，則本港雨下降，一步縮短供水時間勢難倖免。

嫌疑色狼兩名被控

（新亞社）邇來非禮案件，源源發生，昨日上午又有一宗解中央裁判署提堂，被告不認罪，還押三天候審。被告馮炳輝，廿七歲，無職業，住域多利道石屋，被控前日在住址向女子黃桂娣非禮。

（新亞社）廿二歲男子涉嫌非禮女童，昨日第一次在九龍裁判署楊司庭提堂。被告阮鑽，廿二歲，藤工，住九龍大坑東徙置區M座七樓（一〇六號），被控三項非禮女性罪：（一）指被告於六月廿九日，在大坑東徙置區M座七樓一九七號，非禮女童×××；（二）六月廿七日，非禮女童×××；（三）六月廿四日，非禮女童李××。被告否認全部控罪，案定八月廿八日正式審訊。

署理按察司 顧德和伉儷昨離港 官紳名流碼頭送別
魯怡士奉委署理按察司

（國際社）香港正按察司何瑾爵士離任期間，由首席副按察司顧德和署理，顧氏最近奉調新職，已於昨日上午十時，由皇后碼頭趁輪離港，法律界及各界友好親到碼頭送行者頗衆，顧氏離港後，署按察司一缺，已由港督奉殖民地部大臣諭示，委任副按察司C・W・魯怡士爵任，由本月四日生效。

又息：高等法院署理按察司顧德和，奉英女王命令調任東非之黎波里爲上訴法庭法官。顧氏夫婦昨晨十時離港，乘船往孟買，轉赴黎波里履新。昨晨本港司法界、港府官紳、名流等百餘人齊集皇后碼頭與顧氏握別者，計有副輔政司白嘉士夫婦、海軍將官副官柯格理、司令格力哥利夫婦、周埈年爵士、周錫年、羅文錦爵士夫婦、郭贊、馮秉芬、財政司、政務司嘉樂、檢察官百里渠、麥錫爾、關祖堯、羅文惠夫婦、余叔韶夫婦、廖阿利孖打、簡悅強、張奧偉、羅顯勝夫婦、冼秉熹夫婦、岑士唐、端納、航空署長威靡士、新聞處長穆雷、警務處長麥士維、署理教育司毛勤、譚馬士、法官、利銘澤、梁永灃、胡惠德夫人、蔣法賢、羅理基、郭贊、陳永安夫人、李學良夫人、夏理士等百餘人。

茶樓夥伴六十七次虧空 被判入獄一年

（新亞社）一名茶樓伙記，將收取顧客之賬款輸去，一次猶未了，繼續虧空，事後離職，並往警署自首，昨日被警方解上九龍裁判署楊司庭受審。被告陳德，廿八歲，茶樓伙記，被控六十七項虧空公款罪，被告承認。楊鐵樑法官祇將首三項罪判處，其餘六十四項罪判案時作爲考慮，結判首三項每項入獄四個月，分期執行，即共入獄一年。

案情如下：被告受僱於彌敦道六十二號地下一茶樓爲伙記，專責收取顧客賬款，被告自本年二月起任職，六月十二日，被告對店中稱，曾將收取之賬款二百六十元五角，因賭博輸去，無法還回。店中亦不予追究，並希被告安心工作，[illegible]

十六幢樓宇免租例管制

（新亞社）昨日憲報刊載一九五八年業主與住客法例（豁免）法令第十四號、第六十六號、六十九號、七十號、七十一號及七十二號共六明有關樓宇十六幢，豁免受業主與住客法例規定限制。法令第十四號樓宇二幢，即羅桑街十八號及二十號；法令第六十八號樓宇一幢，即德輔道西二三五號及二三七號；法令第六十九號樓宇二幢，即堅街三十八號及四十號；法令第七十號樓宇六幢，即利東街四十二號、四十四號、四十六號、四十八號、五十號及五十二號；法令第七十一號樓宇一幢，即砵蘭街三三五號、三三七號及三三九號；法令第七十二號樓宇一幢，即棉花道五號及七號。

工地兩幅月底開投

（特訊）工務局在憲報通告：本月廿八日下午三時，在政府合署官地測量局拍賣九龍內地段七五八七號公地一幅，坐落大角咀必發道，面積約七千二百方呎，底價廿五萬二千元，年租三百三十元，限作工業用途，須於年半內建成價值十二萬元之上蓋建築物。

又同日下午三時，在上址拍賣九龍內地段七五八一號公地一幅，坐落黃埔道，面積二千四百方呎，底價十二萬元，年租八十八元，限作非工業用途，須於兩年內建成總值十萬元之上蓋建築物。

上述兩地租期均爲七十五年，期滿後可再續租值，延期七十五年。

三院招護生百名
報名者三八弍人
考生必需携同證件 參加下週面試程序

（特訊）東華三院本年度招考一百名女看護生，昨（四）日已截止報名，合格報考者共三百八十二名。

三院今年招收護生名額特別增多，原因爲訓練更多護士，以備將來新醫院落成時需用，而今年報考者與招收名額，比例約爲[illegible]

荃灣大屋園發生慘劇 兩女童海邊捉蟹仔 同溺海中其一失踪

（時代社）荃灣大屋園前近荃灣小輪新碼頭側海面，前日下午六時，有兩女童，在此溺下水中，一名失踪，一名幸獲生還，昨晨九時，有關方面再度打撈，仍無所獲，可能已被逝臣召去。一女童則由附近漁婦救起，幸告生還。失踪者名陳少芳（女），十歲，住荃灣白田背×九號木屋；被救生還者何國芬（女），十一歲，住荃灣海壩街六十九號二樓頭房。

兩女童均就讀於荃灣絲織業總工會服務部所辦之識字班，爲二年級生，兩人友誼甚篤，出雙入對，頗爲勤學。前日下午五時，下課後，兩人步出校門，陳（失踪者）提議去海邊捉蟹仔，兩人乃到大屋園前，在新碼頭側跳下海中，距該處乃擴海傾瀉泥頭地方，水位頗深，兩人不諳游泳，故下海後無法登岸，何大呼救命，當被漁婦救起時，已飲飽海水，精神失常，其後幸被救醒，後知尚有陳姓女童，同溺水中。

（特訊）二日傍晚，一名何國芬之女學生（十一歲）在荃灣新碼頭附近，被漁民起何住荃灣海壩街六十九號二樓頭房，在絲織業總工會服務部所辦之識字班讀二年級，當日下午六時後，其母以不見其回家吃飯，即往學校探問，校方謂她已下課離去，其母乃返家，繼之同學陳少芳之父亦到探問少芳蹤跡，至七時後，國芬返家，滿身汚泥，鞋及書包已失去，其母乃詢以曾往何處？答往遊玩。細問之下，始知她曾墮海，陳父乃偕同至海邊尋找少芳，見有兩書包及兩雙鞋遺在新碼頭海灘上。據何稱：當時與陳少芳（十歲）放學後，同往玩水，在海灘被潮水捲下海中，高呼救命，附近漁民施救起，但陳則失踪。失踪之陳少芳，至今仍未尋獲。陳家住荃灣白田背十九號，雙方家長均爲紡織工人。（雨）

昂船洲海面有女童浮屍

（特訊）昨晨七時許，昂船洲海面，發現一具女童屍體，在海面飄流，隨後由水警當局撈起，昇往公衆殮房，等候認領。死者女童大約十二歲，穿綠色衫褲，梳孖辮，警方對此女童溺斃原因，正在調查中。（强）

騙女傭私蓄案 李濤入獄一月
藉詞需款担保走私客

（特訊）藉詞需款往錦田警署具保一走私客，騙取四十歲女傭私蓄案，日前拘獲一女子，非嫌與案有關，經數次提審，昨在九龍裁判署，由唐尼爾法官聆訊終結，被告罪名成立，判被告入獄一月，由被扣留日起（即六月二日）入獄一月，期滿由警方監視行爲一年。

被告李濤，女，五十五歲，又名李笑，住東京街一五二號，被控去年十一月十三日至十四日間，與其他在逃人等，在九龍地區，具有欺騙意圖，取去女子劉英金飾四兩，現款二千元，藉詞用作担保因走私而被扣押在錦田警署之男子陳林。被告否認控罪。

開庭後，由旺角偵探部探目龍錦供稱：本年六月二日中午十二時零五分，據線報，在東京街拘獲被告人，經警誡後，被告親自供述，彼逐一記在冊內：「劉英使人搵我，我打算過幾日自首，我當時唔係騙佢嘅，我唔知劉英與陳光嘅內容，我冇接過錢，我冇接過金飾」。

被告力辯並未行騙

唐尼爾法官聆訊後，被告經例向被告解釋答辯程序後，被告選擇在犯人欄作供，略謂：當時伊在街上遇劉英，劉英之來往已有多時，同伊提議去，伊與劉英、陳林、陳光兩人用畢，經考慮後，裁定被告罪名成立。本年新曆五月尾，伊在街上購物時，曾遇見劉英，此後即未有再見劉英。伊說：「劉小姐搵你呀，李小姐」。伊伊……

載炭三輪車撞斃一老婦
本港昨日發生交通失事六宗

昨晨八時許，九龍界限街十五號門前，一輛三輪車將一個七十八歲老婦撞倒，送醫院後已不治斃命。死者穿黑衫褲、黑膠鞋，名邵容，乃附近的居民，昨早外出買餸，不幸被滿載煤炭的車子撞斃。

（特訊）昨日，本港發生交通意外傷人事件六宗：（一）下午二時，西灣河街市對開，一輛東行電車撞倒一過路男子，傷者李琪石，廿歲，住馬山村十四號A石屋，左手左脚面部等處受傷，已送醫院。（二）下午三時四十分，筲箕灣愛十字巷村口，男童被私家車撞倒，頸領受傷，童名馬其富，十三歲，住太富街廿號地下，送醫院救治。（三）五時半，北士達道一式八號門前，西行電車撞倒一男子，頭部受傷，後送醫院救治。傷者黃瑞漢，廿四歲，住軒尼詩道二五一號天台擁口。（四）下午五時半，薄扶林道薄扶林村村口，私家車撞傷一男童，右脚幾乎斷折，後由十字車送醫院急救。該童名曹傑添，十一歲，住薄扶林道八十一號F。（五）十二歲男童黃祖茂，住天后、泉……（六）昨晚八時，德輔道西近東邊街口，一貨車撞倒四歲女童，左脚受傷，後送醫院。女童名傅美珍。（程）

派粮包消息

袁汝南堂
袁汝南別墅宗親總會，最近獲慈民司轉撥美粮食包一批，該會業經通函所屬各宗親，着接函後，希於七月六日（星期日）上午十時，到會所領取，逾時自誤。

旺角街坊
（國際社）旺角街坊福利會，今日特派發美國粮食包九九〇包，每人一包。事前由常務理事在該會集合出發，調查貧民生活狀況，如屬貧苦者，即先發給「領粮食包證」。宗於今（五）日下午三時至五時，在該會憑證分發粮食包。劉會辦理人員爲張福理事長洪偉民、黃錦標、陳余亦、總務主任黃天如、羅善祥、王卓、服務主任蘇仰周、李文俊、其他各部主任：蘇熙川、麥少甫、吳渭、陳雙璟、陸嘉設、黎景康、吳文輝、吳福、張覺凡、黃錦安、劉志民等廿餘人。

謝氏宗會
（國際社）謝氏宗親會，最近接獲美國粮食包一批，每包計有米、豆、牧茶、茶葉等，該會現仍仿照前向該會登記之貧苦宗親，陸續發放，會員宗親須或兒女業已領取，會員福利部核定發放日期，印備領受證，分別寄給各應領之會員，並希屆時憑證前往各項之認領，到該會領取，該會會址在東成道七十六號二樓該會，電話四四一九五四號該會登記，以憑核發放。

竹園徙置區
竹園徙置區街坊福利事務促進會，日前接到美國援助協會香港分會撥交粮食包二百六十包，於昨（四）日上午九時派發，貧難民[illegible]

衰汝
演材，財務主任沈濂、霜利黃懷衍、文化彭錦良、常務理事：王珊武、洪明、理事：梁光源、廖榮德、會務顧問、葉振球、黃培雄等分別担任分發工作，是日貧苦坊衆到會受領粮食包者甚爲踴躍，秩序良好，衷心感謝。

紡織業鉅子劉漢堃逝世

香港紡織業鉅子劉漢堃，二日晚逝世。據死者之親友及家人透露：死者之死，可能由於心臟病所致。

死者劉漢堃，四十七歲，擊香居瀾仔崇曉道十×號四樓，爲荃灣東南紡織有限公司董事長，寫字樓設於本港大道中公爵行五一五號室內。

前晚九時半，死者在家覺前部不適，乃入寢睡覺，詎由此而告長眠。

首先發現其昏迷者，乃其妻，曾電請兩醫生到診以情勢嚴重，當即報警，召救護車，送入瑪麗醫院，經當值醫生診斷後，卒不治斃命。

新界農業會 執委特別會議

（特訊）新界農業會於昨日下午四時假座馬料水崇基學院召開執委會七月份特別會議，主要爲討論會員大會之召開日期，出席者：凌道揚、鄧若瑤、陳安、招錦添、陳安、蘇海等，由凌道揚主席，宣讀上次會議紀錄及各方來函後，主席並報告與政府洽商經過及準備進行之各項計劃草案等。最後關於會員大會召開日期，一致決定在本月廿七日下午三時半舉行，臨時動議中通過去函各會員催繳會費，使會經費充裕以利務展會務云。（零）

麒麟藥行 十六週年

九龍上海街五六二號麒麟藥行，爲名中醫師彭錦棠所手創，迄今已屆十六週年。該藥行選擇地道上等國藥，遵古法泡製，取價公平，茲值十六週年紀念，特大加裝修，擴張診務及國藥營業，定本月六日設雞尾酒會款待嘉賓，並每日派送贈醫券，以惠貧病。又將各項補品藥材減價，附有贈品，酬謝顧客云。

皇家空軍 練習射擊 日期編定

（特訊）本年第三季皇家空軍在避風港練靶區練習射擊日期之日期爲：七月十一、十八、及廿八日；八月八、十七、二十二及二十九日；九月五、十二、及廿六日，時間則由上午八時半至下午四時。

憲報之通告又謂：免受空軍武器練習危險起見，凡在鄰近該區時，船艇機師注意，爲方便練習船隻者，則在有需要時，應儘量避駛過。如屬必要，應允許由空軍指揮官命令之艇隻，將其拖離該區。

鄭中鈞鄭中權 增城同鄉歡送

增城同鄉會兩位首長鄭中鈞、鄭中權，聯袂旅行歐美考察，擬於本月初旬先赴歐洲，再過美洲，遊歷各國，然後由美國轉日本回港。同人等依依惜別，定本月五日（星期六）下午一時，在悅興酒家筵餞別。參加公宴者有吳庭輝、黃敬夫、湛沛棠、劉學裘、吳流祺、黃恩、單樂生、彭展義、黃簡培、單寬生、陳紹賓、王大證、陳少莊、列世常、湛承顯、周保安、劉燕燊、單國勳、盧基、郭尚燊、方持毅、劉諡伯等列位鄉親。

三地來客 實施檢疫

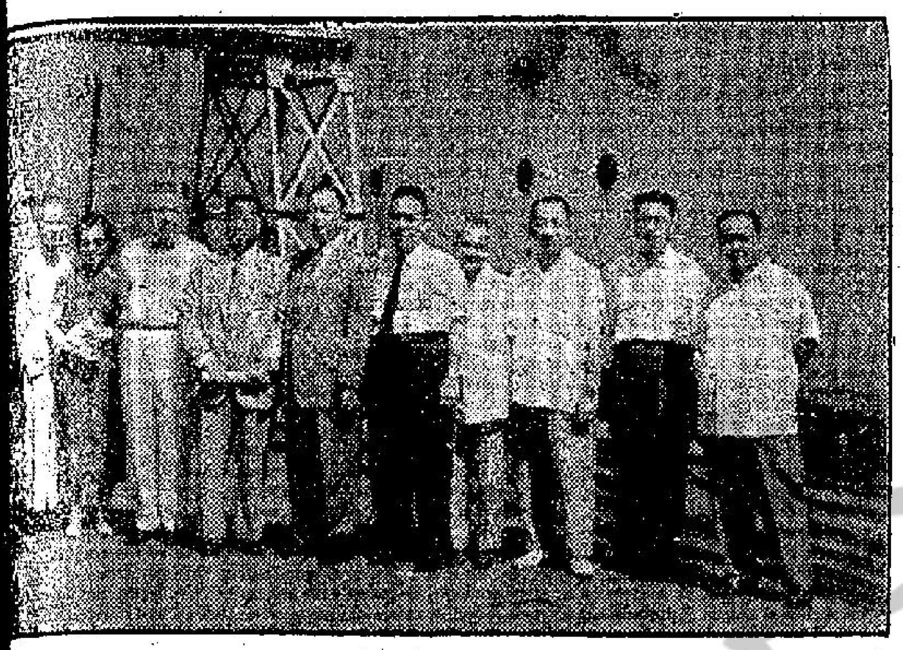
（特訊）港口衛生處宣佈：當局對柬埔寨、泰國及寮國來港之旅客，經已施行霍亂檢疫。

港大副校長 離港赴英國

（特訊）香港大學副校長賴廉士爵士，最近離港往英國及加拿大，參加在加拿大舉行之英聯邦大學會議，彼約於本年十月間返港，在彼之假期間，史托教授將代理港大一切行政。（珠）

東莞同鄉會首長 歡送尹麟祥離港

（特訊）怡保僑領尹麟祥，來港旅行經已多日，昨（四）上午搭乘鐵行公司亞輪加太基號南返。東莞同鄉會首長黃屏雲、溫達明、麥杰浩、馬亦駒、姚恩、林向榮、林家聲、劉君任、周世聰、鄭職南、麥蔚之、劉文煒等，同到九龍倉碼頭送船，並登輪殷殷話別。東莞工商總會亦推吳陳唯深、吳壽頤兩人送船。（圖爲尹麟祥與送別諸人攝於輪次）



港府駐東京代表渡假

（特訊）港府駐東京代表陳國大使館香港組主任伍藤山，將於七月十一日前後，開始度假三個月之假期。在假期中，所有函件應寄ROOM 208 NAKU 8TH BUILDING, MARUNOUCHI, CHIYODA KU, TOKYO 英國大使館香港組收，並請勿以安氏爲收信人。

學生園地

漫談「知恥」
聖心中學 荷塘

「禮、義、廉、恥，國之四維，四維不張，國乃滅亡。」禮、義、廉、恥的重要性，真可謂被管子的這幾句話表達得淋漓盡緻了。然而在這密切相關的四維中，究竟那一維是更重要的呢？

朋友，假使我不「知恥」，我會甘心情願受禮義、廉等底規範嗎？不，決不，假使我是不「知恥」的，我就雖然明瞭某種行爲是不合於禮的，或者幹了某種行爲，會深受人們所恥笑的，我也會安心地去幹的啊！因爲我是不畏恥的啊！假使我是不「知恥」的，我會肆無忌憚的去幹不合於道義的事，或者毫不畏懼地去獵取不義之財，這，因爲我並不感覺幹這等勾當是不合於恥的啊！總之只要一個人沒有「知恥」的心，也就什麼都可以幹，什麼都可以取，禮、義、廉三者是絕不能制馭他的。

反之，假如我是「知恥」，……的心，只是個人受一個人沒有「知恥」的心，就先要去養成「知恥」的態度。四維中最重要的一維說「恥」是禮義廉恥的宗旨呢！進上文的論據，我敢下個結論……

反之，假如衆人都有「知恥」的心，衆人的風格必落於清廉，這樣國家社會定必強盛起來。所以「知恥」不但關係個人的德行，而且能振作頹風，強國興邦呢！

而陷入受人賄賂的深淵，於是政治便不清明公正，道義也不能獲得伸展了，扶奸助惡的勾當只殘害了善良的人民，人民在重重的壓迫下，不只得挺而走險，由是歹徒更猖活躍了，在這種不健康的情境下，自會必起大亂，國家也由頹弱不振而至滅亡，這也就是不知恥的結果。

培新英文中學
招男女生

本校新建六層新型校舍，課室宏敞，交通利便，可容學生一千餘名，增設新型物理，化學實驗室，運動場，大禮堂等設備。

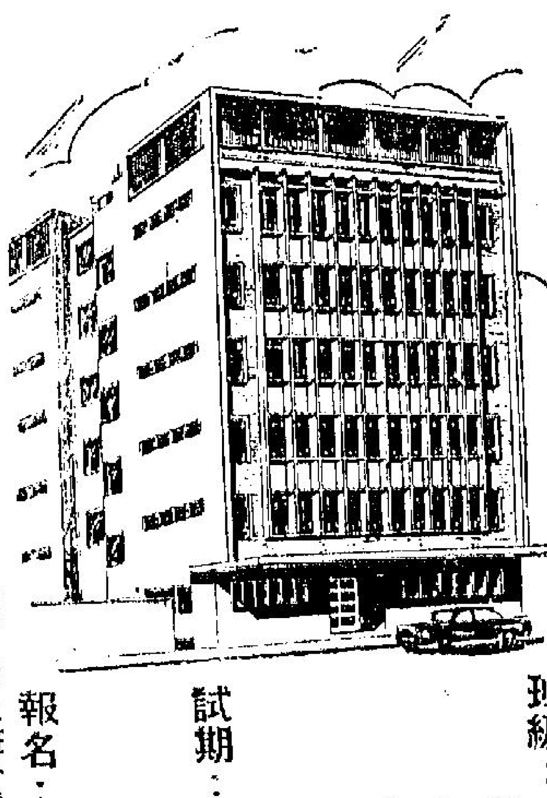
班級：由小學至高中會考班（P.4－F.5）各級男女新生

試期：七月十三（星期日）上午十時

報名：即日開始

夜校英文專修班 由第八班至第二班（參加會考）均招收插班生（暑假期內照常上課）

報名處：（一）正校：深水埗荔枝角道一九九號 電話：五八八〇一 （二）分校：旺角砵蘭街三三七號 電話：五二六八一



聖公會 聖馬利亞堂小學 上下午班 招生
校址：新舍於下學期遷入新校舍（即現校舍左側）
校舍：宏敞、環境優美。課室、球場、新型設備。
學級：小學一至五年級、一年級四班、二年級三班、三、四年級兩班、五年級一班。
考試：七月廿日上午九時至下午五時。
報名：每日上午九時至下午五時，請備本人相片兩張，上兩年成績表及出生證明書，到本處辦事處申請登記。
辦事處：銅鑼灣大坑道九號A
監督：黃蒲霖

僑港新會商會學校招生
校址：上環居賢坊新建校舍
班級：小學一至六各年級上下午班男女生
報名：日期——七月一日至七月二十日每日上午十時至下午五時
地點——香港德輔道中二六五號二樓新會商會
考試：七月廿七日（星期日）上午九時至下午五時分批舉行
監督 馮秉芬

仁伯英文中學 招生
級別：英文小學五、六年級 P.5－P.6 英文中學一至五年級 FORM 1－5
報名：由即日起上午九時至下午三時半
考試：七月廿八日
校址：香港北角繼園台
索章處：北角繼園台本校 電話 70388 九龍榮星戲院及中環大廈行樂際傳真處
校長 陳樹渠

工商會專增設暑期速成中英文簿記班 通告
爲方便各中學生利用暑期研習簿記起見，特增設速成班，聽授課程，在兩個月內完成，准於七月七日開課，每班限收十五人，額滿即止。
校址：英皇道四一〇號明園大廈二樓
校長 陳漢傑

青年會英文書院招考男女生
班級：第十班，F1，F2，F3及F4。
報名日期：由即日起至七月廿四日下午五時止
報名手續：繳驗前校成績或轉學證明書繳交「二寸」半身照片二張及報名費港幣弍元正。
考試日期：一九五八年七月廿六日上午八時半
校址：九龍窩打老道二十三號。
電話：五五二〇〇
校長 鄺定華牧師

永康中學
招考高初中小學暨幼稚園各級新生
招考國際獎學金中學生免費生拾名，另設各級清貧學生助學金
即日起報名考試七月十四日上午九時
校址：九龍界限街石硤尾山永康閣及大觀路露天遊戲場代辦處
校長徐蕙儀

嶺英招生
本校招收一九五八年度上學期高中、初中、附小暨幼稚園各年級男女新生及轉學生
試期：七月十七日（星期四）上午九時起
報名：即日開始

三一 基督教會主辦
芝加高工程學校 日夜招生
英文書院招生
中學F.5 三十名明年參加會考，中學F1－F4，小學P.6至P.3（初級英文者），即日起報名七月六日上午九時考試
校址：九龍窩打老道七十三號A B 電話：53561

立案 東南無線電專科學校 招生
本校設備完美，採用歐美最新教授方法，培養優良技術人才。
新班 ①汽車及重油機工程全科
（日校）七月十六日開課
校址：油麻地窩打老道四八號後座 電話六式四〇叁
本校已裝置新型電視播映台及電視接收系統，凡在本校無線電工程科畢業者，可直接升讀電視工程科，以接受與歐美同一水平之電視技術訓練
考試：七月十九日 校址：洗衣街五九號 電話：五三三九五二

維多利亞英文書院 招男女生
班級：F.1至F.5及P.5至P.6（第八班至第二班）
增設 中文小學部
班級：小學一年級至六年級
報名日期：由即日起

新法書院中文部
增招高中三轉學生
（一）近因要求轉學本校高中三年級者衆，特決定增開高三二班，有志轉入該班者，祇限本月十五日以前，帶同證件來校報名，十六日考試。
（二）小學一至六，初中一至三，高中一、二各級，同時招生。
（三）報名處香港連合道三號及加路連山道一〇一號本校。簡章函索即寄
董事長霍寶材 校長劉哲暉

聖恩英文書院招生
（一）英文小學：P.1－P.5 明年參加會考（二）英文小學：P.1－P.5 各級男女新生
即日起報名 七月十日考試 校址：九龍界限街一六六－一六六A（近喇沙利道）
交通：1、2、2A、12A、13、14 巴士站。代辦處……

中山中學 招生
新建校舍，充實設備
高中、初中、小學、各級均全日制、幼稚園上午班
考試：七月十三日（星期日）上午九時起
校址：灣仔交加里（國泰戲院後）電話七七三六八二
董事長霍寶材 校長劉哲暉

野聲英文書院招生
班次：第八班至第二班（P5－F5）
考期：七月十三日星期日上午九時
校址：九龍城太子道三五三號

審美裁剪縫紉暑期速成班招生
兩個月畢業。全期學費七十元。每週授課三次，每次三小時。個別教授。優待學生，名額有限，報名從速。
校址——九龍加連威老道五十六號 香港銅鑼灣怡和街八十號三樓
電話 六〇七九二 七八一一九

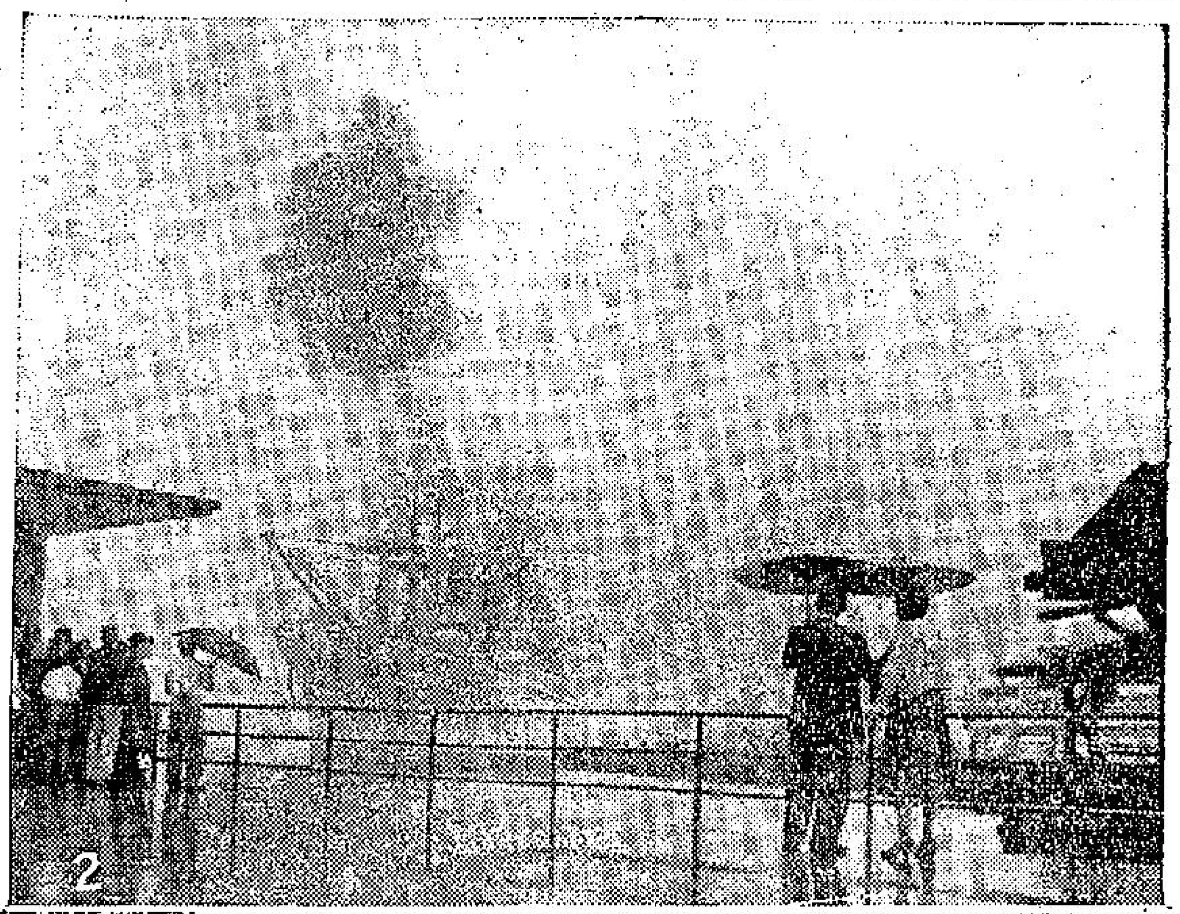
私立 中文專科以上學校聯合招生
一、招收系級：五院各系一年級新生共一千名
二、報名日期：七月二日至九日下午五時止
三、報名地點：香江、珠海、新亞、廣大及聯合書院五院
四、考試組別：分甲、乙、丙三組考試
五、考試日期及地點：另行個別通知
簡章備索

浸會書院
系別：外國語文系 工商管理系 社會系 土木工程系 數理系（化學組、數學組、物理組、生物組）
招生：各系招收秋季一年級新生及二、三年級轉學生。
日期：即日起至七月十六日止。
考試：七月十七及十八日上午九時起。
索章處
一、香港德輔道中式六九號嘉華銀行。
二、香港畢打街中建大廈永成鐘錶。
三、香港灣仔道六十一號浸會出版部。

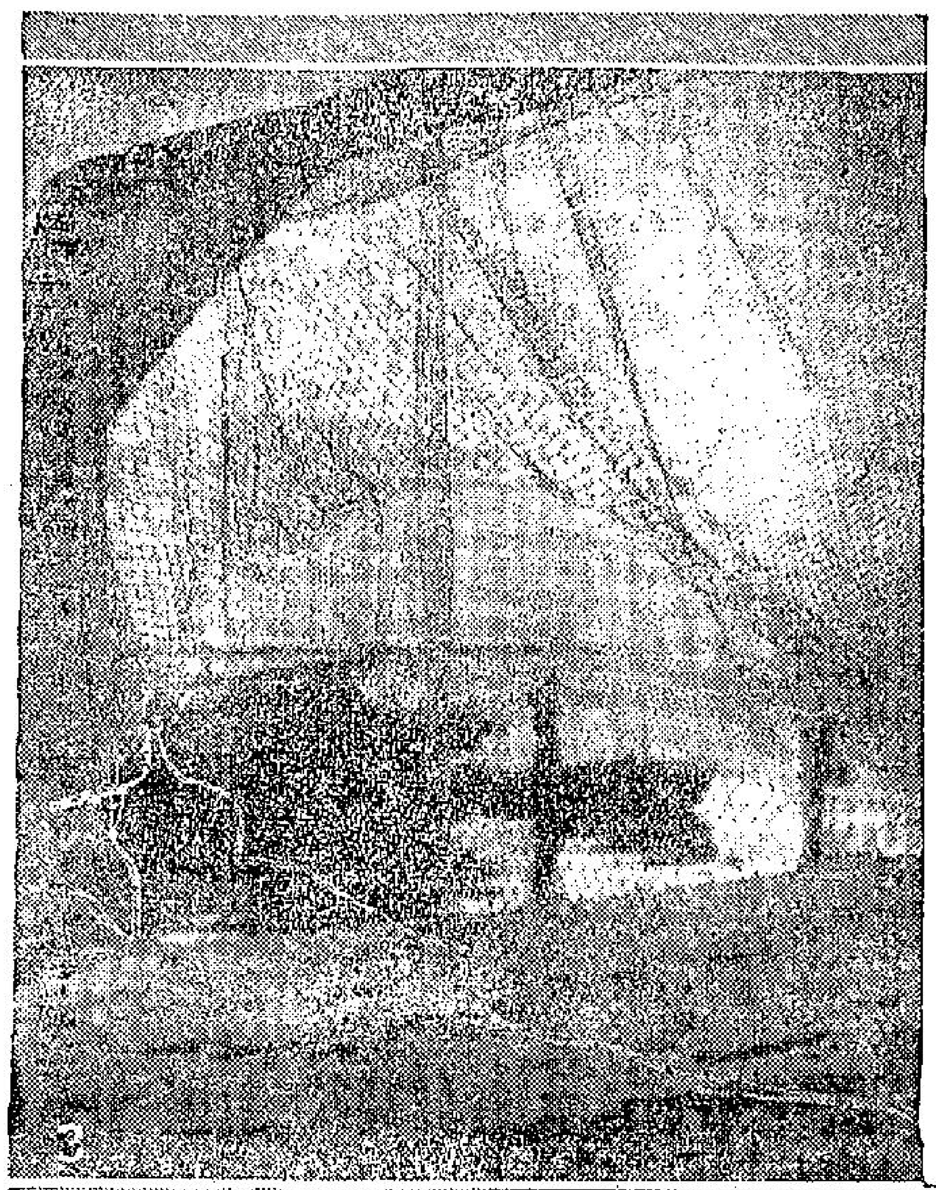
華僑日報卅三週年紀念
公開攝影比賽優勝作品特輯

1

報慶影賽 華僑日報卅三週年報慶全港公開攝影比賽，自六月一日開始至六月廿八日止，共收到作品六百餘幀，皆有極高之藝術水準，該等照片經於六月卅日由名攝影家鄭折廓、羅薇民、簡慶福、龍彼得、汪石羊等五位先生以公正嚴明之眼光評定次第。


2

入選芳名 冠軍：「沖個痛快」（A）張應鑣作；亞軍：「被遺棄者」（B）饒萬里作；季軍：「眼睛」（C）顏震東作；優異獎者十名：趙兆申「邁進」（1）、林曙「風雨歸舟」（2）、張樹發「大坑夜龍」（6）、鄺戈「光與影」（4）、吳徵志「網外」（3）、潘濟鎰「灑水」（9）、饒萬里「滾環」（8）與「唸唸有詞」（10）、洪華「晨曦」（5）與「晨歌」（7）。

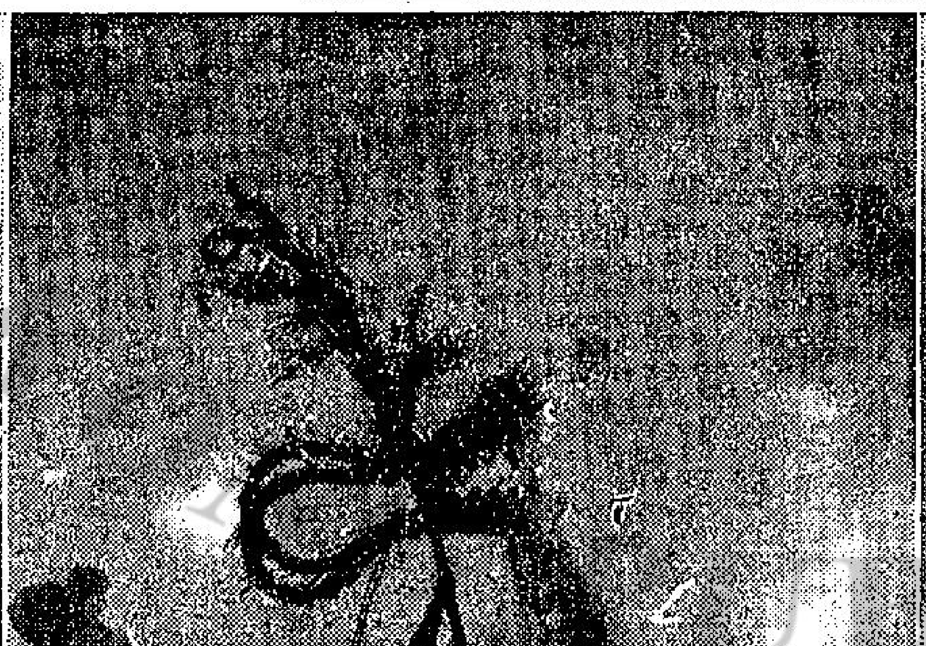

3

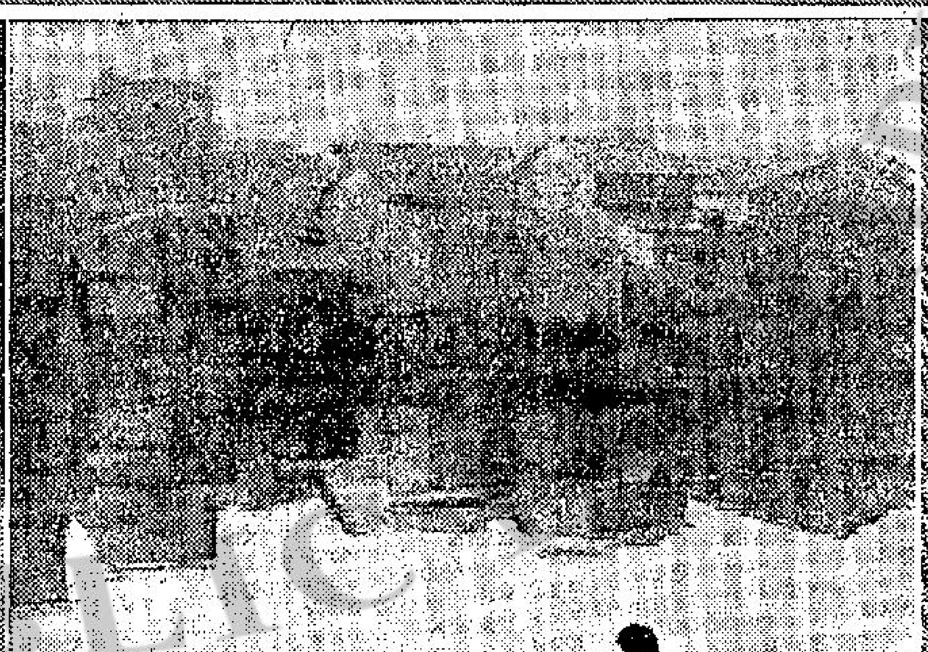
C

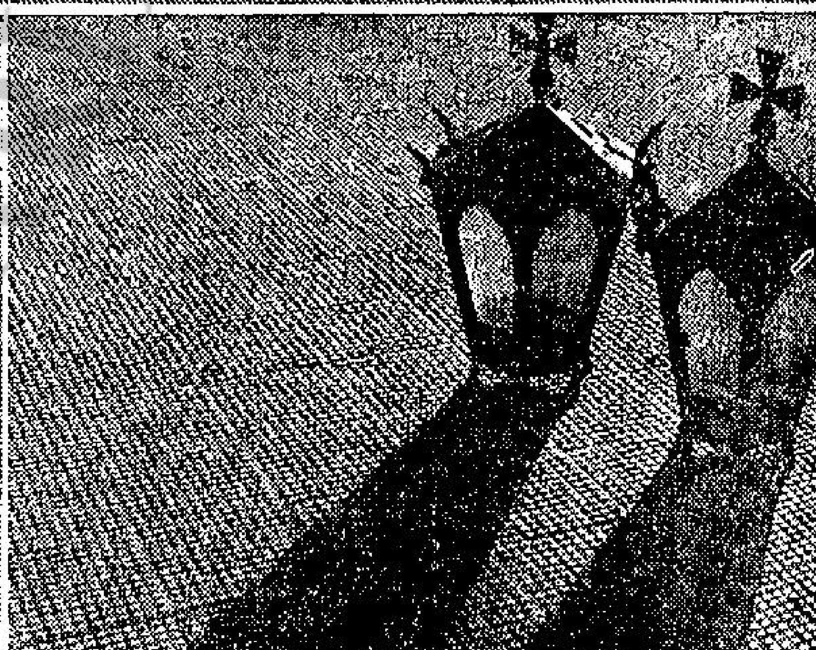
A

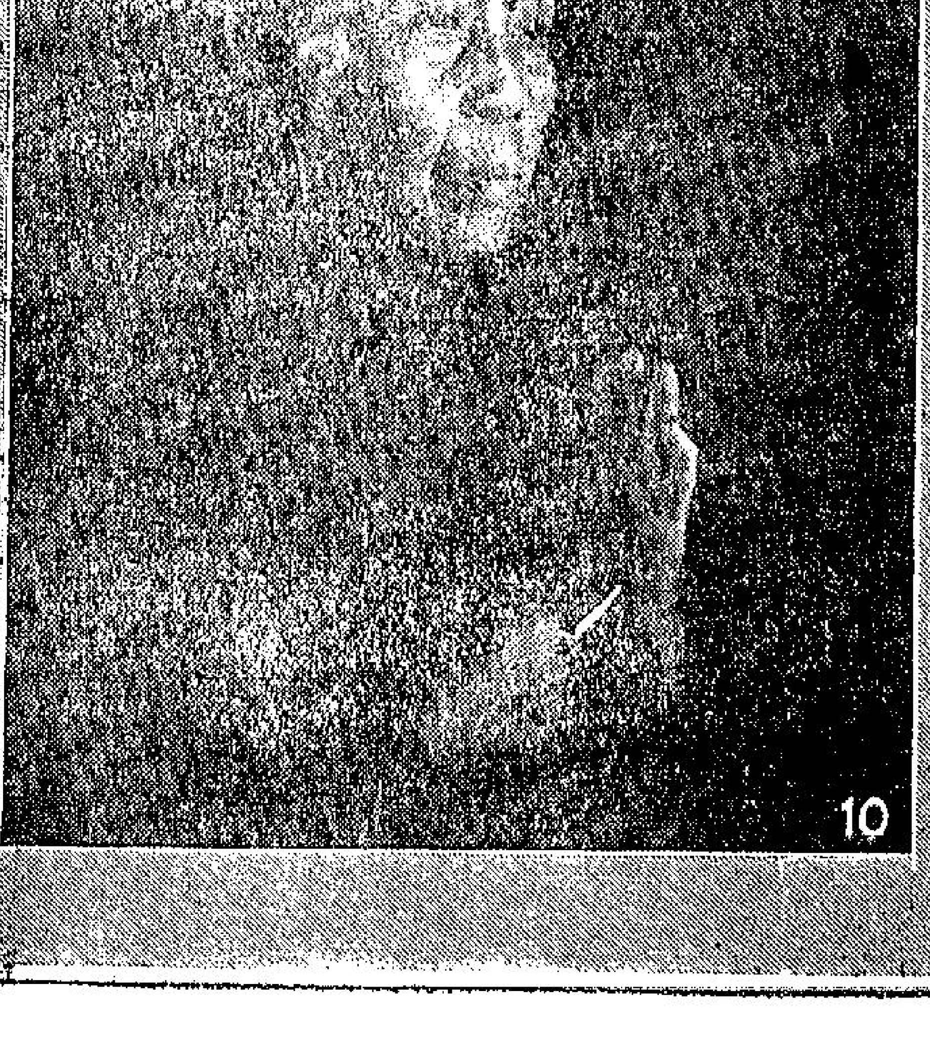
B

7


6


5


4


10

公開展覽 本報此次舉辦攝影比賽，除本頁所載之冠亞季軍及十名優異獎外，參加比賽者，珠玉紛投，美不勝收，現為公諸同好起見，特在本報五樓公開展覽四天，由七月六日起至九日止，每日由正午十二時至下午六時，歡迎參觀，不收門券。

9

今天頒獎 冠亞季軍除獲得本報之金牌外，并得美最時洋行捐出（6X6）F2.8祿萊福來相機一具，（4X4）F3.5祿來福來一具，衛星電子閃光燈一套，優異獎十名，除各獲獎本報銀牌外，并各獲得捷成洋行捐出之矮克發菲林十卷，定今日下午三時半在荷理活道華僑日報大廈五樓頒發獎品。獲獎諸君，請依時赴會。

8

華僑教育

中國文化協會主辦：大專學生徵文昨舉行頒獎禮

一共取錄四十名　冠亞季軍分由珠海　聯合　廣大三校學生獲得

【特訊】中國文化協會爲鼓勵本港中文專上院校學生發展自由文化思想并致力於學術之研究，自四十五年度下學期起，每學期舉行學生聯合徵文一次，應徵文稿，極爲踴躍。本期該會舉辦之學生徵文題目：（一）知識與道德；（二）對東西首腦會議的我見；（三）家鄉（任選一題）。參加此次學生徵文者：計有新亞、崇基、聯合、珠海、廣大、浸會、香江等學院學生數百人。所有應徵文卷，已由該會聘請□□等、陳克文等評閱完竣，其中甚多佳作，聞共取錄四十名，按照成績秩序：第一名爲辛炎德君（珠海），第二名爲梁佩文君（聯合），第三名爲蔡家衡君（廣大），前三名文稿均按等級給予獎金，以示鼓勵。文協會於昨日下午四時假該會禮堂舉行頒獎禮，到各院校長黃緞裳、黃歸書等領獎學生暨文協委員丁廷標、陳錫餘等，共六十餘人，由文協學術小組召集人黃緞裳頒獎，并對到會各生予以訓勉勵，受獎各生均極興奮，聞將推辛炎德君致答詞。此次錄取佳作，將由文協陸續予以發表。

香港私立專上院校學生聯合徵文錄取名單

第一名辛炎德（珠海）獎金一二〇元

第二名梁佩文（聯合）獎金一〇〇元

第三名蔡家衡（廣大）獎金八〇元

第四名至第十名：陳超棠（珠海）、譚適方、黃明（聯合）、馬志良（新亞）、竇洸（聯合）、楊楠（新亞）、鳳□、楊毅（聯合）等七名，每名獎金六〇元。

第十一名至二十名：古歸祥（廣大）、陳仲（聯合）、楊勇（新亞）、司徒思亮（新亞）、李牧（香江）、鄺志一（廣大）、林炳勳（珠海）、張雲樵（聯合）、王韶（聯合）、張震（新亞）等十名，每名獎金四〇元。

第二十一名至四十名：徐孟森（聯合）、凌國治（珠海）、伍錫年（聯合）、魏羽展（新亞）、陳蕭兒（香江）、周勳輝（珠海）、陳錦賢（聯合）、劉緒奎（廣大）、金澤民（珠海）、何松堅（廣大）、梁天錫（珠海）、方長城（廣大）、周中夫（珠海）、李萬鵬（珠海）、李建中（聯合）、石治平（新亞）、梅淳（珠海）、曾奇松（香江）、張傑昌（聯合）、司徒天正（新亞）等二十名，每名獎金二十元。

助理教育司袁國煊榮休　教署歡送大會十一隆重舉行

席設中國酒家　報名參加定九日止截

【特訊】教育司署助理教育司袁國煊，於服務政府卅一年後，本月起實佈榮休。助理教育司署爲表惜別之意，同時又爲紀念袁氏對本港教育工作之貢獻，前曾通函全港官立學校各校長，定本月十一日（星期五）晚舉行歡送大會。該宴會已定於是晚八時假中國酒家舉行。此爲中國式之筵會，席設已開始收集，每位份金十五元，本月九號截止。在此宴會席上，並將以紀念品致送袁氏留念，各補助學校前曾報名，再變送教育司署秘書處理收。凡欲參加此次宴會之官校教師，可向各該校校長報名。（珠）

學期即告結束　學子前途如何

公教報著論　對學生家長有所獻議

【特訊】一九五七年度第二學期行將結束，繼此而來的，將爲一九五八年度之新學年，各校學期測驗已告竣，畢業會考亦已完畢，各校正定期舉行散學儀式，而暑假亦將正式開始。對學生家長們有所獻議，昨日出版之公教報乃以「放假了，向學生家長們進言」爲題，寫了一篇社論，其建議也包括學生家長在假期中應約束子弟，同時使子弟培養完善之人格，以及子弟之升學或就業打算等。以下係該報社論之全文：

暑假期間，學生家長的該負起照顧與督教的全部職責。在平時雖由教師們執行教育的責任，但爲家長的仍有考查子女成績的必要。職是之故，在暑假期內，爲父母的更當對子女的學業予以一個徹底的檢討。倘見子女學業成績沒有及格的學分，或有了及格的分數而無合乎水準的程度，自當加以督促子女補習。無論關於學業，或職業所定的假期作業……

所說的家長，是指學生的親生父母，或其他決定的監護人而代替親生之父母者……

他們有了校方優良的成績評定，爲父母的對自己的子女尤其在小學或初中攻讀的學生，該督令他們重溫已讀之書，或鼓勵他們學習有關學業的功課；否則，子女在此漫長的假期終日專事嬉戲，把學校內所得的一鱗成就必將廢棄無餘。之，其不入於「一日暴之，十日寒之」的流弊，可謂爲乎其難的了。

此外，爲完成教養子女的職責，除使子女在校發展知識和學問外，又當使他們造就完美的人格。大教育家蘇格拉底所說的「靈魂的修養」，便是這個意思。子女未入校前，父母該負起家庭教養的職責，……

女入校後，父母又該時時注意子女思想的變化。在平時既屬如此，在暑假內更應如此。倘發現子女性格變成惡劣，道德漸趨墮落，父母便該查知其癥結的所在，然後施以適當的挽救方法。如果由于不良的交友，娛樂，閱讀所使然，便該予以剴切的勸戒而務使根絕。若是由于唯物無神的邪惡學說之濡染，父母便該受到感化，或者少與當前神長則，或設法更換學校，或至少與當前神長磋商，並接受他所指示的補救辦法。

父母於子女入校求學讀書，原是爲備他們將來的職業。至於如何準備，該按子女的才能和嗜好，以及家庭的經濟情況，以爲定。倘子女已在小學畢業而家庭的經濟能力又不許他們升學，在暑假期內父母便該督令子女開始學習祖傳的家業，或應設法選擇工廠和商店，以便把子女送入充作學徒。與其將來子女高不能攀，低不能就，而造成失業的悲慘，不如趁早謀得措置，是爲上策，世有不量力的父母，只知希望子女獲得較高的職業，賺更多的錢，或更希望子女爲社會人羣有更大的貢獻，但因家庭情形夠不上，或子女才能不相配，往往便成了不能免現的奢望；不特不能發展子女的前途，而且徒耗了有限的光陰和妄增了家庭的負擔。此乃害己害子女的妄舉，不得不深切戒之避之。最後，倘家庭經濟與子女才能都在許可，父母便該竭力設法，務使小學畢業了的子女升入中學，中學畢業了的子女升入大學或專校，使能成爲高等的人才。如所週知解決升學問題，暑假是最適宜的時間，因此爲家長的在此期內負有最迫切的職責，豈可悠悠忽忽而不加於其心的嗎？（錫）

葛師校友　兩項活動

【特訊】葛量洪師範學院校友會，定於本月……舉行……抽獎等。希望各校友能踴躍參加云。

又該校第五屆校友爲使校友於課餘時多得歡聚機會，藉以聯絡各屆同學感情，特舉辦團體聯歡大活動，現定於下月五日（星期二）舉行「銀礦灣旅浴大會」，歡迎各屆校友參加。（琳）

燕大校友二百　明日環島遊河

嶺英校友十六　海浴會

【特訊】燕京大學香港校友會，定明（星期日）下午二時半，乘「永勝」號遊艇環遊港島。校友須於二時左右齊集香港新皇后碼頭（新尖沙咀碼頭東便），準二時半開航，然後在南丫島停泊一時許，和便校友游泳。

該會并擬於是日將新近出版之校友通訊手冊，分發各未經領取之校友。

聞此次參加遊河大會者幾達二百人，存祭無多，欲購從速，以免向隅。（錫）

【特訊】嶺英中學校友會，定於本月十五日舉行遊河海浴會，地點爲淺水灣。該會負責人稱，該會原定於十六日舉行，但因母校適備招考新生乃校友升學事宜，故將遊河會之日期提早一天。

已報名參加遊河會校友及同學，希於十五日下午二時一刻登輪，在灣仔杜老誌碼頭，回航時間爲下午七時半。

該次活動除遊河海浴外，尚有抽獎，與捉鴨等遊藝節目助興。又爲安全計，特激請救傷隊派護團隨輪服務。該校校友如欲參加者，可向各常委，各校通訊員或第一屆校友購票。

據悉：是日活動節目，計有探勝（目的地爲張保仔洞、花瓶石）、泛舟、游泳、垂釣、水上遊戲及……

聖羅撒合唱團　今晚　麗的　播唱

（新邪社）九龍聖羅撒中學合唱團，將於今日下午六時三十分，假麗的呼聲金色電台廣播，今晚節目包括合唱，獨唱、小提琴獨奏等，由該校校長余正中女修士領導，李昭明指揮。查合唱節目中有多首備有送別意義之獨曲，特爲該校本學期畢業同學播出者，另有一首愛爾蘭民歌，專爲向本港耶穌會所有愛爾蘭神父致意而播唱。

沙田挽根學校　擴爲完全小學

沙田公校十八行畢業禮

【新新社】沙田小學派挽根學校，擴建校舍工程，已在積極進行中，趕及完成秋季上課應用，擴校建費逾五千餘元，有關擴校籌命，鄉蒙以來，在熱心教育界人士吳松盛、沈杏林、劉棠傳等贊助推動，與各熱心人士鼎力捐及鄉村外僑梓里支持下，已距離目標不遠。由於是次擴校建費，全部由建校委員會自籌，當局并無補助，故籌募工作仍在進行中。下學期起該校增開高小一、二年班，便爲農村裏一所完全小學，而教育當局亦增派教員兩名進駐，招生方面，一、二年級已告額滿，其餘三至六年級，則於下月接受新生報名。擇日舉行入學試。

又該校定於本月廿五上午十一時在該校禮堂舉行第卅一屆畢業典禮，由校長鄧錫培主持頒發畢業證書及獎品，請成後設茶會聯歡。

又悉：沙田公立學校定於本月十八日上午十一時，在該校禮堂舉行第四屆畢業典禮，敦請沈東爾主持頒發畢業證書，譚潤江頒發獎品，該校校董會吳麗平、吳松熾、韋兆玲、劉水秀、劉炳華及校長劉濟等，已聯名柬請各界人士屆時前往觀禮。

謝振有公子赴美求深造

進哈佛大學研究化學

【特訊】金文泰中學校長謝振有之長公子謝駿君，一九五零年九月升入皇仁中學第三年班，因成績優異，得獎學費跨三年免費學額，並在一年內同時攻讀大學預科普通及高級科目，獲得入學資格，由政府頒予免費學額，每年二千五百圓，惟因志切轉入加拿大多倫多大學攻讀化學工程，故辭卻是項獎學金，復在該大學考名列前茅，每年六百加元，此後在四年畢業期間，均考得榮譽，榮獲應用科學學士學位，將赴美國哈佛大學，致力化學研究深造云。（來）

務。近日報名參加之校友，同學及親友非常踴躍，如尚有報名者請與下列各校友聯絡：

陳有富：電話七零五八三三；李冠群：電話七三一二八；吳颺徵：電話四四二一一四；袁振盛：電話六八零二一；袁笑韶：麥邊街十六號四樓。（錫）

響應華僑日報發動「華僑日報讀者獎學金」籌募

兩位同學來函呼籲發動義寫

希望各校同學提供意見

編輯先生：

日來，有兩位同學來函，就華僑日報最近發動的「華僑日報讀者獎學金」事，主張本版的作者們，繼續發揮一貫的「義寫」精神，爲貧苦的同學們盡一點力。

對於他們的意見，我們非常贊同，但不知大家的意見怎樣？希望各校同學提供意見，或提供其他方法，俾求有助於貧苦同學升學，將使我們變意加以考慮。現在將兩位同學的來函披露如下。

編者

編輯先生：

前貴報因救助貧寒募捐而舉行「義寫」，當時參加者衆。故自貴報讀者要求發動募捐獎學金，小弟已欲呼籲「學生園地」各同學再行「義寫」，但因貴報還未正式發動此項「慈善運動」，遂不敢冒昧進言，現時機已至，容小弟說幾句話吧！

諸位學友：

我相信在這園地的同學，大多數均能得以升學的，雖有些同學對升學或有困難，但還未至立時停學之境地，現小弟借此一角對大家說句衷心話。

小弟在一天主教學校唸書，是本報的長期讀者，故常閱讀各同學的佳作，得益匪少。我們對學者與失學者雖未相識，但我們大家均在求學時期，須互有同情相助之心，須知四海之內，皆兄弟也。有些同學或會說：「我又不識那些失學者，叫我怎能幫助他們呢！」

是的，他們說得不錯，但是，現在正有一大好機會讓我們大家伸出援助之手，各位還記得，我們前些時不是已試過借本「園地」來作善舉救助貧童？何不再來一次「義寫」來救助失學的朋友呢？蜜失學是痛苦的，況他們多半爲勤奮之學生，我們應盡力援助他們，好使大家都獲得教育均等的機會。

朋友，起來啊！大家一齊合力完成這樣善舉吧！小弟文筆甚劣，不能盡多大的力量，但這個園地卻有無數能寫超卓文章的文友，小弟希望他們盡力的寫，盡一點努力來援助失學者的困難吧！

末了，請各同學踴躍參加，際祝各位前程似錦

學友雲揚

△　△　△

編輯先生：

自貴報讀者發起捐助獎學金後，余見及此，但可惜有心無力，今特向貴報建議，希貴報舉辦學生園地義寫一月，余深信消息發出後，可得到各校學生的響應，今余起帶頭作用，登出余之劣作後，請把稿費捐下，雖一分棉力，但可提起學生寫作之興趣，不知貴報編輯先生之意見如何？……

爲浸會書院赴美籌款　劉光昇昨回港　此行收穫甚大

共得卅餘萬元　另有學額捐贈

【特訊】浸會學院建築校舍事，去年十二月九日派調導長劉光昇赴美籌捐，并考察高等教育與教會組織，前後共七月，在美時間，得當地人士及僑胞歡迎，德州……熱烈，捐……尤得各方之輔助，美慈善家費利民樂捐美金式萬元，嘉勳樂捐美金一萬元，吳鐘寧樂捐美金五千元，其餘捐助美金千數百元者甚多，共捐得美金五六萬元，……十餘萬元，折合港幣……

浸會學院調導長劉光昇自美返港，在機場與歡迎者合照（美林攝）

新亞書院月會　送郎家恒返美

錢穆院長致詞惜別　羅維特博士將接任雅禮駐新亞代表

【特訊】新亞書院于（二日）舉行月會，歡迎郎家恒伉儷及艾侃先生，到會者有全校師生，大會在熱穆之氣氛下舉行，首由錢穆院長爲郎家恒伉儷及艾侃先生作離校致詞，大意謂：「今天我們在這裏舉行歡送郎先生、郎太太及艾侃先生，實惜別之情多于歡喜。與其說是歡送會，毋寧說是惜別會。新亞與雅禮的合作，在中美兩民族的教育史上，實在是一個創例，雅禮在經濟方面，逐年支援新亞，而從不過問新亞之內政，只有一個代表，從雅禮來新亞，負責雙方之聯繫，郎家恒先生，即是肩着這個使命而來駐新亞的第一人。郎先生來新亞，轉眼已過四年了，他以雅禮代表名義而參加新亞之董事會，他是新亞董事會的執行秘書，又兼任了學校的課務。新亞的校務，隨着郎先生之來而不斷發展，起先由桂林街而推展到加林邊道，隨後又轉移到農圃道的新校舍，郎先生是新校舍的建築委員之一，他對此新舍建築，貢獻了他不少的精神。他在學校課務上，起年負責一二年級普通英語課程之教導。隨後又代理了一年外文系主任，這幾年來，新亞同學英文程度之普遍提高，和外文系之迅速長成，郎先生有莫大之功績。郎先生因爲在學校任課的關係，他不僅參加了董事會，又參加了學校的校務會議，因此在名義上，郎先生只是雅禮的代表但在實際上，郎先生已切實成爲新亞之一份子。新亞的教授同人和學生們，對郎先生個人，莫不表示親切之友情與敬意。郎先生對新亞之克盡職責，較之新亞其他同人，可謂是有過之無不及的，尤其是郎太太，一樣抽身來新亞任課，若非是第二位小郎先生出世，郎太太在新亞的課程，也會繼續不斷地担任下去的。下學年的新亞，正在繼續發展的途程中，第二期新校舍的建築，附屬中學之創辦，藝術……

……別之中，又希帶有歡送之情，可說是功成而去了。因此，我們于惜別之中……

……期間，郎先生已不及見其一一實現，但郎先生，即要離去了。就我個人言，因下月初，郎先生……幾年來對……

香港，上海，或者教到總統府，（即氏之……

……接新亞與雅禮之合作，今日進入第五年，……郎家恒氏回美國……，羅維特博士……將與其在耶魯……同學將來對羅氏夫婦之愛戴，將與其在耶魯所獲得者相同也。（匯）

荃灣學校昨開放　小狼隊表演助慶

附近人士到場參觀者衆

【特訊】荃灣官立學校昨開放，由上午起至下午七時半止，當地人士，學生家長，及公私立學校教師，踴躍前往參觀，各區之公立學校教師，亦屬不少，校方除各生習作成績陳列於課室外，并有課外活動表演，由學生担任，上午班由一時至二時，下午班由六時至七時，上午班由九時至十二時四十五分，下午班由二時至五時，四十五分，在開放時，該校教師對各班教學情形，任人參觀又昨開放日，該校之小狼隊於下午七時至七時半，舉行表演助慶。（錫）

九龍萬國表專設暑期班　代函授學校專題講座　成人夜班招收學員

【特訊】九龍萬國鐘錶專，爲港九首創教授鐘表修理技術之專門學府，開辦多年，爲外各地有志青年，遠道前來求學者亦甚衆。該校最近購備各種新式電子修鐘儀器，設立鐘錶修理部，由專門人才負責修理，爲各界仕女服務。現該校以暑期在即，爲使一般有志青年，在此暑假期內，獲得專門技術起見，特舉辦一個暑期全科速成班，學期個半月，凡有志向學者，可到尖沙咀加拿分道四十四號奇槙大廈，萬國鐘錶修理公司聯絡報名云。

△△△

（新新社）九龍函授學校爲適應時代需要，特增設中學全科及會計專修科，前者爲期三年，後者半年畢業，更爲指導學者學習方法起見，早設面授部免費替學生服務，該部即專爲學生當面解釋……

時權鎮　設暑期班講座

【特訊】權鎮同鄉會爲普及成年教育，最近得教育司署張紹桂教育官同意，允爲該會設立成年教育班，採用荷里活道官立學校校舍爲該班課室，專爲一般成年職業男女或家庭主婦而設，俾在業餘工作空暇，晚上有時間學習中英文及進修與商輪常識，以增謀生條件。由星期上課三晚，每晚二小時，由八時至十時，學費每月祗收式元，定九月十八晚開課，現在加緊招生，額滿爲時止截。凡年齡廿歲至七十歲，均可到干諾道中五十八號四樓該會會所報名入學。該會又爲助貧及獎學起見，特優異獎學金兩種，如屬貧困無力繳交式元學費者，得申請補助；如考試成績優異者，得享受免費獎金，并可領取糧食包，有志求學男女，希從速到該會報名登記，以免向隅云。（來）

新亞音樂會今三次舉行

共播出四位名家作品

【特訊】新亞書院音樂欣賞會，定今（星期六）晚七時正，舉行第三次唱片欣賞會。節目有：貝多芬第九交響曲，柴可夫斯基第一鋼琴協奏曲，雞西尼威廉退爾序曲，及斯韜桂唱中國歌曲七首。不收門券，歡迎各校同學前往欣賞。（錫）

石硤尾徙置區將建官立學校

徙置樓宇：四座即予拆卸

【特訊】石硤尾四座二層徙置樓宇，不久將予拆卸。其地址並將予清除，以便興建官立小學一所。

此等臨時樓宇，係於一九五三年聖誕節夜木屋區發生大火後，一九五四年初所興建者。

昨日憲報刊登招商投標承辦拆卸上稱四座樓宇及清除地址工程之公告。

將於上稱地址興建之新官立小學，高爲五層，共有課室二十四間，及實習室三間。每日分上下午班，每班可容納學生一、〇八〇名，該校天台將設有運動場，並將於地下大門兩近，設一聯合辦公處之集合地點及有上蓋運動場……

從香港的文風說到當地教師們的責任

——陳摯——

香港是一個奇怪的地方。這地方，人們想賺錢，想把生意，常常做不到；生活不舒情，就往往拘束來治；實在求各種……。碰壁，按步就班來做；常會寂寂無聞；用淺顯的態度寫下來的文章，也常會很少銷路。

這裏不說那些隨天過海，手法無窮的商人；也不說那些背實趣華，邁繁從有的的的處理政府作風；對於踐行偏僻，侯邪歸捷的江湖學者，也不去論列，這裏要說的，是我國的語文，因此也就搭進了一股妖風裏面，好些時行的作品，竟是些西之皮，東之毛，南其腔，北其調；啟「傳」愈「奇」，越「小」越「設」，造成許多文壇上的不合理現象，這情形已不自今日始，但今日是更其嚴重了，有識之士，能不惕然有警於心嗎？

不錯，那種文風，是跟隨社會風氣而轉變的，但社會風氣，到底不是颱風或旋風，颱風旋風是無法用人力來控制的，至於社會的風氣，我們卻可以設法對付它，單說要防止那種文風，我們就可以採用許多種武器：武器中的一種，就是「教育」。

故此，要防止我國語文當前的頹風吹到下一代，此地的教師們，尤其是負責語文方面課程的教師們，其使命是異常重大的。

西方有一句諺語：「將斗中滿載小麥，便可防止魔鬼將它盛滿莠草。」比方說，每個學生都是一隻那諺語中的「斗」，那麼，教師們不就有一種職責，不使「莠草」混進「斗」中的責任嗎？

……

校聯三項比賽今午同時頒獎

同時舉行聯誼叙餐

（中國社）中文公司報教育界一品係由世界書局有限公司報效，該會聯誼部爲加強會員聯絡起見，並定於今日下午七時在上環閣地點舉行盛大聯誼叙餐，籍資聯誼，餐券早經發出……

官立小學計劃　設圖書館

每生捐圖書一冊　並向外界請捐助

【特訊】爲加強小學課外學習之機會，最近教育當局特實施一項新計劃，該項圖書館新計劃，已在官立小學實行。

上項計劃，乃由校方規定各級學生購置一本，交回各該級主任，以便製備一簡單之圖書室，予以存貯，藉作各級學生課外參考。校方更分別向各方呼籲，捐助適用之書報及書本，作爲增加各級學生參考之資料。

查目前分佈于港九各區之官立小學，每班學生人數，規定爲四十五名，以每名學生捐助一本計算，即每班之小圖書館所存之書籍，最少亦有四十五本，以該數字，連同各方捐助者計算，即官校每班小圖書館所存有之書報及圖書，不少約達一百本之多，此種書籍，除可作爲學生消遣之用外，對學生普通常識之增加，裨益甚大。（永）

嶺南大學全社社員歡迎兩位同學返港

【特訊】嶺南大學全社（一九二七年）社員最近返港：一爲聯合國世界衛生組織瘧疾署醫士容啟榮，一爲印尼泗水「華僑新聞」總編輯陳炳洪。席間容陳二君將工作情形分爲報導，並希望能與外國各地同學保持聯絡。是晚由社員徐鏡波爲東道主，各社員歡叙至深夜始散。（圖右至左）陳炳洪、容啟榮、徐鏡波及北他社員全體合影。（來）

港外綫小輪開行時間表

長洲綫

香港往長洲		長洲返香港	
上午六時二十分	直航	上午四時正經香港仔至上環止	
上午八時五十分	直航	上午六時45分	經梅窩坪洲
上午九時正	經坪洲梅窩	上午七時45分	直航
上午十時正	直航	上午九時正	經梅窩坪洲
上午十一時正	經坪洲梅窩	上午十時二十分	直航
上午十一時半	由上環開直航	上午十一時正	經梅窩坪洲
○正午十二時正	直航	上午十一時廿分	直航
○下午十二時半	經坪洲梅窩	○下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時45分	經梅窩坪洲
下午一時45分	經坪洲梅窩	○下午二時45分	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時十五分直航至上環止	
下午四時正	經坪洲梅窩	下午四時正	經梅窩坪洲
下午五時正由上環開經香港仔		下午四時十五分	直航
下午五時四十分	經坪洲梅窩	下午五時半	直航
下午五時五十分	直航	下午六時正	經梅窩坪洲
下午七時正	經坪洲梅窩	○下午六時半	直航
下午八時十五分	直航	下午七時十五分	直航
		下午八時十五分	直航

○逢星期日及假期加開

梅窩綫

香港往梅窩		梅窩返香港	
○上午八時十五分	直航	上午七時十五分	經坪洲
上午九時正	經坪洲	上午九時半	經坪洲
○上午九時二十分	直航	○上午九時半	直航
○上午十時十五分	直航	○上午十時四十分	直航
上午十一時正	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
○下午十二時半	經坪洲	下午二時十五分	經坪洲
下午一時四十五分	經坪洲	○下午三時十五分	經坪洲
○下午三時十五分	直航	○下午四時正	直航
下午四時正	經坪洲	下午四時半	經坪洲
○下午四時四十分	直航	○下午五時正	直航
下午五時四十分	經坪洲	○下午六時正	直航
下午七時正	經坪洲	下午六時半	經坪洲
		○下午七時半	直航

坪洲綫

香港往坪洲	坪洲返香港
上午九時正	上午七時四十分
上午十一時正	上午九時五十五分
○下午十二時半	上午十一時五十五分
下午一時四十五分	下午二時四十分
下午四時正	○下午三時四十分
下午五時四十分	下午四時五十五分
下午七時正	下午六時五十五分

○逢星期日及假期加開

塔門綫

由大埔滘往塔門	由塔門返大埔滘
上午六時半 直航	上午八時正（經蛟流灣、赤徑、大坦、荔枝莊、深涌、十四鄉）
逢星期日改開上午七時四五分	逢星期日改開上午九時三十分
下午二時五十分（經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坦、赤徑、蛟流灣）	下午五時正 直航

大澳綫

香港往大澳	大澳返香港
下午二時正 經汲水門、青山、東涌	上午四時正（經香港仔至西環）上午七時正經東涌、青山、汲水門
下午四時正由上環開經香港仔	

大澳特別船（逢星期六、星期日及公衆假期加開）

「香港開」上午八時正（經東涌）五時 「大澳開」下午正（經東涌）

截郵時間

（今日）（空郵）

菲律賓 八時

北平、上海、昆明、澳口、海口 八時半

暹羅、緬甸、馬來亞、北般島、日本、印尼、錫 十時

閩、菲律賓、澳洲、紐西蘭 一時

暹羅、印度、中東、非洲、大英聯邦、歐洲、越南、高棉、馬來亞、印尼、寮國、澳洲、紐西蘭、台灣、沖繩、日本 六時

（平郵）

印尼 十二時

台灣 一時

馬來亞、亞丁、埃及、大英聯邦、歐洲 三時

菲律賓、荷蘭、法國、德國、比利時、日本、士、夏威夷、美國、中南美洲 五時

（明日）

（空郵）

菲律賓、北般島、沙勞越、汶萊、巴基斯坦 三時

暹羅、印度、中東、非洲、大英聯邦、歐洲、美國、加拿大、夏威夷、印尼、緬甸、馬來亞、澳洲、紐西蘭 六時

（平郵）

澳門 一時

飛航時間

今日到港班機

泛美：倫敦、曼谷來上午八時十五分到；三藩市、檀香山、東京來上午七時三刻到。

英國海外：東京來上午七時五十分到；加爾各答、曼谷來下午一時五分到。

港航：台灣來上午十時三刻到；馬尼拉來下午六時半到。

菲航：馬尼拉來下午三時到。

日航：曼谷來下午二時到。

泰航：東京台北來上午十時半到。

今日離港班機

泛美：往東京檀香山三藩市開上午九時半；往曼谷加爾各答喀喇蚩開正午十二時。

英國海外：往曼谷仰光加爾各答開上午十時二十五分；往東京開下午一時五十分。

港航：往台灣東京開上午九時；往馬尼拉開上午十一時三刻。

國泰：往金邊開上午九時；往曼谷新加坡開下午一時半。

泰航：往曼谷新加坡開中午十二時三刻。

日航：往東京開下午三時半。

緬航：往曼谷仰光開上午十時正。

昨日入口輪船

（國籍）	（船名）	（何埠來）	（公司）
英	德生	吉打仰星	怡和
英	民興	金邊	順昌
德	利華吉臣	歐洲星洲	捷成
丹	尼哥巴	日本	寶隆
那	民士威利	菲島	天祥
那	奧威利	美洲菲島	多利順
日	高幸丸	華洲基隆	美邦

昨日出口輪船

（國籍）	（船名）	（往何埠）	（公司）
英	嘉蔡治	星洲吉京	鐵行
英	華興	金邊	順昌
英	順利	山打根斗湖	捷順
美	奇鋒	日本美洲	美國
丹	渣士頓馬士基	西貢暹羅	捷成
丹	尼哥巴	暹羅	寶隆
那	伊利沙伯碧琪	星巴吡澳西	鐵行
那	民利威利	日本美洲	天祥
那	海順	小呂宋	多利順
那	利森威利	星洲西貢	多利順

廣九車時刻表

由九龍至羅湖 特快 由羅湖至九龍

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6.37	7.39	2.15	3.16	6.32	7.34	1.03	2.02
7.44	8.49	4.13	5.14	7.18	8.23	2.23	3.22
9.09	10.14	5.30	6.31	7.57	8.53	4.21	5.20
10.20	11.22	6.48	7.49	9.05	10.04	5.38	6.38
11.39	12.43	8.19	9.16	10.32	11.29	6.58	7.56
12.42	1.45	10.	10.59	11.35	12.31	8.23	9.23

逢星期日及公衆假期加開夜車一班下午十時四十五分由尖沙咀站開 下午十一時四十分到達羅湖站

深圳至廣州（中原時間）廣州至深圳

深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
（快）下午1時20分	下午4時正	上午8時30分	中午11時15分
（慢）下午4時30分	下午8時30分	上午10時20分	下午2時35分

輪船公司電話

太古公司	叁式〇四一
太古分行	四九八九六
總統公司	二七四九三
美國輪船	二八一九六
禍來公司	二八二九三
法國輪船	二六六五一
怡和公司	三一四五八
鐵行公司	二七七二五
謙信行	式〇五二八
太平洋行	三四壹八零
合記公司	式九四壹一
明記公司	四八一七九
多利順	式四〇式肆
銀行公司	式四式七六
寶隆洋行	三四一壹壹
新興行	四八七九一
捷成洋行	三七〇四一
捷成分局	二〇四六一
華林洋行	三八〇四一
美邦洋行	二六六六六
永華公司	二七五二〇
東來公司	叁零壹陸一
穗記公司	三壹零六九
東方船務	式七七五一
萬里行	二六二九七
免那洋行	三四一七四
東興行	式壹〇八式
順昌公司	四九六一九
捷順公司	四五九七八
振盛行	四五五五六
泰驊公司	式五九四二
永和祥	四二六九〇
維記船務	三七九六〇

請讀者注意

尚有航訊刊在第四張第四頁

深資童軍團領袖 初級訓練班有期

童軍總會不絕訓練領袖人材

（特訊）香港童軍總會，近不絕成立多營之童子軍隊伍，而童軍領袖不敷應用，爲此，總會常訓練各級童軍領袖，以應所需。現總會將於下（八）月二、三、四日之週末，在總部舉辦一深資童軍團領袖初級訓練班，由童軍訓練副主任賀寶榮主持，在訓練組組員協助下進行，此訓練班將用中文講述。參加者，需年滿十八歲或以上之男性領袖，各級助務人員及樂行童軍亦可參加。合格者將獲一證書，並且除樂行童軍外，可配帶基維爾領巾圈。費用方面，每參加者收拾元，與申請書一併繳交。此款包括所有膳食，正式筆記小冊子在內；惟訓練期內之旅費及其他費用，則由參加者自備。訓練時期，由八月二日（星期六）下午四時起，至四日星期一下午六時止。參加者在摩士大廈住宿。各報名參加者，需用T5申請書報名，填妥後連同班費一併直接交與區總監。如批准，於申請書副署，並於本月廿八日以前送往摩士大廈轉交訓練秘書。（琳）

紀念慈舟長老

建舍利塔出版法彙

（特訊）德高望重之國內佛教耆宿慈舟老法師，自去多圓寂北平，茶毘後拾獲舍利甚夥，五色綢陳。近由其門人爲求永久紀念，將慈老舍利建塔供奉，將在青山附近建舍利紀念塔以垂不朽。決明（六日）下午四時，將此項舍利送到界限街僑園一四四號二樓，中華佛教圖書館保存；同時舉行迎接禮節，歡迎各方佛教人士蒞臨參觀禮拜。慈舟老法師略歷：慈老原籍湖北，生於光緒二年九月十九（觀音誕）日，圓寂於民國四十六年冬十七（彌陀誕）日。臨終正念分明，安詳而逝。世壽八十二，僧臘四十八。致弘賢首，曾講全部華嚴經數次，專修淨土；且嚴持律儀。其生平著作有：大乘起信論講義，毘尼行持錄，毘尼威儀，及開示等。由門人記錄凡十八九種，共九十萬餘字行世。現由其門人二理律師編輯，將在港付梓，印成叢刊。三十年前曾主講於閩南廈泉寺、講律於常熟興福寺，門人遍及南北，深得印光大師器重，特請爲蘇州靈巖寺首任方丈。後弘法於北平極樂庵、淨蓮寺住持，并創辦女衆精舍、淨修淨土一門。夫多特念佛功深、決定往生上品無疑。臨終時阿彌陀聖誕良辰，捨報西歸。知老人平素人者，堪爲法門楷模、衆生導師。今者老人舍利及其著作來港，同人等爲永久留念，特發起籌建舍利塔及叢刊流通。發起人芳名：諸山長老、各大居士、四衆佛子等，有：倓虛、定西、覺敬、樂果、茂蕊、濟露、洪匯、正覺、優曇、覺光、海山、鉢雲、旭朗、悟拴、聖慎、度輪、靄晶、金山、海波、寶燈、聖覺、演祥、寬講諸法師；吳蘊齊、馬寬擴、林楞真、林俠菴、呂重德、陳日新、石純福、施爾毘、方榮彬、陳寬恆、楊日霖、林少彬、毛文達、方懸淨、嚴寬祜、梁聖達、李榮森、盧君雅居士等衆。

評「燕子崖」（二）

孫旗

她在表現上，批判的地方太激烈；而那種揄揚想道的地方，頗有點飽經憂患似的「」。我認爲批判的激烈，正是表現了作者的否定，揄揚想道的飽經憂患，正是表現了作者的肯定。一個作者因爲有其肯定與否定，才能使主題凸出。如果他旣不肯定什麼，也不否定什麼，便是不表現主題，沒有思想；同時，由於作者的肯定與否定，也才使人物性格的凸出。

作者以她對中國現實的文化傳統思想爲經，以男女在愛情上的悲劇與喜劇爲緯，描繪了典型性的人生與人性，她對處於男性中心社會下的弱者女性，是懷抱着同情心的。由之而反抗造成罪惡的男性，所以她加以貶抑。她認爲：悲劇的產生，不是男女雙方不敢面對現實，就是應由男性所導致。作者說「紅葉」中的小鳳和福如果敢面對男女，雖然是較早的典型，然而在現在的時代也還存在的，在環境的逼迫下甘願屈服，中國人還在東方的禮教與西方的文明之矛盾中徘徊沉淪。

作者追本溯源，抑掘出上一代人橫追下一代人，停止新思想持受他們的思想，「秘密淵源」——上一代的時候，難道需要我們這一代來補償？（九五頁）——「紅豆詞」——我們的失敗讓下一代補償吧！如果他們因此失去了幸福，我便是親手埋葬了兒女的幸福的罪人了。更想不到他們把自己的煩惱讓兒女去補償。（上各句皆爲一翁六八頁）等篇主人翁都是沒有勇氣面對現實，挺起胸膛的人；作者無寫是面對現社會提出了他（她）們的控訴，這種思想是有它的深刻性的。

作者很推崇「燕子崖」中女主角麗珍的性格，她以感情鼓勵勇氣，麗珍就是憐憫多姿的完成了絕與變的人生、人性的典型，當然這樣也就等於作者的情操的具現。

「青春的笑聲」一篇，作者認爲是值得讚美的一篇。我以爲這篇情節很好，寫出兩種女性作了一個男性的妻子，淋漓盡致地寫出動亂中男女的悲喜劇，無異是作者諷刺了陳亮華，同情了白娜，不過，作者給予陳亮華在上一代的壓迫下，如此的註腳，並未否定她成爲壞人。「最弱動的真誠」，主人翁莉雯、鄭力行，作者寫出這一對男女向上一代的反抗，爲愛而私逃了上一代，作者是完全同情他（她）們的，批判了上一代，對男女何敏英、陳懸茹，對於上一代的反抗，用生命去角逐，終於得到雙方的上一代的諒解。作者還是同情下一代批判上一代的。

「寂寞」，作者貶抑那個中年男人與念良，替如衣冠禽獸；而苻達眞以及淵黙見還對男女，是被同情的。「一女謎士」，作者貶抑了幾個男人，而同情幾個女人。

總括來說：有幾篇似乎是寫的時間太長，如果一定要納入一「短篇小說」的範疇，便有些不太妥當。我認爲作者在描繪人物上，很能切實的反映一點，也不平舖直敘，寫來作爲表達的手法。這十篇都是很小說，有思想，有情感的創作。

六月廿七夜於台北。

（霍姝麗小姐近作紅梅雙鳥立軸）

外國人學習中國畫（廿四）

英籍香港小姐，霍姝麗 MISS JULIA FOX

霍姝麗 MISS JULIA FOX 女士，英國倫敦人，生於香港，戰時避地澳洲，戰後受教育於倫敦。一九五六年與雙親來港，隨名畫家周千秋學習中國畫，以迄於今，兩年半來，未嘗間斷。霍小姐天生麗質，聰敏過人，復得名師指導，故進步殊速。其作品曾展出於中國美術院第一次院展，本港第三屆藝術節和學聯藝術中國畫部，及中國文化協會主辦之青年畫展。

杏園吟草

黃劍父

迎美國黃江夏香山總公所主席名先宋丈

美洲飛度雁鵬搏，爲愛封翁裏水歡。
寨仰竹林敦孝悌，佇看萊綵舞關樂。
同宗此日瞻手采，環局恭迎洽衆謳。
香港共欽齡會所，慨然慨助免財脾！

（其二）

異邦求學志何恢，博極中西蔚俊才！
造福僑胞與教育，濟人賑沛每輕財。
竇山公所賴提拳；海國宗親賴植培。
最是美洲欽嶮業，更欽內助有長才！

道慈佛社附設學苑 明日舉行懇親大會

西環道慈佛社附設學苑，定明（六日）早十時，在該校禮堂舉行懇親大會，邀請學生家長及各界人士蒞臨觀禮。大會儀式：（一）齊集，（二）肅立，（三）向佛像行禮，（四）唱校歌，（五）致詞，（六）宣佈開會理由，（七）報告，（八）演講，（九）致謝，（十）拍照，（十一）遊藝，（十二）散會，（十三）參觀成績。苑長楊日霖、及校董張玉階、張郭常浩居士、玉麟、馬潤林、方業、楊慎、陳寬恆、李榮森、張瑛、洪瓊飛、石常一、許鍾奎、陳潤朝、徐清泉等，經函迎請各有關方面及家長參加。該苑教務主任黃伯棠，教員有楊國雲、楊球、李悟初、潘伯鈞、鄭兆鈞、何佐漢、王道翠、王浩、張潔冰、張玉居士等。

比利時女歌唱家大利拉抵港

比利時當代名歌手歌唱名家大利拉小姐，已於前日抵港，短期逗留，即往歐洲。中區美心餐廳主人以機會難逢，特禮聘大利拉小姐於（五日）起，每晚在該廳登台演唱，該廳爲使每一個顧客得聽到最美妙的歌聲，特啓用原子無綫電傳音機，把優雅和悅耳的音樂播送出來。大利拉，嬌甜嫵媚，多彩多姿，對她的歌唱藝術已有獨到的成就。她的金嗓，是天賦的，十二歲時曾與埃及遜王法魯克的兒女同拜聲樂家保利教授 PROFESSOR PULLI 門下，因此她不但擅唱時代歌曲，對古典樂曲，英、法、意、日、德、比六國方言歌曲，實爲目下歌壇罕有的奇才（圖爲大利拉小姐近照）。

東方藝術院 設暑期繪畫班

留港文化界名人主理之東方藝術院，爲配合學生暑假進修，特開設暑期繪畫班，報名開始，不日上課，所教課程，由淺而深，以供學生學習方法，現已爲論述、幻想爲作畫之初步，寫生方法以及國畫等，均有所得，以倡導藝術教育云。

趙鳳在泰 畫展明揭幕

根據曼谷消息：中西畫家趙鳳，前應泰國陸軍部醫務處之邀請，換近作二百餘點，在醫院舉行畫展，爲「社那助醫院」籌募贊助金。現定六（明）日起在泰陸軍舉行。將由代三軍總司令他儂將軍、鐵訕猜那功上將，主持剪綵。據訊：日昨趙氏假其寓所「九樓大旅社」，暨醫務處長，舉行中泰文化界招待會，社會名流各界均到。對趙氏畫展之熱心，至爲欽佩；更願全力協助。陸軍部於畫展日起，派流動式宣傳車數部，及電視廣播，以收宏效。趙氏爲泰國務院長他儂寫像，現已竣工，此乃趙氏年來傑作。暹羅華僑商會主席張蘭臣，潮州會館主席李之紹，崇僑僑長吳淨大師等之油像，明日起亦同時在會場展出，趙氏在泰，最受朝野歡迎云。

演講消息

學海書樓 明下午二時，由吳天任主講「唐劉知幾所作史通一書內篇之第二篇——「二體」」，印發講義，歡迎到聽。

聯國港協

今夕八時「國際講座」，請薛壽生博士講「亞洲行政管理大會」。薛博士乃港大教授，博學多聞，歡迎聽講。（來）

基督教港區會 辦聖經測驗

（新新社）中華基督教會港區會一年一度之宗教教育部選出小組負責籌備，今年度經該會宗教教育部選出小組負責籌備就緒，八月二日下午三時起，分別在港九及新界屬堂舉行。上述測驗，即日起在該區會辦事處開始報名參加，至本（七）月廿二日止截。不限人數。

謝熙

有人問我：怎樣才算是寫得好字？我以爲：好字的起碼條件，就要：（一）光潔，（二）整齊，（三）正確。這是說先求切合實用的道理。本來字的作用，是要來記事和在社會上傳達一切意思用途的。現在一般青年，寫起來能夠符合以上條件的，實在太少了。大多數不但不得美觀，而且不像樣，甚至極難認識，那就會失掉了字的作用。所以初學練習，一定要從正楷入手；等到正楷學好，寫得整整齊齊，正正確確，才可學寫行書；行書寫熟的，就省筆實，往來牽帶，都有一定規矩的，不能胡亂；寫到純熟，自然懂得它的一定法則，那時才可快捷，才算是得到字的實用。但用筆純任自然，無論採造正楷帖碑，有晉唐和南北朝的分別；那就要推晉代王羲之爲了。王書正楷和行書能做到暢，端莊流麗，對於初學的人是有利無害，這是人人共知的。同學徐淡文臨王書不下千百遍，經過廿餘年的時光，對研究王羲之書法很有心得。鑑於近坊間王帖沒有大字；尤其是因年代久遠，本物霉壞未免有些模糊，難以臨印，因將楷書東方朔畫象贊，和行書聖教序二帖寫成七十六頁，每字五寸以上，縮印尺寸餘大字，精裝出版。他前天拿給我看，我覺得它字字清楚，筆筆有氣，寫出王書的神韻法度，和原帖精神一致。這對於練習王書，帮助不少；尤其是適合初學得好字的起碼條件，比較他前所出版的鋼筆聖教序曹娥碑書蘭亭王閣序等帖字，百尺竿頭，更進一步。雖然都是切於實用但以清本毛筆的爲更完善了。

陳紀遠鋼琴演奏會 定期分在港九舉行

行將赴美深造之陳紀遠小姐將于本月九日在香港大學陸佑堂舉行鋼琴演奏會，並于二十日在九龍依利沙伯中學禮堂作另一次鋼琴演奏，俱于夜八時半起。陳紀遠小姐係皇島日報總編輯陳蔭因之掌珠，去年畢業於港真光中學，隨鋼琴家女士習琴。陳小姐自小有音樂天才，天資聰穎，勤於研習，並能以感情表現。其演奏技巧純熟，理解透澈，頗能傳達原曲意境，顯示作者感情。陳小姐即將赴紐約大學專攻音樂，在此前音樂界人士鼓勵下，乃于行前舉行告別演奏。

（霍姝麗小姐盛裝近照）

（詩） 友衡學長有喪明之痛賦此解之

少颿

大至恐明時，持句爲節哀。浮圖傳內典，昭說愛別離。廢莊外死生，添撥莫念茲。當問青知識：修行漸去癡。君今調翠恐，和樂宗家宜；掌珠明几想，活潑膝前嬉。秀風百花生，蘭桂茁叢枝。明德必有后，君其信勿疑！

醫門春秋

悉智（四九二）

清代醫學之概觀（二二二）

（按：余常見平人半席方食，即起如廁泄瀉，宜以此方加減之）。此方以黃芩解心下之痞，黃連去胸中之熱，故亦名瀉心；然其中因爲水，故半夏以去水，伍乾姜以散結，伍人參以開胃，甘草大棗緩其拘急，相將以和胸中之熱，逐水氣以治嘔，去心下之痞也。云「嘔而腸鳴」者，明其有水氣，故雖不下利亦用此方」。此解頗辨。但嘔而心下痞，爲一般胃酸過多證所常見，腸鳴爲腸炎與胃擴張俱有之證。如不下利，則祇爲胃擴張；若兼下利，則與腸炎併證同時發生。當用「金匱」黃芩加半夏生姜湯（黃芩芍藥炙草半夏生姜大棗），蓋下利兼泄瀉心下言，此湯與半夏瀉心湯，證似而實異；以證候言，半夏瀉心湯主痞硬腸鳴，黃芩加半夏生姜湯主下利乾嘔；以病灶言，半夏瀉心湯專治胃而兼理腸，黃芩湯加夏薑則主治腸並兼安胃耳。

又嘔噦固爲胃氣逆，然下利則有寒有熱，下利溏瀉，是腸中寒，下利粘，乃腸中熱，尤當詳辨，治始不逆。

「嘔而大小便不通，氣逆不續，嘔逆不禁，名曰「走哺」，下焦實熱故也。人參湯主之，（人參黃芩、知母、玉竹、竹茹、梔子、陳皮各五錢，石膏一兩（煅），每服四錢，水煎服）。

（按）：病以走哺名，又是下焦實熱，宜加硝黃，使熱從下去，不得上逆嘔；況有蔘芩、陳皮、玉竹諸藥安中，無虞知脊故芩能犯胃氣也。

「食入即先嘔而后下，身背皆熱，肘臂攣痛，其氣不續，膈間最悶，名曰氣漏。此因上焦傷風，經氣失過，邪氣內蘊，麥門冬湯主之（即麥冬、蘆根、竹茹、白朮、各五兩，炙草、茯苓各二兩，人參陳皮玉竹各三兩，每服四錢，薑一片，陳米一撮，研末服。此方從「金匱」麥門冬湯蛻化而來）。

「惡心乾嘔，欲吐不吐，心下映漾，如畏船，宜大半夏湯，或小半夏湯，茯苓湯，理中湯，治中湯，皆可用。（諸方皆見前），不復贅錄」。

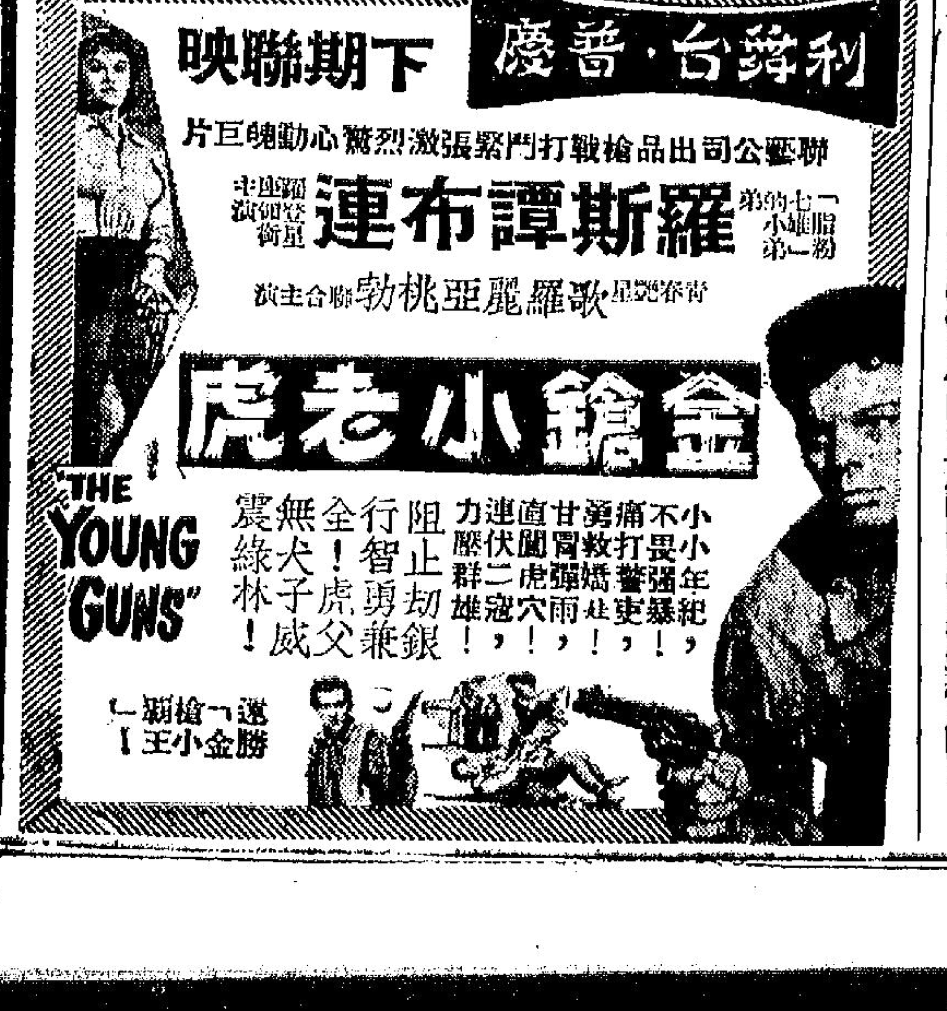
（按）「金匱」：「病人胸中似喘非喘，似嘔非嘔，似噦非噦，徹心中憒憒然無奈者，生姜半夏湯主之。」撤通也，憒憒亂也，謂病人自覺心胸煩悶難耐，一似本條所謂「心下映漾」，「欲吐不吐」，「如畏船」，此亦胃病常見之證。本條用小半夏湯，即做「金匱」生姜半夏湯之意。其餘理中、治中、大半夏，茯苓諸湯，可隨其人證質脈象而選用之。

「偶有風症，見風則眼腘，胸中有痰，惡心，兀兀欲吐，遇風覺皮肉緊，手足難舉動，重如石，遇暖闕減，柴胡半夏湯主之（方爲半夏二錢，茯苓、神麴生姜柴胡藁本升麻各五分，茯苓七分，爲末服）（按：此爲虛性之風濕證，血氣先虧，神經衰弱，風濕交乘，故擾濁胸膈，胃氣不降，爲之惡心欲吐。氣虛衛衛，故遇風皮粟。濕流四肢，故手足舉動艱滯。遇暖則氣宣，諸證隨減，是皆虛弱之見證。方中但有袪風，化濕，升氣行痰之品，卻少補虛養氣之劑。

「丹溪云：「吞酸」「素問」明以爲熱，東垣又以爲寒，何也？曰：吐酸與吞酸不同，吐酸似吐出酸水如醋，平時津液，隨上升之氣鬱而成積，鬱積既久，濕中生熱，故從木化，（按鬱時五行之說，以木能生火，其味屬酸），非熱而何？

「其有鬱積至久，不能自涌而出，伏於肺胃之間，咯不得出，咽不得下。肌表得風寒，則內熱愈鬱，而酸味刺心；肌表溫暖，腠理開發或得「香」「熱」湯丸，津液得行，亦暫解，然非寒而何？

「素問」言熱，言其本也；東垣言寒，言其末。予（丹溪）當治此症，用黃連爲君，吳茱萸爲佐，厚薄和炒，隨時令選爲佐使，蒼朮、茯苓爲輔，湯浸蒸餅，爲小丸吞之，仍令以淡食疏菜自養，則病易安」。（未完）



航訊

日本郵船株式會社 開闢黑海綫 安藝丸首航 近東綫由秋田丸行將開出

【特訊】本港天祥洋行代理之日本郵船株式會社，於六月底開始開闢黑海綫航運，每兩月行走一班，第一艘航輪「安藝丸」，現由日本方面開來，預定行期，於（七）日到埗，在港卸貨及落儎，翌（八）日離港，前往星加坡、庇能、轉經蘇彝士運河、經塞港，開往貝魯特、地中海、東部之黑海各埠。

【特訊】天祥洋行代理日本郵船株式會社屬下，行走近東至南斯拉夫綫之大型貨輪「秋田丸」，今次行程，乃由日本方面開來，預定行期，於八日到埗，在港停留一日落儎，翌（九）日離港，前往星加坡，轉赴阿丁港，經吉布底，蘇彝士運河，開赴塞港，及阿力山大港抵達來茲加。

勿地打馬士基 提前七日到

八日開　耶加達　三孖冷　泗水

【特訊】捷成洋行代理之馬士基系大型貨輪「勿地打馬士基」號，現由日本方面開來，由於沿途無阻，昨接船上電訊，可提前於七日午到埗，在港卸貨後落儎，於翌（八）日離港，前往印尼，暫時祇能到達耶加達、三孖冷、泗水，至於恢復往孟家錫埠，尚未作決定。

佛山輪今午復航

【特訊】港澳航綫佛山輪前入塢修理，現已竣工，今午復航。

大南山 七日落載 八日開星

忌連芬拿士 明日上午到 八日轉釜山

【特訊】怡和輪「忌連芬拿士」七日開始落儎，於八日開下午啓行。

配合噴射時代需要 港航改善管理體系

香港民航事業隨已進入噴射時代，因此，航空公司，亦開始計劃改進管理體系，使與此新時代相配合，便利旅客購票詢問，首先向此一方面實行者現有[illegible]航空公司，其預訂機票管理聯系，遠東方面之最新式者，此一管理聯系設有中心管制站，能以最迅捷方式與各有關方面聯絡，每月廿四小時內均有工作人員在站內服務，所有電話均通過總機使到對方不致候答覆[illegible]

南輪愛華麗 明上午經港 翌日午間轉黃埔

【特訊】本港東興行船務公司代理南斯拉夫公司之次型貨輪「愛華麗」號，其行程，乃由來茲加開出，途經各埠轉海防上落儎，轉來本港，照其行程預計，於明（六）日上午到埗，起卸儎來之貨物，包有五金，什貨等項，停留一日，於七日開往黃埔港，俟再返港後定期十三收貨十四經星洲直返來茲加。

克利夫蘭總統輪 美國大學生一批 抵港作暑期學習

最近自舊金山乘美總統輪船公司客輪「克利夫蘭總統」號赴遠東各地作暑期學習旅行之美國各地男女大學生其中一批，定今（五日）是抵港。彼等旅行地區包括檀香山、日本、菲律賓與香港，其在各該地勾留期內除觀光外，將實地研究當地之文化與風俗習慣等。美國總統輪船公司為方便本國學生對遠東作較具體之瞭解，早於三年前即已作每年一度之特別安排；自前該公司並擬另一項計劃方便其他學生自香港搭乘該公司客輪赴他地作暑期學習旅行與觀光。

船公司代理下之忌連系大型貨輪「忌連芬拿士」號，現由歐洲經星加坡開來港，照其行程預計，於明（六）日到埗，儎來五金什貨另轉口貨等項，在港卸貨及落儎，逗留至八日離港，前往釜山。

保士 六日午到 翌轉日本

【特訊】寶隆洋行屬下之大貨輪「保士」號，現由暹羅方面開行返港，預測行蹤，於六日下午可到埗，在港停留一日上落儎，候至七日離港，繼續前往日本。

航空公司電話

汎美公司 三七〇三零
英海外 二七六五七
西北公司 二六陸五一
民航公司 五四一五二
泰航公司 五八八一六
港航公司 二八五〇四
瑞典公司 三〇叁二叁
暹泰航空 三一壹六二
昌興公司 二式〇陸六

今晨天氣預測

預測：吹和緩東南偏東風，天色頗好。

昨日本港海外各地氣壓分佈情勢：在格林威治時間六時（即本港夏季時間三時）颶風「發絲」已轉弱爲熱帶風暴，並集結在沖繩島東南偏南約三百五十海哩，向西北偏西移動，時速十五海哩，日本之南氣壓頗高。

請讀者注意

尚有航訊刊在第四張第三頁

告預船輪入口

船名	西名	來何埠	日期	公司
忌連加利	GLENGARRY	日本上海	五日	怡和
美福	MUI HOCK	暹羅	五日	振盛行
門金馬	PACHUMBA	日本	五日	鐵行
巴林	PERIM	英京歐星	五日	鐵行
克利夫蘭總統	PRES CLEVELAND	美洲小呂宋	五日	總統
麗雲士泰	RAVENSTEIN	日本	五日	捷成
比利亞士	PELEUS	日本	五日	太古
雲南	YUNNAN	耶加達	五日	太古
愛華麗	AVALA	來茲加海防	六日	東興行
樂生	LOKSANG	日本上海	六日	怡和
彰德	CHANGTE	日本	六日	太古
讚岐丸	SUNUKI MARU	日本	六日	天祥
徐多拉	ITAURA	日本	六日	鐵行
赤城丸	AKAGI MARU	日本	六日	洛士利
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	日本	六日	東方
科達那	FULTALA	日本	六日	鐵行
富士丸	FUJI MARU	日本	六日	太平
保士	PRODUCE	暹羅	六日	寶隆
忌連芬拿士	GLENFINLAS	英京星洲	六日	怡和
奧威利	OAKVILLE	美洲菲島	六日	多利順
浙江	CHEKIANG	日本上海	七日	太古
日本丸	JAPAN	歐洲星洲	七日	太平
和光丸	WAKO MARU	日本	七日	東方
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	七日	東方
多利杜門	DOLLY TURMAN	美洲	七日	總統
漢陽	HANYANG	基隆	七日	太古
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	七日	東方
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	七日	福來
成文丸	SEIBUN MARU	日本	七日	東方
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	七日	東來
亞積士	AJAX	利物浦星洲	七日	太古
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	七日	捷成
成都	CHENGTU	門司	七日	太古
丹特	M.M. DANT	美洲菲島	八日	怡和
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	八日	渣華
秋田丸	AKITA MARU	日本	八日	天祥
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	八日	東來
東方太子	EASTERN PRINCE	美洲菲島	八日	怡和
奧加馬士基	OLGA MAERSK	美洲基隆	八日	捷成
威娜	VENTURA	美洲菲島	八日	美邦
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	九日	渣華
兆星	LAO	波斯灣星洲	九日	福來
福建	FUKIEN	日本	九日	太古
金熊	GOLDEN BEAR	美洲菲島	九日	美國
芝文定	TJIMENTENG	日本	九日	渣華
大寶利	THERMOPYLAE	歐洲星洲	九日	多利順
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	九日	東來
順安	SHUN ON	天津	九日	捷順
四川	SZECHUEN	基隆	十日	太古
星光丸	SEIKO MARU	日本	十日	東方
多倫鐸	TURANDOT	美洲菲島	十日	天祥
興立	HENRIK	山打根	十日	多利順
軒士馬士基	HANS MAERSK	日本	十日	捷成
聖川丸	KIYOKAWA MARU	日本	十日	太平
日產丸	NISSAN MARU	日本	十日	太平
渣甸哥	TRAVANCORE	美洲菲島	十日	太古

告預船輪出口

船名	西名	往何埠	日期	公司
湯那打	BENALDER	星洲歐洲	五日	湯行
岳州	YOCHOW	星馬門庇	五日	太古
萬隆	VAN CLOON	上海天津	五日	渣華
美福	MUI HOCK	星洲庇能	五日	振盛行
勝高剌	SANGOLA	日本	五日	鐵行
顯生	HINSANG	山打根斗湖	五日	怡和
四川	SZECHUEN	基隆	五日	太古
忌連加利	GLENGARRY	星英京歐洲	六日	怡和
民興	ELSBETH	金邊	六日	順昌
比利亞士	PELEUS	星洲利物浦	六日	太古
德生	TAKSANG	上海日本	六日	怡和
亞美剌	AMIRA	蘇羅乃	六日	德安
富士丸	FUJI MARU	越暹馬六甲	六日	太平
麗雲士泰	RAVENSTEIN	星洲歐洲	六日	捷成
赤城丸	AKAGI MARU	日本美洲	六日	洛士利
克利夫蘭總統	PRES CLEVELAND	日本美洲	六日	總統
愛華麗	AVALA	黃埔	七日	東興行
邊古治	BENCLEUCH	那丁歐洲	七日	邊行
雲南	YUNNAN	滬天津青島	七日	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	星洲歐洲	七日	天祥
樂生	LOKSANG	暹星洲吉打	七日	怡和
科達那	FULTALA	星庇伯吉打	七日	鐵行
保士	PRODUCE	日本	七日	寶隆
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	暹星可孟咯	七日	東方
伊玖拿	IKAUNA	星洲喀拉蚩	七日	鐵行
成文丸	SEIBUN MARU	小呂宋	七日	東方
漢堡丸	HAMBURG MARU	星洲歐洲	八日	東方
那智山丸	NACHISAN MARU	西貢暹羅	八日	東來
日本	JAPAN	日本	八日	太平
安藝丸	AKI MARU	星洲黑海	八日	天祥
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	八日	捷成
多利杜門	DOLLY TURMAN	日本美洲	八日	總統
高達吉	GROOTEKERK	歐洲	八日	渣華
大南山	TAI NAM SHAN	星洲	八日	順昌
漢陽	HANYANG	基隆	九日	太古
威娜	VENTURA	溫哥華美洲	九日	美邦
秋田丸	AKITA MARU	星洲近東	九日	天祥
夏利陸	HERMOD	暹羅	九日	多利順
浙江	CHEKIANG	星洲印尼	十日	太古
順安	SHUN ON	星巴生庇能	十日	捷順
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	星南非南美	十日	渣華
成光丸	SEIKOU MARU	小呂宋	十日	東方
軒士馬士基	HANS MAERSK	星西南非	十日	捷成
多倫鐸	TURANDOT	日本	十日	天祥
金熊	GOLDEN BEAR	沖繩日美	十日	美國
太寶利	THERMOPYLAE	日本	十日	多利順
芝本鐸	TJIPONDK	印尼	十日	渣華
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	星巴庇可印	十日	東來
羽黑山丸	HAGUBOSAN MARU	美洲	十日	東來
星光丸	SEIKO MARU	東非	十日	東方
日產丸	NISSAN MARU	星庇在孟咯	十日	太平
亞積士	AJAX	天津	十日	太古
芝文定	TJIMENTENG	東南非洲	十一	渣華
聖川丸	KIYOKAWA MARU	星洲西非	十一	太平
寶馬	BOMA	星洲歐洲	十一	寶隆
日聖丸	NISSEN MARU	星庇吉打	十一	太古

保士 S.S. "PRODUCE" 往日本

福來輪船公司 "A" LINE
辰王丸 "TATSUOH MARU" 直透金邊
七月七日落貨 九日開行
華人船務部啓 雪廠街皇后行式樓 電話 28293 21519 23056 32214

太平洋遠東輪船公司 Pacific Far East Line, Inc.
金熊 GOLDEN BEAR
七月九號到 十號開往 舊金山 羅省 途經 沖繩島 日本
美國輪船公司華總經理 陳業初啓
攬客附貨請到德輔道皇后行四樓敝公司總代理美國輪船公司接洽

K LINE
處女航 利華達丸 "NEVADA MARU" 有雪房 時速廿海里
準七月廿日落貨 廿一日啓行
直透舊金山、羅省、紐約、波士頓、費城、波地摩 八月廿四日抵達紐約——香港至紐約卅四天
貨客付貨請移玉雪廠街九號七樓 華人經理 顯發有限公司 郭顯宏 電話 23483 33682 28823 20701
總代理：太平洋行

日本郵船株式會社 開闢黑海航綫通告
啓者本公司由六月份起開闢由日本及香港往黑海各埠之新航綫，班期為每隔月一次，首次航行為「安芸丸」將於本月尾由日本開出。因航行此黑海綫之船係經由地中海東部及黑海各埠，是以在同月份開行之近東綫船隻將由日本，香港及星加坡經紅海各埠直往亞力山大港及來茲加而不經地中海東部各埠。茲將近東綫及黑海綫之航經各埠分列如下：
近東綫：星加坡(Singapore)，亞丁(Aden)，吉布底(Djibouti)，馬蘇阿(Massawa)，蘇丹港(Port Sudan)，吉達(Jeddah)，蘇彝士(Suez)，塞港(Port Said)，亞力山大港(Alexandria)，及來茲加(南斯拉夫)(Rijeka)
黑海綫：星加坡(Singapore)，庇能(Penang)，塞港(Port Said)，貝魯特(Beirut)，拉塔基亞(Lattakia)，比里猶斯(Piraeus)，伊士坦布爾(Istanbul)，布加斯(Bourgas)，康斯坦薩(Constantza)，敖德薩(Odessa)，諾佛羅西斯克(Novorossisk)，依士古打倫(Iskenderun)，飛馬加士達(Famagusta)，伊斯密(Izmir)，薩羅尼加(Salonica)等埠
由於航行班次增加，儎位將較為寬裕，貨客如有相當數量之貨物往上列各埠或其他附近各地者，本公司當考慮予以直接儎運，諸此通告。
日本郵船株式會社

N.Y.K LINE 日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
安芸丸 "AKI MARU" 準於七月七日抵港 八日開往
星加坡，庇能，蘇彝士，塞港，貝魯特，拉塔基亞，比里猶斯，伊士坦布爾，布加斯，康斯坦薩，敖德薩，諾佛羅西斯克。
秋田丸 "AKITA MARU" 準於七月八日抵港 九日開往
星加坡，亞丁，吉布底（菲洲），馬蘇阿，蘇丹港，吉達，蘇彝士，塞港，亞力山大港，來茲加（南斯拉夫）。
天祥洋行華人船務部啓 電話：叁八〇九六
南洋貨儎代理處合記公司 德輔道中式玖式號 電話：[illegible]

邊行輪船公司 BEN LINE
邊古治輪 "BENCLEUCH" 直往暹羅
準七月七日落貨 即日開行
華人貨儎代理 明記公司
邊行輪船公司啓 干諾道中三十五號二樓 電話 [illegible] 怡和 二八一九一

民興 M.V. ELSBETH 直往金邊
七月五、六日落貨 六日下午開行
大南山 S.S. TAINAMSHAN 直往石叻
七月七、八日落貨 八日下午開行
順昌航業有限公司啓
貨客惠顧請到接洽干諾道西廿四號式樓 電話：41185 49619

大阪商船 O.S.K. Line
馬德拉斯丸 S.S. "MADRAS MARU" 直透：暹羅、石叻、可倫坡、孟買、喀喇蚩 七月六日到 七日啓行
和光丸 S.S. "WAKO MARU" 直透：石叻、巴生港、庇能、路易士港、南非洲各埠 七月七日到 八日啓行
夏灣拿丸 M.S. "HAVANA MARU" ✶（途經三藩市） 七月七日到 八日啓行
墨西哥丸 M.S. "MEXICO MARU" 直透：✶羅省、巴拿馬、紐約、費城、波地摩、中南美洲加勒比海及墨西哥等埠 七月廿二日到 廿三日啓行
星光丸 S.S. "SEIKO MARU" 直透：石叻、東非洲各埠 七月十日到 十一日啓行
大阪丸 S.S. "OSAKA MARU" 七月十一日到 即日啓行
曼谷丸 S.S. "BANGKOK MARU" 直透：日本 七月十四日到 即日啓行
倫敦丸 M.S. "LONDON MARU" 直透：石叻，南西非洲各埠 八月九日到 十一日啓行
總代理 香港東方船務有限公司 畢打街拾和大廈十四樓 電話：式柒柒伍零
華人貨儎代理 萬里行 貨客付貨請駕臨接洽 永吉街十號三樓

三井船舶 MITSUI LINE
那智山丸 "NACHISAN MARU" 直航—西貢、暹羅 七月七日抵港 八日啓行
羽黑山丸 ★"HAGUROSAN MARU" 直航—日本、三藩市、羅省、費城、波地摩、諾福克、紐約 七月八日抵港 十日啓行
安土山丸 ★"AZUCHISAN MARU" 直航—溫哥華、舍路、朗非路、砵崙、三藩市、羅省、阿卡浦爾科、基里士多佛、夏灣拿、紐約 七月廿三日抵港 廿四日啓行
★兼收轉駁美國內陸，中南美洲，西印度群島貨儎
白馬山丸 "HAKUBASAN MARU" 直航—石叻、巴生、庇能、可倫坡、馬德拉斯 七月十一日抵港 十二日啓行
協榮丸 "KYOEI MARU" 直航—溫哥華、舍路、朗非路、砵崙、三藩市、羅省、聖地亞哥(SAN DIEGO) 七月十八日抵港 十九日啓行

怡和公司 Jardine, Matheson & Co., Ltd. 代理 美洲輪船公司
"M.M. DANT" 輪 七月八日到 收貨開行 往馬尼拉、三藩市、羅省等埠途經日本
"OREGON" 輪 七月十七日到 收貨開行 往西雅圖、溫哥華、朗威路，途經日本
菲律賓運輸輪 七月廿六日到 收貨開行 往三藩市、羅省等埠途經日本
怡和公司華人船務部啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
德生 往日本 七月五日收貨 六日開行
樂生 往庇能、吉打、石叻 七月十一日收貨 十二日開行
合生 往山打根 七月十一日收貨 十二日開行
東豪 往比里斯本、雪梨、墨爾本 七月十六日收貨 十七日開行
怡和公司華人船務部啓

日產丸 "NISSAN MARU" 往石叻，庇能，馬德拉斯，哥倫坡，孟買，喀喇蚩 七月十一日落貨 十二日啓行
英山丸 "EIZAN MARU" 往石叻、巴生、庇能、哥倫坡 七月廿三日落貨 廿四日啓行
總代理：太平洋行 貨儎部華經理 顯發有限公司 郭顯宏啓 電話 23483 33682 20701 28823

川崎汽船株式會社 "K" LINE
富士丸 "FUJI MARU" 往西貢、暹羅、馬六甲 七月六日落貨 七日啓行
聖川丸 M.S. "KIYOKAWA MARU" 往石叻、巴生、庇能、西非洲各埠 七月十日落貨 十一日啓行
利華達丸 "NEVADA MARU" 有雪房 直透舊金山、羅省、紐約、波士頓、費城、波地摩、諾福克 七月廿日落貨 廿一日啓行
瑞川丸 M.S. "MIZUKAWA MARU" 直往 San Francisco, Los Angeles, Acapulco, San Jose, La Libertad, Amapala, Puntarenas, Buenaventura, Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Valparaiso, Antofagasta 七月廿日落貨 廿一日啓行
興名丸 M.S. "KOMEI MARU" 直透羅省、哥連度、巴拿馬、加拿、京士頓、夏灣拿、亞美、譚巴、紐柯連、波士、夫士頓等埠 七月廿四日落貨 廿五日啓行
兼收轉駁美國內陸中南美洲西印度群島等埠貨儎
貨客付貨請移玉雪廠街九號七樓 貨儎部華經理 顯發有限公司 郭顯宏 電話 23483 33682 28823 20701
總代理：太平洋行

順安 S.S. "SHUN ON" 七月九日落貨 十日下午開行 直航石叻、巴生、庇能
順發 S.S. "SHUN FAT" 七月十四日落貨 十五日下午開行 直航石叻、巴生、庇能

美邦輪船公司 C.F. SHARP & CO. S.A.
里斯荷 LISHOLT 七月十四日落貨 十五日開行
直航舊金山、羅省、巴拿馬、紐約、費城、波地摩。途經日本。兼收轉駁加拿大中南美洲西印度群島等埠貨
貨客付貨請移玉 永華公司 都爹利街印刷行十六號
總代理 美邦輪船公司啓

美邦輪船公司 C.F. SHARP & CO. S.A.
威娜 VENTURA 七月八日落貨 九日開行
直航雲高華、舍路、朗非路、達科馬、砵崙、三藩市、羅省。轉駁加拿大美國內陸中南美洲道經日本
貨客付貨請移玉 永華公司 都爹利街印刷行十六號
總代理 美邦輪船公司啓

多利順洋行 電話：二四〇二一
夏利陸 HERMOD 往暹羅 七月八日落貨 九日開行
海興 HAI HING 往沖繩島日本 七月十一日落貨 十二日開行
興立 HENRIK 往小呂宋古晉詩巫 七月十二日落貨 十三日開行
大丹利亞 TITANIA 往星架坡 七月十六日落貨 十七日開行

渣華郵船公司
高達吉 GROOTEKERK 往歐洲各埠及西非洲各埠 七月九日落貨 十日往
芝本鐸 TJIPONDOK 七月九、十日落貨 往耶加達三孖冷泗水及孟家錫等埠
士打馬力加 STRAAT MALAKKA 七月九、十日落貨 往石叻毛里士南非洲南美洲各埠
芝文定 TJIMENTENG 七月十一日落貨 往東非洲各埠
芝保大士 TJIBODAS 七月十四、十五日落貨 往[illegible]
芝利華 TJILUWAH 七月十五、十六日落貨 往上海神戶橫濱各埠
詩好頓 SCHOUTEN 七月十八、十九日落貨 十九日往神戶，名古屋，橫濱各埠
沙班 SABANG [illegible]
寶樹雲 BOISSEVAIN 七月廿三、廿四日落貨 廿四日往石叻毛里士南非洲南美洲各埠
萬謙士吉 VAN HEEMSKERCK 七月廿三日落貨 往石叻西非洲各埠
萬隆 VAN CLOON 七月廿七、廿八日落貨 [illegible]
華人經理處 干諾道中82號 歷山大廈地下 電話 式八〇壹六

愛華麗 M.V. "AVALA" 新輪快捷輪船。特有冷藏，兼收生菓。
直透 石叻、庇喃、孟買、亞丁、蘇丹港、塞港、貝魯特、的港、來茲加。七月十三日落貨 七月十四日啓行
麗家 M.V. "LIKA" 直透 石叻、庇喃、亞丁、蘇丹港、塞港、貝魯特、的港、來茲加。以上二船兼收波斯灣貨 七月廿一日落貨 七月廿二日啓行
貨客付貨搭船請移玉中國銀行大廈七〇一室本號 或撥電話：二二〇八二，三二四七六
南斯拉夫輪船公司 香港總代理 東興行啓

山下汽船 YAMASHITA LINE
山彥丸 S.S. "YAMAHIKO MARU" 載重九六六一噸 時速16海里
準於七月十六日落貨 十七日開行
直放星加坡 庇能 孟買 喀拉蚩
接儎處 永過公司馮源仲
香港總代理 大南輪船有限公司謹啓 畢打行14至16號五樓

協成汽船株式會社
成文丸 M.V. "SEIBUN MARU" 七月七日落貨 啓行 直透小呂宋
總代理 香港東方船務有限公司
華人貨儎代理 萬里行 貨客付貨請駕臨接洽 永吉街十號三樓

搭客注意
港澳 佛山輪 今天復航
港開 每日下午叁時往澳 港泊元安碼頭
澳開 每日半夜叁時返港 澳泊十六號碼頭
領回港證時間：上午十時至下午一時半 下午三時至六時半 星期六上午九時至十二時半 星期日及公衆假期停止辦公
售票時間：每日上午九時開始發售當日客票 每日下午二時開始發售三天期內客票

利航 港澳
每晚十一時正往澳 每日下午二時返港
廣州：新發利渡（逢雙日開下午式時）
江門：合記渡（逢單日開下午式時）
港九客票代售處：中國旅行社
該兩渡委托本輪代售客票
和祥發船務貿易行

港澳 大來輪 空氣調節
港開：下午二時 澳開：半夜二時
德記船務有限公司啓

德星 港澳 冷氣設備 全部由天祥洋行安裝
每日：半夜十二時往澳 下午三時返港
大業有限公司謹啓

美福 S.S. "MUI HOCK"
七月四日落貨 五日開行 直透石叻 庇能
振盛行啓 攬客附貨請到本行接洽是荷 文咸西街式拾號 電話四五五五六

馬士基輪船公司 MAERSK LINE
勿地打馬士基 M.V. "MATHILDE MAERSK" 七月七日落貨 八日開行 直航耶加達、三孖冷、泗水
漢士馬士基 M.S. "HANS MAERSK" 七月九日落貨 十日開行往 星加坡 南非 西非 各埠
捷成洋行華人船務部啓 干諾道中式十七號 電話：式〇四六壹

北德輪船公司 NORDDEUTSCHER LLOYD
麗雲士泰 M.S "RAVENSTEIN" 巨型快捷輪船 時速十八海哩
七月六日落貨 即日開行 直航星加坡
捷成洋行華人船務部啓 干諾道中式拾柒號 電話：式〇四六一

太古
岳州輪往星洲 印尼 七月五日下午
四川輪往基隆 七月五日下午
雲南輪往上海 天津 青島 七月七日上午
彰德輪往基隆 七月八日午
漢陽輪往基隆 七月九日正午
浙江輪往星洲 印尼 七月十日上午
福建輪往印尼 七月十二日上午
攬客附貨請分行接洽
太古輪船公司謹啓

華僑經濟

菲對自由港三角易貨 行將恢復
預料足有助於港菲間貿易
馬尼剌入口貨價近告普漲

【特訊】菲律賓將可恢復各自由港三角之易貨貿易，菲中央銀行再統制非統制品進口影響菲貨價齊漲。菲律賓工商部長最近指出：將向菲總統採納易貨貿易執行新例，該新例主要是批准菲與各自由港之三角易貨貿易。據發言人謂：該新例經已研究修正經時凡六個月，新例對菲出進口貿易有助力支持。本港人士對菲工商部之新例固然全力支持。商人認為新例執行後對本港和菲律賓的易貨貿易將有促進，至少香港可藉易貨而加強對菲的出口貿易。

但是菲律賓中央銀行對新例表示反對。發言人認為新例非使菲國家之美元準備金不良狀況更為惡劣，而且更影響菲可獲得美元外匯貨物以易貨輸出，嚴重影響到菲國家之美元收入，同時菲律賓工業協會主席亦請工商部暫時採用新例。發言人認為新例可能使國家已低之美元準備金更為減少，因為新易貨之條例，內中曾准許與外匯統制之國家進行易貨，他說本地工業，曾經由於缺乏外匯，而營業受阻礙，外匯缺乏的原因之竟就是由於執行易貨律所弊，他說菲國外匯準備金之惡劣狀況，已經迫使中央行裁減生產商外匯份額之二十八之外匯份額，央行方面可能延緩恢復生產商被裁減之百份二十八之外匯份額。

又據馬尼拉來訊謂：最近一週商場很多貨物受到菲律賓中央銀行的再度統制非統制品進口的刺激而高漲，入口商家礙於今後來貨將呈疏短，故麵粉，煉奶，罐頭等價格齊升。

又據菲商務局報告：截至六月二十日之一週間，該局之零售貨價指數下降點四。即由前此一週之二四五點二八降至二四四點八八，因此菲幣之兌換遂回升點零零七元。即由點四零七七元升至點四零八四元。

韓參銷港技術研究中 今年首批貨不久運到
第二批紅參繼續推出說言之過早，上半年港參市售價堅穩，近兩月則未有正式開盆，自由斟成者居多。

【特訊】南韓紅參本（會計）年度銷往遠東地區之貨，由本港韓商新興貿易行獲得專利權之後，因推銷技術問題仍在研究中，截至現在為止，首批貨不久即可運到。昨據該貿易商行負責人對記者稱：南韓政府對紅參輸出，極為重視，因紅參為韓國特產，亦為國家外匯收入主要源泉之一，本年度之紅參外匯收入，韓國當局認為滿意，商人亦我積極協助政府開拓紅參之外銷市場，同時貢獻一個具體計劃與政府，使增加紅參之產量，改善農民之生活。

該貿易商指出：前曾一度傳說韓國當局將於本年十月間繼續推出第二批紅參，現已證實不確，因紅參之最大產區在開城一帶，該地參地區自從韓戰時遭受戰爭蹂躪之後，參苗摧毀殆盡，一九五四年起，韓國當局積極作復興建設，對於參苗予以大力扶助，使恢復種參，但因百廢待舉，目前尚未能恢復韓戰前生產量，故下一年度（一九五九年四月）預算可供專賣商推售之數量約為一千三百斤，基於韓國當局積極扶助參農增加生產，一九六〇年度生產量預算增至一萬五千斤。一九六一年度可望再增至三萬或四萬斤，一九六二年以後每年產量更可達到六萬斤以上。

該貿易商又稱：高麗參在東方醫藥上之價值，一向很高，但西方國家過往對高麗參之醫藥上價值仍有若干懷疑，直至近年來經過西方國家進一步深入研究，始證實高麗參確具獨特之功效，非其他藥物所能代替，故西德最近兩年來向韓國購去相當，其願意付出鉅大代價向韓國購買，足證西德對高麗參已有很大之用途，未來高麗參在世界醫藥上之地位將更加提高。

今年上半年高麗參在香港市場售價相當堅穩，最近兩個月來，雖未有正式開盤，可是自由斟盤成交亦不少，現時為炎夏季節，屬於通常性淡月，待夏秋來，旺銷季節又告開始，由於本年度推售之數量比去年減少，以一千三百餘斤之貨，供應星洲馬來亞、泰國、菲律賓、高棉、寮國、越南等地區之外，在港推售之數量亦無多，故相信今年下半年度高麗參價格仍然看穩。

市面高麗參之零售價格不一，因為一般參莊行向專賣商購入之後，尚要經過一番整理，始行出售，故售價之高低，視乎每一枝參之大小而定，特等貨每兩售價高達二百元，上等貨每兩一百二十元至一百五十元，中上貨每兩六十元至八十元，中等貨每兩卅餘元至四十元，參比每兩亦售十元左右。至於日本紅參及吉林紅參，因為效能與高麗參有差別，故售價亦比高麗參低數倍或十餘倍不等。

英鎊自由市價扳上 美鈔市升後回順
去息四角收市五七八·三七五
K金穩收盆二五一·八七五

【特訊】昨（四）日本港金融市況：K金因好淡因素又轉相持，呈牛皮盤穩，收市報二五一·八七五。美元因英鎊上扳，呈升後回定，美鈔收市為五七八·三七五，美電收市五八〇·一二。

九四五K金期貨，昨日以二五一·八七五開出頭盤，先因淡友沽售，落下二五一·七五，為全天之最低價，好友隨起抓進，市即回升，成二五一·八七五，息價議定去一角五分後，市道仍堅，收市報二五一·八七五。午後再以二五一·八七五開出，散家有進，扳上二五二，算是全天之最高價，後又順為二五一·八七五，亦以二五一·八七五收市。

場上現貨上牌沒有交收，公價二五二·五，九九印條補水一二·〇，澳條補水一二·二，全日波動二一〇。

與開市價同，市呈反覆趨定，實因好淡因素又轉相持，大升因無可能，大跌亦不容易，遂成牛皮。

澳門金市，昨按二六一·八七五。

場內美鈔開市五七八·三七五，先順下五七八·二五，為全天之最低價，最高報五七八·八七，收市為五七八·三七，去息四角。場外美電開市五八〇·七五，最低報五八〇·一二五，收市亦為五八〇·一二，金單開市五七九·七五，亦為全天之最低價，最高報五七九·九五，收市五七九·五五，現鈔交收二萬二千元。

日鈔期貨昨無恆盤，場上按價一五〇，息價平算，街外日鈔現貨報一四〇，即日鈔十萬元港幣一千四百四十元。

賀紙成七三五，即賀紙一萬元兌港幣七百三十五元。

昨天美元升後仍不免回定，實因為：（一）英鎊回升，紐約自由英鎊每鎊兌二·七八二五美元，倫敦自由英鎊每鎊兌二·七八一二五美元，（二）各地來港之美元仍多，供應尚殷，寬盤仍盛，市乃回降。

棉紗市略活
織造工廠需求相當 十支粗紗較為壯旺 卅二以上紗仍不振

【特訊】棉紗布昨日交投較活，港澳紗商消息：目前一般棉紗當中，十支粗紗銷路較壯，因織造毛巾及牛仔布的仍有需求，二十支主體紗亦同增，屬是三十二支以上幼紗實銷仍感不振，但現時用家採購之對象，仍側重於港貨，因B級及C級貨價格低廉，除了印度紗能與爭一日短長之外，巴基斯坦紗簡直無法競爭，大陸廿支藍鳳牌，最近雖然按低，但亦祇有少數用家採用而已。

港產紗昨日成出共達一百餘包，此一數量比較市道正常時，當然相差甚遠，但目前環境，亦感差強人意，十支金山八六〇元，銀山七九〇元，雙環七八〇元，飛鳥一〇一〇元，雙魚一〇一〇元，觀音八〇〇元，金杯八七〇元，雙環八五〇元，三十二支飛魚、紅玫瑰一二七〇元，金山順風一二六〇元，四十支飛魚、駱駝一三七〇元，金山一三六〇元，紅玫瑰一三六〇元，全精梳紅玫瑰一四五〇元，外來紗按價少做開，巴基斯坦十支鯆魚七七〇元，椰樹七〇〇元，廿支電話機九三〇元，印度十支自製鶴七〇〇元，象鼻人七一五元，廿支自製鵝八二〇元，花陳八一〇元，觀音企隊八六〇元，大陸廿支藍鳳九二〇元，三十二支藍鳳一一六〇元，四十支藍鳳一二五〇元，四十二支藍鳳一三五〇元，日本三十二支金島一一九五元，四十支金島一三〇〇元。

美國銅價調整扳上

【特訊】據紐約一日航訊：菲士杜格公司宣佈，由明天起其所出品之銅價，由每磅二十五仙半增至二十六仙半，新價是與安納康達所訂者相同。消息靈通界說：銅價之提高並非顯示商業上的活動，實因受到關稅每磅一點七仙及倫敦五金交易所之市價所影響。

上半年港製品外銷較去年 增二千七百萬元
出口入口貨值則均告退縮
六月出口回增進口仍減少

【特訊】工商業管理處長吳嘉士，昨日宣佈六月份貿易臨時數字。有如下列：

	一九五八年六月	與同年五月比較	一九五八年上半年	與去年上半年比較
貨品輸出總值	二三五、〇六一、三二五元	增四、五八八、六四一元		
本港製品輸出總值	九九、五九九、九一三元	減六、五八〇、二五〇元		
輸入總值	三五六、〇九九、〇三八元			

	一九五八年上半年	與去年上半年比較
輸出總值	減一四、〇六七、五〇九元	減四三、九七四、〇〇〇元
本港製品輸出總值	增四、五八八、六四一元	增九、三一八、二八八元
輸入總值	減六、五八〇、二五〇元	增二七、三八七、六九三元

六月份輸出總值較上月份，增加四、五八八、六四一元，再輸出總值則增加一二、一六八、八九一元。

本港製品輸出總值，較五月份，雖減少六、五八〇、二五〇元，但較一九五七年六月份則增加五四八、七二八元。自一九五八年一月至六月份輸出總值，較去年同期間數字，增加二七、三八七、六九三元。

本年首六個月輸出總值約共一、四〇三、一六、八五二元，較去年同期間數字減少。同時，對美國輸出總值雖增加六三、三〇〇、〇〇〇元，及對英國增加三〇、五〇〇、〇〇〇元，但對日本輸出總值減少一一四、三〇〇、〇〇〇元，及對印尼減少一〇〇、四〇〇、〇〇〇元。本年首六個月輸入，仍在降低，其總值共達二、二三二、五八五、九三七元。本港向日本減少總值七二、五〇〇、〇〇〇元，英國六九、八〇〇、〇〇〇元及美國五八、三〇〇、〇〇〇元。最後貿易數字將於本月內公佈，但以上各項數字，足以確實顯示六月份之貿易總值。

港人買美國股票 隔日便成交
調款收息十分快捷 所賺價款不須納稅

【特訊】關於購買美國股票問題，據諸兆鴻氏分析其好處稱：（一）有專人服務介紹，（二）資金可大可小，（三）脫手容易，（四）管理方便，（五）每年有紅利息，（六）可望合理的價漲。至於買賣美國股票的手續問題，購買票時，一經通知，即可代辦，由於港美時間不同，每日下午六時前電美，明早開市，便可買成，市價可以由買家或賣家規定，不超過某一個價錢範圍，始行成交。

美國股票買賣的價款，可交足數，或依照紐約股票交易市場最近規定，只交半數，即每一萬元股票祗交五千元，其餘半數，由投資銀行代為貸借，收回利息（依現行流通利率計算，年息約為五厘左右），付款方法，如在美國有銀行存戶者，可指定美國銀行，在美國將款交付股票公司領取所買股票。或可在香港將價款託由萬國銀行或其他香港銀行匯寄美國，是四日內銀貨兩訖，至於股票登記，可登入購買人名字，但為了便利一買一賣，也可指定登記入投資銀行的名字，假如股票存放在美國。

股票，賺了錢，美國政府是否會徵收稅捐，根據規定，外國人在美境外購買美國股票，除了所收股息，美國政府才徵收稅外，所購收股票的所得稅，是不徵收的，就是說，假如一個在香港的中國人，投資買入美國某種股票，假如價六十元一股，現在價升值到一千元，上漲了二萬元，這麼萬餘美元，美國政府是不收入息稅的。

華爾街既得公司 設港辦事處
諸兆鴻任駐港代表 港人投資可更直接

【特訊】美國紐約華爾街投資銀行既得股票公司（KIDDER PEABODY SCO）創立於一八六五年，有九十多年歷史，美國最大投資銀行之一，享有世界盛譽。該公司鑒於香港安定，商業繁榮，特派研究部唯一華人專員諸兆鴻及國外部經理哥羅度夫先後來港考察，發展美國股票投資事業，並與港督美領事及萬國銀行等接洽，由董事局決議，派諸兆鴻為駐香港代表，諸氏已於月前抵港，選定雪廠街廿一室為辦事處（電話二〇九七四）展開股票投資業務。諸氏出身法律系，畢業於國內高等學府，得香港恆生銀行總經理何添等鼓勵贊助，再到美國深造，先後在紐約大學、哥倫比亞大學研究院研究，完成碩士課程，服務於美國紐約聯合國秘書處，也曾擔任聯合國秘書長哈瑪紹服務機構證券經理，後為華爾街既得投資公司研究部專員。既得投資銀行資本雄厚，服務週到，在各地股票交易市場為合格證券經紀，鴻氏為駐港代表，直接打電報代客向美國買賣，每日由華爾街總公司供應市場消息資料，今後本港人士投資美國股票，特可直接與美公司買賣交易，殊為方便。

菜乾有外銷 文筍運客棧

【特訊】雜貨市場，菜乾交有外客搜手，作勢而升，第一牌雙燕牌、紅星牌共沽三百餘包，每担成一四〇元，福州文筍，將有運到，昨日運聯客預先會銀，待貨到時落價，川耳亦有港客入手，紅帆船牌每担以四三八元成出三十餘包。多港市氣仍滯，日本金花每担成一一七五〇元至一二〇〇元，杭紅市價俏定，西山貨每担以三四〇元成出二十箱。

本港股市成盤數衆多
電話獨成五十餘萬元
其它各股價格則互有起伏

【特訊】本港七月四日股市：早上交易電話股會進一步跌至二十六元二角但後來買家再欲就此水平染指已無從問津，迄中午時股價已回升至廿六元八角並以各種股票交投來買，其他各股互呈不足重視之起跌。是日共成交股票九萬八千七百二十七股，約值一百三十九萬一千元。此外各股互呈不足重視之起跌。

【特訊】昨日本港股市，電話公司交易極多，全日成交二萬餘股，五十餘萬元，實為以往所少見，其他股票交易亦屬可觀。電話公司前日宣布開設，每三股給一新股，供銀十五元，有一部份人士認為供價過高，並以為所謂派息可望照舊，係照本年度派息一元五角，因此多表失望，上午開市，以二十六元二角成出，比較以前成價跌一元三角。嗣經商家向電話公司詢問，所謂派息照舊，究竟若干，電話公司答稱，所謂派息照舊，係指按照本年度派息一元五角，另加紅利二角五分，共為一元七角五分，並非僅一元五角而已。此點詢問清楚之後，買家認為滿意，紛紛買入，成價上升，由二十六元二角，而三角四角，最高回漲至二十六元八角，下午一部份人士，認為該公司此次發行新股數額過於巨大，收取股本過於高昂，寧願賣出，成價又轉告下落，以二十六元六角收市，比較以前成價下跌九角。

除電話公司之外，其他股價互有漲跌，大酒店、牛奶公司、電車等回升，黃埔船塢，香港電燈微跌。聯合橡膠交易頗多，成價亦微挺。

滙豐銀行成七九〇元，下五元。於仁洋行買家出價七十五元，無成盤。會德豐仍成六元一角半。

船塢貨倉類交易稀少，以四十二元五角成出五百股，下跌七角半。九龍倉及均益倉均無成。

大酒店由跌轉升。昨日下午成二十二元一角，回漲三角。置地仍成三十三元二角半，兆富利士仍成十五元七角。

公用股互有漲跌，油蔴地小輪九十八元，下跌五角，電車成二十六元九角，回漲二角，九龍燈成十八元一角，回漲一角，香港燈成二十八元三角，下跌二角。

青洲英坭成二十三元二角，回漲一角。牛奶公司徐徐回升，上午以十七元三角成出後，一路回升，下午成十七元六角，回升二角。國民氏仍然無成，聯合橡膠成一元五角七分半，上升二分半，橡膠信託

股名	元	股
滙豐銀行	七九〇·〇	五
會德豐	六·一五	三〇〇〇
黃埔船塢	四三·〇	二〇〇
又	四二·五	五〇〇
大酒店	二一·九	一〇〇〇
又	二二·〇	三七一五
又	二二·一	三五〇〇
置地公司	三三·二五	三〇〇
油蔴地小輪	九八·〇	三〇〇
電車	二六·七	一〇〇
又	二六·八	一五〇〇
又	二六·九	二四〇〇
九龍燈	一八·〇	二二〇〇
又	一八·二	三〇五〇
又	一八·一	三〇〇
香港燈	二八·五	一七〇〇
又	二八·三	二五〇〇
電話	二六·二	六二七
又	二六·三	一〇〇〇
又	二六·四	二五〇〇
又	二六·五	六九〇〇
又	二六·八	一五〇〇
又	二六·七	九五〇〇
又	二六·六	五〇〇
青洲泥	三三·一	九〇〇
又	三三·二	一〇〇〇
牛奶公司	一七·三	一五〇〇
又	一七·四	五〇〇
又	一七·五	二〇〇〇
又	一七·六	一二〇〇〇
聯合橡膠	一·五五	三二〇〇〇
又	一·五七五	八三〇〇
橡膠信託	一·五〇	七〇〇〇
又	一·五七五	二〇〇〇
滿富利士	一五·七〇	三〇〇〇
璇卡佛	一六·〇	二一〇〇
娛樂	八·二〇	一二〇〇
又	八·二〇	八〇〇
合計		九八、七二七

復露低潮
日本報價再度降低 上花生油仍然穩暢
煉豆油一度回醒後

【特訊】日本煉豆油前日一度回醒後，昨日本報價又再降低，使存貨之貨早拋出。據日本報來之新報價，每噸由八十四鎊降為八十二鎊，日本豆油每噸由八十八鎊半降為八十四鎊。本港市場豆油每担以八十元成出，並捕價回平。至於花生油，非洲生油仍然穩暢，一度報得新價每担以一〇三元成出二十桶。

台灣證券

【本報台北四日特訊】台灣證券市場：水泥股價上提，紙業、農林回現低潮，變國公債及土地債券企中帶俏，其餘各股均持靜態，水泥股交收計，每担三十五元八角。

台產特砂四百噸昨做開

【本報特訊】一台灣大金行消息：台灣廿四號特砂四百噸，昨日成出大盤，是轉手交易頭交收，每担四十五元五角成出，每担成四十元五角。

上半年各行商業概況
·本報記者集體採訪·

食糖市價挫跌
上半年食糖市最大特徵是粵產砂糖的傾銷，引起糖市劇烈競爭，各貨訂盤就跌，糖商經營困難。

【特訊】今年上半年香港砂糖市勢逆轉，由於轉口貿易突見低落，造成糖商的嚴重不景，糖價一蹶性而低，其中雖有若干反覆回升，但總是不能扭轉市道的頹傾向。

今年糖市最具打擊性者，厥為中國大陸砂糖恢復向港傾銷，在本港市場競爭之對象是台灣糖，在其惡性競爭之下，糖商一直受着損失。

一月初，本港入口糖商向台灣訂下砂糖數千噸，原預算東南亞地區向港購買，但出乎意料之外，越南及高棉購買砂糖，多為台灣直接運售及日本得標，港方得標比去年為少，使港存砂糖積壓無出路，入口糖商要求台方展期運完竣，幸雙方合方答允，原定二月底全部運旬，予以展期至四月底，但在三月下旬，香港糖市突發生一項新的變化，這就是中國大陸出產的榴花牌砂糖，首批貨於三月廿四日運到，每担以三十九元二角售出，在本港市場與台糖競爭，故台糖在四月初內已運貨已全部運出，台糖公司跟着開出新盤，由於本港入口糖商在第一季期內訂下之價，特砂每噸由F·O·B·一七五港元降為C·&·F·一六五港元，同時台糖受大陸榴花牌砂糖的壓力，直至四月底銷港的新辦法予以改變，除了採取機動性之外，信用證期限亦由過去的六十天改為三十天，此一措施，旨在減少台糖在港的積壓盤，同時亦有經運上的秩序安排，庶可應付大陸砂糖的打擊。但大陸榴花牌也立即將售價降低，每担由三十九元二角降為三十八元七角，至六月，台灣砂糖價再降為每噸G·&·F·由一六五港元降為一六〇港元，大陸榴花牌也跟着降為每担三十八元三角，台灣十八號赤砂與廿一號赤砂每担三十八元。

一至四月份糖出口仍以馬來亞為第一位，值三十一萬六千一百六十六元，又其次是中國大陸，值九十一萬一千二百三十六元，第一位，佔三十二萬六千一百八十一元，第二位是高棉，佔二萬三千二百廿九元，第三位是英屬婆羅洲，佔二萬一千八百廿一元，又次是日本，佔四萬九千二百〇三元，第五域，值六百一十萬六千二百一十一元。

今年一至四月份糖進口仍以台灣居首位，特砂由三月份降至三十四元，至四月份糖出口亦以馬來亞為主。台灣十八號赤砂每担三十六元六角的價位，同時大陸榴花牌砂糖亦再降至三十六元，於是大陸榴花牌破盤。

一至二月份，糖市極淡月季節，但價格尚穩，台灣特砂每担最高四十五元二角，最低四十四元二角，太古廿四號白砂每担最高四十五元八角，三月份糖價開始下趨，台灣特砂每担降至四十二元，太古廿四號白砂亦降至四十一元五角，四月份糖市因大陸榴花牌傾銷，但更就下，台灣特砂每担跌至四十一元五角，太古廿四號白砂每担由四十一元二角降至卅九元七角，五月份糖價繼續低落，大陸榴花牌白砂糖每担由卅九元二角降至卅八元七角，大陸榴花牌砂糖每担由卅八元七角，台灣特砂每担由四十元降至卅八元三角，六月份台灣特砂價轉企，每担扳回四十一元五角，太古廿四號白砂仍呆立四十元五角，大陸榴花牌砂糖每担由卅八元三角，原經降為卅六元六角。在四至六月期內，糖商經營最感棘手，也就是上半年轉口生意最淡的一個時期，糖商上半年所蝕亦不少。

尚有經濟消息刊在五張四頁

七月四日 白米

暹羅白米（泰國米）	
百巴仙特級香米	六三六·四
一級大米	六〇五
二級大米	五九六
三級大米	五八九
五八元五	五七八一
五巴仙米	五五八
十五巴仙米	五四二
上三號米	五〇二
中三號米	四九八
小三號米	四五八
特級米碌	四五三
上米碌	四三三
中上米碌	四二八
中米碌	四一九
中上米碎	三二三
中糯米	三二九
糯米碌	三三八
（大陸米）	
中上絲苗	五八三
中絲苗	五四五
中上油粘	五〇三
多粘	四八六
中雪粘	四四八
（金邊米）	
中新與白	五八
10巴仙粘米	五五四
15巴仙粘米	五三二
20巴仙粘米	五五一
25巴仙粘米	四八五
40巴仙	四八一
朴米	三六三
紅朴米	三六三
粘朴碎	三二三
（新界米）	
上齊眉	六八
中齊眉	六七
上絲苗	六六
龍牙粘	五二

麵粉生粉（加拿大麵粉）

52磅椰子 一六元五；帝山 一七元五；三紅葉 三一元八；三妹 三元二；帆船；象牌；楓葉；帽船；帝松；綠閣；紅棉；鷹長；飛馬；沙士堅；（美國麵粉）；50磅五燕；白茶；（澳洲麵粉）；狗頭；50磅香港金牌；白象；五福；（日本麵粉）；50磅寶城；世運；大昌；（香港麵粉）；天秤；鐵塔；火車頭；三多；皇冠；玫瑰（美麥）；玫瑰（澳麥）；100磅鶯鶯（生粉澱粉）；爪哇鳳車；爪哇〇KK；東京紅牌；東京三羊；波蘭生粉；暹羅三魚；暹羅松鶴；暹羅卡通；暹羅雲芝蘭；台灣A級生粉；台灣特級澱粉；雙斧牌澱粉

食油

南非皇冠上油；一鹿牌上生油；胃島洋生油；暹羅生生油；暹羅中上生油；金邊新生油；日本陳豆油

食糖

大陸榴子油 一八八；金櫃荷蘭猪油 一〇一；漢口猪油 八〇四；上海精煉猪油 一〇二；星洲工業椰油 一〇八；星洲食椰油 一〇二；台灣特砂 四二五；廣東榴花牌 三六六；（又每噸）六〇五；廣東機白砂 三五五；太古廿四號 四〇五；太古幼砂 四〇七；B陳棉白砂 四一一；太古赤砂 三〇一；日本幼砂 四一三；古巴幼砂 四〇三；古巴赤砂 三三五；非洲中赤砂 三三五；港皇冠白冰糖 五三；港皇冠黃冰糖 四六；港皇冠上片 三七；港皇冠中片 三六；大陸白冰糖 四六；梧州米餅 三九；糖精（每磅）；鶴庄 八元；孟山都新庄 四一；日本鐵桶粗粒

生仁豆子

胃島大粒生仁 一二；胃島新原生仁 八五；非洲大粒生仁 七八；西水珠仁 七六；暹羅食庄珠仁 七二；金邊眉豆 三九；仰光大眉豆 四四；信陽綠豆 六〇；暹羅大油綠 六一；金邊油綠豆 六一；唐山紅豆 七二；崇明紅豆 七二；金邊紅豆；上海青仁烏豆；湖北中島豆；廣西小島豆；大連新黃豆；安徽黃豆；開封上青豆；關東大青豆；新南豆

土產

六十庄桂皮；八四庄桂皮；西江桂碎；海防桂通；帆船牌松香；WG級松香；（每公担）；大陸桐油東方；長嶺；廣西南油；港桐油；廣西桂油；廣西青油；台灣茶油；上海白蠟；上海白蠟牌（每磅）；台灣油荷；上海油（每磅）；台灣茶籽粉；台灣石牌茶粉；南洋籐子；大陸橙子；香港棚白蔗料；金邊芝蔴；金邊赤芝蔴；南京兩級八角；西江棚茶辦

棉紗

（本港紗）10支駱駝 八六〇；萬象 九〇〇；松竹 八九〇；帆船 八四〇；雙魚 七八〇；飛鳥 一〇一〇；20支飛魚 一〇二〇；紅玫瑰；駱駝；萬象門；雙魚門；觀音；帆船；32支飛魚；紅玫瑰；萬象

（巴基斯坦紗）10支鯆魚 七七〇；萬象 七〇〇；16支頭鶴 八九〇；20支電話機 九三〇；20支工廠 八一〇；21支飛鷹 八八〇；32支雙球 一一三〇；（印度紗）4支官府 七五〇；6支小鴨 六六〇；8支象鼻人 八〇〇；10支自製鶴 七〇〇；金帆船 七二〇；倒水娃 七四〇；20支自製鵝 八二〇；（自製）花陳 八一〇；三時竹 八八〇；金運 八六〇；金運 九六〇；26支鰂魚馬 九四〇；32支工廠 一〇八〇；（大陸紗）20支藍鳳 九二〇；32支藍鳳 一一六〇；40支藍鳳 一二五〇；42支藍鳳 一三五〇；（日本紗）32支金島 一一九五；金山 一三〇〇；野山 一三八〇；美人扮 一二八〇；金島 一三〇〇；32支雪山；40支雪山；20支金孔雀 九四〇；20支金孔雀 九五〇；20支金錦 九四〇；20支白馬 一〇三〇；20支日本快巴紗 一二〇〇；20支有光 七一五

布疋

（以上每疋計）30支彩虹 七七五；30支有光彩虹 七七〇；20支彩虹 七一〇；20支有光 七一五；72×69日本203斜布；72×69上海跳鯉拉布；60×60大鵬一元七；60×56管目；44×40印度細斜布；84×84香港二上海金城斜布；84×84上海細布；96×46香港斜布；80×46香港色斜紋；68×46香港色斜紋；66×46大陸水鴨原色；日本一萬號；日本808富士；（白漂紡）；日本901；1040美人魚；3000飛龍；4000三桃；4000紅妹；大陸四君子；（日本綢）白馬；什色富士綢；MA180綢

五金

歐洲圓鐵（4尺）；三分；四分；三分至七分；五分；一寸；一寸二分；歐洲一號細圓鐵；歐洲紅鐵（4×8尺）；二厘半；五厘；一分；二分；四分；歐洲角鐵（13×22）；一分夾六分；一分夾一寸；三分夾三寸；三寸至五寸；歐洲黑鐵皮（3×6）；歐洲工字鐵41—40尺；22號；24號；26號；28號；31號；白鉛片；NO5—6；7.10；黑鐵威士（18×24）；20.32號；鍍水鐵板（3×7）；二厘半；五厘；一分；鍍水線；8號；12號；18號；22號；（以上每担計）；無錫白鐵威士18×24；英國200磅；美國200磅；鍍白鐵威士13×22；英國嘜旺；（以上每箱計）；平白鉛鐵（3×7尺）；NO24（每磅）；NO26（每磅）；NO37（每噸）；英國鋁片（4×8尺）；18至24號；（以上每磅計）；英正張白鐵（20×23）；200磅（箱）；A級四分；鍍水喉（18—19尺）；二寸；一寸半；一寸；六分；四分；黑水喉；二寸；一寸；六分；一寸；（以上每尺計）；（鋼纜）；東亞鋼喉廠出品；六股卅四條鐵絲鋼纜；一寸二周徑；一寸周徑；二寸；一寸半；一寸六；寸六；寸半；二寸

洋紙

（以上每磅計）；印花白糖紙（31寸）；美國（一級）；加拿大；奧國；瑞典（40磅）；道林紙（31×43）；奧國48磅；57—60磅；67—80磅；日本48磅；80—100磅；日本什色；日本三菱牌；義大利；荷蘭；英國旗牌；玻璃紙（36×39）；中歐57磅；英國紙（31×43）；令庄捲紙（20×30）；英國；日本；日本什色；瑞典白紙（31×48）；澳洲二四〇磅；瑞典60—100磅；日本40磅；瑞典47磅；瑞典40磅；陳俗赤鷄皮（35×47）；瑞典成挪威；白鷄皮紙（25×44）；瑞典白紙；歐洲中質；歐洲好質；色打字紙（23×34）；挪威16磅；瑞典16磅；大陸16磅；挪威二〇磅；日打字紙（22×34）；灰底晒帖（31×34）

工業原料

240公斤卜內門月膠；四落士的；200公斤大陸落士的；西德落士的；53加侖黑桶白面鎮油；一純紅心礦粉；大陸公斤桃膠；（以上每桶計）；卜內門100公斤硝；洗粉；75公斤大陸洗粉；100公斤卜內門紅片；食粉；又（20至32）；（以上每罐計）；大陸8至16號；日本8至16號；又（20至32號）；荷蘭8至16號；又（20至40號）；寶板紙；（以上每令計）；西德（銀鋒）；奧國（銀鋒）；荷蘭（銀鋒）；錫紙（20×26）；德國（每磅）；錫紙（40×675）；大陸；歐洲切庄；令庄白報紙（43×43）；日本83磅；荷蘭85磅；英國85磅；粉紙；瑞典；郵封紙（30×40）；奧國26磅；五色臘油紙（20×40）；德國26磅；上白臘油紙（80×40）；日本均色；日本捷色；大陸（每令）；日本（捲筒）；有光紙（25×44）；提克34磅；瑞典34磅；牛油紙（20×40）；日本120磅；瑞典120磅；柏油紙（35×47）；瑞典捕色；瑞典白色；白二號紙（22×34）；大陸（每磅）；日本（每磅）；瑞士100—100磅；瑞典47磅；牛皮紙（35×47）；大陸廿一公斤半；日本57磅；瑞典80磅；瑞典57磅；廢告紙（31×43）；（每磅）；瑞典60—100磅；日本40磅；瑞典47磅

西藥

（以上每担計）；義大利強化太倫粉；（每磅）；西德強化太素粉；法國安替西林粉；義大利強化果那丁粉；100庄雷米芳藥片；英國化那米粉；荷蘭一磅斯無苦且油；荷蘭8K300庄見油丸；英國山杜年（每磅）；孟山都阿司匹靈粉；西德非拿士丁粉；安息香酸鈉；沙力先酸鈉；義大利鳴熟粉（每公斤）；荷蘭咖啡精；狗仔嘜蘇尼西林片；（每打）；英國硝酸銀（每磅）；印度43×29兩磅半；每綑60件；（每個計）；麻包；勸梳綫包；頭水綫包；頭水三匯綫包；頭水光身包；1.00磅三股靚包；每磅九羅；十一號半

日本60力酒精；日本25公斤石力冰醋；西德25公斤高力冰醋；比利時鰻魚肝油粉；瑞士100公斤鎔樹白；英國50磅鐵柿綢美；林；105磅倍頓樹皮膏；105磅漆嘜樹皮膏；109磅美術明膠白；180公斤西德凝膠；花士蘇；250公斤荷蘭甘油；大陸甘油；澳洲紅礬鈉；孟山都透明白膠膠粒；孟山都食色硬塑膠粒；義大利透明白硬膠粒；英國透明白硬膠粒；英國硬橡酸鉻粒；比利時樟腦粉；西德紅印鈐粉；大陸鈐粉；義大利立德粉；荷蘭立德粉；美國58漂白粉；（以上每磅計）；白蠟；西德智利硝；印度一號七力片；英國50磅魚油；澳洲紅銻丹；義大利水銀；荷蘭50公斤上等木桶；50公斤英國保險粉

第三張第四頁（鄰頁） 參加下週面試程序 【特訊】東華三院本年度招考一百名女看護生，昨（四）日已揭曉錄取名單，合格報考者共三百八十二名。三院今年招收護生名額特別增多，原因為醫院擴充病床，需要更多護士，……
增設中文小學部 班級：F.1至F.5及P.5至P.6（第八班至第二班） 報名日期：即日起 嶺英中學招生 年度上學期高中、初中、附小暨幼稚園各年級男女新生及轉學生 考試：七月十七及十八日上午九時起 華僑經濟行情欄 書會

華僑日報

分類廣告

(每段) 大字四個 細字四十

(刊登) 一天四元 二天八元 三天十元

本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道碼頭

招聘

家庭補習

家庭教師

訪尋

尋人

啓事

承頂聲明

鳴謝啓事

陳志堅

香港警察徵聘跑街

毒品檢查處

聘請教員

徵聘舞伴

聘請職員

招請建築

徵女司機

招請女工

聘女職員

請使媽

聘請護士

教會小學徵聘教員

聘請教員

招練習生

男女推銷員

招生

西婦教英語

兼職會計

聘請

英皇車行

徵求

李我

招人承建

徵求通訊

招辦夜學

獄警伙食

遺失聲明

鄭重聲明

李益昌鑒

鄭重聲明

攝影班

錢冲

授畫

暑期音樂補習班

婦女學校

會話

授泳

婦女學校

莫氏補習

李恩剪裁

暑期補習

暑期美術 中畫·西畫·書法

教授西餅麵飽餅乾啫喱花

租賃

禮賢大廈

獨立洋樓

工廠招租

鋪位招租

洋樓廉租

全層出租

新樓招租

相連五樓

半山華貴

尖沙咀

新樓廉租

最新型別墅租

上海街

新樓廉租

尖沙咀舖位出租

洋樓出租

麗池大厦

罕有廉價新營業建築物出租

茶樓酒家夜總會舞廳等均合

全層招租

工廠招租

光大梗房

高尚住宅

新樓招租

石屎三樓租

洋樓平租

汽車出租

洋房招租

洋樓招租

位舖招租

新樓租讓

二樓招租

花園梗房

新樓廉讓

出讓

舖位廉讓

旅行車讓

舖位出讓

西醫診所

中介行 屋樓

校舍出讓

布機廉讓

學校廉讓

酒樓傢具

出售

洋樓出售

新樓廉售

零料平沽

堡壘街

石屋廉售

舊樓出售

平樓租售

些利街29

亞士厘道

北帝街161號 分層租售 一連四間寬大唐樓 即刻可以入伙 本地盤洽售 電話：六三三七三

帆布艇

新舖租售

大道西602—604 現成新樓

外國拖船

1956年「獵人」牌 VAUXHALL CRESPA

小型摩利士貨車

高息地下

吉地出售

新樓租售

公寓

華宮旅店

月園公寓

衛城公寓

冷氣房間

好世界大酒店

好世界大酒

醫藥 耳聾機

珠寶

寶光珠石

大行珠寶公司 總代理 南非洲百利鑽石廠 批發 鑽石

永生金舖

營業

人造鑽石

首飾總匯

遊河精園

打字機

白蟻

上等牙簽 散庄每磅：7毫，8毫 雪白散庄：每磅$1.20 總發行 大華牙簽廠 電話：43168

洋裝隆 鋁片百葉簾

PLASTIC LUME

美偉琴行 新到德國STRAUSS牌鋼琴 特價二千元

新樓入伙請購明電牌風扇

舊車最靚

主公旅行型打字機

夏季大減價 勿失良機

RCA Whirlpool

泰安 Tai On Venetian Blind Co. PLASTIC LUME ALUMINUM SLAT

占臣

HALDA 賀達牌打字機

UNDERWOOD

國名廠 愛的牌 新型自動雪櫃

威邓寧滅白蟻公司

八珍最好 添丁甜醋

塑膠鎅玻璃 華德製造廠

三妹牌 機關槍牌 上等線彩

獵人牌 爽滑幼結 經濟耐用

租售

深水埗 興記建築公司

利成

格蘭大廈

一街

良友大廈

土瓜灣

庇利大厦

北帝街

西洋菜街

錦華獨立大樓 快可入伙 剩餘十層 九五折 欲購從速

協成行

新型工廠租售

旺角平樓

深水埗桂林街

普慶大厦

忠信置業公司

章記

唐人大樓 深水埗大埔道 第二期

大隆 翠華大廈

青山道

土瓜灣道

大世界大樓

高息旺舖

樓價廉息

安

勝記

書報 本課算常國期暑

旅行手冊 香港九龍新界 每本一元

香港法律彙編

法律顧問

尚有分類廣告 在刊第五張第三頁

酒友：教你一個愉快的夏飲就是汽水勻和龍力酒

名廠熟紗 織明牌子顏色齊備價廉宜定

和裕綸綢緞 大道中三二六號 電話四九〇三二

淨黃紗綢 永不爆折 大量運到特別平沽

分類廣告（每段）
大字四個 細字四十
一天四元 二天八元 三天十元（刊登）

本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道渡海碼頭側集益號

租售
大生銀號有限公司地產部
花園大廈 羅便臣道三號 遠離市區 新型住宅 可即入伙
旺盛舖位 租價均可

柯士甸大廈
尖沙咀柯士甸路（聖瑪利學校對面）

萬餘元起分層售 分期付款任選擇 三年五年十年期 先付一成可定購 材料上乘用料正 地區高爽息優厚 建至十樓快完成 電梯兩部上落便 只餘數層購從速 幸勿觀望章備索
大興企業公司 香港大道中卅五號 電話：三七八四六 六八九〇

旺地新樓 佐頓道廿六號
九龍中心 地點繁盛 鄰近戲院 酒樓公園 百餘年期 走馬騎樓 分層出售 九千元起
堅道
志盛建築公司

即可入伙壹萬七千元
分期付款
旺角 亞皆老街99至101號 八大廳房 十尺騎樓 屋向南便
何文田 勝利道七號 新型洋樓 五大廳房
洽購處 謝振榮事務所 電話二〇〇九四 紹昌建築公司 電話五七〇三一

卑路乍街新型樓 分層售分期付款 雅住宅萬餘元起 靜中帶旺交通便 建築完已可入伙 所餘無多購從速
洽購處：同達置業公司

長發大廈 深水埗九江街 長發街
僑安置業有限公司
1 戶戶單邊 2 向南通爽 3 交通便利 4 舖位旺盛 5 貨材實料 6 歡迎比較 7 迅速完成 8 按期交樓 9 所餘無幾 10 從速請購

現貨新樓 尖沙咀
座落柯士甸道聖瑪利校旁木球場對面
花園大廈
有入伙紙 現可入住 餘層無多 欲購請速
洽購處：本大廈地盤

永生公司現貨新樓分層租售
（一）香港仔田灣街登豐街 六層堅固石屎新樓 顏色浴室經已完成 有入伙紙 所餘無幾 一萬元起
地址 皇后大道中十號宏興行二樓107室 電話二六六五七
北角馬寶道 新式唐樓 獨立樓宇 一梯兩伙 電梯人用 上落利便 顏色潔具 柏木地板 材料上乘 快將完成 所餘無幾 二萬餘起

位於旺角旺地 面對龍鳳茶樓 百樂門戲院鄰
榮華大樓
經已全部興工 用料敢誇嚴正 歡迎移玉地盤參觀
新華建業公司 電話：五八三一七 彌敦道六〇四A二樓

光榮大樓 旺角道二至八號
建至天面 即將完成 四面單邊 新型九層 向南唐樓 高旺舖位 取價住宅 分層低廉 出售
志昌建築公司 露明道二十二號 電話：五七五九七

般含道洋樓
育賢坊壹號 九層海景洋樓 五廳房 彩色浴室 千七尺地 即入伙 巴士到達 按址洽

華源
馬頭圍道上鄉道炮仗街
平通港九 一梯兩伙 浴廁坐廁 向南近海 四面單邊
最新付款辦法 定銀一成 一個月內一成 建築完成付清尾數
現貨最平 特價舖樓 為酬謝顧客有入伙紙 仍照預售期九五折售
1 馬頭圍道庇利街口 第一期四百層即可入伙 第二期三百層快可入伙
2 堅道38 40 42 48號 旺舖二萬八千元起 堅道48號洋樓只餘二樓兩層 二萬一千五百元起
3 鴻福街（土瓜灣庇利船廠舊址） 向南唐樓 分層水錶 一梯兩伙 獨立樓宇 只餘二樓兩層售二萬餘元
電話 四五五五八 四五五五三 四七〇八八 洽 香港文咸西街十八號

買樓注意
現僑樓宇 保障投資 今日買樓 即可入住 置業收租 最為適宜 即日收租 即交契據 公平交易 童叟無欺 真材實料 信用昭著 為酬顧客 特价廉宜 現買分期 任從尊意 所餘無幾 勿失良机 諸君惠顧 幸勿遲疑
麥當奴道 冠江大樓 快將完成
香港 康樂大廈 景雲樓 衛城道 衛城台
九龍 大南街（香港紗廠對面）（五廠大廈） 深水埗 福榮街 福華街 通州街 鴻福街 德昌街（旺角鼓油街轉入） 甘芳街 元朗大廈
馬頭圍道95-101 地点適合商店住宅价更相宜
明川建築公司 香港華人行四樓三〇二室 電話：二〇〇五〇 九龍漆咸道二十一號八樓 電話：六七三〇八

僑豐建業有限公司 華人行四樓三〇一室 電話 二六〇五一 二一一九六
統一大廈 佐敦道 上海街 四面皆窗 交通便利 建至天面 快將落成 七廳大房 二万餘元
堪富利樓 尖沙咀堪富利士道
遠東唐樓 土瓜灣落山道
花園洋房 喇沙利道36-38 幽雅華麗 五大廳房 有入伙紙 即買即住
華僑大廈 大埔道 全座完成 快可入伙 所餘無幾 欲購從速 特价優待 勿失良机

禮嘉大樓
市中心區的園林住宅地帶
向南無遮擋面對五里週連的草場球場
三房一廳 壹萬九千元
本大樓之最大優點為全面向南，四面單邊，房房有窗，且皆朝南，更難得者面前一片綠野，且永無稠密樓宇阻蔽，此連郵政會草場，南華球場，掃桿埔球場，政府大球場，五哩以內皆一片青綠草場，永無遍隔，香港之人口密度為世界之冠，故市民健康，極端嚴置，尤其是在稠密市區，更需有空地以留為市肺之呼吸，試觀滙豐銀行面前關留市值二千餘萬元之空地為草場，以減少市區人口密度而不致影响衛生，其重要可見；港九任何地區，求諸向南樓宇已不可多得，且屋身短而潤面更不容易，況復欲求前面全為曠地，綠草如茵，又無屋遮隔著，敢誇港九僅此一隔地之樓宇而已，凡訂購本大樓後，無異等於子孫世代永久享受此天然免費之清新冷氣，裨益身心延年增壽。
香港銅鑼灣加路連山道十三至十七號
立信
總寫字樓 地址：德付道中七十六號地下 電話：二八二三九 二八三四一 二二九六九 二四一四四
東區洽購處 地址：本港銅鑼灣禮頓道本大樓地盤 電話：七七〇六七六

海景平樓 風水勝地 經已落成 歡迎參觀
租 月租廉宜 免收頂費 安居樂業 無虞迫遷
售 分層出售 餘額無多 電梯上落 免費保養
入伙後分期 十五個月付欵
本廈設有名廠升降機二部，備用女司機員服務，一切保養費用完全由本公司負責，不用買客租戶破費分毫。
樂嘉大廈 紅磡漆咸道 浴廁唐樓 打石屎樁 經已落成 餘額無多 萬餘元起
貼近新計劃火車總站及汽車渡海輪碼頭
樂字樓宇 灣仔太原街 六層樓宇 一梯兩戶 水廁設備 九九九年 萬餘元起
樂寶大樓 石塘咀希路道 新建馬路完成 交通最感方便 地下商業舖位 每間二萬四千
樂鳴大樓 石塘咀寶德街卅四至卅六號 有入伙紙 租售廉宜
本德置業按揭有限公司 德輔道中三一五號二樓（上環新光酒店隔鄰） 電話：四二二四一 四二二四二
永生公司 大道中十號宏興行二樓 電話：二六六五七 地盤接洽 例假照常 電話七九三九六 六二二四叁壹

勝記建築分層出售樓宇
興隆街交界四間 七層四便 單邊即可入伙
土瓜灣 北帝街與木廠街交界 六層八大廳房 四便單邊即可入伙
九龍城 龍岡道與賈炳達道交界 六間八層 四便單邊即可入伙
洽購處 九龍砵蘭街三五八號地下 電話：五九四七七
威勝大廈 羅便臣道52號 九九九年期
快將入伙 四面單邊 望全海景 汽車門口 上落利便 設備新式 材料最好 歡迎參觀 完成在即 快將入伙 所餘無多 特價優待 快將截止 欲購從速
洽購處：基業建築有限公司 大道中十八號二樓 電話：四九八二三
太子台 洋樓租售
中區唐樓 歌賦街多福樓
全部竣工 即可入伙 餘層無多 價廉息厚 分層出售 請早選購 國民大廈609室 公利行 電話：三〇九五〇 洽購

樓價廉·息厚
三大馬路地點 最旺隨時入伙 高息旺舖 大埔道164號 旺舖租一千六
麗宮大廈 北角英皇道麗宮大廈左鄰 快將完成 兩個月內交樓 設備新式 電梯二部 兩房兩廳 萬餘元起
金輪大廈 九龍彌敦道砵蘭街轉角處 快將完成 兩個月內交樓 設備新式 電梯二部 兩房兩廳 萬餘元起
鳳鳴大廈 銅鑼灣利園山 經已完成三樓 設備新式 電梯四部 兩房兩廳 二萬餘元 分層出售 分期付欵
美輪大廈 北角英皇道都城酒樓右鄰 經已建至三樓 設備新式 電梯四部 兩房兩廳 萬餘元起 分層出售 分期付欵
聯合置業有限公司 總寫字樓 德輔道中太子行式樓式玖號室 電話 二三七二二 二五七二二 三三二九
永興新廈 銅鑼灣電氣道107，109，向南單邊，走馬騎樓，九九九年期，二萬餘元，尚餘幾層，六月完工，入伙可期，歡迎參觀，洽購從速。
永興公司 干諾道中21號式樓 電話
科學井 最新機械 開鑽井口 四时至六时 每天取水數萬加侖 不歉供應

旺角山東街 八四至八八號 新型唐樓 面臨球場 已落石屎 限日完成 二萬餘元起
青山道 三八〇號起 舖盛舖面 交通極旺 石屎完成 限日交樓 九千餘元起
利東街 由十三號起 灣仔旺地 一連十二間 已將售罄 限日入伙 萬餘元起
大安置業有限公司 電話 三貳五九三 二三叁八六
獨立樓宇
花園街（有入伙紙） 43號 七十五年期 復七十五年 八層大騎樓 分層水錶 水廁 廉價預售 九五折 算或分期付欵
大道東（永豐街）（有入伙紙） 九九九年期 全廈十間 八層 八尺大騎樓 分層水錶 尚餘五樓至地下 欲購從速
如意大樓 在建築中 西環卑路乍街廿號廿九A號 九九九年期 八層 門前巴士站 一萬四千四元起 走購九折
接洽處：南生營造公司 大道中七十號三樓 電話：三八五〇一 二三四九八
中原建築置業公司 中建大廈九樓 八〇〇號室 電話：三七二五七 二三六貳三
軒尼詩酒店 電話：七四二一

安
遠東大廈 已經起至八樓 住宅商店 尚剩幾個
金巴利大廈（金巴利道柯士甸路轉角處） 八月入伙 住宅商店 只剩幾層
金陵大廈 彌敦道231號 已開工 地下商店 二萬餘元起 一樓住宅 一萬元起 二五廳房 萬餘元起
亞士厘道 快將完成 亞士厘道20間洋樓 風景幽雅 交通便利 一萬餘元起
旺角 唐人樓（已入伙） 彌敦道583號 尚有兩層 二萬餘元起
深水埗 通洲街81-87號
工廠樓（出售） 新建五層 石屎水廁 四間出租 息收已 以上分半
昌興置業有限公司 大道中陸佑行406室 電話 22043 32570 57361
恒興建築公司新樓租售
（一）亞皆老街122號旺角大廈 電梯保養 全部完成 隨時入伙
（二）旺角山東街381至387號 大單邊 八層唐樓
（三）歐洲街 單邊 西洋菜街 土瓜灣 口店 樓租售
（四）紅磡漆咸道 234至238號 大單邊 唐樓 隨時入伙
（五）亞皆老街100號
（六）尖沙咀 加拿芬道
（七）亞皆老街112號
（八）114號洋樓
（九）銅鑼灣道180號 地下 東沙島街
租售樓宇部：德付道中萬宜大廈四樓27號室 電話：三四六 二六八五式
工程部：水街 電話：四式

萬餘元
獨立新樓 全部石屎工程完竣 分層九千八元起 接洽處：本地盤 電話：三〇九九六 八九
羅便臣道口 摩囉廟街 八號及十號
萬餘元起 年期長久 設備齊全 經已興工 限期完成 分層出售 至貳萬餘元
漆咸道 新柳街2A-2B 每層萬餘元起 六層新樓 有入伙紙 獨立水錶 浴廁俱全 分層租售
大角咀 槐樹街90 92號 每層壹萬六千元起 八尺騎樓 五大廳房 廚廁實備 即可入住 所餘無多 欲購從速
建誠行 畢打行二樓107號 電話：三三七三六 二〇八
廣
花園大廈 現貨分層 五大廳房 一梯兩宅 宅宅單邊 每層萬八千 元起 租售處 李來勝堂 文咸東街卅六號 電話：四四〇〇四 四二〇四二
林記唐洋新樓
（一）醫局街 （二）通洲街 （三）深水埗 詳章備索
洽購處 彌敦道式四 電話：五六 本地盤
尚有分類廣告 刊在第五張第二頁

華僑經濟

澳洲外匯儲備減 八月起進一步限制進口
近月來港貨去銷尚旺盛 棉紗首批千餘磅經試銷

【特訊】澳洲本年外匯儲備將減少三千萬鎊，八月下半年會計年度開始將會作進一步的限制進口，而明年的進口外匯亦將大減。

本年香港對澳洲的出口貿易，當中，澳洲雖呈現一片樂觀，本年首五個月去貨增加約八百萬元，而最近寄到單額亦不少。棉織品、衣着品、塑膠品、搪瓷及草織品等仍有相當數量訂單寄來，就是有部份聖誕節用之貨物訂單亦有寄到，相信本年港貨去銷澳洲將更會比去年進一步。

本年港製棉紗經作去年來之第一以試銷澳洲，試銷澳洲棉紗包括十支、二十支、三十支及四十支等各莊棉紗，首批去銷一千一百磅，價值三萬三千餘元，如果彼方試用成功，今後港製棉紗不難在澳洲找到一條新出路的，港商目下正努力進行在澳洲開發更大的市場，一般認為本港的印染廠及完製品布廠的技術能追上英國，本港在澳洲的市場將更會擴大。由於本年港貨銷澳有進展，而川走馬港和澳洲間的輪隻亦增，除了港家固有的英商輪船公司外，日本輪隻亦加入競爭，雖然公會船的運貨未有正式減低，但是非公會船接載的運費已低降，因彼方倒頭貨小，運返本港及日本等地的貨價便無形中要由船公司自行吸低，爭取更多貨物。

澳洲本年的進口外匯雖然仍維持往年水平，但是澳洲經濟走下坡的衝擊已波及了澳洲，澳洲方面估計一九五七—五八年度的外匯儲備將要減少二千萬至三千萬鎊，但總儲備額可達到五億四千萬鎊，此數亦與上會計年度增加了二億一千三百萬鎊的儲備外匯有很大差別，蓋本年澳洲的羊毛價格下跌，進口也沒縮減，所以預料本年八月時澳洲將會實行初步限制進口，而且一九五九年新年度，開始亦更將會採取進一步限制進口的措施，然如果澳洲的出口貿易增加則會改觀。

因此一般相信由明年起，本港對澳洲的出口貿易不難會發生一種新障碍。

【特訊】澳洲政府內定本年八月份起第二季進口額不予增加，惟是否削減進口額，則留待第三季（明年一月起）決定。據此間接得報告，澳洲出口貿易不景氣，入超數字巨大，估計本年度入超將達一億澳鎊，比較上一年度出超一千六千萬澳鎊，恰正相反，澳洲外匯儲備金可能減為五億四千萬鎊。澳洲出口數量減少之原因，係因羊毛、小麥、凍肉等出口數量減少，即以銷來香港之凍肉論，亦已減少頗鉅，香港市場有為中國大陸凍肉佔奪之可能。此外澳洲天氣乾旱，收成情形不佳，亦有關係。但最重要之原因仍在於放寬日本等地貨品進口，以致貿易居於劣勢，今後半年進口限制可能稍趨嚴格。

大陸產金屬日用品 輸港漸增多
仿德式打火機推出 烟盒口琴近銷尚滯

【特訊】大陸出產之金屬日用品輸港日漸增加，昨又有一種仿德國式之打火機推出批發，價每打廿六元，與德國貨比較，並無遜色，但德國貨每打批發價則為四十四元之巨，相差十八元，聞泰國辦庄已有購入，準備運往曼谷試銷。

日本打火機港存現貨甚多，市道仍滯，彩形膠面貨每打批發價十三元，斜形膠面線條貨每打十三元，仿朗臣牌十二元，電吻座標彈弓火機每打二十元，船形火機每打廿二元，當樂火機每打一一〇元至一〇〇元，仿朗臣牌沙火機每打十一元至四十元。

太陽眼鏡，在炎夏季節中，銷路暢活，但因存貨仍多，價無甚升，女庄水銀太陽鏡每打卅七元至卅八元，女庄金色太陽鏡每打四十八元至一元，金色鑲太陽鏡每打三十三元，活比銀鑲太陽鏡每打八元八角，中比銀鑲太陽鏡每打八元八角，細比玳瑁太陽鏡每打八元五角。

烟盒銷路較滯，內外客甚少採購，日本出品十支庄電金烟盒每打廿九元五角，十支彈弓絨面烟盒每打三十一元，二十支庄銅質富士龍火機烟盒每打七十六元，二十支庄銅質富士龍火機烟盒每打六十五元，二十支膠面埃及花有體烟盒每打五十七元。

口琴消路亦慢，日本十二音龍嘜扁形口琴每打十五元，十四音白鴿口琴每打十四元五角，十四音世運口琴每打二十元，十六音世運口琴每打廿二元，廿一音星嘜圓口琴每打三十五元五角，廿四音勝利口琴每打三十五元五角。

印尼盾又創低價 貝紙法郎同報升

……元。菲幣成一八二，即菲幣一百比索兌港幣一百八十二元。坡幣成一八五•二，即坡幣一百元兌港幣一百八十五元二角。印尼盾又創低價成七七，即一千印尼盾兌港幣七十七元。渥幣成二六八，即渥幣一千元兌港幣二百六十八元。葡幣成一〇〇，即葡幣一百元兌港幣一百元。法郎成一二六•五，即法郎一萬元兌港幣一百二十六元五角。

昨日米市 成四千包 大陸貨急售

【特訊】昨日本港米市，大陸米求售頗切，成價略低。泰國米綠成價疲弱。曼谷米價報穩，今年泰米收成如何，關係米價前途至大，近日大陸米成交數量至為可觀。全日成交總數仍為四千包上下，近日米市成交數量變化極微，成價亦多照前日成交。

昨日成交紀錄：穗紅絲米綠成三百八十包，每擔四十五元三角，（烏）一號碎成三百八十包，每擔三十三元九角，暹羅蛇米碎成一百零四包，每擔四十二元三角，金邊粘米成二百六十包，每擔三十二元二角，粘米成一百三十包，每擔五十二元九角，青頭絲苗成五百包，每擔四十七元四角，大陸米，多粘成五百包，每擔五十元四角，齊眉成三百七十九包，每擔五十三元三角。

德瑞外匯 牌價調整

【特訊】香港外匯經紀行公會昨（四）日修訂瑞士匯及西德匯牌價，瑞士匯最高價為百港元兌七五點一二五瑞士法郎，比舊價七五點二一五……

印尼銀行將發行 百盾面額新鈔票

（特訊）印尼銀行公佈將發行百盾面額新鈔票，根據印尼銀行公佈為了履行一九五三年印度尼西亞銀行基本法第十條一項的規定，本行長及各經理特此通告：除了目前流通的印度尼西亞銀行及爪哇銀行的鈔票之外，茲又發行一種票面價值一百盾的，繪有獸類圖案的印度尼西亞銀行鈔票。關於這種新鈔票的技術分析如下：

這種銀行鈔票長一百五十七米厘，闊八十一米厘，正面左邊有蒂汝哥羅畫像的水印，而在紙面上，可以看到和摸到有一根「安全」綫，這根安全綫距離左邊緣五十米厘左右紙下。

正面：這種鈔票大部份是以藍色印刷而淺以米橙黃，綠色及黃色的。在「印度尼西亞銀行」和「一百盾」的文字上，各用一行字母及兩個數目字，行長及總經理的簽字是以色印刷的。在盾牌圖案內，繪有一頭松鼠，配有幾何圖形的裝飾和安全圖案。

背面：在米橙黃及綫橙，淡黃的底上，以紅色印刷「一百」的數目字有兩個，刑法規定的條文，用同樣大小的紅色字母印刷。印度尼西亞共和國總統的花紋背景，是用紅色印刷的，配有幾何圖形的裝飾圖案及安全圖案。

鈔票的編號在背面，以黑色印刷，數字由一零零組成……

英國金儲 頗有增加

【特訊】英國黃金及美元儲備金在六月份時增加了三千七百萬美元，六月低的總儲備額達到三十億七千五百萬美元，六月份英國在歐洲支付同盟中的逆差額為二千五百萬美元，比五月份時的一千三百萬美元為增。

……每擔五十一元五角。

越匯扳升 印尼匯降

【特訊】據悉：日匯報一四四•二五，即在港交港幣一百四十四元二角五分，在日收日幣一萬元，合匯報一三三，即在港交港幣一百三十三元，在合收合幣一千元，菲匯成一七七•七五，即在港交港幣一百七十七元七角五分，在菲收一百比索，坡匯成一八七•五，即在港交港幣一百八十七元五角，在坡收坡幣一百元，渥匯成二七四•六，即在港交港幣二百七十四元六角，在渥收渥幣一千銖，印尼匯成七六•九，即在港交港幣七十六元九角，在印尼收一千盾，越匯成七一•四，即在港交港幣七十一元四角，在越收貨紙一萬。

另據星加坡航訊，星加坡印尼盾的自由市場價格最近繼續下跌，本週四日的行情暴跌至每百盾兌換叻幣三元九角而已，依然缺乏買家之支持，是種兌換水平可為空前低下者。造成印尼幣兌換率之每況愈下，除了說明目前之三七易貨交易中，已不需大量現盾補貼外，對印尼當局之幣制改革仍為主要因素，該地擁有海峽資者鑒於過去該地政府採取現紙折半之施策，至今仍然予該地人民，同僚猶新之印象，故此多求轉換外幣或貯積物資，現象為之變本加厲，造成此間交易市場之黯淡。

經濟情況甚壞，相信大額發行後，其流通貨幣的發行額當會繼續升。

美黑鐵威士 訂盆又報起 鉛水喉銷寮成萬呎

【特訊】據此間五金行息：頃接美國來電，謂美國之黑鐵威士訂盤又報上升，香港到岸價每百磅要五元三角五分美金，比前升高一角美金，本港用家以其訂價報升，尚少訂購，以前本港補進之黑鐵威士，本月中旬將有數百噸抵港。

鉛水喉因寮國庄有吸，成出一萬呎，其中四分貨，每呎成四角二分，六分貨每呎成五角二分，一寸貨每呎成七角二分，二寸貨每呎……

每擔成三十一元五角，售為本港建築用家所吸購。

日本鋼板，昨有新盤來港，每噸只要四十磅半，香港到岸價計，照本港五金商日來向日本訂購之鋼板，已有數百噸，因尤其是厚鋼板存貨甚缺，商遂作補充性之訂購，俾能應付今後市場之需要，此等訂貨，有些是本月底付船者，有些則是下月付船者。

尚有經濟消息刊在……

紐約股票市 漲面仍擴大 平均指數一致掛上

【特訊】紐約七月三日股市：收市市情穩定，各股漲升者居多，大部份價趨上升。今晨股市初呈起跌不一，繼即和緩上升，各股微漲者居多。

一部份個別股得到較佳支持，列治奧爾化學再漲約兩點，海灣汽油亦漲起一點。香烟股已呈軟順，據報美國政府的專家們將於下週初以一項報告致送倫敦，預料此一報告勢將策動香烟與肺病之爭論，重新引起激動。股市是否漲升，今後工業股指數將進而挑戰五百點大關乎，抑將因專家們的審探形成一度強烈的防阻區域竟無法突破而致後退乎？資視乎投資界對首二季營業報告的反應如何為斷，從不少例證中適料，實未許樂觀。

下午交易已形淡慢，一般股價變動甚微。儘管據報去週截至六月廿八止的鐵道貨載已較上一週低落，但若干種鐵道股仍報上升。汽油股臨晚一片秀麗，據交易人士指出：汽油存貨情形已見改善。海灣汽油及規范汽油俱漲約一點。列治與爾汽油收市價已漲約四點，惟香烟股則續趨下游。

是日共成交股票二百六十三萬股，較昨日成交數二百三十七萬股為多。在一、六二二種股票成交當中，五五一種上升，三三二種下跌及二七九種不變。

道瓊斯收市指數較昨日，工業股升零點二八，鐵道股升零點五零，公用股升零點九，六十五種主要股綜合指數升零點一八。

紐約股票　七月三日　道瓊斯指數　△漲×跌

工業股	△	四八〇•一七
鐵路股	△	一一九•四二
公用事業股	△	七九•五七
成交股數		二六三萬股

英國金儲　……三包，每擔五十四元，五角，油占成一百六十包，每擔五十一元五角。

股票收盤價

美國煉糖	二九•一二五
亞納銅鑛	四五•八七五
伯利恆鋼鐵	四一•八七五
大通銀行	—
克雷斯勒汽車	四七•二五
高露潔棕欖	六四•〇〇
杜邦化學	一八六•三七五
柯達照相	一一三•五〇
通用電器	五九•八七五
通用食品	六三•五〇
通用汽車	四〇•〇〇
好時年輪胎	八三•六二五
萬國農具	三四•七五
萬國鎳鑛	七九•五〇
萬國電話電報	三八•五〇
孤星水泥	三四•三七五
孟山都化學	三二•一二五
國民收銀機	六七•〇〇
紐約中央鐵路	一六•五〇
泛美航空	一六•八七五
非列摩利香烟	五一•八七五
派克台維斯西藥	八二•三七五
亞爾西愛	三五•五〇
雷諾斯五金	四一•〇〇
聖列芝紙張	三四•八七五
美孚汽油	五二•一二五
新澤西汽油	五四•八七五
霍士電影	三〇•〇〇
聯合太平洋鐵路	二九•二五
合衆飛機	六三•二五
美國輪船	二八•七五
美國鋼鐵	六五•七五
西屋電器	五六•八七五
伍和富百貨	四七•七五

今日播音秩序

香港中文廣播電台

七時，報時。「黎明之歌」時代曲：㊀春風曲，到底是個多情郎（姚莉唱），㊁我要你的愛，信不信由你（張露唱），㊂原野情歌（姚莉唱）。七時十五分，英語教授，用國語解釋，播習第一一九課。七時卅分，「黎明之歌」時代曲：㊀綠州河邊（姚莉，姚敏合唱），㊁高崗上（姚莉唱），㊂漁家之歌，姑娘俗情郎（梁萍唱），㊃歌舞之歌（于飛唱），㊄湖畔情侶（吳鶯音唱），㊅女子飛，楊光合唱）。七時五十九分，天氣報告。八時，粵語新聞，每日公共活動報告。國語新聞，特別報告。八時卅分，潮語新聞，特別報告。九時卅分，節目預告。㊀歌曲在今朝（粵劇唱），㊁寵任大老爺（四段）（張月兒唱），㊂武家坡（二段）（張月兒、譚倩紅合唱）。九時，北調精華京曲：㊀三娘教子，棋盤山（章遏雲唱），㊁甘露寺（二段）（王少樓唱），㊂紅樓二尤（二段）（吳素秋唱），㊃食鎖五猪（八段）（色武通唱）。九時三十分，……（程硯秋唱）。粵劇潮州曲：蟬花、臘梅，金枝合唱）。十時，忙裏偷閒，時代曲，主婦漫唱節目。十時三十分，錄音轉播倫敦電台晚間節目。十時四十五分，天外歌聲處處聞：各種什曲……㊀幪門賦（二段）（筱文濱，麥露珍合唱），㊁小分證（二段）（筱文濱，丁是娥合唱）。十一時，「數口之家」連續性短篇擬播劇，由梁冰，馮雄，鍾偉等播講。粵曲：㊀石榴鍊（唐仙唱），㊁……（四段）（琼仙，小明星唱）。十二時，故事演講「美人如玉劍如虹」，林俊雄擔任。十二時三十分，特備南音節目，唱「五虎英雄傳」，由杜煥主唱，何臣和。一時，報時。「中詞西曲」時代曲：㊀月下戀情，星星之太陽（方逸華唱），㊁甜蜜快樂（莊雪芳唱），㊂幻想的愛（姚莉唱），愛的蕩漾（姚莉，逸敏合唱），㊃我的祈禱，真誠的愛（梁萍唱），㊄我愛紫羅蘭，歸來吧（王若詩唱）。一時卅分，粵、國語新聞，特別報告。一時五十分，「小曲」：㊀幸運樂，雁落平沙……二時，特備國語節目，由劉琦領導。二時卅分，「週末音樂」……孔雀開屏，漢宮秋月，雙星恨……。二時五十分，轉播賽馬……四時，秋……四時四十五分，故事演講「兒女英雄傳」，由本台播講。五時十分，實況報導，環島步行比賽在大風坳進展情形，由鄭彬，婁鵬祥，實地講述。五時卅分，粵曲……六時，粵語新聞，特別報告。六時三十分，潮語新聞……七時，「茶餘飯後」，由盧志偉、伍木蘭擔任。七時十五分，實況報導，環島步行比賽在赤柱炮台道進展情形，由鄭彬、婁鵬祥講述。七時卅五分，音樂。七時三十分，「行行重行行」，由歐陽義雄主講。八時，「敬候近安」點唱節目，孟君擔任。八時廿分，實況報導，環島步行比賽在第二站進展情形，由鄭彬、婁鵬祥實地講述。八時四十分，「名曲名唱」：㊀情僧夜訪瀟湘館（四段）（何非凡，吳君麗合唱）。八時五十八分，天氣報告。九時，粵劇選播倫敦電台節目：㊀煙雨重溫驚夢（……）。九時三十分，老夫妻相罵（張萊萊唱），㊁大姑娘進城（張萊萊，陳鶴合唱），㊂百貨商店（張萊萊唱）。九時四十五分，「名曲一闕」。十時，錄音轉播倫敦電台晚間節目。十時三十分，實況報導，環島步行比賽在終點情形，由鄭彬、婁鵬祥實地講述。十一時四十分，轉播百樂門夜總會音樂節目。十一時十五分，天氣報告，轉播百樂門夜總會音樂節目及明日節目預告。十二時，全日播完。

麗的呼聲銀色電台

麗的呼聲金色電台

七時，麗的呼聲進行曲，國樂。七時十五分，天氣預測，各種什曲。七時四十分，口琴，電視節目報告。八時，時代曲。八時卅分，新聞報導（國語潮語客語）天氣報告，節目報告。九時，平劇「四郎探母」。十時，潮州曲。十時四十五分，今日事（國語潮語客語報告），電視節目報告。十一時，廈門歌曲。十一時三十分，河北大鼓「小八義」。十二時，新聞報導（國語潮語）。十二時十五分，國語家庭食譜「矮瓜」，（時備節目報告，天氣報告）。十二時三十分，平劇。一時，國語中篇小說「四馬灘情關」。一時三十分，彈詞「變珠鳳」。二時，申曲「合同記」。三時三十分，國語故事講述「官場現形記」。三時五十五分，環島步行比賽出發時況報導。三時十五分，潮州音樂。三時四十五分，環島步行經過「柴灣」情況報導。四時，潮州曲。五時，環島步行經過石澳情況報導。五時十五分，潮語武俠故事「雪夜劍」。五時四十五分，時代曲。六時，環島步行經過大潭篤石澳交界處情況報導。六時十五分，粵曲。六時卅分，學校園地節目。七時，環島步行經過赤柱（中站）情況報導。七時十五分，粵曲。七時四十五分，環島步行經過淺水……

麗的映聲有綫電視

二時，英語短片「烏龍先生」……二時卅分，電視實地轉播政府大球場內舉行之一九五八年環島步行賽之開始情形……英語短片……卡通片……兒童節目……新聞報導……完播曲。

澳門綠邨廣播電台

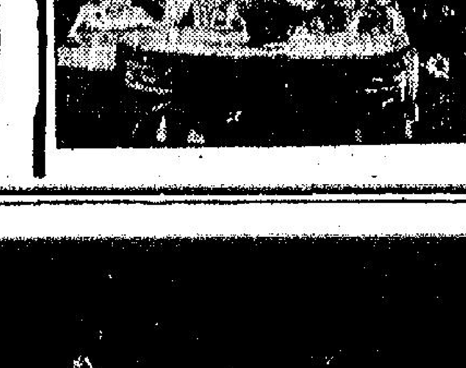
七時，開場曲，報告即日播音節目，……時代曲唱片……我永遠懷念你（姚莉），送情歌（白光），生命之火（雲雲），錦城春色（……），收歌（……），異鄉搖步（……），紅綫女），一吻緩緩前（黃千歲、羅麗娟）……九時，粵曲唱片：銀姐自嘆……十二時，全部播完畢。

香城名釀 補酒正宗 龍力酒 寶號出品 酒莊有售

真光 寶城 LEGEND OF THE LOST 艷姬
羅辛納 巴拉西 蘇菲亞羅蘭 拉丁情人 韋恩
深入萬蝠洞，飛渡千蜘蛛！
惹火尤物
清宮秘史 胡蝶 芳艷芬

奪得錦標歸 「氣壯山河」大鑼大鼓片 史丹利加林馬巨作

欲知芳艷芬如何收買眼淚 今天下午七時請收聽麗的呼聲


下期盛大獻映 寶華影業公司新出品 全部歌唱輕鬆巨片 全部伊士曼七彩
鄧碧雲 鄧寄塵 半日安
擲果盈車，美潘安，招搖過市，一見傾心，賢慧娘，歷盡風霜。
歌曲美妙，動聽怡情
監製 雷基 導演 陳皮 撰曲 羅寶生
美男子
鄧碧雲 梅綺 譚蘭卿 歐陽儉 半日安 月兒 周海棠 聯合演出

金陵 國民 全華 新舞台 明聲 國際 筲箕灣 長樂
滿濤 今天八院續映
大成公司 倫理鉅片
新舞台 大鑼大鼓 古裝歌唱
明天日夜四場 及五點半公餘場 隨票贈百實汽水一瓶
芳艷芬 賢孝媳婦受盡折磨 善有善報大快人心 人人讀戲 凡不同響！
芳艷芬 麥炳榮 譚蘭卿 林家聲 半日安
領銜主演傑作
各院即售今天明天後天各場戲票。
作曲 潘一帆 監製 關家柏 製片 關志堅 編導 龍圖

四角戀愛

徐堅

又一個莉莉

時間一分一分地過去，兩點半鐘了，還不見莉莉到來，我的眼睛沒有離開門口一下，這份焦急，是難以形容的。

黑衣女郎不停地注視我，那美妙的眼睛像一泓清冽的泉水，她走過我面前打了一個電話，又丟下兩毛錢到電唱機裏去播「沙賓拉拉」。

三點鐘了，莉莉還沒有來，我拿出第二分的忍耐等候。忽然侍役高聲在叫：「請朱莉莉小姐聽電話。」是誰找莉莉呢？誰知道她會來這裏？爲什麼她到這時還不來呢？我妙想天開去替她把電話接了，也好問問她的消息。我正跑到電話旁邊，只見那位黑衣女郎比我更快，她接過電話筒就問：「誰呀？——我是莉莉！……好的！……好的！一會兒見！」

這是怎麼回事？她是莉莉？我用手擦自己的眼睛，莫不是我眼花了？

黑衣女郎已回到自己的座位上，見我仍然怔怔地站着，忍不住嫣嫣地笑了一下。她笑，我也只好裝出一副笑容，驚奇地望她，她再次笑了。這情景，使我想起莉莉給我的約定：「如果她也笑了，你就可以坐過來。」現在有如墮入霧裏，一切都像是信上約定的，我不由自主地走到她的卡位上，她笑着問我：「你是徐堅先生嗎？」我說是的，「你怎會認識我？」她笑道：「我們做了幾年朋友，今天才幸會。」我問她：「小姐貴姓？」「朱莉莉！」我笑道：「小姐別開玩笑，我的莉莉是朋友，今天還約了她到這裏來，小姐一定是她的朋友了。」她正色道：「誰騙你，我叫朱莉莉，今天是你約我來的。」她出手袋抽出一封信丟到我面前：「你看吧！」這是我寫給莉莉的信，我當然認得，我莫名其妙地道：「是莉莉給你的嗎？」她大聲說道：「告訴你，我叫朱莉莉，沒有誰把這封信交給我，是你約我來的，你既約我到這裏來，現在又攪什麼鬼？」這是怎麼回事？又多了一個莉莉出來？簡直把我弄昏了。

這位自稱是莉莉的女郎把信收起放進手袋裏，手袋一拉開，裡面竟然還有一大疊信，只看那淡藍色的信封，我就知道這些信都是我寫的。女郎把手袋關好，用手指把額前幾絡下來的一小絡頭髮勾上去，然後對我說：「我有許多事情要問你，請你詳細答覆我。」「第一件，你信上說的爲了前天的事向你道歉，我道歉，妨礙了我們的談話。我要問你，我什麼時候和你談過話來？」我忙道：「小姐，是你弄錯了，我那天不是和你談話，是和莉莉。」她繼續道：「這且別說它，第二件，我第一次約會你，你爲什麼不到淺水灣去？」（五）

村中人語

有此一着
遠東航空學校，勢須停辦。改辦爲直升飛機學校，校址問題當可解決。

商榷
又有學生，又怕會致不合格而自殺的。會放假制度，看來倒可以解決入口問題。

聯想
汚垢是人類勁敵。供水不足是汚垢的近親，未知與建水塘的人有想及否。

無枝可棲
擺花街禁停車。私家車漸如巴士，只許停站。

半價
足球季結束了。留下了一筆未了之賬，那就看了半場粹憲杯決賽之球票如何

碧湖魔劍

雙魚樓主著

那人道：「不妨事，斷了兩根肋骨算得什麼。你看我兩條腿不是已斷了。」他用手在韓驤身上的穴道按摩一過，韓驤痛苦頓失，那人又從懷裏掏出了一顆藥送到韓驤嘴邊，韓驤囫圇吞了，只覺一股熱氣直下丹田，再又由丹田轉上了胸際，頓覺成身舒暢，那人道：「你們兩人何故惹了這魔頭。」韓驤把前事說了，那人道：「他的不過是錢財，卻是這麼大驚小怪，卻要殺人。」

那人穿的是一件又破又舊的衣服，滿臉污垢，髮長披到腰，這地方黑越越的，也難看得出他盧山面目，只見他雙目炯炯有光，不是精於武功的人，那會如此。韓驤展問姓名，那人道：「我也是中了這魔頭的道兒，說來慚愧，兩條腿便是給他的短戟打斷的，這等事也不計較了，我倒覺得此地住得不錯，每天他給我送兩頓飯，外面亂鬨鬨，我又不敢殺我。」韓驤道：「只是這兒不見天日。」那人笑道：「見天日又如何，許多人在光天化日之下，樣做虧心事。」阿壽搶道：「只是不明不白的死在這兒，心有不甘。」那人道：「你想怎樣。」阿壽道：「我想去找一個人，請他來還孟家赤松莊收拾了。」那人詫然歎道：「你想什麼時候去。」阿壽道：「現在也想去。」那人冷冷道：「這地窖是鋼牆鐵壁，怎可以出去。」那人笑道：「包你有辦法出去。」韓驤精神一振。

那人道：「這名字……」阿壽說了小周名字，那人道：「這名字也曾聽過，聽到她一招破空掌打塌了鐵莊，倒似是個有本領的姑娘，也罷，待我想個辦法送你出去。」阿壽又道了謝，那人忽然若有所觸，兩手支地一躍而起，貼耳牆上，又向阿壽招手，阿壽貼耳聽時，卻聽不到聲音，那人却聽到了，有人在上面說：「老莊主可算是給問了面子，要是平安的讓他們三人去了，今後威名掃地。」另一個說：「這兩個人已因在地窖，諒老莊主趕回來之日，他們已折磨得只剩得半條命了。」

……知此外事。」原來這地窖密自長廊期從牆上折進了地窖，聲音本是微弱，可是這人耳朵最靈，卻是聽到，當下又笑道：「那老魔頭去臨安，大約是爲了保鏢事，要兩個月才回來，在他回來之前，必定要離開這兒。」

卻原來這人是茅山道人，幾個月前化緣過此，卻打殺了赤松莊一頭狗，給孟虎神兩父子經着廝打，本來他的本領也未致失敗，只是這赤松莊裏，隨處都是機關，一不留神，便掉落了機關，一時大意，卻給孟虎神一雙短戟，打斷了兩條腿，困在地窖裏，只是孟虎神又不殺他，因爲他是茅山來的道士，怕日後茅山道士來尋仇，要待放他去，又怕他回去，邀了師兄弟回來，因讓他活下去，慢慢再算。（一二五）

從天台到雁蕩

萍·踪·憶·語

敢公

浙東名山，首數天台、雁蕩。我們在小時候讀國文的時候，知道古時有一位名叫孫綽的文人，興想天台，神遊壯境，而作天台山賦，從此天台山之名，遂馳譽遠近了。

天台山的唯一勝景，恐怕要算石梁觀瀑。有名的旅行家徐霞客，曾有一段出色的描寫：

「初四日，台山一碧如染，不暇細經，即循仙筏，上登花亭；石梁即在亭外。梁闊尺餘，長三丈，架兩山坳間；兩飛瀑從亭左來，至橋乃合流下墜，雷轟河隤，百丈不止。余從梁上行，下瞰深潭，毛骨俱悚。……」

天台山上本來還有一瓊台雙闕之勝，但是徐霞客去訪問的時候，已經無人知道，後來訪知在山頂，循路攀援，始達其巔。那裏的情勢，遊客曾經這樣加以描寫：

「下視峭削環轉，一如桃源，而翠壁萬丈過之，峯頭中斷，即爲雙闕，雙闕所夾而環者，即爲瓊台，台三面絕壁，後轉即連雙闕。」

觀此，可見天台的風景宏偉以雄偉見稱，與它齊名的雁蕩山，却是以瑰奇勝的。雁蕩的特色，尤在水石之奇。因爲雁蕩既無黃山的虬松與雲海，也無峨眉的佛光與雪山，只有石與水，則其態極妍，千變萬化。因爲石不得水而愈奇，水隨石而愈幻，如大龍湫瀑，隨風飛花；西石梁之瀑，倚壁裂帛；所以雁蕩山的特色，在極水石變幻之能事，這是非其它名山所能企及的。

大龍湫瀑布，向以神妙著名。據雁蕩山志所載，頃刻萬變，流六百尺，原來龍湫石壁不可方物。其高度凹又足以窮其變，多半是固定的形狀，多循崖而下，不像他山的瀑布，徐霞客遊記中，描寫大龍湫說：「……約去靈岩十餘里，過常雲峯，則大剪刀峯介立澗旁，之北，重岩陡起，是名連雲峯，從此環繞迴合，岩窮矣。龍湫之瀑，轟然下搗潭中，岩勢開張峭削，水無所着，騰空飄蕩，頓令心目眩怖。」

潭外百多步，有一座中西合璧式的樓房，是三十年前雁蕩山人蔣叔南所重建的。中堂有横有題「觀瀑軒」的匾額，兩旁並寫有大字聯：「一條拔地起，有水從天來」，頗能攝取眼前景物加以具體的刻畫。

火龍湫的生命是偉大的，多變的；她又能統攝山中衆瀑之美；有小龍湫的雄健，飛湫的瀟秀，三折瀑的瀟灑，羅帶瀑的嫵媚，梅雨潭的輕盈，西石梁瀑的偉大，散水岩的奔騰，真的，雖萬狀者亦不能盡其態，所以胡適之先生在「廬山遊記」也曾說廬山三叠瀑是比不上雁蕩的飛泉的。

離大龍湫不遠有邊障岭間有珠簾水，飛流幾百點，乖乖然從岭頂酒落下來，滴在日光中一顆顆晶瑩如明珠迸串飄搖着斜飛舞動，如果說：大龍湫如龍翔鳳舞，使人激動奮發；而珠簾水則以蕭疏淡遠表現了她的風致，也表現了她的智慧，與大自然的秘奧。

雁蕩又有二靈之稱，那是指靈岩和靈峯而言。大抵靈岩諸峯，環列爲拱，靈峯則森羅錯落，自成章節，其中以合掌峯碑王立，似爲其中的領袖。

然而雁蕩山之勝，還不在此，最令人神往的地方，乃在山頂的雁湖。雁湖爲雁蕩山所由得名，昔人以山頂有湖，秋雁南歸者棲宿湖山，故名山爲雁蕩。雁湖位居九百公尺的高峯之上，周遭高起如圩堤，中間有小陂如田畦，分成三個陂圓的鐘，原來昔日之湖，早已淤爲「蕩田」了。因此古今遊客，來雁蕩必一登雁湖，以窮其奧；然登雁湖者又多失望而返。

（作者按）據溫州府志所說：「雁湖在雁山頂，方十里，半爲林，餘皆水草，雁多集云。」但雁蕩山高共一千零四十公尺，而雁湖則在九百公尺上，其實尚非最高之處也。

迷愚畫集

金人壹

鞋子

一人錯穿鞋子，一只厚底，一只薄底，走路一脚高一脚低，或告之曰：「想是下穿錯了鞋子。」忙令家人去取，家人去而空手回，謂主人曰：「不必換了，家裏那兩只也是一厚一薄。」

雜談黃秋岳

北·樓·隨·筆

王北山

友人某君與黃秋岳極熟，前幾天他對我說，有個賣書的漢子，曾販書來港出賣，有一部黃秋岳的「花隨人聖盦摭憶」，被一個姓牛的人出十五元買了。過了二年，某書販賣書失敗，嘗試做「稿販」（「這一名詞」是我發明的，只用之於「文抄公」，非敢非識寫稿朋友也）胡說八道一通，居然也收效，想起那部黃秋岳的筆記，就請牛公飲茶，懇求他賣回。牛公因爲幫忙朋友吃飯，也照原價賣還給他，因此稿販竟妙之不盡了。我問某君此人姓什名誰，某君存心忠厚，笑而不答。但我也有本事查出，亦存心忠厚，不揭穿。

黃秋岳這部筆記，在抗戰前三年連載於南京「中央時事周報」，伏法後三年，北方的朋友才給他印成那書。秋岳自是才子，可惜物質慾太重，每月六百多元薪俸還不夠他花，終於替日本做間諜，可說是該死有餘了。

秋岳的祖父黃勿山善畫松竹，林琴南（紓）最佩服他的畫，甚至說他寫的松還好過徐天池（這是阿好之詞，不足信）。秋岳讀書北京大學一個短時期，林琴南教他國文，聞訊之下，知是勿山之孫，於是大稱贊秋岳的詩文，謂爲「乃吾鄉特出之秀，私自歎息先生（指勿山）善人之果有後也。」其實善人何嘗有後，有個孫能做間諜叛國，這種後人，不要也罷！

主婦的懶惰日

恩斯卡太太是英國蘭開夏的一個很能幹和忙碌的主婦，但她對於照顧兒女服侍丈夫等工作和家務做得很有勤，原因是每隔十天或半個月，她就有一個「懶惰日」可以享受。

在「懶惰日」這一天，她的丈夫上班去後，她便在外面處理工作，他的兒女到學校吃午餐，她一直睡到中午才起身，獨自吃了幾味她最喜歡的菜色，然後收拾床被和洗滌衣服，到了下午，她便做些她所喜歡的事，例如看電影，貼相簿，學寫作或看些文藝的書籍等。晚上她又忙於料理家務和丈夫兒女在一起了。

恩太太說這個「懶惰日」不但可以調劑她的忙碌生活，同時還可以使她的神經鬆弛一下。她說如果主婦們能夠像她一樣有一個「懶惰日」，家庭中一定很和睦，她們再也不會怨東怨西了。

另有一個住在英國德雲郡的吳太太，她說當她未出嫁的時候，喜歡研究男朋友和她遊樂的方法，有一個就她在球場上看他滾球，一個帶她到檢查貨物，另一個是讀醫科的學生，還有一個是讀考古學的學生，很有趣味兒。一個，她說：「他是和她拍拖，她也是和她談他解剖死屍的事情。」還有一個喜歡研究墓碑所刻的字，每次和她拍拖，老是和她拍到墓碑林立的墳場，使她毛骨悚然。最後一個時常帶她聽低級的音樂會，聽得她無味打瞌睡。其太太覺得他們都是無味的人，行動奇怪的小伙子，使她拒絕和他們來往，索性找些女朋友來行街遊樂，倒覺得心神爽，快意分！（公穆譯）

生活趣味

彌采著

夫婦之間愛的表現是十分應該的，但在中國比較保守的人，在大庭廣衆之中，爲了不願作過親熱的表現，爲的是恐怕被別人訕笑，而敢作敢爲的還是一般青年人，也許他（她）們有勇氣，有熱誠，對於愛的表現會有較大膽的作風，尤其是在戀愛得火熱的情侶，所表現的更爲熱烈。中國人的習慣，一個女兒已將長成，就是做父親的也不敢對她表現得過份親熱，父女之間雖然有着純潔的愛，但卻絕少像外國人一般去吻女兒，這是傳統的舊道德觀念，雖然並無邪惡思想，還是不願意表現得過份的親熱，尤其是認爲有着長輩尊嚴的人，更不願意這樣的做法。

一些夫婦間時常發生爭吵，是爲了愛的表現不夠熱烈，丈夫是一個較保守的人，雖然十分疼愛妻子，但在大庭廣衆之中，爲了難爲情的心理，不願意對太太做出過份親熱的態度，而太太却認爲丈夫對她過於冷淡，心裏便有了不高興，更想到丈夫對她並不尊重，才會在大庭……丈夫是有着親熱的表現，但太太也十分……使在公衆場合對太太的表現，而太太却是比較靦腆的人，對丈夫的表現感到難爲情，許多時候是拒絕接受丈夫的熱烈的愛的表現，於是丈夫便誤會太太對他冷淡，甚至惱恨，這些都是一時的誤會，但夫婦之間却時有這些情形發生。

本來愛的熱烈表現，並不算得甚麼失禮，但也應懂得不要有旁若無人和越出禮貌的動作，若做出失禮的舉動，便會成爲笑話。我還記得在青年小伙子的時候，由香港乘輪回到廣州，那是在晚上，船在珠江的帆檣上，我臥着遊目四顧，當時燈光不甚明亮，又在深夜的二三時，我看到一雙男女躺着，我多看幾眼，突然的那個男的也野性的說：「好奇心止了嗎？」細佬，自己睇！當時使我感到十分難爲情，趕快把頭掉過去。但是一男一女的表現是過份的，假如一個愛生事的人就和他理論，不是吵起架的大波，否則是甚麼呢？

二月份：總統的半毫錢

坤凱利偵探小說　三月份之聯想

坤英傑譯

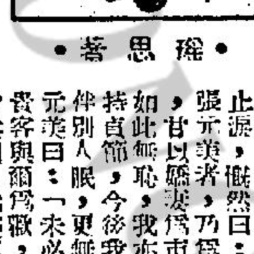
倘使在你的農莊地中，你等候在家，葛小姐已將坤凱利所說服，轉變爲喜道：「我甚願相信你的理論。」你的頭見妮娜已出門外，但忽又轉身，以很尖刻的語氣，惡狠狠道：「飛天俠，你快些將你的衣服穿上罷，否則你要傷風及肺炎了！」

是日整個下午，坤凱利獨自在地察看，他將十二個孔穴仔細地挖，又將每一株樹根詳爲檢驗，如一名考古學家檢查龍的脚印一式，其鼻尖亦黏有泥土。他用尺將每一棵樹的距離測量，他堅持說華盛頓總統做事的準確與精細，因每一棵樹的距離，皆是一樣的。歷史告訴我們，華盛頓幼年是一測量家，其志趣到老不衰。坤凱利將地形測出，此三角形全是根據幾何學的，從任何一面視之，恐有樣樹五株，合共十二株。他忽有所觸，大抵其潛伏心靈只指導他如何尋覓此寶藏的方法，但在清醒狀態之下，他百思不得其解。他坐在一雅車上凝想，以至出神，彷彿見一彪形大漢，在十二個耳穴上蹦來跳去。

據歷史所載，華盛頓是擅於數學的，他不論爬山走路，或見到任何物質，皆以步數或用眼光，估量其高下及其遠近數目，百無一失。他幼年在西……之成靡，……算術優異……若干枝或若干粒；或一桶水，有若干加侖重，他均能算出。他嗜好數目與趣，甚於他家中之園林田沼，及所得之金錢，他之此嗜，並非爲所貪圖，只爲數目的性情而已。

華盛頓與花仁之故事：他要數每一袋花生仁有若干粒，既得之矣，他仍不滿足，他又要數出一磅葉子之數目。結果：一磅葉有七萬一千顆，唯一磅葉千則有二十九萬八千粒。他又會數新河之葉共有若干條，紀他精細的計算，所得之數，每日記每日爲八千四百根。所有華盛頓之產業數目，所有的房屋數目，細心到每間屋有若干窗門，每門有若干玻璃，其算出之數目，仍絲毫不差。從一七四七年，華盛頓十五歲，至一七八六年，他五十四歲，已身爲大將軍，馳名天下，於暇之餘，家在齊陸河畔所有之廣場，他仍有餘暇，能計算出……河水漲至最高度時，離水平一百二十四呎十吋半。（十三）

歷劫情鴦



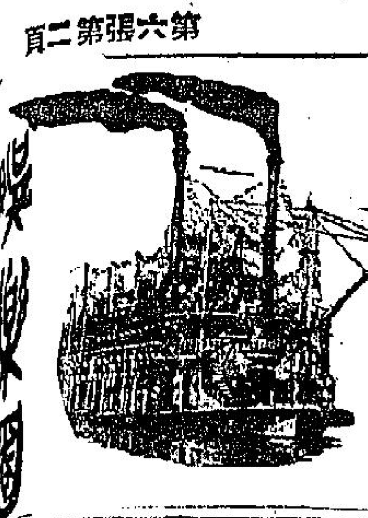
稚思著

王滿曰：「余永遠在表姊之左右。」程慈從元美至公寓，貧窶一以居。黃昏時，相對消晚餐。元美曰：「余雖有數萬元，暫不能與爾結婚，在此間居，爾亦等如吾妻矣。爾在珊瑚邨中，爲得歌唱舞蹈，復從余而爲得貴學之門徑，爾是一多才多藝之少女，余將設一勝會，邀一班巨賈豪士於此相識，爾對彼等，露出若即若離之態，令彼等神魂顛倒，不惑不能賣濕源，吾人之富可期。」程慈大驚曰：「爾並不娶我爲妻，乃以我如交際花而致利，縱然獲利，其事可恥，人皆視爾爲元緒公，有何光榮。」元美曰：「現代人之光榮，求其財富之豐厚，金無財富，受人鄙賤，至於財富，由作元緒公得來，固無有以爲恥者。」程慈曰：「燕姊云爾思想下流，乎日卑劣，余無藝術家丰度，心爲未免過甚其詞，至今觀之其言并不過爲。」元美曰：「伊如是清高之女郎，何變一變士，而愛一貧介，所以世人清高，只在口頭，而不見諸事實。」程慈曰：「余決不作交際之花。」元美曰：「爾作交際之花，爾祇具備一半之條件，尚有如何鑑測男子之心理，籌爲應付，須待余教訓。男子懂得金錢，揣在女人身上花散，賺取之以自肥，是天經地義之事。」程慈鳴咽哭曰：「子，余本擬爲君之妻，乃令我出而交際，余不如返就珊瑚夫人，再不做過，聽無不答應之運。」元美曰：「爾此人全無頭腦。珊瑚夫人本係愛爾，但其表妹逝王滿，擬獨承寵愛，突然有爾加入，更得夫人之愛，伊便從中唆弄，務求去爾。爾在我處做樂，凡此都有預定之計謀，伊不久從外富還，夫人突然提出，爾今已被擯，伊遂獨霸夫人之寵愛，夫人之財產，伊乃成爲富女，可憐爾絕對不是容易之事。故爾欲回去就夫人，一直變作鼓裏，不如從吾之計，結交富有之男子，祗要得其法，不須啓齒，自有現金珍飾，入爾之手袋中。」程慈凝然曰：「我是爾之愛人，甘以寡敵於豪富，而無妬意乎？」元美曰：「爲賺取金錢，實不容吾之妬也。」程慈止淚，慨然曰：「原來張元美者，乃爲一賤丈夫，甘以姬妾爲市，爾既如此無恥，我亦何必保持貞節，今後我將夜夜伴別人眠，更無爾份。」元美曰：「未必夜夜有貴客與爾爲歡，有時亦會空閒，元美涿與爾爲伍共枕。」程慈憤然曰：「我不是爾妻，我是爾傀儡，我是爾所購之金錢樹，將成大富翁，我則月欺無花賤。」元美曰：「爾所度者，將是金迷紙醉，酣歌醉舞之生活，是忘憂之仙方，何以道此悲觀論調。」程慈曰：「既經色狼之利用，更受色狼之摧殘，汨沒肉體與靈魂，爲我如我，倘云不悲觀耶？」元美曰：「居於公寓不便，當租一幢洋房，與程慈同居其中，盛裝衣飾，加以訓練，開始交際花之生活。（五六）

第一新
連滿十場 即日最後
哥倫比亞發行 香艷肉感偉大巨片
新藝綜合體電影 全部伊士曼七彩
惹火尤物
中文字幕片上
碧姬·巴鐸 卻佐頑斯 主演
全日售票四毛起碼
明天 突圍生死戰 大後天 太空怪獸

太平
即日公餘場映
肉林春色勤三軍
肉感冶艷動人鉅片
李娜明 蓋世霸王 主演
明日早場 七彩卡通

第五張第四頁
印尼盾又創低價
（印紙法郎同報升）
牌價調整
受盡折磨 善有善報 大快人心



格力哥利柏・鍾歌蓮絲 合演俠艷片「殲虎屠龍」 歐美輿論一致强烈推薦

格力哥利柏是近年全世界的電影觀衆的崇拜偶像，又是影片公司的搖錢樹，因此他主演的任何影片，在各地公映都打破票房紀錄。而格力哥利柏的片酬，也提高到全片純利的百份之五十，那就是說，老格每拍一片，起碼要得一百萬的酬勞。如此說來，老格不是逢片便拍，發達神速嗎？話又不能如此說，他並非急功近利的人，他對劇本選擇是相當嚴格的。大約每年只有一至兩部問世，因爲集中精神力量之故，所以成就更佳，更突出。

霍士公司與格力哥利柏是最有緣份的，從十餘年前的「義薄雲天」，「君子協定」，「雪山盟」，「鐵漢英人關」，「霸王血債」，「晴空血戰史」起，乃至近年的「大衞王與貴妃」，「灰衣人」，成就都在一般之上，他們最近又合作了俠艷片「殲虎屠龍」。

輿論批評：「殲虎屠龍」是壓倒「萬寃誌」，「萬里追踪」的俠艷槍戰片，破卒罕！

和格力哥利柏合演「[illegible]」「有光島」「日光島」的[illegible]……提杯飾演殺人不眨眼的強盜徒，民女慘至死不忍說，是格力哥利柏到獄中算[illegible]的徒頭一幕。

鄧梅利締號

「年青奇勒基寶」

去年初荷李活一家權威電影雜誌編輯指出鄧梅利，湯尼柏健斯和皮禮士利三人是影壇最惹人注目的青年新進演員，而一年後，這三個人中祇有一人瞬於後退的境地，曾被譽爲「貓王」的皮禮士利被徵入役，對他的前途影響頗大，而鄧梅利，他今天的名聲，正如旭日東升，「巴士站」，「浪子回頭」一到「萬里追踪」這三部在霍士拍攝的影片，一部比一部賣座，世界影壇對他也是一天一天的擁護了，所以鄧梅利在[illegible]拍那「男大當婚」一後，他的身價更是百倍，從「男大當婚」在各地公映的賣座力來看，立刻可以知道鄧梅利的身價，大有今非昔比之感了。

鄧梅利走入荷李活，不過是兩三年的事情，大約是一九五六年左右他闖入了銀都，經過試鏡頭便和二十世紀霍士簽訂了一張拍片合約，但經過了差不多一年的訓練，才被派跟瑪莉蓮夢露主演「巴士站」，當他被召見而親耳聽到霍士的一位首腦對他說：「你和瑪莉蓮夢露兩人一塊兒在演員學校研究「巴士站」一片」，結果真是喜極若狂，他不負所托，成爲「巴士站」的男主角，雖然有些人說他在「巴士站」的飆起，祇是瑪莉蓮夢露的功勞，不過「浪子回頭」得以列席威尼斯電影節而獲獎，又作如何解釋呢！「巴士站」除了帶給鄧梅利的事業基礎外，且更帶給他一快樂的家庭，「巴士站」拍攝之日，也就是鄧梅利和荷李活一位紅女星賀爾之結婚之時，他倆是在一九五六年四月偕偕的，霍士也特別給他假期到紐約去舉行婚禮，說起來，鄧梅利和賀爾之已等候了五載的光景了。

鄧梅利的家庭是一個藝術的家庭，他的父親丹尼斯梅利是美國戲劇界中一位著名的導演，他的母親艾露谷姬爲昔濕路歌舞團的骨幹女主角，鄧梅利則生長在荷李活，而由他誕生的日期起，他便開始和霍士結了不解緣，當他的父親在他誕生不久後便進入霍士，擔任該公司的舞蹈導演，所以鄧梅利在霍士走紅，實大有其因素存在，在父親及各前輩的指導下不成功者幾稀，何況他又是美國藝術學院的得意門徒，再加上虎父無犬子，今後鄧梅利的前途，實如花似錦。

說起來，鄧梅利在十八歲時便入藝術界，但他在一部「BRIGHT VICTORY」的影片試鏡後則因年紀過輕而落選，於是他轉到百老匯去，他在舞台劇「寂寞婦落情」，「花水手」一角，相當成功，他認識現任太太賀爾之，也就是拜百老匯所賜了。

從藝術學校、舞台和荷李活幾個年頭的經驗中，鄧梅利被人譽爲「一個年青時期的奇勒基寶」當然年青的鄧梅利有着他底專長的演技，他並沒有仿效奇勒基寶或是意欲成爲「奇勒基寶第二」，不過他確實具有像年青時奇勒基寶的風度和演技的，允文允武，從「巴士站」、「浪子回頭」、「萬里追踪」及今天的「男大當婚」，當可看見一斑。（發）

人約黃昏後

建國小說

（一）

萬家良（趙雷飾），是一個從內地出來的青年，他雖然在站丈偶的紗廠裏做事，但做的卻是一份小工的差使，但他仍刻苦耐勞勤奮地工作，廠裏的女工陸秀珍，（尤敏飾），對他抱着同情，時時予以體貼照顧。到了出糧的日子，萬家良第一次拿到了親手賺來的金錢，他也像其他的工友一般，在小鎮上買些日用品，爲了秀珍時時照顧他的一番好意，他也買一件小小的禮物，要表他的一點謝忱之意。

（二）

年青人的心是熾熱的，家良與秀珍，同是天涯淪落人，自然很快地墮入了愛河，他們在工餘假日，總是約在山畔河邊，在大自然的懷抱中，他們盡情地享受着愛的滋味，而秀珍也在時間的進行中，增加了戀愛的速度。一天，秀珍見到家良沒有到廠裏來上工，急忙趕到小客棧去探望他，原來他受寒病了，秀珍煎藥小心侍候，直到深夜才離開，心上人，不料在門口撞到廠裏總管周小偉，以爲秀珍暗爲私娼，肆意調笑，秀珍把他臭罵一頓。

施雲娜曼簡奴 「人與狼」的人

意大利籍的新演員近年來打進了國際銀壇內不乏其人，施雲娜曼簡奴便是其中一位令人注目的演員，她的成名比蘇菲亞羅蘭，吉娜羅露寶列吉妲，芝莉兩姊妹來得早，但是她卻很少到荷理活去拍片，她有着她底獨特的性格和演劇的特質，她沒有以「性感」來號召，這是施雲娜曼簡奴値得引以爲榮的，不過她底演技，卻永遠充滿了爆炸性的，性感在內呢！

影評家指出施雲娜曼簡奴和王妃家麗絲姬莉是同屬於「含蓄型」的性感尤物，外表冷靜而內裹如火炭一般的熱烘烘，很多欣賞女人「性感」的人也會說，這些演員顯示出施雲娜曼簡奴的演技是最令人咀嚼的「性感」，彷如陳果同甘，施雲娜曼簡奴的才華絕世，對於演技的修養，在當今的世界影壇中實在不可多找的，從藝術上看來，她的演技是純火爐的，她雖然有着一具富挑發性的胴體，但是她舉止卻少故意挑撥性的做作，它燃燒起來好比火山之火，擁有其熱力底生命，是內之火，內在的熔岩，潛伏着如火泉源，然而不能遏止，使看了的觀衆留下永難洗滅的深印象，如果沒有欣賞足夠的觀衆，她底新片「人與狼」便給你帶個最好的答案，樂宮放映了影迷決不可錯過，「人與狼」是施雲娜曼簡奴本年度一部作合演的有義大利影壇最高的小生耶斯漢達及「盜世霸王」的性格巨星雅門德烈治等而早期拍攝「一粒粒皆辛苦」的工作人員亦在片中以全力演出的豺狼。

和人世間所有家狼的相比，描寫人間衆生相，無論色狼與的狼鏡頭，都足給影迷一大觀刻性的表現，施雲娜曼簡奴更在片中施盡渾身解數。

施雲娜曼簡奴今年還沒有三十歲，她是生於一九三〇年的羅馬，一位典型的羅馬佳麗，父親是英國人，母親則是義大利人，所以她看來有點像英國的女子呢！她底高貴氣質和她底漂亮艷麗的顏容混成一片，所以一九四六年間她曾膺選名滿播一時的羅馬選美，因而選膺「羅馬小姐」的呼號，她進入電影界亦由此而起的，在國際銀壇上，她是備受各界讚揚的，她曾獲得狄城國際電影節的最佳女演員名衛，就在年前她才被選爲意大利銀禮獎女主角，荷李活幾年來都爭相邀她拍片，可見其吃香的程度。

電影小說 風流寃家

大燕公司鉅製 張仲文 黃曼 唐青 主演

（八） 馬杜約

在百般無奈下忽然靈機一動，決定請太太出

差利逍遙國外 稅局莫奈伊何

美國聯邦所得稅局課征影人的所得稅，恐怕最大宗的是課差利卓別靈一千四百萬美元的一案，稅局曾通知差利卓別靈，以他所主演舞台春秋一片，在一九五三年至一九五四年，片在海外發行所得未有課征稅額爲一千四百萬美元，着令即日清繳。

可是差利卓別靈棋高一着，他在一九五二年便將自己所有財產清變離美，現在他在美國沒有留下一文產業、股票、生意經營，他連汽車洋房也售賣與人，得資跑往瑞典作海外寓公。現在這位六十九歲老翁，只擁資千百萬逍遙海外，不再爲美國稅負担勞恐。前些時聯邦稅局曾派一官員見他洽商所欠稅款事。差利卓別靈很鎮定的邀這位稅吏午餐，他表示所欠一千四百萬美元稅款事，他有方法清還。他將將「紐約一王」影片在美國獻映所得來作抵償稅款，他明知道這「紐約一王」影片，美國當局禁止在美國境內放映的。結果這位稅吏微笑地說：「這可說是一個聰明的償還欠稅辦法」，差利卓別靈很幽默地回答說：「你們現在當然願意和我商量，因爲你們發現在莫奈我何了」。最後這位稅官惆悵地向他告別走去。

殺人花燭夜

邵氏巨片 建國小說

（九）

鵬飛決定偕竹筠往別墅小住，業務暫全交文輝料理，竹筠二人行前，向文輝話別，文輝不勝悵[illegible]。其私人醫生，麗貞扶之回寓所。

豪華快樂

注意！美高梅王牌！

神槍手「又來了

這是：格連福特

的最新騎人之作！

當然比「無敵神槍手」更夠刺激啦！

THE SHEEPMAN

瑰麗新藝綜合體彩色

牧場風雲

青春美女艷星 莎莉麥蓮 合演

鏡頭個個刺激！

江湖好漢，不吃眼前虧，避敵人鋒風頭！

調虎離山，利用小鬼隊，連環炮，衰敵人之膽！

居高臨下，處有利陣地，羚羊俠，獨力制群雄！

動作步步緊張

豪華快樂 明天隆重獻映

罪惡之街

聯美公司大膽揭發青年罪犯緊張打鬥名片！

硬派小生 佐治孟甘穆利 得意之作

刺激！驚心！

嘉娜甸 布露絲 兩大艷星聯合主演

看美式阿飛犯罪花樣，使你瞠目結舌觸目驚心！

STREET OF SINNERS

黑幕重重・血腥遍地！

大膽暴露美國黑社會內幕！抨擊青年阿飛罪惡！

陋巷之內無一好人！年青警察大戰阿飛！

景星・都城

人人讚好今天請早

聯美公司獻映 全球光芒萬丈大名片

眞實故事，無限動人！赤裸裸的描寫大都市衆生相

你我都可能是片中人物！

天王巨星名製片家畢蘭加士打繼「馬戲千秋」君子好述 監製傑作

「浪子回頭」「萬里追踪」男主角：鄧梅利

藝術艷星 嘉露蓮鍾絲 十大紅星領銜主演

一針見血，當頭棒喝

男大當婚

獲獎之多，空前僅見！享譽之隆，一時無兩！

白領階級，心情苦悶！現實生活，日夜煎熬！借酒澆愁，胡天胡帝！尋花問柳，放浪形骸！看脫衣舞，慾火如焚！心猿意馬，血脈奮張！大醉胡爲，取館嬉約！太太懷孕，竟然墮胎！醉生夢死，離親叛衆！夜遊之人，回頭是岸！

寡佬，住家男人，滾友必看之佳片！小姐太太，如要詳細了解男人矛盾心理，請看本片！

片上中文字幕

電影史未有前例的佳作！

"What kind of rooms do they have upstairs?"

the Bachelor Party

意大利出品 歷史傳奇艷肉感巨片

利舞台 普慶 不日盛大獻映

意大利奪春艷星：綺蓮娜格露絲

意大利英俊生角：皮利格里索

意大利冶艷女星：譚馬拉莉絲

（數千演員合演）

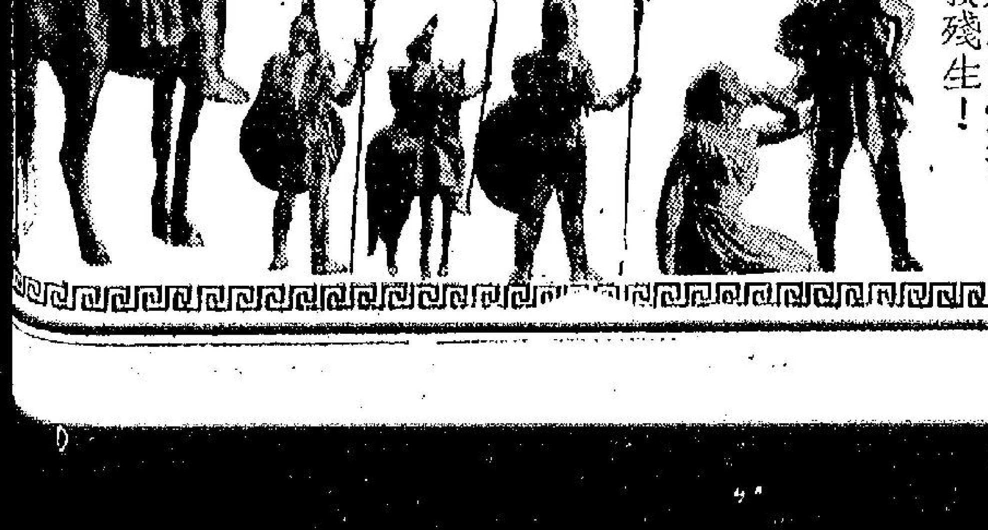
希臘古城 場面偉大 金殿巍峨 雕欄玉砌 廟宇堂皇 鬼斧神工

裸女天魔

片上細中文字幕

女主角綺蓮娜格露絲在聖地一絲不掛，露出莊嚴色相，有若女神！

保證是你必看的影片



暴君嫁禍，貴族夫婦同受火刑！奴隸市場，妙齡少女，裸體褫衣！淪落青樓，艷幟高張！傾城傾國，墮入圈套！古城尤物，當衆受審！犧牲色相，莊嚴肉體！挽救殘生！

FRINE, COURTESAN OF ORIEN

FRINE COURTESAN OF ORIENT

徵求中文片名揭曉

第一名獎二百大元 裸女天魔 陳伯南：禮頓道一二七號三樓

第二名獎一百元・妖女天嬌 李熙：西摩道九號

第三名獎五十元・鬼火京戀記 李珏：西灣河馬山村中約十六號A

第四至十名得人選列錄合式普及贈券兩張

賀花淚（林成：灣仔石水渠街八二號二樓）

春色無邊滿古城（馮桂楊：麵教道五六號四樓）

寶樓恨（莫強：炮台山二八號一樓）

百劫秦樓絕代花（陳潔芳：歐伯村道八號二樓）

冶艷火城蓮（區詠梅：干諾道中四十八號四樓）

裸女暴君（陳倫：干諾道西七九號一樓）

香艷妖嬈（李瑞娟：石峽尾街卅三號）

主日崇拜各堂講員表

七月六日

聖堂名稱 時間 講員

▲香港區▼

聖公會聖約翰座堂（英語） 早十一時 湯 機
聖公會聖約翰座堂（英語） 晚六時半 路 士
聖公會聖士提反堂 早八時 張榮岳
聖公會聖士提反堂 早十一時 張榮岳
聖公會聖保羅堂 上午八時 何世明
聖公會聖保羅堂 早十一時 彭榮昌
聖公會聖瑪利亞堂 早八時半 黃乃漢
聖公會聖瑪利亞堂 早十一時 鍾仁勇
聖公會聖彼得堂 早十一時 區炳南
聖公會聖雅各堂 下午八時 區炳南
聖公會聖馬太堂 早十一時 林汝陞
聖公會聖路加堂 早十一時 郭喬良
中華基督教會合一堂 早十一時 翁廷光
中華基督教會公理堂 早八時半 汪彼得
中華基督教會公理堂 早十一時 馬敬全
中華基督教會公理堂 晚七時半 馬敬全
中華基督教會望光堂 早十一時 林鴻賓
中華基督教會灣仔堂 早八時半 譚志天
中華基督教會灣仔堂 十一時半 歐斯禮
公理七支堂 早十一時 鄒靈生
公理七支堂 晚七時半 鄒靈生
香港循道公會 早八時半 溫敬慎
香港循道公會 午十二時 李連枝
香港循道公會 晚八時 馮家燊
香港禮賢會堂 早十一時 鄧獲一
灣仔禮賢會堂 十一時半 劉庶民
救恩堂 早十一時 曾國英
救恩堂 下午八時 周美珍
筲箕灣崇真堂 早十一時 彭紹芳
香港浸信會堂 早八時半 黃日強
香港浸信會堂 早十一時 黃日強
香港仔浸信會堂 早十一時 賴樂甫
基督教閩南堂 早十時半 宗 猷
香港五旬節會堂 下午二時 宋鼎文
香港五旬節會堂 晚七時半 陳偉傑
香港潮人生命堂 早十時半 林之純
香港仔海面傳道會 早十一時 麥東明
海面傳道會赤柱禮拜處 下午二時 謝頌恩
靈糧堂（假娛樂戲院） 早九時半 趙世光
靈糧堂西環會所 下午八時 傅心良
靈糧堂北角會所 下午八時 趙世光
北角衛理公會 早十一時 周郁師
衛斯理堂 早九時正 李廷英
播道會靈泉堂 早十一時 李卓倫
宣道會北角堂（英語） 十一時半 白德三
宣道會北角堂 上午十時 陳近輝
宣道會北角堂 下午八時 陳近輝
宣道會筲箕灣堂 早十一時 丘育賢
銅鑼灣浸信會堂 早十一時 區玉衍
香港西環浸信會 早十一時 廖志勤
香港潮語浸信會 早十一時 陳約翰
香港潮語浸信會 下午八時 陳約翰
筲箕灣國語浸信會 早十一時 陸景昭
筲箕灣潮語浸信會 下午八時 師道弘
北角浸信會 早十一時 曾學美
北角浸信會 晚八時正 曾學美
筲箕灣浸信會 午十二時 潘子培
赤柱浸信會 下午一時 黎賢海
鴨脷洲浸信會堂 早十一時 翁曉明
筲箕灣潮語浸信會佈道所 下午三時 李添澤
赤柱聖士提反中學禮拜堂 早十一時 包德理
灣仔浸信會堂 早十一時 周路加

▲九龍區▼

聖公會諸聖堂 上午八時 聖 餐
聖公會諸聖堂 早十一時 曾紹岳
聖公會聖三一堂 晚七時半 彭恩昌
聖公會土瓜灣牧愛堂（國語） 早十一時 李應標
聖公會土瓜灣牧愛堂 早十時半 聖 餐
聖公會紅磡聖匠堂 早十時半 周夢秋
聖公會紅磡聖匠堂 下午八時 主工人
尖沙咀浸信會堂 早十一時 晏務理
尖沙咀浸信會堂 下午八時 鍾恩光
九龍城浸信會堂 早十一時 張有光
九龍城浸信會堂 晚八時半 陽主理
九龍城潮語浸信會 上午九時 林治生
九龍城潮語浸信會 上午十時 丘玉山
九龍城潮語浸信會 早十一時 監如溪
寶安道浸信會堂 午十二時 黃觀海
寶安道浸信會堂 下午八時 佐道團會
九龍禮賢會堂 早十一時 吳恩溥
中華基督教會望覺堂 早十一時 陳純煋
中華基督教會望覺堂 下午八時 宏有明
中華基督教會深愛堂 早十一時 孫桂新
中華基督教會長老堂 十一時半 鄒約瑟
中華基督教會合一堂 早十一時 馬鴻逵
中華基督教會國語堂 早九時半 孫桂新
中華基督教會國語堂 早十一時 孫桂新
九龍循道公會 早八時半 黃 作
九龍循道公會 早十一時 馮家燊
九龍循道公會 下午八時 陳夢恩
旺角便以利會 早十一時 歐維斯
旺角便以利會 下午八時 施保羅
神召會 早十一時 梅頌恩
神召會 晚七時半 石師母
九龍塘宣道會（英語） 上午十時 白光照
九龍塘宣道會 早十一時 何時鑑
播道會恩泉堂 早十一時 葉伯雨
播道會天泉堂 早十一時 鄒德智
播道會道真堂 早十一時 梁貴民
播道會活泉堂 午十二時 李卓倫
華人自立基督會 上午八時 陳鐵郎
華人自立基督會 十一時半 陳鐵郎
旺角中國基督徒會 早十一時 謝獻璠
九龍城中國基督徒會 下午一時 簡賜禧
九龍城崇真堂 十一時半 卓恩高
深水埗崇真堂 十一時半 葉貴廷
深水埗中華聖潔會 十一時半 李天任
九龍五旬節會堂 早十一時半 宋鼎文
九龍五旬節會堂 晚七時半 葉育強
深水埗四方會堂 午十二時 李伊雲
深水埗四方會堂 下午八時 黃英俠
尖沙咀潮人生命堂 早十一時半 金新宇
尖沙咀潮人生命堂 下午八時 李際著
京士柏迦密村生命堂 下午三時 翁添智
九龍城生命堂 早十時半 曾錦芳
九龍城生命堂 晚八時半 池興周
九龍城基督徒會 早十一時 鍾耐成
尖沙咀樂道堂 早十時半 伍時得
何文田樂道堂 早十時半 蘇佐原
石硤尾樂道堂 早十時半 陳聖榮
九龍城樂道堂 早十時半 吳道光
九龍城靈糧堂 上午十時 陳開滑
九龍城靈糧堂 下午三時 趙世光
鑽石山信義會 早十時半 趙榮霞
紅磡信義會 早十一時 李超然
宣道會竹園堂 早十一時
華僑長老自理會 上午十時 何衛中
紅磡浸信會堂 早十一時 關永燊
深水埗潮語浸信會 早十時半 倪鋸輝
旺角浸信會 早十一時 羅 拜
深水埗浸信會堂 早十一時 鄺聖榮
旺角潮語浸信會 早十時半 毛鴻儀
土瓜灣浸信會 早十一時 唐世榮
土瓜灣浸信會 下午八時 唐世榮
太子道浸信會 早十一時 傅倫德
太子道浸信會 下午八時 鍾培德
九龍浸信會國語禮拜堂 早十一時 劉大維
基督教新生堂 上午十時 李天任
基督教信生會 午一時半 李恆安
基督教聖恩堂 晚八時半 鄺貞勳

▲新界區▼

聖公會青山聖彼得堂 早十一時 曾秉新
聖公會元朗聖馬提亞堂 早十一時 劉天頤
聖公會錦田聖約瑟堂 早十一時 彭恩昌
中華基督教會長洲堂 午十二時 曹新銘
中華基督教會元朗堂 午十二時 姚鴻飛
中華基督教會大埔堂 十一時半 鄧信榮
中華基督教會懷遠堂 上午八時 關麗魂
中華基督教會上水堂 十二時半 李妙卿
中華基督教會荃灣堂 午十二時 張志道
中華基督教會屯門堂 午十二時 謝習興
中華基督教會大澳堂 午十二時 潘柏年
中華基督教會林馬堂 午十二時 李金建
中華基督教會梅窩堂 十一時半 黃紫潔
長洲浸信會堂 十一時半 顧榮瑞
粉嶺浸信會堂 十一時半 羅斯明
大埔浸信會堂 早九時半 彭學勝
黃竹坑浸信會堂 香港仔聖樂團
荃灣浸信會堂 早十時半 黃植生
荃灣浸信會堂 下午八時 許子柏
長洲便以利會 十一時半 盧昭璽
長洲便以利會 下午八時 陳惠憐
粉嶺崇真堂 十一時半 湯兆璽
南華埔崇真堂 十一時半 徐子蓀
西貢崇真堂 十一時半 郭賢立
窩美崇真堂 十一時半 周天和
黃泥洲崇真堂 十一時半 鍾峻父
井頭崇真堂 十一時半 李道榮
蒸涌崇真堂 十一時半 丘恩濟
大埔禮賢會堂 十一時半 曾恩保
荃灣樂道會 晚七時半 林恩翰
傳道會榮西靈恩堂 下午二時 黎迪光
聖公會青山聖彼得堂 譚林曾

▲其他▼

中國基督徒國語教會 早十時半 謝友王
中華基督教循興會 下午八時 沈榮齋

西貢宣道救恩會 早十一時 黃祝平
船灣宣道救恩會 早十一時 務露英
北角宣道救恩會 早十一時 吳應林
基督教培道聯愛會 下午八時 李超然
香港聖經學院 下午三時 周志禹
柴灣神召會 早九時半 郭紹斌
西灣河聖頌堂 下午三時 郭紹斌
九龍衛理公會安素堂 早十一時 楊 震
佐敦道信義聯合堂 下午四時 胡勤輝
紅磡馬頭圍道信義會 上午十一時 李超然
紅磡馬頭圍道信義會 下午八時 笠崇魁
英皇道北角信義會 上午十一時 邢鴻吉
英皇道北角信義會 下午八時 謝山谷
筲箕灣大石街信義會 上午十一時 麥中原
石塘咀國語信義會 上午十時半 衛立行
九龍城國語信義會 上午十時半 張冠華
青山道李鄭屋村信義會 上午十時
鑽石山信義會 上午十時半 馬天生
沙田信義會 上午十時半 曾永振
沙田銅鑼灣信義會 上午十時半 黃習思
深水埗大埔道信義會 上午十時半 彭 福
深水埗大埔道信義會 下午八時半 郭蔚文
濱風山禮拜堂 上午十時 殷彼得
荃灣信義會 上午十時半 劉偶生
馬鞍山信義會堂 上午九時半 張子壽
馬鞍山信義會堂 下午八時 張則人
大埔墟信義會 下午八時半 王靜濤
大埔墟信義會 下午一時 李武功
元朗大馬路國語信義會 上午十一時 金明遠
元朗大馬路國語信義會 下午二時 同上
九龍仔信義會 下午八時 何 成
喜靈洲教會主背堂 上午九時 徐 立
喜靈洲馬雅各醫院 下午二時 文冠英
粉嶺信義會 上午十一時 胡建爲
上水信義會 上午十一時 陳保羅
古洞信義佈道所 下午三時 韜靖光
荔枝角九華村信義會 上午十時 韓涛河
李鄭屋村道友會 下午八時 蔡道堂
知行中學灣仔信義會（非林明道） 上午十一時 鄧 倫
旺角潮語浸信會 早十時半 毛嘉德
中國基督徒傳道會（天后廟道十七號AB） 上午十時 宋彼得
循約長老自理會（筲箕灣道三八五號） 午十二時 趙志偉
北角福音會（英皇道九三九號） 下午三時 宋彼得
基督徒國語教會（跑馬地黃泥涌道一號三樓） 上午十時 鄧 果
中國佈道會（假快樂戲院） 上午十時 盧宗猷
中國佈道會（洗衣街式一五號迦南堂） 早十一時 胡恩德
中華基督教國語堂（銅鑼灣嶺英中學內）晚禮拜 林景康
伯特利神學院（九龍嘉林邊道四十七號） 午三時正 桑安柱
佐敦道華人五旬節堂 下午三時 徐昌智
華僑三一堂 午十二時 張霖飛
何文田新村神召會 早十時半 桑安柱
基督教希伯崙會（假迦南堂） 下午二時 蔡提廳太
九龍閩南堂（假伯特利神學院） 午一時半 李非吾
協英堂（九龍大角咀福全街四號） 早十時半 林景康
恩召堂（鑽石山） 早十時半 鄭鳴川
恩召堂（紅磡） 上午八時 崔志遠
伯山堂（九龍城） 上午九時 崔志遠
大光堂（卑利街） 早十一時 崔志遠
感恩堂（正街） 下午一時 羅鳴川
感恩堂（正街） 午三時半 崔志遠
金巴倫長老會長洲堂 早十一時半 甘耀道
加拿大聖潔會（昌華街） 下午八時半 蔣國仁
加拿大聖潔會（第三街） 午二時半 顧汝德
加拿大聖潔會（第三街） 下午八時 王世賢
錫光電影證道早會（香港新世界戲院） 早九時正 江自強
錫光影音佈道（九龍廣智戲院） 早九時半 伍旭川
錫光影音佈道（柯布連道一號二樓） 晚八時 羅愛美
錫光影音佈道（烏溪沙兒童新村） 下午八時 江自強
海昌佈道會（何文田統一台） 午二時半 羅榮光
基督徒叙會所（亞皆老街一六九號） 早九時半 艾德禮
山林道廿八號潤六聖徒祈禱會 晚三時 裴伯南
山林道廿八號潤六聖徒祈禱會 下午三時 翟懿一
山林道廿八號主日崇拜 下午八時 鄭 果

（美國五旬節福音會各堂敘會時間）

鴨脷洲：大堂崇拜星期日上午十一時江柏強，初級主日學星期日上午九時江柏強，高級主日學星期日上午十時蘇麗婉，英文主日學星期日上午九時廖念慈，青年會星期六下午七時半江柏強，婦女會星期四下午七時半何安瑰，兒童會星期五下午七時半蘇麗婉，佈道會星期日下午八時江柏強，特別敘會星期五上午十一時江柏強，青年會星期四下午八時半江柏強，婦女會星期二下午八時半何安瑰，兒童會星期五下午八時半蘇麗婉，佈道會星期日下午八時半、研經班星期三下午八時半、聚道班星期三下午九時，皆陳得勝。

西貢：大堂崇拜星期日上午十一時，初級主日學星期日上午十時，高級主日學星期日下午二時，祈禱會星期二上午十一時，青年會星期四下午八時，婦女會星期六下午一時，佈道會星期日下午八時，特別敘會星期五上午十，時皆馮惠愛。

大澳：大堂崇拜星期日下午十二時半，初級主日學星期日上午十一時半，長齡會星期一至星期六晨九時，祈禱會星期四下午八時，青年會星期五下午八時，佈道會星期日下午七時，皆魏瑞蘭。

赤柱：大堂崇拜星期日下午三時半江柏強，初級主日學星期日下午二時半蘇麗婉，高級主日學星期日下午二時半江柏強，兒童會星期二下午七時半江柏強。

筲箕灣：大堂崇拜星期日上午十一時李美珍，初級主日學星期日上午九時三刻梁恩賜，英文主日學晨禱會星期一至星期六李美珍，祈禱會星期二下午八時李美珍，青年會星期六下午七時半祁恩典，婦女會星期一下午八時何安瑰，兒童會星期五下午七時祁恩典，佈道會星期日下午八時李美珍，星期四下午二時李美珍。

大埔墟：大堂崇拜星期日早十一時黎榮生，初級主日學星期日早十時馮瑞芳，祈禱會星期二早九時黎榮生，青年會星期六晚八時黎榮生，婦女會星期四晚八時馮瑞芳，兒童會星期日晚七時馮瑞芳，佈道會星期日晚八時黎榮生，詩班練習星期六晚九時祁堅信、盧小珍，家庭敘會星期三下午六時黎榮生。

塔門：大堂崇拜星期日早十一時半黎榮生，初級主日學星期日早十時半陳宗康，祈禱會星期四早十時半，青年會星期三上午十時半，兒童會星期日下午三時，佈道會星期日晚八時，皆陳宗康。

沙頭角：大堂崇拜星期日上午十一時，主日學星期日上午十時，祈禱會星期四下午二時，青年會星期五下午七時半，佈道會星期日下午七時半，婦女會星期五下午二時，青年會星期日下午七時半，婦女會星期四下午二時馮瑞芳。

泮涌：大堂崇拜，星期五下午三時黎榮生，初級主日學星期五下午二時馮瑞芳，青年會星期二下午三時黎榮生，婦女會星期二下午二時馮瑞芳。

中環：大堂崇拜砵甸乍街三十九號三樓星期日上午十時李澈石，主日學砵甸乍街三十九號三樓星期日上午九時鄧劉少華，結志街一至三號二樓星期日上午九時李汝雄，士丹利街二十九號二樓星期日上午九時鄧燕明，大道西一八九號三樓星期日上午九時黃志仁。祈禱會砵甸乍街三十九號三樓每日早八時下午一時李澈石，結志街一號二樓每日早八時下午一時黃梅漪，士丹利街二十九號弍樓每日早八時下午一時鄧燕明，大道西一八九號三樓每日早八時下午一時黃志仁。婦女會結志街一至三號二樓星期六晚八時，兒童會結志街一至三號二樓星期三晚七時鄧劉少華，詩班練習結志街一至三號二樓星期三晚九時一刻黃梅漪。

灣仔：大堂崇拜太原街五十八號二樓星期日下午十二時半李汝雄，主日學太原街五十八號一樓星期日上午十一時半鄧劉少華，太原街五十二號二樓星期日上午十一時半林淑媛，灣仔道二三至二七號三樓星期日上午十一時半李汝雄。祈禱會太原街五十二至五十八號二樓每日上午八時下午一時畢體福、林淑媛，灣仔道二三至二七號三樓每日上午八時下午一時李汝雄。

鴨脷洲堂消息：前一星期從六月十五日至廿二日在鴨脷洲舉行奮興佈道大會，分由本會中西教士宣道，在廿二日中午受浸者共有二十二名，其中有十九名，屬中環與灣仔堂，所結果實，三名則屬田灣，十名則屬鴨脷洲，浸禮由監督蔡晉傳牧師主持，該日守聖餐者，共有二百餘人，總浸奉獻者則有二十四名，晚上則由本會剛監督祁堅信講道。

又在星期六晚舉行電映崇拜，放映宗教名片，大盜巴拉巴，禮拜堂擠得水泄不通。

天主教堂彌撒時間

七月六日

天主教大堂（堅道十六號）：晨六時，七時，八時及九時彌撒，皆粵語講道。十時（唱經）與十一時彌撒，皆英語講道。晚六時彌撒。

公教社（於仁行二樓）：下午五時半彌撒。

聖若瑟堂（花園道五號）：晨八時，十時及十一時（並降福）彌撒，皆英語講道。九時彌撒，特為兒童。

聖瑪加利大堂（跑馬地布活道）：晨七時及八時彌撒，皆粵語講道。九時（唱經）與十一時彌撒，皆英語講道。十時彌撒，國語講道。

聖猶達堂（北角建華街）：晨六時半，七時及八時半彌撒，皆粵語講道。十時與十一時半彌撒，皆英語講道。晚六時半彌撒。

聖母聖衣堂（灣仔星街）：晨六時半，七時半，八時半，十時及晚六時半彌撒，皆粵語講道。

聖十字架堂（西灣河十字徑）：晨六時及十時彌撒，皆國語講道。七時及八時彌撒，皆粵語講道。晚七時彌撒。

利瑪竇小堂（薄扶林九三號）：晨七時半彌撒，粵語講道。九時彌撒，英語講道。

海星堂（柴灣）：晨六時一刻，七時半及八時半彌撒，皆粵語講道。

聖安多尼堂（薄扶林道六九號A）：晨六時半，七時一刻及十一時彌撒，八時及九時彌撒，皆粵語講道，下午四時半降福，六時半彌撒。

聖母玫瑰堂（堅尼地城北街）：晨七時，八時，九時，十時及晚七時彌撒。

露德聖母堂（薄扶林太古樓）：晨六時，七時半及八時半彌撒。

聖伯多祿堂（香港仔香島道）：晨七時及八時彌撒，皆粵語講道。九時半彌撒，特為兒童，晚七時半彌撒。

中華真福堂（石澳村七一）：晨十一時彌撒。

聖心堂（赤柱）：晨七時一刻大彌撒，粵語講道並降福。八時半彌撒，九時半彌撒，英語講道。

玫瑰堂（九龍漆咸道）：晨六時一刻，九時、十時及十一時彌撒，皆英語講道。七時與八時彌撒，皆粵語講道。晚七時彌撒。

聖若瑟工人堂（彌敦道五六二號）：晨七時，八時（降福）及九時彌撒。

聖心堂（九龍漆咸道四八四號）：晨七時，八時，九時，十時及十一時彌撒，晚七時半彌撒並降福。

聖德肋撒堂（九龍太子道）：晨六時與七時彌撒，皆粵語講道。八時彌撒，皆英語講道，為學生，英粵語講道。九時（唱經）與十一時彌撒，皆英語講道。十時彌撒，國語講道。下午四時降福，六時半彌撒。

恩主教紀念堂（九龍京士柏）：晨六時半，七時半及八時半彌撒，皆粵語講道。九時半彌撒，國語講道。晚七時半彌撒。

聖五傷方濟各堂（九龍石硤尾街）：晨六時，七時，九時（並降福）及晚八時彌撒，皆粵語講道。八時彌撒，特為兒童。十一時彌撒，英語講道。

諸聖中堂（九龍西山道福華村）：晨七時半與晚七時半彌撒，皆國語講道。八時半彌撒，粵語講道。九時三刻彌撒，特為兒童。

聖伯多祿受刑堂（九龍仔衙前華街）：晨六時，六時三刻，七時半及八時半彌撒，皆粵語講道。

聖母聖誕堂（九龍東頭村）：晨六時一刻，七時（客語），八時（粵語），九時，十及晚八時彌撒。

聖陀神第十堂（竹園鹿隅區）：晨七時，八時及九時半彌撒。下午四時降福。

聖家堂（鑽石山下元嶺十九巷）：晨六時半，七時半及八時半彌撒，皆粵語講道。九時半彌撒，國語講道。十時半彌撒，英語講道。晚六時半彌撒。

諸天神之后堂（牛頭角復華村）：晨六時，七時，八時半及晚八時彌撒。晚六時三刻降福。

花地瑪堂（長洲）：晨七時及八時半彌撒，皆粵語講道。九時半彌撒，特為兒童。

聖母升天堂（調景嶺）：晨六時半，七時半，八時三刻及晚八時彌撒。晚九時降福。

聖若瑟堂（粉嶺聯和墟）：晨九時半彌撒，客語講道並降福。

聖心堂（西貢）：晨七時及八時彌撒。

耶穌聖心堂（沙田）：晨八時及九時一刻彌撒，皆粵語講道。

聖母聖心堂（大埔）：晨七時半及八時三刻彌撒，皆粵語講道。下午三時降福。

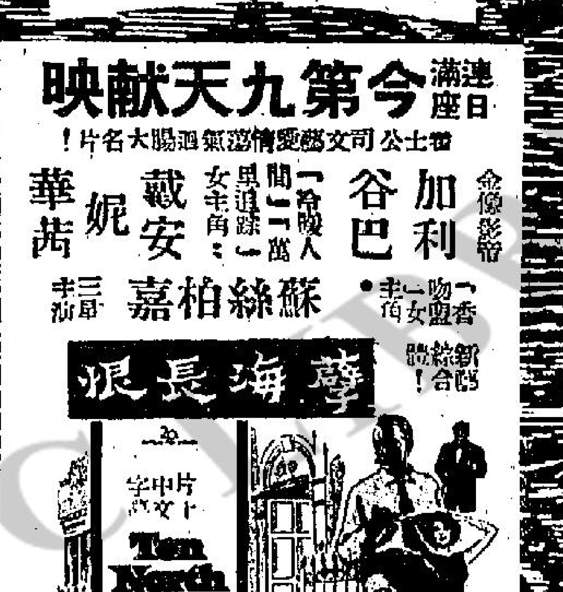
聖心堂（荃灣）：晨七時，八時半及下午六時彌撒。晚六時半彌撒。

聖伯多祿保祿堂（元朗）：晨八時及九時半彌撒，皆粵語講道。

港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮

樂聲·百老滙



豪華·快樂

都城·景星

利舞台·晉慶

百樂門 京華 大華 麗斯 香港大舞台 東方

旅行雙週刊

閻雁良題

第二百五十七期　青年畫人閻雁良先生題字

東游雜記

黃賢修

（四）

「名古屋」

當天下午八時，離開了「大阪」，廿三日晨九時到達「名古屋」，船上的佈告板也宣佈了罷下午十時開赴「橫濱」。在船上用了早餐後，正準備登岸時，大雨却傾盆而下，這可使我們大傷腦筋！最後決定還是要出發，爭取遊覽的機會。電車把我們從郊外帶入市區，大雨仍在繼續，我們就在一百貨公司裏巡遊：公司規模很大，貨式甚多，陳設也甚爲講究，尤其顏色的調配富有吸引力。售貨員差不多全部是女性，服式整齊而雅潔，態度很好。當你走到任何一個飾櫃之時，馬上就有售貨員迎上來。如果你的眼光對於某一種陳列着的貨物呈一定神，她馬上就把那件東西從飾櫃裏拏出來給你看，並且解釋它的好處，只是我們不懂日語，只有向着她作一個會心的微笑，她並且把這一類貨品的種種搬出來任由選擇，能成交更好，不成交也不成問題，在你離開她的崗位時，她就一一把貨物放回原位，絕不會有懈慢或不耐煩的態度。

在公司花上了個把鐘頭，雨仍在落個不休，於是在附近找了一間食店，陳介夫君習慣了日本食譜而選擇了一個日本餐，而我們各人則要了牛扒飯之類。店主人知道我們是香港來的，招呼特別慇懃，當我們餐罷，還請我們表示對於他的食品的意見。我告訴他：我們大家都很滿意之後，他還連連道謝。

雨停了，我們喜出望外，於是準備好去遊「名古屋」的東山總合公園。正想離開餐廳的時候，有幾位行友想進洗手間，但都躑躅不前，因爲裏面有幾位女職工還未出來。陳介夫君發覺了這個情況，馬上就說：「洗手間是男女共用的，隨便進去吧」！進到裏面時，才發覺這洗手間同時也給用作碟洗濯處，彼此沒有什麼屏障之類隔開。而女職工們却一方工作，一方談笑自若，絕無忸怩狀態。出到路旁巴士站候車的時候，有個壯年的衣飾頗爲齊整的男子，竟露體當衆撒尿，這在香港是不容許的，但在日却沒人理會。據說：女人也常是這樣的。可是我們却見不到。巴士來了，陳君即用日語詢問女售票員赴東山總合公園之路？那時碰巧下車的乘客裏的有妙齡女郎二人自動的告訴陳君應搭的巴士。但了晚上九時船就要開行去「橫濱」，節省時間是必要的，所以我們邀請那兩日女作我們臨時的嚮導。

日女一名內山，一名古田，都是發電廠的職員，特別請了假領導我們去東山總合公園，入場的都要購券，每人七十圓，約合港幣一元一角，便可參觀了動物園及植物園，兩園所佔面積達八十萬平方米，有小食店及茶亭爲遊人休憩之所。動物園裏有各種各類的珍禽奇獸，有猛虎有雄獅，牠們並不囚在鐵籠裏，而是自由自在地活動于假山上，供遊人欣賞、繪畫、或攝影。假山或高或低，沒有足够奔馳的地方，後面則用水泥批盪成十多尺高的峭壁。環繞假山的其餘部份，則有深闊俱丈餘的深坑，虎獅雖勇，但沒有地方足供奔馳，助牠跳越深坑，所以人們得安全地站在深坑另一面觀察猛虎在假山上較爲自然一點的活動，對於其他獸類如象、猴、海狗、海豚、企鵝等等，管理方面都以種種不同方法與設計，在不能逃脫與不可能損害遊人條件底下，享受更寬大的自由與活動，因而有更爲迫真的生活表現。植物園裏也收羅了世界各地的奇花異草，使人目不暇給。爲了培植熱帶的花卉，那裏有氣溫調節的玻璃室，極盡天然化。園裏有美麗的人工噴水池，同時也有天然的湖沼，四面有垂楊，那裏有洋舨數十，這是準備給遊客在湖中泛棹的。

在園裏逗留了大約兩個鐘頭，而兩個鐘頭的時間確實太短促了！使我們無法靜靜欣賞各種珍禽奇獸的形態及各奇花異卉的美艷。事實上：我們不可能在園裏逗留更多一點時間，以免妨碍了參觀名古屋的電視塔，此外還要在九時前趕返船上。電視塔在市區的中央，高達一千八百米突，有昇降機可直達其頂，但遊人只許進至九百米突高的遊覽室，那裏面積並不很廣，四面設了座位，給遊人休憩，並有望遠鏡，供遊人欣賞四週電視塔週遭的景物。塔的四面都有鋼窗，並有鐵絲網作爲安全的保障。爲了遊客的需要，裏面設有小型售攤，專賣各種各式關於電視塔的紀念物：如明信片、紀念章、電視塔的照片及模型等。

此外還有自動機售賣燒餅，當你放進一枚十圓的日幣之後，把機柱一按時，用臘紙包着的燒餅就會自動跑出，那件餅上面，有塔的模型，可以送茶，同時也可以保留若干時間，作爲紀念。塔的另外一部有電視機器設備，可惜不能進去參觀一下！昇降機把我們送到塔的第三層，那裏有電視機，在演出當日的節目，遊客們可在安排好的座位上欣賞電視或休憩，我們坐了一會便離開了。當昇降機快到最下一層的時候，司機的女職員，却代表了電視塔當局向各遊客致謝他們到來參觀之意，然而我們每人，已經花了五十圓的參觀費了。

東京的「夕鶴」旅館

離開電視塔後，日女帶我們到一所餐廳用飯，那時正是黃昏後，日女臨別依依，而我們期諸後會之後，便趕返船上去。直至深夜船始啓航，向「橫濱」駛去。那時夜色迷濛，而且雨後，天氣還帶有些寒意，甲板上及客廳裏的乘客，早已返回自己的客艙裏，而我亦返去就寢。廿四早起來，循例上甲板小作健身操，但見濃霧迷天，而船却因此而緩慢地前進，天氣漸漸而晴朗，下午四時，我們已駛進「橫濱」港，駛經雄踞港口的燈塔，據說燈塔的所在地，原是鎮守橫濱港的砲台，在一九四五年日本戰敗投降後改建的。六時許船已靠岸，晚飯用過了，入境的手續辦妥了，海關員亦將各乘客的行李檢驗過了，早已登輪迎接我們的陳君，馬上指揮旅運工人，把我們的行李從船裏搬到岸上去，已準備好的的士載了我們連行李直到東京準旺「夕鶴」旅館，這間旅館在東京上野驛前，規模並不大，但佈置方面却相當講究，充滿了日本風味而異帶西洋色彩。主人是一日婦，下女四五，都在三十左右，另有男工兩人，其中一人略懂英語，對於我們頗爲方便，然而要他完全明白我們的意思，仍須要花上不少時間和手勢。旅館有正門有側門，迎賓室及賬房則設在正門，其餘的佈置都是一樣，入門之處右手面，有鞋櫃一個，闊門口約五尺深的地方有平台，高約一英尺，那裏放了很多拖鞋，無論何人要再進的時候，必須脫了在街外穿的鞋而換上平台上的拖鞋。平台是用柚木造的，打上蠟，光可照人。再進便是客廳，鋪上了鮮紅色的地氈，甚爲整潔，必要時那裏還可以舉行小型舞會，上樓梯間及樓上走廊都是發光的蠟板，並鋪上鮮紅色的地氈，房的間隔都是白色拼壓，一塵不染，使人有極良好的印象。房裏面鋪上白色的草蓆，中央放上高僅尺許的紅木桌子，四面有軟墊。角落裏有茶几一，放上電話一具，旁邊有直徑尺許的大古銅鍛爐一個，時滿了牙灰，在天寒地凍的時候，給人們作爲取暖而用的。另一角落有高一尺許的梳妝鏡，閒時用紅緞覆蓋，驟看來很像廟堂裏的大雲牌。此外，還有一些零星什物：如作爲床頭燈用的座燈一盞、手枕等，壁上掛了一兩幅印像派的畫，一切都非常簡單。臨睡之時，中央的桌子給移開了，然後鋪上褥得、枕被等，總之：整個房間都是床廳通用，好處在節省地方，但極不適合我們的脾胃，不過，短期的轉換一下，那又另是一番滋味！在招呼方面，他們都奉行「客人至上」爲原則，當我們進入旅館之時，下女們却跪在兩旁歡迎，[illegible]

名古屋東山總合公園之企鵝

名古屋東山總合公園一景

庸社行友游河謎話

（四）陸昌義

（十五）十載繁華夢（粵影片名一）（求偶格）一夜九更天

（十六）城門掛綵（亞運中國隊員姓名一）郭滿華

註：「城門」射「郭」，「掛綵」射「滿華」。

（十七）大炮女（馬名一）美麗謊

註：粵俗指「謊」曰「大炮」，「女」射「美麗」。

（十八）農家喜弄瓦（國影片名一）（徐妃格）男大當婚

註：「農家」即「田人」，俗稱生女曰「弄瓦」，「喜」射「當」。此格將「田」字而成「田人」尚女」。

（十九）喜鵲佈陣（騎師姓名一）陳鴻禧

註：「佈陣」射「陳」，「喜」射「禧」，「鵲」射「鴻」也。

（二十）公園禁（行友姓名一）（素心格）莫漢華

註：「公園」內「……花」……「看」……

（廿一）（古文句一）二雖并

註：「一」個「一」，「二雖并」爲一個字。

（廿二）半墻斜月十分低（字一）埒

註：「半墻」成「土」邊，「十分」爲「寸」，「低」於「斜月」之下，拼成「埒」字。

（廿三）大暑猶如正月天（西影片名一）夏日春情

註：「大暑」，「夏日」也，「猶如正月天」，變爲「春天」「情」境。

（廿四）忌拈（成語句一）眼看手勿動

註：「忌拈」本味品譯名，顧名思義：祇能用「眼看」，「手」須「勿動」。

（廿五）婉纖導艇追帆（粵劇名一）陳姑追舟

註：「婉纖」射「陳姑」，「艇」射「追舟」。

（廿六）食飯瓷器（梁山泊姓名一）（諧音格）宋江

註：「食飯」而至於「瓷器」，「已食」「光」了。

「羅」射「素」，「必」射「愛」，「珍」……（未完）（中下期刊「總料廿六」小標謎題）

新娘潭風景　林建同繪畫

登五指嶺巔峯

張敬鉉隨筆（三十）

加敘至紅毛上峒

三月二十五日：在加敘早起膳，敬銘執拾行李畢，閫局招待早後，與藤竹造肩輿，與敬銘、育文、閫亭、竹林，凡四乘，出發至紅毛上峒，另有國丁二人荷槍隨行。今早祇存現款光洋十餘元，閫亭意不宜動用，育文堅議送給銀行支票十元，以酬謝本峒。

本日路過三十六大嶺，每過一嶺起伏總在三百尺外，直至下午五時，始抵紅毛上峒，入駐閫局，敬銘與二黎伕宿於閫局，閫亭、育文、竹林不入閫局，而宿於「陳灼記」。及夜，閫亭來取麵、鹽，酌給與各黎人。

此上峒閫局爲草寮，面積僅深十餘尺，長二十餘尺，我佈置床席、蚊帳，並將鑽石標本重行包裹，有頃，閫亭來取三元大洋，四出購米，得聞黎人絕食米糧者多家，本峒已多日鬧米荒，閫亭卒由某家購得米三元，亦誠幸事。

陳灼記位於閫局後坡之上，坡與寮後獨塊毯，主人「陳灼文」，三十許人，由廣門遷來，開雜貨店，辦魚絲，買山茶，爲人豪爽，富貴遊旅入駐黎源而來。既而晚膳畢，準備明日大路還往陳灼記，請其加意招呼，此次得同人們關懷，我實忘卻旅途之疲困，實非意料所及也。

夜後，王興伴獨閫局門外云：灼記旅客有「蔡仁」者太晚候鷄粥，請我往食，蔡爲南閩人，多年來在黎境販牛、羊、魚絲，茶葉、鹿茸等，人甚和藹，識黎話，通文字，我在黎域得友漢人，雖彼此無由言對，而文相同，如入第二故鄉，心神爲之一快。育文本日搜得加敘留礦坑地質。

晚宿紅毛上峒閫局。

三月二十六日：敬銘、王興將各人行李由紅毛上峒閫局還過陳灼記，昨之與伕閫丁共十一人，今晨閫亭發給工資，我們聞此消息，面面相對，無以應付，謝竹林對我情摯，慨然伸出同情之手，代向加敘兩客商「王泰」借光洋十元與之，由我簽據與謝，訂在海口償還。

入黎境須知

路程：由海口入黎境，因路途遙遠（數百里外），一般入每將路程分爲兩段：

東路，第一段由海口至嘉積，第二段由嘉積至嶺門，然後轉入黎境。

西路，第一段由海口至那大，第二段由那大至南豐，然後轉入黎境。

南路，由陵水至保亭（非以海口爲出發點），在島之北，其外部多以海口爲交通總站，內部則以嘉積、那大爲交通中心，故此海口、嘉積、那大均爲要站。凡入黎境，擇任何路線，須先有所預備。

預備事項：預備應用物件，私人隨從計三、五人至十人八人，可隨帶鋪蓋（火水爐加蓋，取其輕便，亦可配領），携帶熟烟、鹽（係黎苗人最合用的交換品）、針線、剪刀、黑布、紅布、或玩物如料珠、銅鍊等（詳下文），在嘉積、嶺門或那大等地添購米糧或其他（因黎峒米稻常不敷用，須逐站預購以供下站用），罐、遮、牙膏、剃刀、地圖、蒜頭、正茶、髮菜、麵、鋤、紙、毛巾、刀仔、臘鴨、腐竹、針、茶、粉絲、席、針、筆、扣布、較剪、信封、京粉、餅乾、影機、篋、墨、蚊帳、熟烟、鉛筆、碗、指南針、碗、爨、燈、火水、火柴、茶葉、臘腸、化驗藥水、煲、鹽、糖、生油、烟仔、咖啡、魷魚、測溫儀器、米、碘酒、濟衆水、保濟丸、和尚袍茶、金雞納。

備介紹函：黎漢感情日趨融洽，漢人到境，黎胞極肯盡地主之誼，以爲招待，究竟漢黎言語不通，必須海口、嘉積、那大、嶺門等商會，或國局抑政府機關嚮導，或傳話，訂給酬勞費膳費，預期有關方面滿意。

帶銀幣：光洋笨重而難藏，一人帶一五〇至二〇〇元已多，此外，可托海口有名商店與出入黎貨有聯號關係者發給匯單，持到各站兌支現款亦可。

僱黎伕團挑行李物件，亦可伴擔導，抗戰前二、三十年，黎路，挑一擔（重量四五十斤）行山鎗門至紅毛峒一送須來回二三日，工值約大洋一元），仍贈給些烟鹽。

黎伕亦可代找宿食地址，但另從茶須由自家辦理。

入黎境乘馬或坐山兜，都應，但以步行爲便。（全文完）

紐約·大世界·好世界

今天公餘場收座價樓下二毫四毫樓上七毫

五點半開映　聯新歐彩七藝傳奇片克　新鐘樓　馳俠

五點半開映　美高新彩梅艷七彩巨片　賭城　艷遇

五點九開映　聯美浴血戰爭激烈巨片　孤軍突圍戰

明天公餘場　美國飛車黨　新鐘樓馳俠　……

金星

今天五點半公餘場放映　哥倫比亞出品新藝綜合七彩片　紅樓琴斷

明天十一點半早場　巴比倫艷后

環球

冷氣開放　今天五點半映　雷電華出品大七彩巨片　蓋世霸王

明天換映　三傻笑片

利舞台

每天十二點正早場　今天七時片　霸王艷后　UIYSSES

明天放映　霹靂士卡通

後天　浴血進攻

普慶

今天十二點半早場　新婚第一夜

今天七點十一點正　卡通　武面士桌

後天十二點半早場　胡塗老倌

票價四毫七毫二元

域多利

今天五點半　聯營幽靈秘史　尋金熱

明天九點十二點　大戰偷命賊

明天五點半七彩　雙槍俠　脂粉

麗都

十二點半早場　光出大大敢藝品鼓唱巨片　戰地笳聲　海棠紅

中央

今天五點半三特價　金槍遊俠

明天七彩巨片　天外戰警

後天七彩香艷巨片　巴黎迷魂宮

麗都　仙樂

昨天狂滿　今天續映

邵氏出品　哀艷纏綿　愛情歌唱　巨片

尤敏　趙雷　劉亮華

楊志卿　尤光照　高翔　劉仁傑　主演

三大紅星領銜主演

東方肉彈　爆炸！　凹凸玲瓏　無雙！

監製

尤敏：犧牲貞操爲了什麼？

趙雷：得隴望蜀希望什麼？

劉亮華：愛俊郎偷情爲着什麼？

一念之差却害兩條人命　瞬息衝動換來此恨綿綿

導演

編劇　黃楓

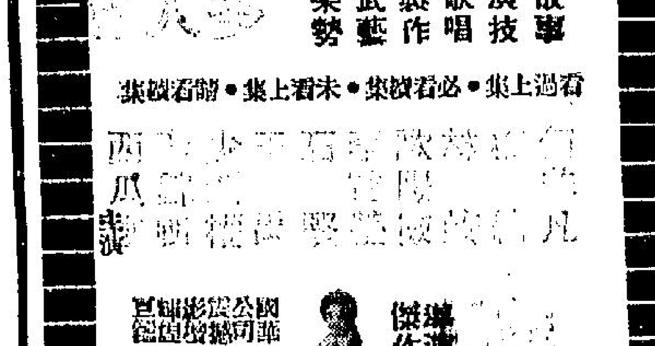
麗都早場　戰地笳聲　海棠紅

第五天映　越映越旺　週末請早

萬衆歡迎　百看不厭

好故事　好演技　好歌唱　好製作　好武藝　好架勢

看過上集•必看續集•未看上集•……



太平　環球　北河　域多利　油麻地　龍城　金星

龍城金星聯拜加入

五院仍映

邵氏出品　驚險刺激　緊張恐怖　奇情巨片

要找刺激　請看本片

緊張大師

之稱　心作

主演　領銜

美人魚

新婚之夜危機四伏　陰謀殺妻險象環生

歐嘉慧　馬龍　尤奇　高亮　萬里紅　李鵬飛　聯合主演

寸寸恐怖！　幕幕緊張！

一連串的　觸目驚心！

他既愛她，却要殺她！

包你保

要找刺激　請看本片

吳丹編劇

SHAWS